

Monatsbericht September 1994
Bulletin mensuel septembre 1994

No. 9

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, Telefon 01 9285616, Telefax 01 9285520, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr.40.– für das Inland und Fr.70.– für das Ausland. Postkonto 80-148-3. Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Erscheint monatlich

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque national suisse auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 9285616, téléfax 01 9285520. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr.40.– pour la Suisse et fr.70.– pour l'étranger. Compte postal 80-148-3. Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Parution mensuelle

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte August bis Mitte September 1994)

Geldmarkt

Der Mittelwert der Giroguthaben sank im August auf 2559 Mio. Franken, und der Notenumlauf ermässigte sich auf 27065 Mio. Franken. Saisonbereinigt verringerte sich die Notenbankgeldmenge nur geringfügig auf 30167 Mio. Franken, so dass die Wachstumsrate gegenüber dem Durchschnitt des 4. Quartals 1993 weiterhin bei 1,5% verharrte. Auf ein Jahr hochgerechnet entspricht dies einem Anstieg um 2,0%.

Am Geldmarkt entspannte sich die Lage deutlich. Seit Mitte August notierte der Tagesgeldsatz unter 4%. Die Sätze für Anlagen mit Laufzeiten bis zu sechs Monaten verringerten sich bis Mitte September um $\frac{3}{8}\%$. Drei-monats- und Jahresanlagen wurden Mitte September zu $\frac{37}{8}\%$ bzw. $\frac{45}{8}\%$ verzinst. Bei leicht steigenden Geldmarktsätzen in Deutschland erhöhte sich die Zinsdifferenz zwischen dreimonatigen Franken- und D-Markanlagen auf 1%.

Seit Mitte August fanden vier Auktionen von dreimonatigen und eine von sechsmonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes statt. Die akzeptierten Angebote betragen insgesamt 5340 Mio. Franken. Die Renditen lagen zwischen 4,174% und 4,250%. Damit erhöhte sich der Bestand an ausstehenden Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes um rund 605 Mio. auf 14260 Mio. Franken.

Devisenmarkt

Das Wirtschaftswachstum in den USA zeigte erste Anzeichen einer Verlangsamung, ist jedoch weiterhin robust. Mehrere Indikatoren weisen darauf hin, dass die Inflationsgefahr trotz des gedämpften Wachstums nicht gebannt ist. Der Handelskonflikt mit Japan wirkte sich zusätzlich belastend für den Dollar aus. Nach einer vorübergehenden Erholung sank der Dollar gegenüber dem Schweizerfranken auf einen neuen Jahrestiefstkurs von rund 1.2800 CHF. Gegenüber dem Yen sank der Dollar vorübergehend wieder unter 98.00 JPY.

In Deutschland setzte sich der Konjunkturaufschwung weiter fort. Auf ein Jahr hochgerechnet ermässigte sich das Wachstum der Geldmenge M_3 gegenüber dem 4. Quartal 1993 im Juli auf 9,8%, lag aber immer noch deutlich über dem angestrebten Zielkorridor. Vor dem Hintergrund dieser Entwicklung liess die Deutsche Bundesbank die geldpolitisch relevanten Zinssätze unverändert. Die Erwartungen des Marktes auf weitere geldpolitische Lockerungen verringerten sich.

Die Turbulenzen, die Mitte August verschiedene europäische Währungen ergriffen hatten, legten sich wieder. Die meisten dieser Währungen, darunter auch die schwedische Krone, erholten sich auf ihr vorheriges Kursniveau gegenüber der D-Mark. Die italienische Lira blieb dagegen weiter unter Druck. Anhaltende Spannungen innerhalb der Regierungskoalition und zwischen Regierung und Zentralbank nährten Befürchtungen, dass das dringende Problem der Staatsverschuldung nicht mit der nötigen Entschlossenheit angegangen werde. Infolge der Diskussion über einen Aufbau der Europäischen Währungsunion in mehreren Stufen festigten sich die

Hartwährungen vorübergehend gegenüber den übrigen Währungen in Europa. Mitte September betrug der Abstand im EWS zwischen der stärksten Währung (NLG) und der schwächsten (ESP) 5,34%.

Um die Inflation zu bekämpfen und das Wirtschaftswachstum langfristig zu stabilisieren, erhöhte die Bank of England am 12. September die Base Rate – den für die Liquiditätsversorgung massgebenden Zinssatz – um $\frac{1}{2}\%$ auf $5\frac{3}{4}\%$. An den Finanzmärkten war dieser Schritt noch nicht erwartet worden. Das britische Pfund festigte sich daraufhin leicht.

In der Schweiz blieb das Wirtschaftswachstum weiterhin kräftig. Die Inflation ermässigte sich im August auf eine Jahresrate von 0,5%, und die Arbeitslosenquote verringerte sich auf 4,5%. Aufgrund dieser guten Fundamentaldaten, der andauernden Schwäche des Dollars sowie der noch unsicheren Währungsentwicklung in Europa festigte sich der Schweizerfranken gegenüber allen wichtigen Währungen. Mitte September notierte die D-Mark gegenüber dem Schweizerfranken auf dem Jahrestiefstwert von 83.25 CHF.

Kapitalmarkt

Auf dem schweizerischen Kapitalmarkt stiegen die Zinsen weiter an. Unter dem Eindruck des unerwartet starken Wirtschaftswachstums revidierten die Anleger ihre Inflationserwartungen nach oben, obwohl die inländische Auguststeuerung bei 0,5% – nach 0,6% im Juli – lag. Unterschiedliche Zinsprognosen einiger Banken trugen zur Verunsicherung der Märkte bei. Im Gegensatz zu den Obligationenmärkten war die Stimmung auf den Aktienmärkten etwas besser.

Die Emissionstätigkeit war in der Berichtsperiode gering. Die neuen Inlandanleihen – in letzter Zeit dominierte die öffentliche Hand den Emissionskalender – wurden mit Coupons von $5\frac{1}{2}\%$ bis 6% für langfristige Laufzeiten ausgestattet. Im Auslandbereich wurden hauptsächlich kurze Laufzeiten mit Emissionsrenditen um $5\frac{1}{4}\%$ angeboten. Dazu kamen verschiedene meist eigenkapitalbezogene Privatplazierungen. Die Emissionen der Eidgenossenschaft litten weiterhin unter der schlechten Marktverfassung. Bei der Septemberemission – wie schon im August wurden die 5%-Anleihe 1993–2000 und die $4\frac{1}{2}\%$ -Anleihe 1993–2004 aufgestockt – betrug die zugeteilten Beträge lediglich 207 und 200 Mio. Franken. Die Emissionsrenditen lagen mit 5,34% und 5,50% deutlich höher als im August. Es wurde erstmals ein neues, um eineinhalb Tage verkürztes Emissionsprozedere angewendet. Gleichzeitig wurde die Plazierungskommission der Banken von 0,5% auf 0,1% reduziert. Das Verfahren wurde von den Marktteilnehmern wohlwollend aufgenommen. Bei früheren Anleiheaufstockungen waren die Notierungen der bestehenden Anleihen unmittelbar nach der Ankündigung um rund 0,5% zurückgenommen worden. Dieser für die Besitzer der entsprechenden Titel unangenehme Verlust fiel bei den neuesten Anleiheaufstockungen geringer aus.

Auf dem Sekundärmarkt hielt die schlechte Stimmung insbesondere institutionelle Anleger von Neuengage-

ments ab. Die Umsätze blieben entsprechend bescheiden. Die Kurse der Obligationen bröckelten ab, und die Preise der Zinsderivate sanken. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen lag Mitte September nur noch knapp unter 5¹/₂%.

Der schweizerische Aktienmarkt liess sich in jüngster Zeit nur wenig vom Zinsgeschehen beeindrucken. Die Publikation guter Halbjahresabschlüsse von Industrieunternehmen bewirkte bessere Kurse. Der SBV-Index stieg von Mitte August bis Mitte September um gut 1% an. Unterschiedlich entwickelten sich die ausländischen Börsen: London, Paris und Tokio wiesen Verluste auf, New York und Frankfurt erzielten Gewinne.

Auslandguthaben und -verpflichtungen im 2. Quartal 1994

Der Auslandstatus zeigt den Stand der bilanzierten und der treuhänderisch verwalteten Guthaben und Verpflichtungen der Banken gegenüber dem Ausland. Ausgewiesen werden die Auslandgeschäfte der im Inland domizilierten Geschäftsstellen von 298 Instituten am Quartalsende.

Der Überschuss der Auslandguthaben aus dem Bilanz- und Treuhandgeschäft verminderte sich im 2. Quartal 1994 um 2,7 Mrd. auf 119,8 Mrd. Franken. Der Rückgang ist vor allem auf das Interbankengeschäft im Frankenbereich zurückzuführen.

Die in der Bilanz ausgewiesenen Guthaben gegenüber Banken und Nichtbanken im Ausland (inkl. Swaps mit der Nationalbank) verminderten sich von Ende März bis Ende Juni 1994 um 4,9 Mrd. auf 254,1 Mrd. Franken. Sowohl die Guthaben in Franken als auch die Anlagen in Dollar, D-Mark und den übrigen Währungen waren rückläufig. Die nicht-monetären Ausleihungen («securities lending», Edelmetalle) nahmen dagegen weiter zu. Sie betragen Ende Juni 18,6 Mrd. Franken, das heisst rund 8% der gesamten Auslandguthaben. Die Frankenguthaben der Banken im Ausland gingen im 2. Quartal um 3,1 Mrd. auf 76,6 Mrd. Franken zurück. Auch die bilanzierten Verpflichtungen der Banken verminderten sich im 2. Quartal 1994 um insgesamt 2,8 Mrd. auf 210,6 Mrd. Franken. Rückläufig waren die Verpflichtungen in fremden Währungen. Die auf Franken lautenden Auslandpassiven nahmen um 4,3 Mrd. auf 66,4 Mrd. Franken zu.

Der bilanzierte Guthabenüberschuss verminderte sich als Folge dieser Bewegungen im 2. Quartal um 2,1 Mrd. auf insgesamt 43,5 Mrd. Franken. Die auf Franken lautenden Nettoauslandanlagen reduzierten sich im 2. Quartal 1994 um 7,4 Mrd. Franken auf noch 10,2 Mrd. Franken.

Die Treuhandgeschäfte gingen im 2. Quartal 1994 weiter zurück. Die Treuhandguthaben der Banken im Ausland nahmen um 3,5 Mrd. auf 334,8 Mrd. Franken ab. Während die fremden Währungen zurückgingen, erhöhten sich die Frankenpositionen zinsbedingt. Die Treuhandverpflichtungen gegenüber dem Ausland verminderten sich im zweiten Quartal um 2,9 Mrd. auf 258,5 Mrd. Franken. Die aus dem Inland stammenden Treuhandgelder waren insgesamt ebenfalls rückläufig. Die Frankenanlagen stiegen leicht an. Die Nettoforderungen gegenüber dem Ausland nahmen im 2. Quartal 1994 um 0,6 Mrd. auf 76,3 Mrd. Franken ab.

Die schweizerischen Direktinvestitionen im Ausland im Jahre 1993

Die Direktinvestitionsstatistik (Tab. M4) zeigt die Beteiligung der schweizerischen Wirtschaft am Kapital von Unternehmen im Ausland. Sie gibt auch Auskunft über die damit verbundenen Kapitalexporte sowie den Personalbestand der schweizerischen Beteiligungen im Ausland. Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht direkt vergleichbar.

Ende 1993 betrug der Bestand an schweizerischen Direktinvestitionen im Ausland 125,2 Mrd. Franken. Davon stammten 65,6 Mrd. von Industrie- und 59,6 Mrd. Franken von Dienstleistungsunternehmen. Nach Regionen gegliedert befanden sich 57,8 Mrd. (46%) des gesamten Kapitalbestandes in der EU, 27,2 Mrd. (22%) in Nordamerika und 21,8 Mrd. Franken (17%) in Lateinamerika. In Asien belief sich der Kapitalbestand Ende 1993 auf 7,5 Mrd. Franken.

Die Kapitalexporte im Zusammenhang mit Direktinvestitionen erreichten im Jahre 1993 9,7 Mrd. Franken. Rund zwei Drittel der Investitionen stammten von Industrieunternehmen. Der grösste Teil der Mittel floss nach Nordamerika (4,5 Mrd. Franken), in die EU (2 Mrd.) und nach Lateinamerika (1,6 Mrd.). Die grenzüberschreitenden Investitionen in den EFTA-Ländern betragen 0,5 Mrd. und jene in Asien 0,7 Mrd. Franken.

Der Personalbestand der Unternehmen mit schweizerischen Beteiligungen im Ausland betrug Ende 1993 1257000 Personen. In Industrieunternehmen waren 810000 und in Dienstleistungsunternehmen 447000 Personen beschäftigt. Auf die EU entfielen 598000 und auf EFTA-Länder 96000 Beschäftigte. Der Personalbestand in Nordamerika belief sich auf 234000, in Lateinamerika auf 112000 und in Asien auf 102000 Personen.

Evolution et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-août à la mi-septembre 1994)

Marché monétaire

En août, les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la Banque nationale ont reculé à 2559 millions de francs en moyenne, et les billets en circulation, à 27065 millions de francs. La monnaie centrale désaisonnalisée n'ayant diminué que très faiblement à 30167 millions de francs, elle dépassait toujours de 1,5% son niveau moyen du quatrième trimestre de 1993. En taux annualisé, sa croissance a été de 2%.

Une nette détente est intervenue sur le marché monétaire. Depuis la mi-août, le taux de l'argent au jour le jour s'est établi au-dessous de 4%. Les taux des dépôts jusqu'à six mois ont fléchi de $\frac{3}{8}\%$ de la mi-août à la mi-septembre. Les rémunérations servies sur les dépôts à trois mois et à un an s'inscrivaient à $3\frac{7}{8}\%$ et à $4\frac{5}{8}\%$ à la fin de la période considérée. Etant donné la légère hausse des taux à court terme en Allemagne, l'écart d'intérêt entre les rémunérations allemandes et suisses s'est accru à 1% pour les dépôts à trois mois.

Entre la mi-août et la mi-septembre, quatre séries de créances comptables à trois mois et une série à six mois sur la Confédération ont été émises selon le système d'enchères. Les offres retenues ont totalisé 5340 millions de francs, et les rendements se sont inscrits entre 4,174% et 4,250%. Ainsi, la somme des créances comptables à court terme sur la Confédération a augmenté d'environ 605 millions pour atteindre 14260 millions de francs.

Marché des changes

Aux Etats-Unis, la croissance économique a montré les premiers signes d'un ralentissement, mais a toujours fait preuve de solidité. Plusieurs indicateurs laissent penser que le danger inflationniste n'est pas conjuré, malgré l'évolution de la croissance. Le conflit commercial avec le Japon a encore pesé sur le dollar. Après un redressement passager, la monnaie américaine a fléchi face au franc suisse. Elle s'est établie à son cours le plus bas de l'année, soit à fr. 1,2800. Par rapport à la monnaie japonaise, le cours du dollar s'est de nouveau inscrit temporairement au-dessous de 98 yens.

La reprise conjoncturelle a continué en Allemagne. En juillet, la masse monétaire M3 dépassait de 9,8% en taux annualisé son niveau du quatrième trimestre de 1993. Son rythme d'expansion a marqué un nouveau ralentissement, mais est resté toutefois nettement supérieur au corridor de croissance. Eu égard à cette évolution, la Banque fédérale d'Allemagne n'a pas modifié les taux directeurs déterminants pour la conduite de sa politique monétaire. Les attentes du marché quant à des assouplissements supplémentaires sur le plan monétaire ont été révisées à la baisse.

Les turbulences dans lesquelles plusieurs monnaies européennes ont été entraînées à la mi-août se sont apaisées par la suite. La plupart de ces monnaies – la couronne suédoise figure également parmi celles-ci –, se sont redressées pour atteindre leur précédent niveau face au mark allemand. Par contre, la lire italienne est restée soumise à des pressions à la baisse. En Italie, des tensions au sein de la coalition gouvernementale mais aussi

entre le gouvernement et la banque centrale ont attisé les craintes d'un manque de rigueur dans la résolution du problème urgent de la dette publique. A la suite des discussions au sujet d'un projet d'union monétaire européenne à plusieurs vitesses, les monnaies fortes se sont raffermies temporairement vis-à-vis des autres monnaies européennes. Au sein du mécanisme de change du SME, l'écart entre la plus forte et la plus faible des monnaies, soit entre le florin néerlandais et la peseta espagnole, était de 5,34% à la mi-septembre.

Pour lutter contre l'inflation et rendre la croissance économique stable à long terme, la Banque d'Angleterre a relevé, le 12 septembre, le taux de base – taux d'intérêt déterminant pour l'approvisionnement en liquidités – de $\frac{1}{2}\%$ pour le porter à $5\frac{3}{4}\%$. Les marchés financiers ne s'étaient pas attendus à cette mesure de la part de l'institut d'émission. La livre sterling s'est alors revalorisée légèrement.

La croissance est restée vigoureuse en Suisse. Le renchérissement annuel a faibli pour s'inscrire à 0,5% en août, et le taux de chômage a reculé à 4,5%. Du fait de ces bons indicateurs fondamentaux, de la faiblesse persistante du dollar et de l'évolution économique encore incertaine en Europe, le franc suisse s'est raffermi par rapport à toutes les monnaies importantes. A la mi-septembre, le cours du mark s'établissait à son niveau le plus bas de l'année, à savoir fr. 83,25.

Marché des capitaux

Les rémunérations ont continué d'augmenter sur le marché suisse des capitaux. Sous l'effet de la croissance économique, inattendue dans sa vigueur, les investisseurs ont revu leurs anticipations inflationnistes à la hausse, bien que le renchérissement se soit inscrit à 0,6% en juillet et à 0,5% en août. Des prévisions contrastées émises par quelques banques en matière de taux d'intérêt ont renforcé l'incertitude sur les marchés. Contrairement aux marchés obligataires, le climat était un peu plus favorable sur les marchés des actions.

Dans le domaine des émissions, l'activité a été peu animée au cours de la période considérée. Les emprunts suisses nouvellement émis – le calendrier des émissions a été dominé ces derniers temps par les émissions des collectivités publiques – ont été assortis de taux d'intérêt allant de $5\frac{1}{2}\%$ à 6% pour les longues durées. Des emprunts de courte durée principalement ont été offerts dans le compartiment étranger, leur rendement à l'émission s'inscrivant à $5\frac{1}{4}\%$. Quelques placements privés assortis pour la plupart de droits d'option ou de conversion ont également été effectués. Les émissions de la Confédération ont encore subi les effets des dispositions peu favorables du marché. Lors de l'émission de septembre, la Confédération a relevé, comme en août, le montant des emprunts 5% 1993–2000 et $4\frac{1}{2}\%$ 1993–2004. Elle n'a recueilli que 207 millions et 200 millions de francs, à des rendements à l'émission nettement plus élevés qu'en août (5,34% et 5,50%). Une nouvelle procédure d'émission écourtée d'un jour et demi a été appliquée pour la première fois. Simultanément, la commission de place-

ment que prélèvent les banques a été ramenée de 0,5% à 0,1%. Ces modifications n'ont pas été mal accueillies par les agents économiques. Lors de précédents relèvements, les cours des emprunts déjà émis avaient été réduits d'environ 0,5% juste après l'annonce de ces augmentations. Cette perte, fâcheuse pour les détenteurs de tels titres, n'a plus été aussi prononcée à la suite du dernier relèvement du montant d'emprunts lancés auparavant.

Le climat défavorable a notamment retenu les investisseurs institutionnels de s'engager sur le marché secondaire. Le volume des transactions est donc resté faible. Les cours des obligations se sont effrités, et les prix des dérivés sur taux d'intérêt ont fléchi. A la mi-septembre, le rendement moyen des obligations fédérales s'établissait encore juste au-dessous de 5 $\frac{1}{2}$ %.

Le marché suisse des actions n'a subi que faiblement les effets de l'évolution des rémunérations. Les bons résultats semestriels publiés par des entreprises industrielles ont entraîné une amélioration des cours. L'indice des actions calculé par la SBS a progressé de plus de 1% de la mi-août à la mi-septembre. Quant aux bourses étrangères, elles ont évolué inégalement: celles de Londres, de Paris et de Tokyo ont essuyé des pertes, alors que celles de New York et de Francfort ont enregistré des gains.

Avoirs à l'étranger et engagements envers l'étranger

La statistique des opérations avec l'étranger recense, à la fin de chaque trimestre, l'ensemble des transactions que les comptoirs en Suisse de 298 banques passent avec l'étranger. Il s'agit des opérations figurant dans les bilans de ces établissements et des affaires qu'ils gèrent à titre fiduciaire.

Les avoirs nets à l'étranger, compte tenu des opérations fiduciaires, ont reculé de 2,7 milliards au deuxième trimestre de 1994 pour s'inscrire à 119,8 milliards de francs. Cette diminution s'explique surtout par les opérations interbancaires en francs.

De fin mars à fin juin 1994, les avoirs à l'étranger, qui comprennent également les swaps de la Banque nationale, ont fléchi de 4,9 milliards pour s'établir à 254,1 milliards de francs. Tant les avoirs en francs que ceux en dollars, en marks et en d'autres monnaies se sont repliés. En revanche, les prêts de nature non monétaire («*securities lending*», métaux précieux) ont continué de s'accroître. A fin juin, ils atteignaient 18,6 milliards de francs, soit 8% environ de l'ensemble des avoirs à l'étranger. Les avoirs en francs que les banques détiennent à l'étranger ont diminué de 3,1 milliards pour se chiffrer à 76,6 milliards de francs. De leur côté, les engagements des banques envers l'étranger ont également régressé, puisqu'ils ont passé de 213,4 milliards, au premier trimestre, à 210,6 milliards de francs, au deuxième trimestre. Les positions en monnaies étrangères ont été orientées à la baisse,

alors que les engagements en francs ont augmenté de 4,3 milliards pour atteindre 66,4 milliards de francs.

A la suite de ces mouvements, les avoirs nets ont diminué de 2,1 milliards pour s'établir à 43,5 milliards de francs. Les positions nettes en francs ont fléchi de 17,6 milliards, au premier trimestre, à 10,2 milliards de francs, au deuxième.

Les opérations fiduciaires ont continué leur mouvement de repli au deuxième trimestre. Les avoirs fiduciaires à l'étranger ont reculé de 338,3 milliards à 334,8 milliards de francs. Tandis que les positions en monnaies étrangères ont accusé une baisse, celles en francs suisses ont progressé du fait de l'évolution des taux d'intérêt. Les engagements fiduciaires envers l'étranger ont passé à 258,5 milliards de francs, régressant ainsi de 2,9 milliards de francs au deuxième trimestre. Les fonds fiduciaires provenant de résidents ont également enregistré un recul. Les placements en francs ont augmenté légèrement. Aussi les avoirs fiduciaires nets à l'étranger ont-ils diminué de 0,6 milliard au deuxième trimestre pour se chiffrer à 76,3 milliards de francs.

Les investissements directs suisses à l'étranger en 1993

La statistique des investissements directs (tableau M4) recense les participations de l'économie suisse au capital d'entreprises à l'étranger. Elle renseigne également sur les exportations de capitaux qui sont liées à ces participations et sur l'effectif du personnel des entreprises suisses à l'étranger. Le cercle des participants à cette enquête a été élargi en 1993. Aussi les données pour 1993 ne sont-elles pas comparables sans réserve à celles de 1992.

A fin 1993, les investissements directs suisses à l'étranger atteignaient 125,2 milliards de francs. De ce montant, 65,6 milliards provenaient d'entreprises du secteur secondaire, et 59,6 milliards de francs, d'entreprises du tertiaire. La répartition par régions montre que 57,8 milliards de francs (46%) étaient détenus dans les pays de l'Union européenne (UE), 27,2 milliards (22%) en Amérique du Nord, 21,8 milliards de francs (17%) en Amérique latine et 7,5 milliards en Asie.

Les exportations de capitaux en vue d'investissements directs ont porté, en 1993, sur un montant de 9,7 milliards de francs. Les deux tiers environ de ce montant revenaient aux entreprises industrielles. Les plus importants flux de capitaux ont été enregistrés vers l'Amérique du Nord (4,5 milliards de francs), l'UE (2 milliards) et l'Amérique latine (1,6 milliard). En outre, les exportations de capitaux vers les pays de l'AELE et de l'Asie ont été respectivement de 0,5 milliard et de 0,7 milliard de francs.

Les entreprises d'investissement direct à l'étranger occupaient 1257000 personnes à fin 1993, soit 810000 dans le secteur secondaire et 447 000 dans le tertiaire. De cet effectif, 598000 personnes travaillaient dans l'UE, 96000 dans l'AELE, 234000 en Amérique du Nord, 112000 en Amérique latine et 102000 en Asie.

Grafiken

Graphiques

Nummer – Numéro

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge	1	<i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i>
Giroguthaben	2	<i>Comptes de virements</i>
Notenumlauf	3	<i>Billets en circulation</i>
Sichteinlagen	4	<i>Dépôts à vue</i>
Bargeldumlauf	5	<i>Numéraire en circulation</i>
Geldmenge M ₁	6	<i>Masse monétaire M₁</i>
Quasigeld	7	<i>Quasi-monnaie</i>
Geldmenge M ₂	8	<i>Masse monétaire M₂</i>
Spargelder	9	<i>Dépôts d'épargne</i>
Geldmenge M ₃	10	<i>Masse monétaire M₃</i>
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	11	<i>Crédits bancaires en Suisse</i>
Euromarktsätze	12	<i>Taux d'intérêt sur l'euro-marché</i>
Zinssätze im Inland	13	<i>Taux d'intérêt en Suisse</i>
Nominelle Wechselkursindizes	14	<i>Indice du cours nominal du franc</i>
Reale Wechselkursindizes	15	<i>Indice du cours réel du franc</i>
Konsumentenpreise	16	<i>Prix à la consommation</i>
Produzenten- und Importpreise (bis Mai 1993 Grosshandelspreise)	17	<i>Prix à la production et à l'importation (jusqu'en mai 1993, prix de gros)</i>
Reales Bruttoinlandprodukt	18	<i>Produit intérieur brut réel</i>

Tabellen**Tableaux**

Nummer – Numéro

A. SNB-Bilanz		A. Bilan de la BNS	
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	A1	<i>Situations de la Banque nationale suisse</i>	
Noten- und Münzumsatz	A2	<i>Billets et pièces de monnaie en circulation</i>	
B. Geldmengenaggregate		B. Agrégats monétaires	
Notenbankgeldmenge	B1	<i>Monnaie de banque centrale</i>	
Geldmengen M ₁ , M ₂ , M ₃	B2	<i>Masses monétaires M₁, M₂, M₃</i>	
C. Bankenstatistik		C. Statistique bancaire	
Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen	C1	<i>Structure des bilans mensuels</i>	
Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	C2	<i>Bilans mensuels, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie</i>	
Treuhandgeschäft der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	C3	<i>Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie</i>	
Inländische Kredite	C4	<i>Crédits en Suisse</i>	
Liquidität I (Kassenliquidität)	C5	<i>Liquidité I (liquidité de caisse)</i>	
Liquidität II (Gesamtliquidität)	C6	<i>Liquidité II (liquidité globale)</i>	
Zahlungsverkehr	C7	<i>Trafic des paiements</i>	
D. Geld- und Kapitalmarkt		D. Marchés monétaire et financier	
Geldmarktsätze	D1	<i>Taux d'intérêt à court terme</i>	
Obligationenrenditen und -kursindizes	D2	<i>Rendements et indices d'obligations</i>	
Zinssätze von Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypotheken	D3	<i>Taux de dépôts d'épargne, de bons de caisse et d'hypothèques</i>	
Offizielle Zinssätze	D4	<i>Taux officiels</i>	
Kapitalmarktbeanspruchung	D10	<i>Prélèvement sur le marché des capitaux</i>	
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport	D11	<i>Exportations de capitaux, autorisations</i>	
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen	D12	<i>Emissions publiques d'emprunts suisses</i>	
Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner	D13	<i>Emissions autorisées d'emprunts étrangers</i>	
Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien	D14	<i>Emissions publiques d'actions suisses</i>	
Anlagefonds	D15	<i>Fonds de placement</i>	
Anlagen des AHV-Ausgleichsfonds	D16	<i>Placements du Fonds de compensation de l'AVS</i>	
Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen	D17	<i>Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses</i>	
Schweizerische Aktienindizes	D20	<i>Indices suisses des actions</i>	
Börsenkapitalisierung	D22	<i>Capitalisation boursière</i>	
E. Devisenmarkt		E. Marché des changes	
Devisenkurse	E1	<i>Cours des devises</i>	
Nominelle Wechselkursindizes	E2	<i>Indice du cours nominal du franc</i>	
Reale Wechselkursindizes	E3	<i>Indice du cours réel du franc</i>	

Tabellen**Tableaux**

Nummer – Numéro

F. Öffentliche Finanzen		F. Finances publiques
Rechnungsabschlüsse des Bundes	F1	<i>Clôture des comptes de la Confédération</i>
Fiskaleinnahmen des Bundes	F2	<i>Recettes fiscales de la Confédération</i>
Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten	F3	<i>Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches</i>
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen	F4	<i>Dépenses de la Confédération, par nature</i>
Schulden des Bundes	F5	<i>Dette de la Confédération</i>
Finanzen der Kantone und Gemeinden	F6, F7	<i>Finances des cantons et des communes</i>
G. Preise und Löhne		G. Prix et salaires
Konsumentenpreise	G1	<i>Prix à la consommation</i>
Produzentenpreise, Importpreise (Grosshandelspreise), Edelmetall- und Rohwarenpreise	G2	<i>Prix à la production, prix à l'importation (prix de gros), Prix des métaux précieux et des matières premières</i>
Baukosten	G3	<i>Coût de la construction</i>
Löhne und Gehälter	G4	<i>Salaires et traitements</i>
Nominallöhne	G5	<i>Salaires nominaux</i>
H. Produktion		H. Production
Industrielle Produktion	H1	<i>Production industrielle</i>
Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz in der Industrie	H2	<i>Entrées et carnets de commandes ainsi que chiffre d'affaires dans l'industrie</i>
J. Konsum		J. Consommation
Detailhandelsumsätze	J1	<i>Chiffre d'affaires du commerce de détail</i>
Fremdenverkehr in der Schweiz	J2	<i>Mouvement touristique en Suisse</i>
K. Investitionen		K. Investissements
Bauinvestitionen	K1	<i>Investissements en construction</i>
Bautätigkeit	K2	<i>Industrie du bâtiment</i>
L. Aussenhandel		L. Commerce extérieur
Aussenhandel	L1	<i>Commerce extérieur</i>
Aussenhandel nach Warenarten	L2	<i>Commerce extérieur, par groupes de marchandises</i>
Aussenhandel nach Ländern	L3	<i>Commerce extérieur, par pays</i>
M. Zahlungsbilanz und Auslandvermögen		M. Balance des paiements
Ertragsbilanz	M1	<i>Balance des transactions courantes</i>
Zahlungsbilanz	M2	<i>Balance des paiements</i>
Schweizerisches Auslandvermögen	M3	<i>Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse</i>
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	M4	<i>Investissements directs suisses à l'étranger</i>
N. Arbeitsmarkt		N. Marché du travail
Beschäftigungsindex	N1	<i>Indice de l'emploi</i>
Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen	N2	<i>Indice de l'emploi par classe économique</i>
Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	N3	<i>Durée hebdomadaire du travail</i>
Arbeitsmarkt	N4	<i>Marché du travail</i>

Tabellen**Tableaux**

Nummer – Numéro

P. Nationale Buchhaltung		P. Comptabilité nationale
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)	P1	<i>Produit national brut, selon le genre de dépenses (nominal)</i>
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)	P2	<i>Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)</i>
Bruttosozialprodukt nach Einkommensart	P3	<i>Produit national brut, selon le genre de revenus</i>
Produktionskonto	P4	<i>Compte de production</i>
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	P5	<i>Principaux agrégats par personne</i>
Q. Ausland		Q. Etranger
Konsumentenpreise	Q1	<i>Prix à la consommation</i>
Arbeitslosigkeit	Q2	<i>Chômage</i>
Bruttoinlandprodukt (real)	Q3	<i>Produit intérieur brut (réel)</i>
Ertragsbilanz	Q4	<i>Balance des transactions courantes</i>
Stichwortverzeichnis	Seiten/pages 132/133	Index alphabétique
Quellenverzeichnis	Seite/page 134	Indication des sources

Zeichenerklärungen und Erläuterungen**Explication des signes et remarques**

-	Nichts	-	Néant
0	(0 oder 0,0) Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählereinheit ist.	0	(0 ou 0,0) Quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.
.	Zahlenangabe nicht möglich oder nicht sinnvoll.	.	Quantité impossible à déterminer ou sans signification.
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	..	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
p	Provisorischer Wert.	p	Chiffre provisoire.
195	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	195	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch	—	Interruption de la série

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

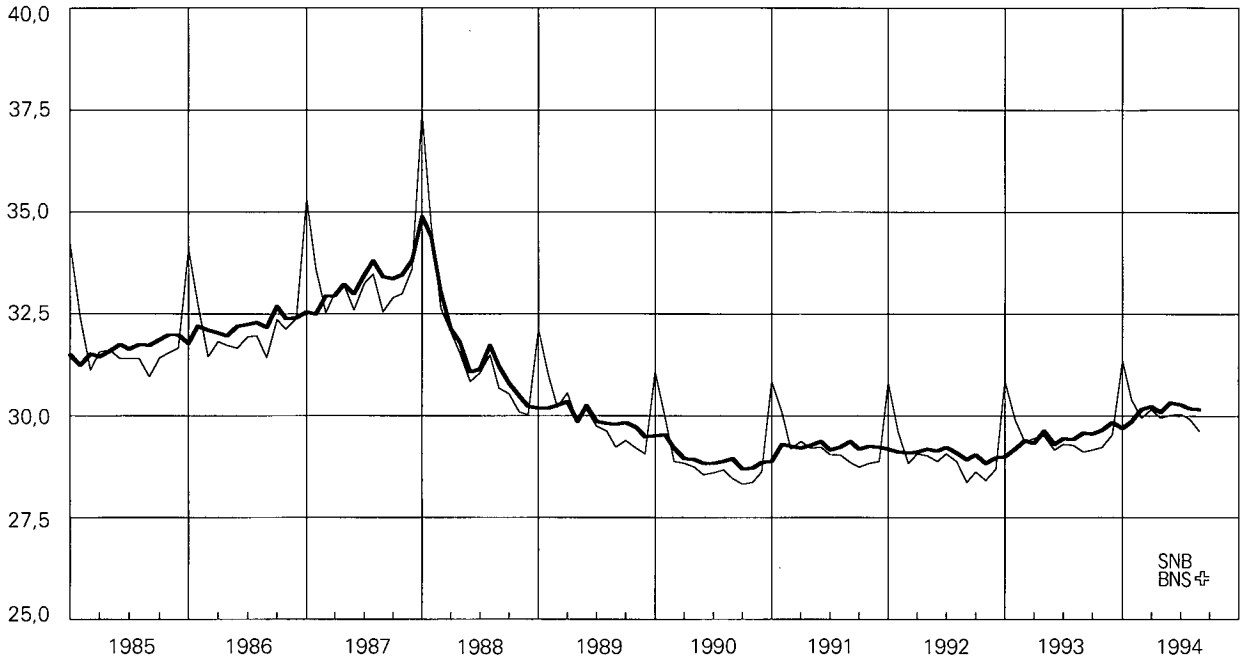
Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

1 Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

In Milliarden Franken

Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

En milliards de francs



— Notenbankgeldmenge

— Monnaie de banque centrale

Vgl. Tabellen B11, B12

Voir tableaux B11, B12

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent

Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

Variation en pour-cent



— Veränderungsrate auf Jahresbasis
hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu
Tabelle B12 und B13)

— Taux de variation annualisé (voir
remarque 1 des tableaux B12 et B13)

— Veränderung gegenüber dem
entsprechenden Vorjahresmonat

— Variation par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

Vgl. Tabelle B13

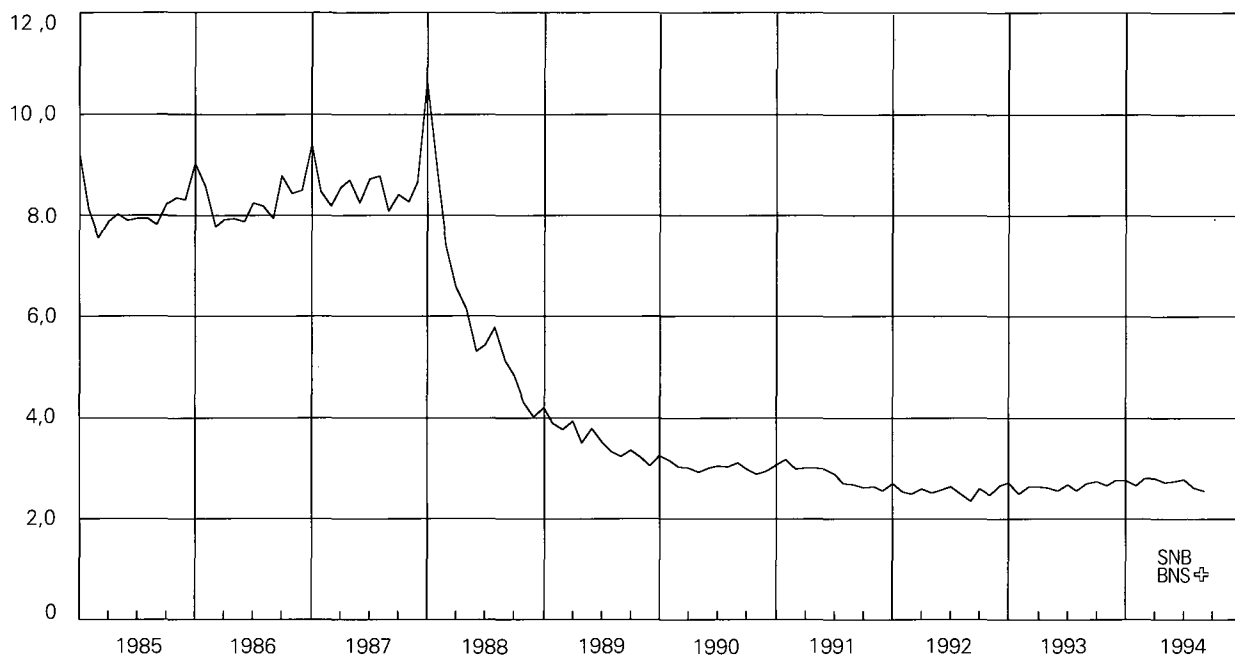
Voir tableau B13

2 Giro Guthaben

In Milliarden Franken

Comptes de virements

En milliards francs



Vgl. Tabelle B12

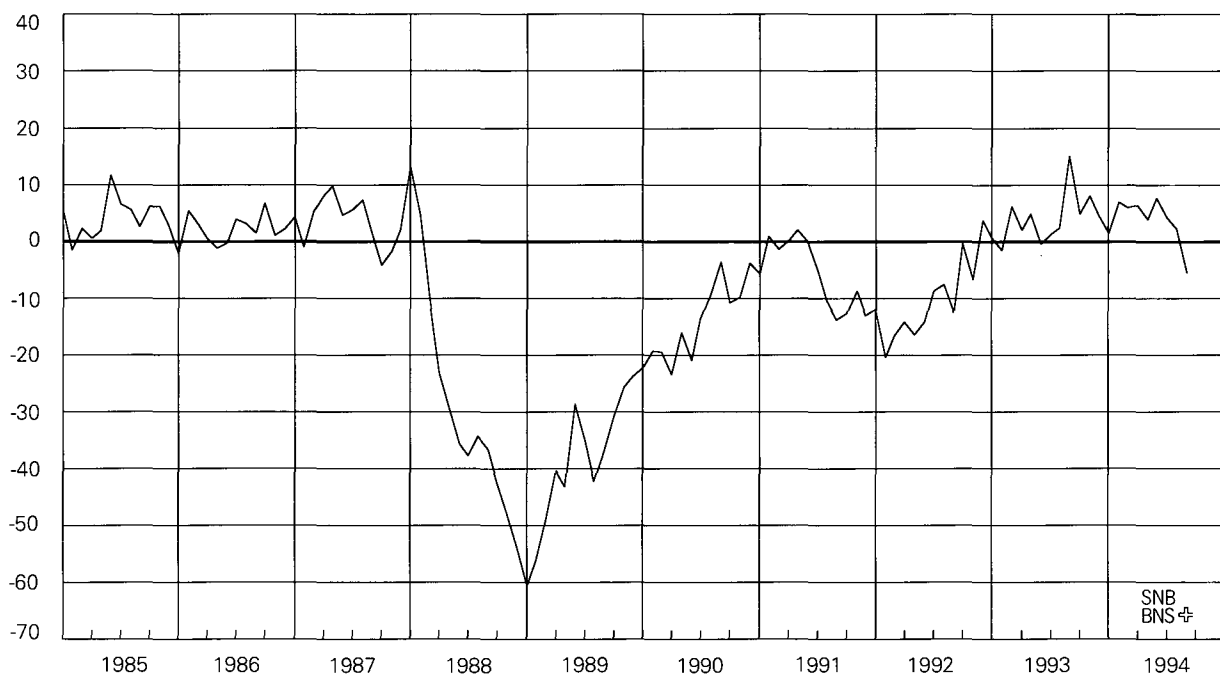
Voir tableau B12

Giro Guthaben

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Comptes de virements

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B13

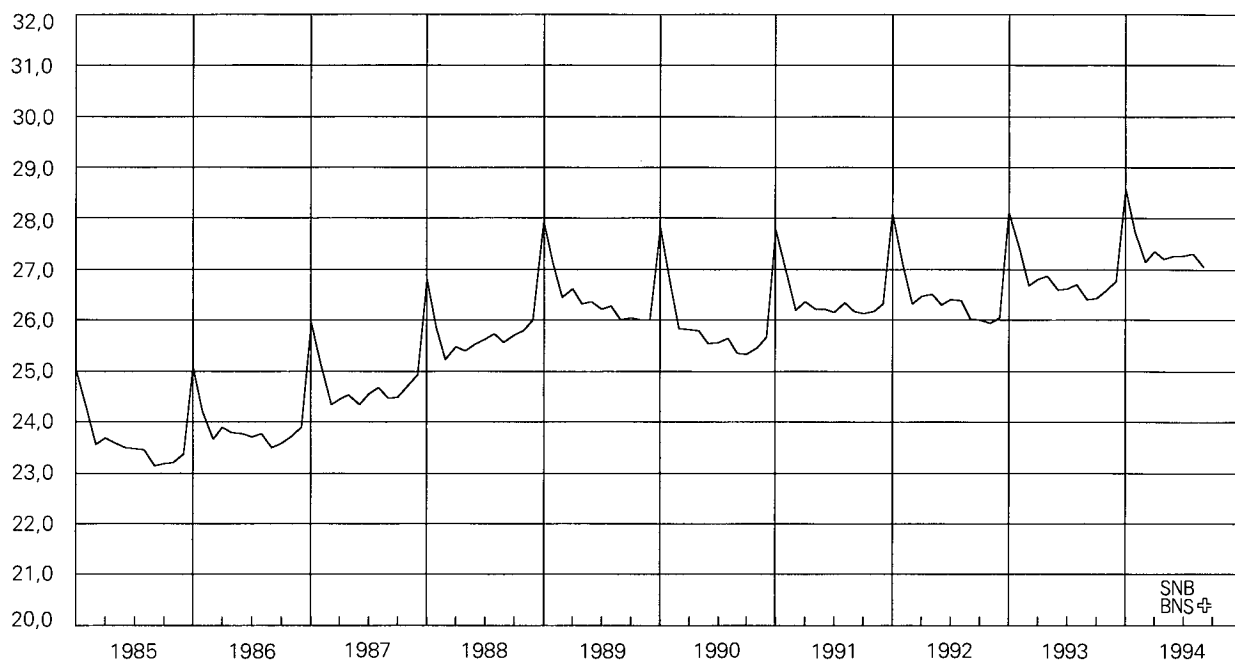
Voir tableau B13

3 Notenumlauf

In Milliarden Franken

Billets en circulation

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B12

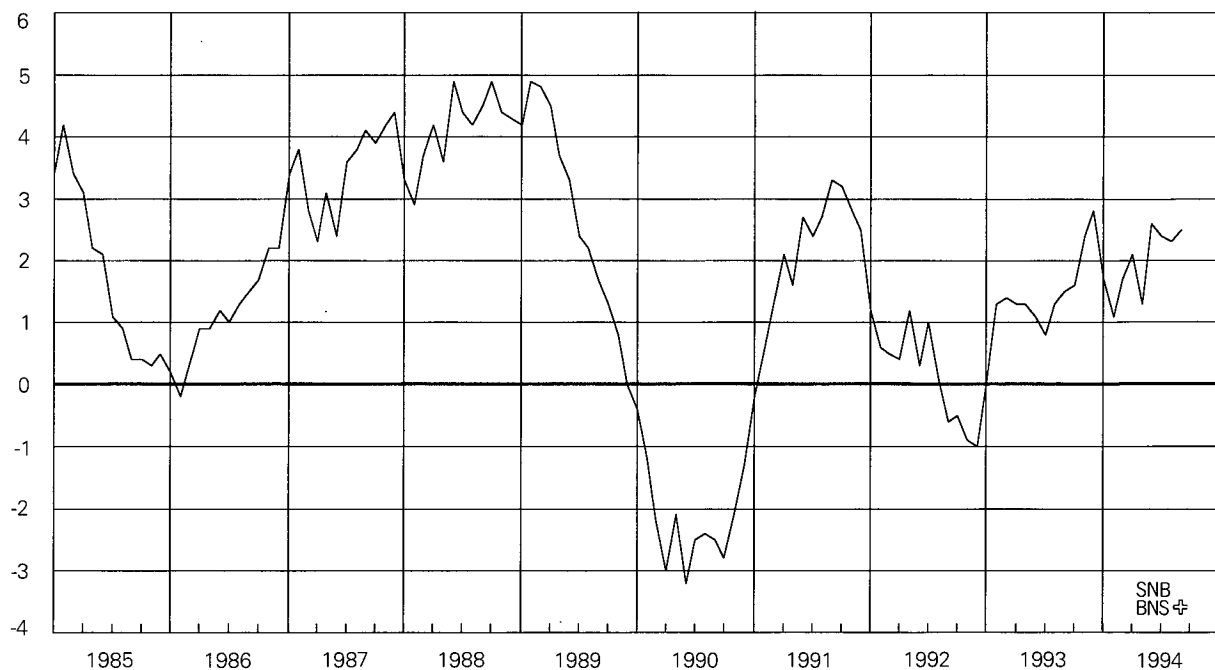
Voir tableau B12

Notenumlauf

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Billets en circulation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B13

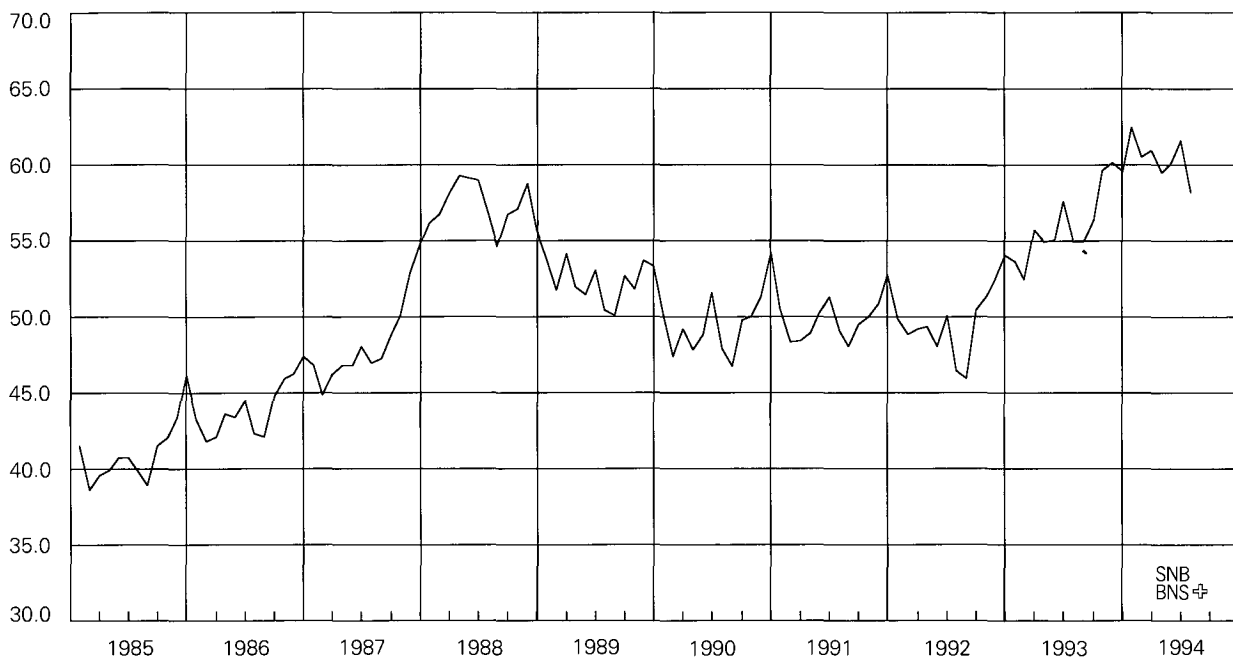
Voir tableau B13

4 Sichteinlagen

In Milliarden Franken

Dépôts à vue

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

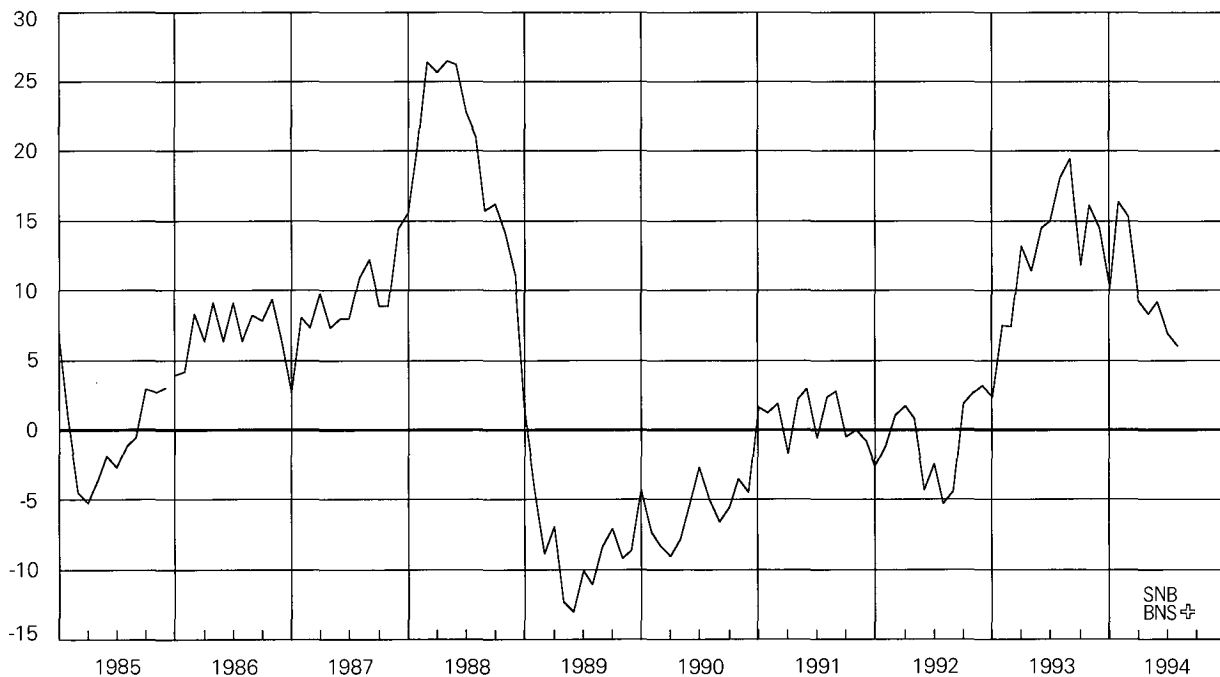
Voir tableau B21

Sichteinlagen

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Dépôts à vue

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

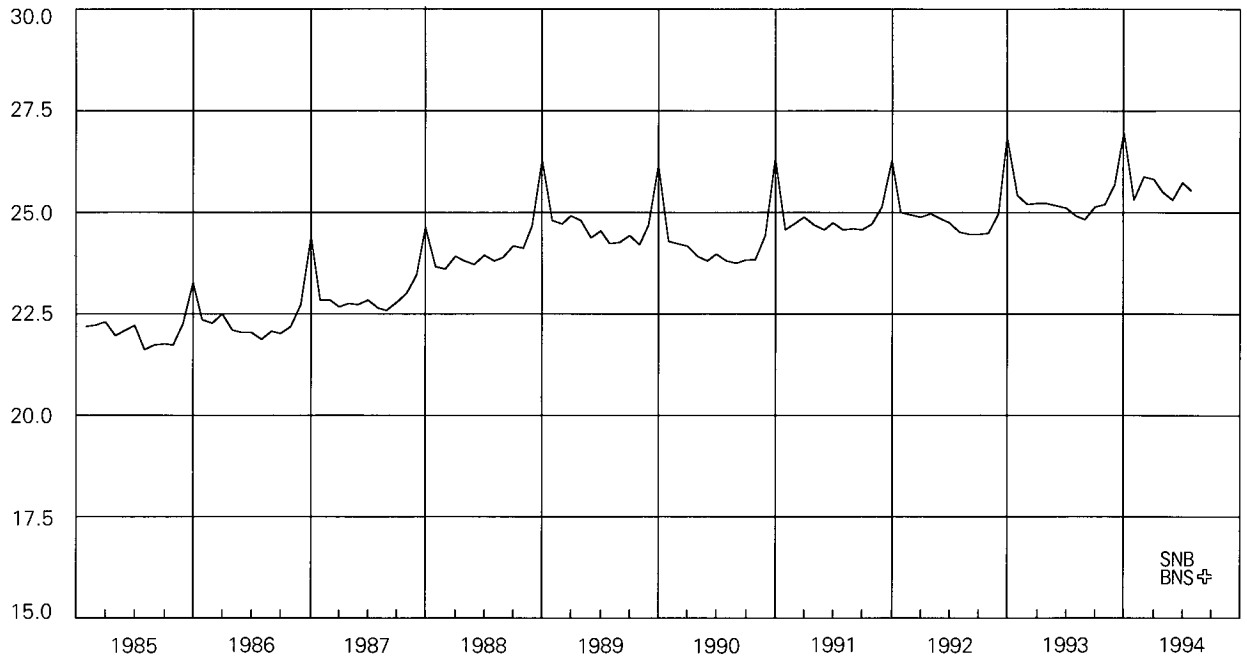
Voir tableau B22

5 Bargeldumlauf

In Milliarden Franken

Numéraire en circulation

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

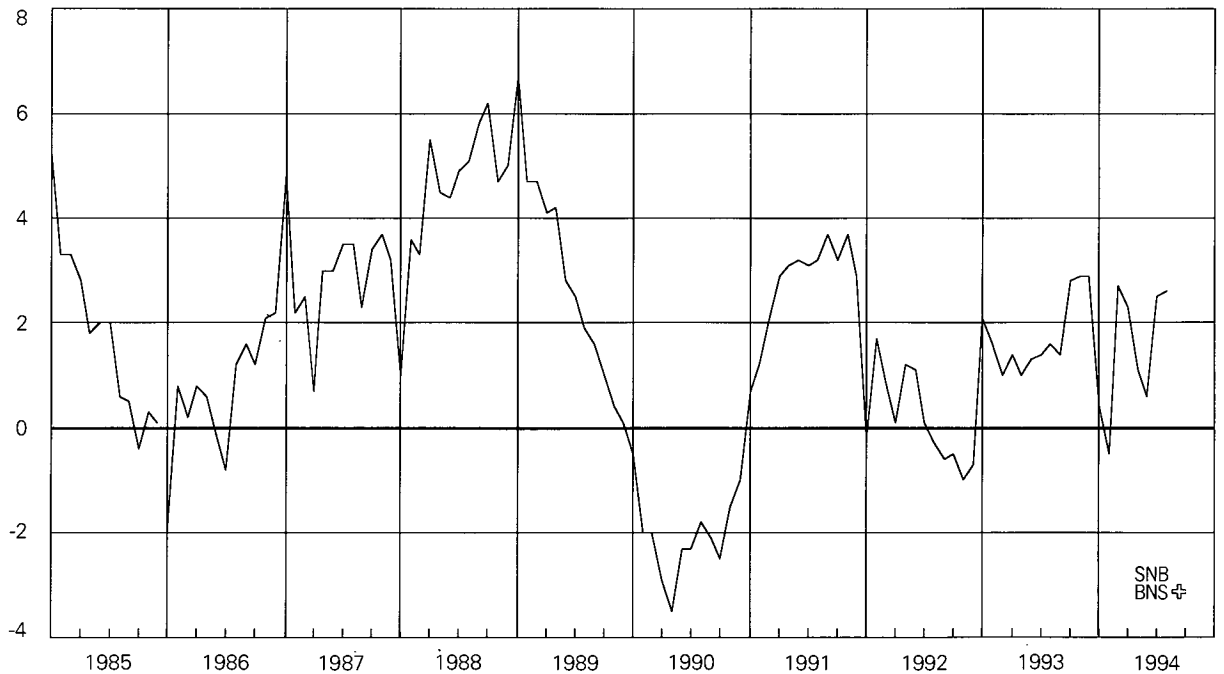
Voir tableau B21

Bargeldumlauf

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Numéraire en circulation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

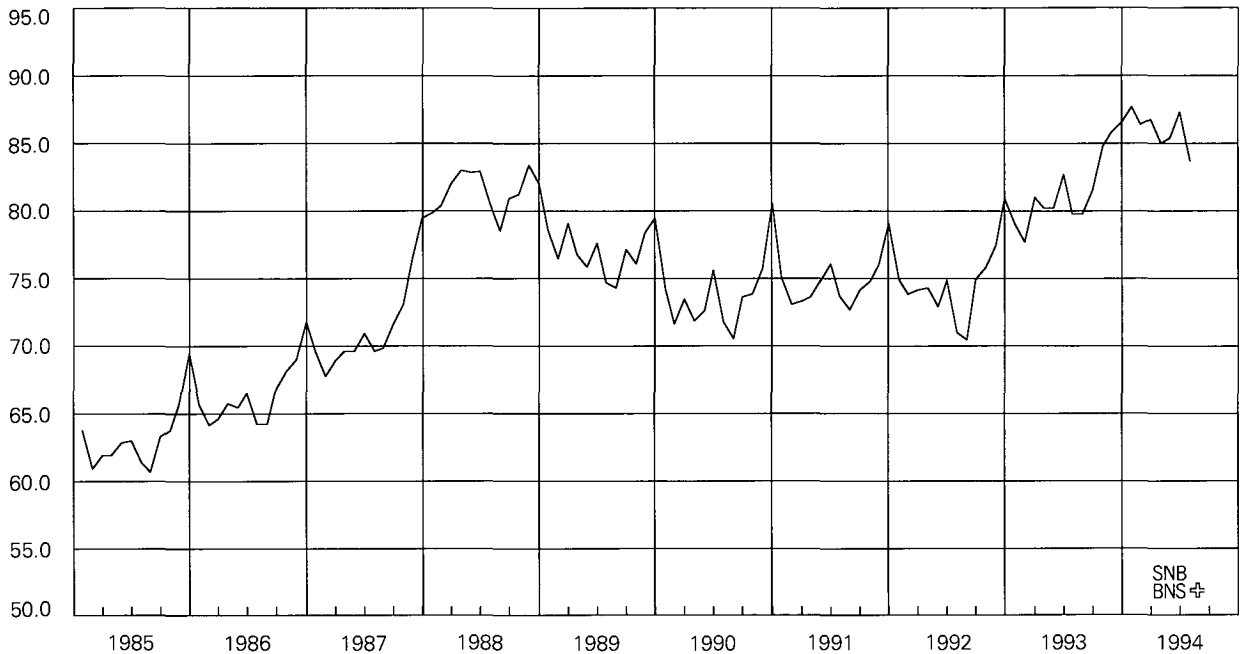
Voir tableau B22

6 Geldmenge M1

In Milliarden Franken

Masse monétaire M1

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

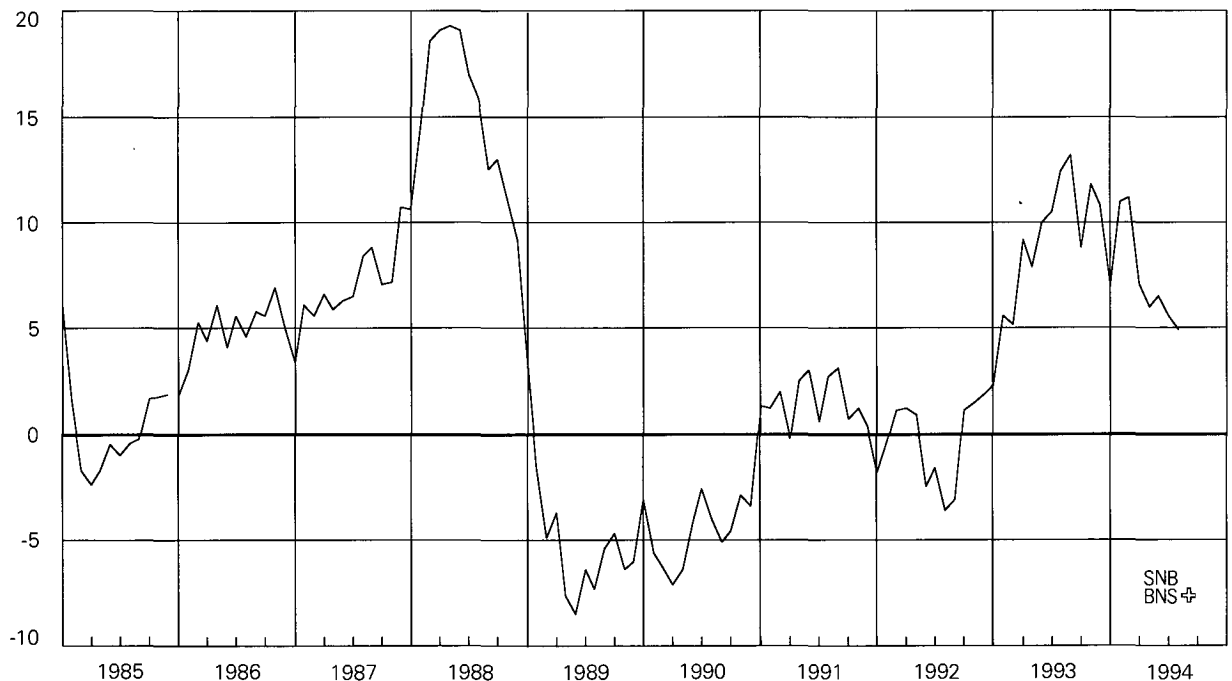
Voir tableau B21

Geldmenge M1

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Masse monétaire M1

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

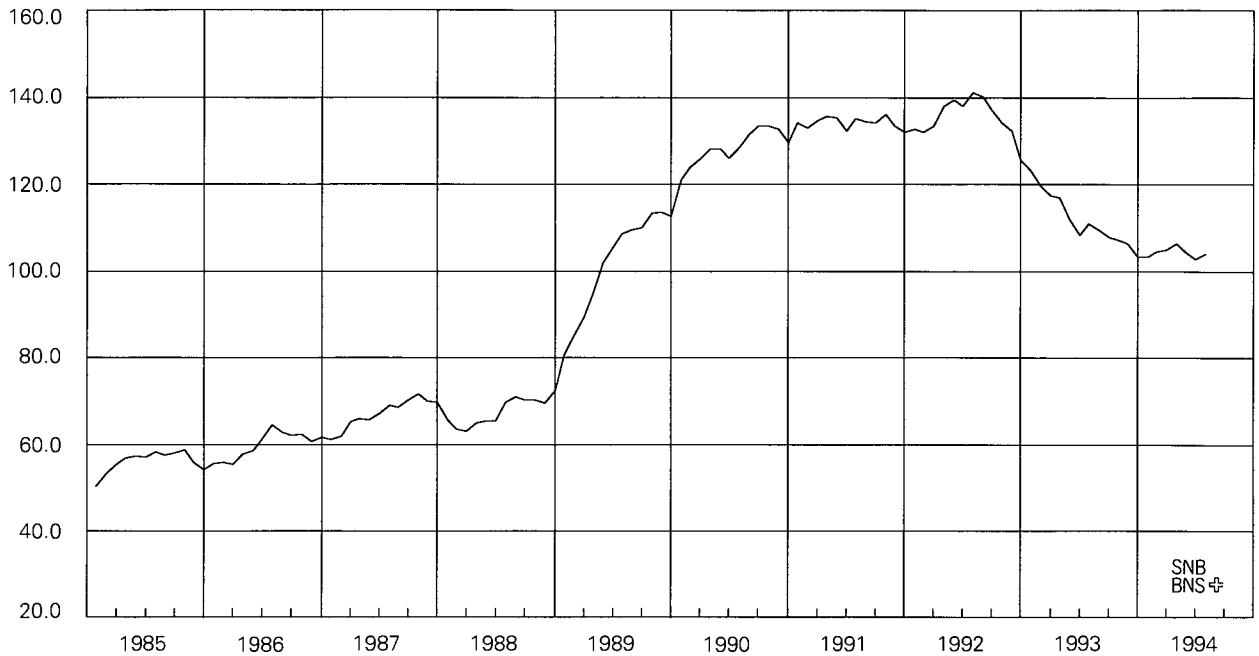
Voir tableau B22

7 Quasi-Geld

In Milliarden Franken

Quasi-monnaie

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

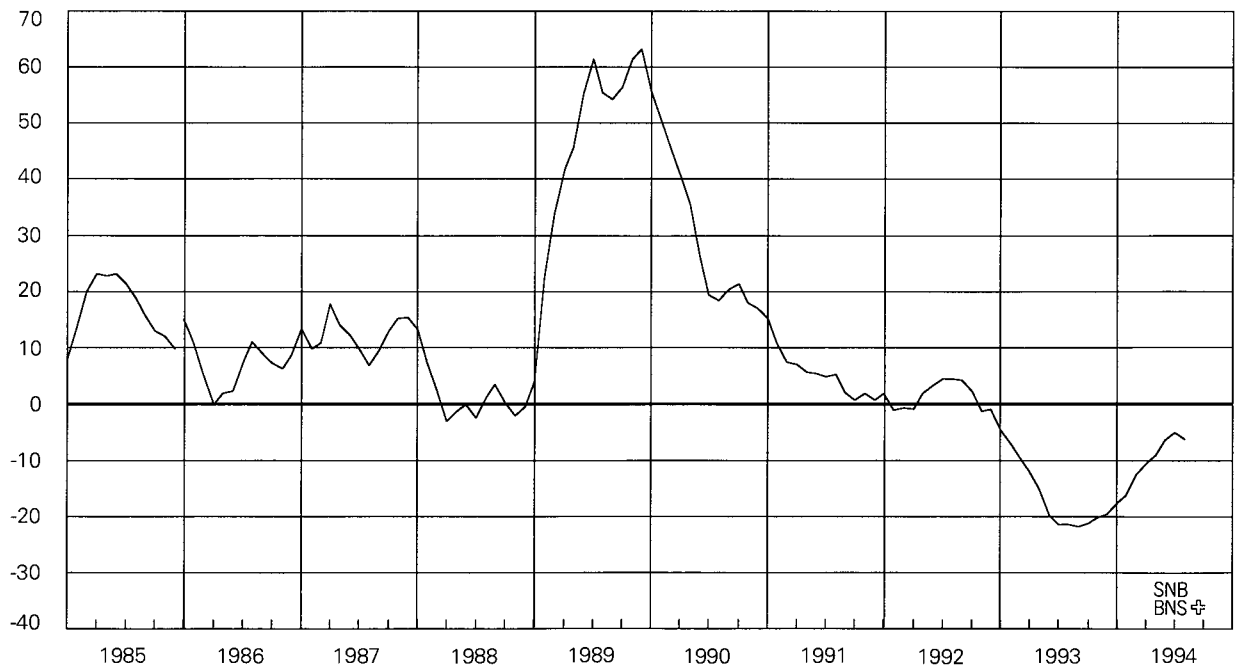
Voir tableau B21

Quasi-Geld

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Quasi-monnaie

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

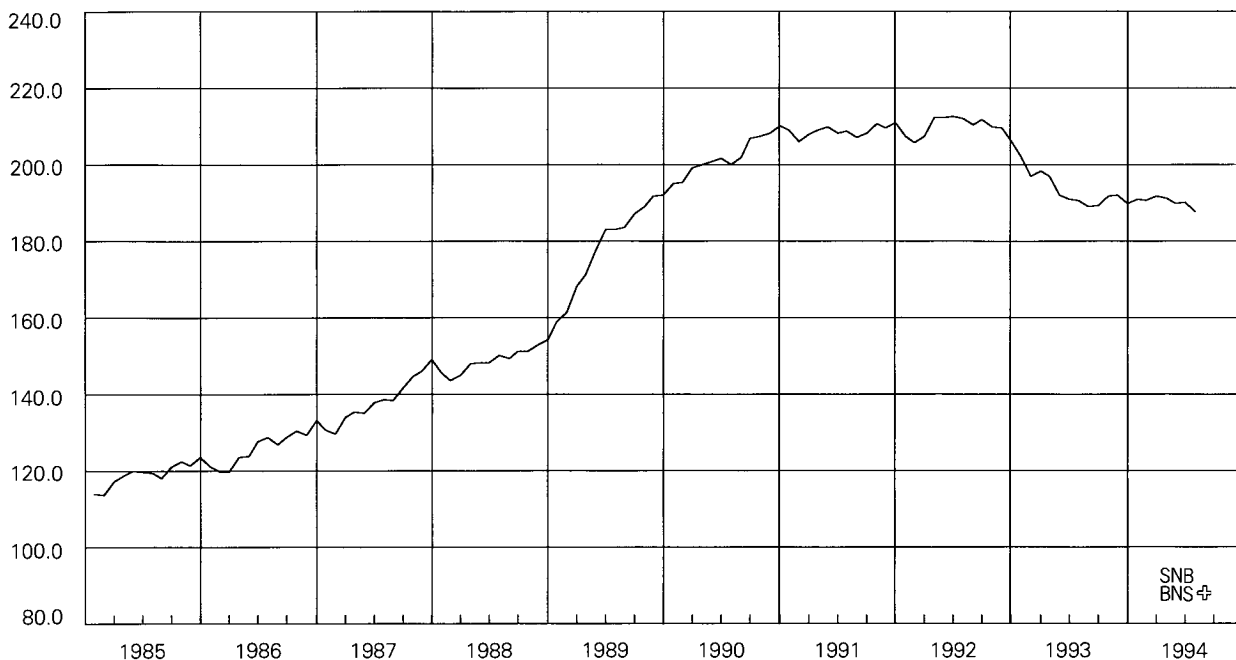
Voir tableau B22

8 Geldmenge M2

In Milliarden Franken

Masse monétaire M2

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

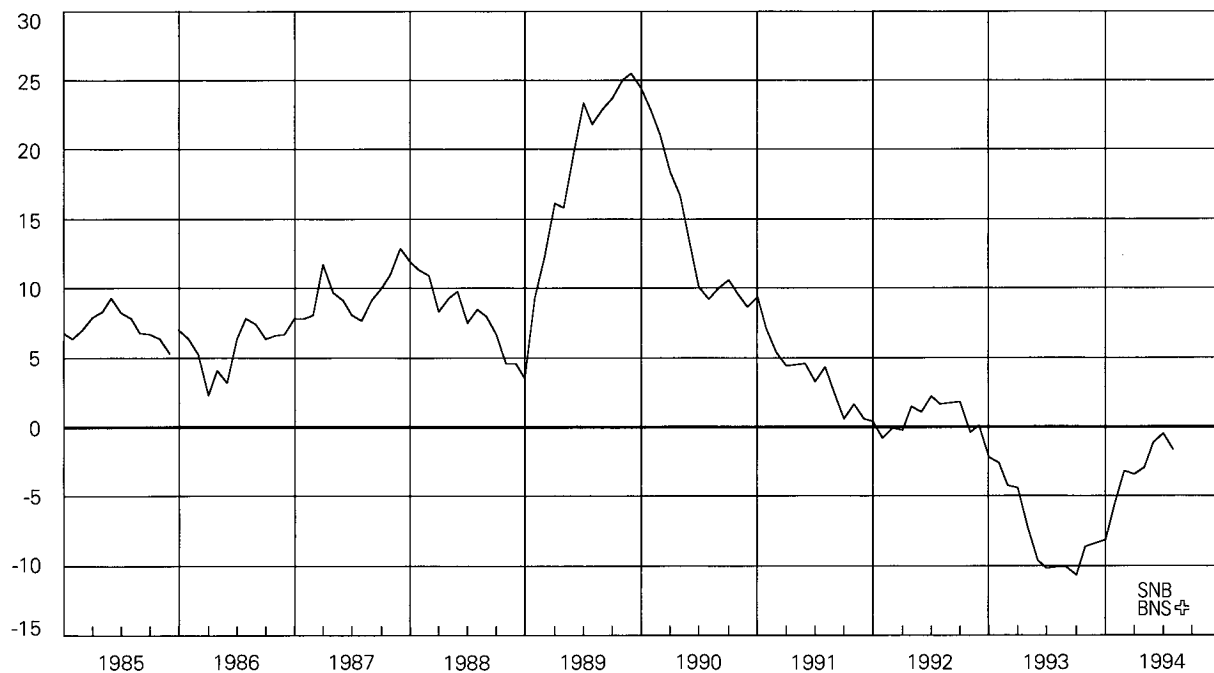
Voir tableau B21

Geldmenge M2

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Masse monétaire M2

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

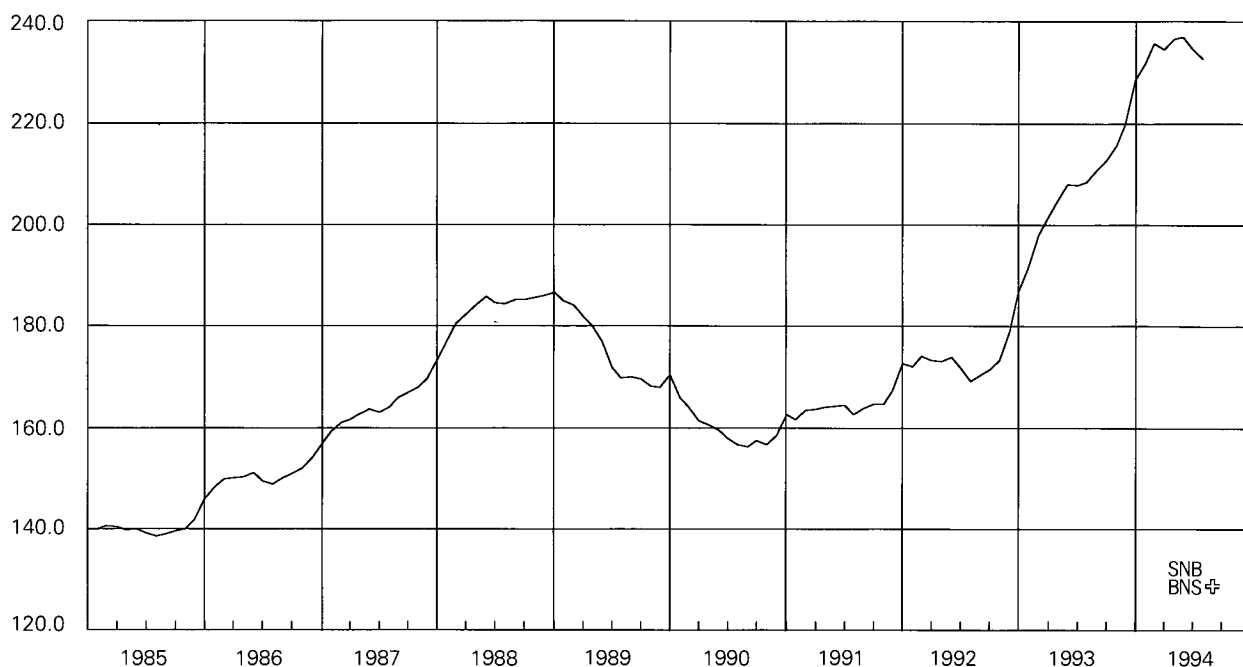
Voir tableau B22

9 Spareinlagen

In Milliarden Franken

Dépôts d'épargne

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

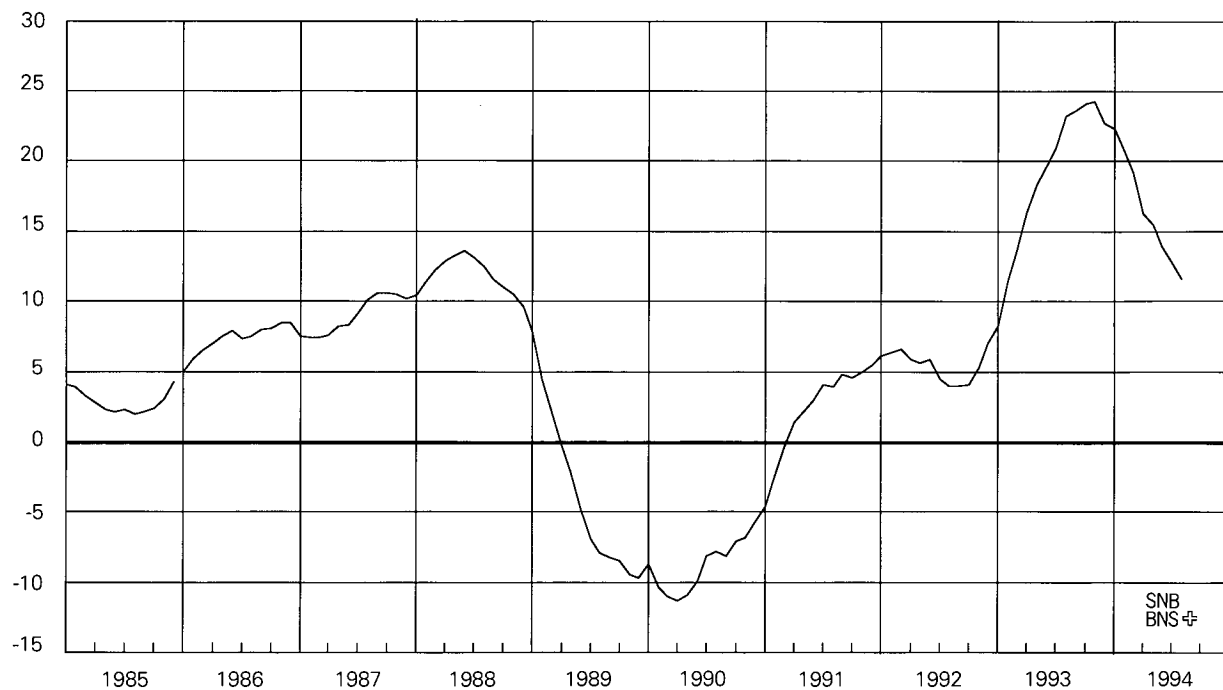
Voir tableau B21

Spareinlagen

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Dépôts d'épargne

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

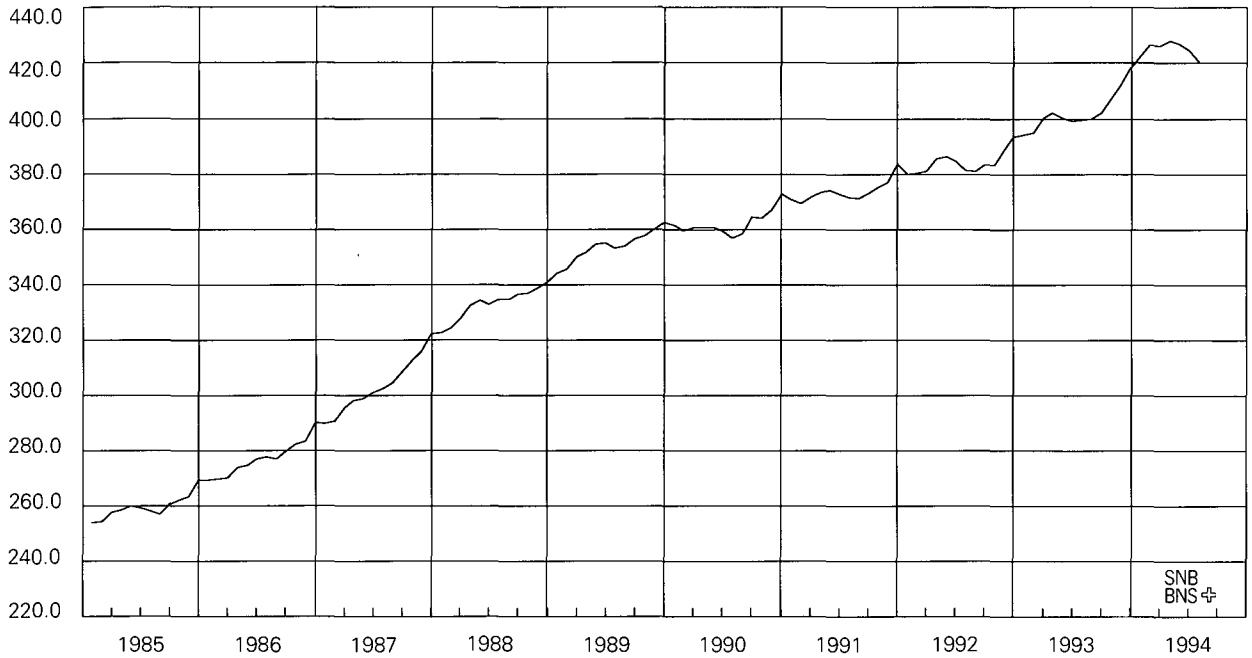
Voir tableau B22

10 Geldmenge M3

In Milliarden Franken

Masse monétaire M3

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

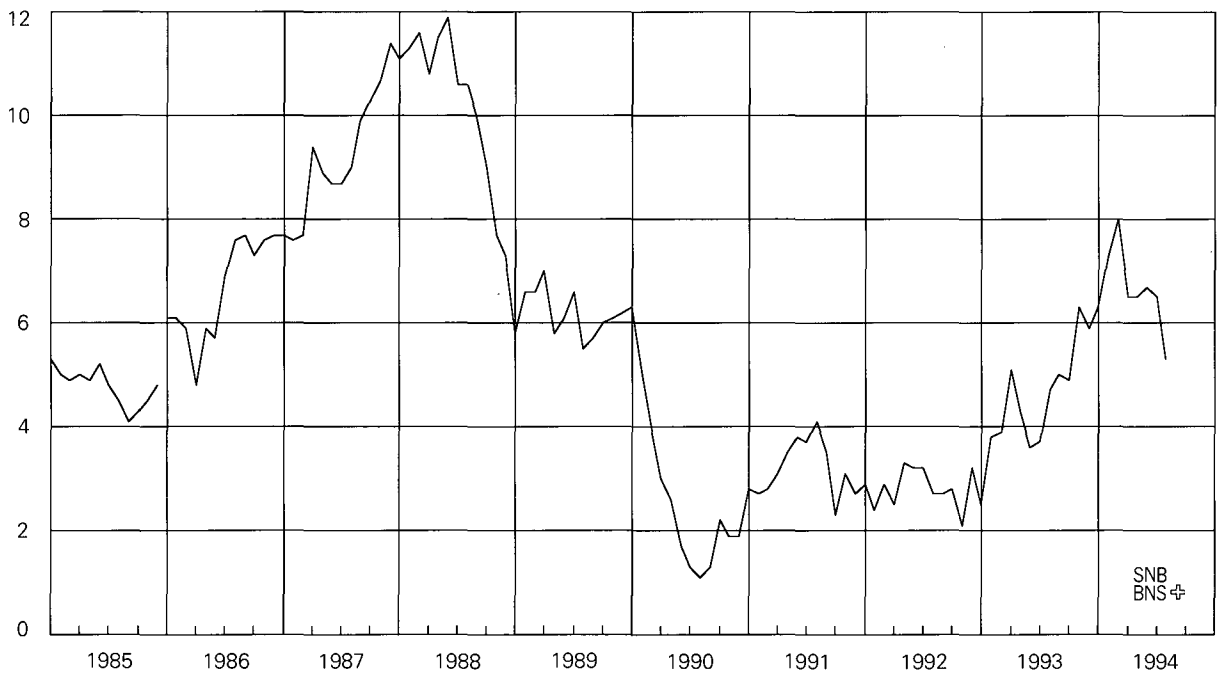
Voir tableau B21

Geldmenge M3

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Masse monétaire M3

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

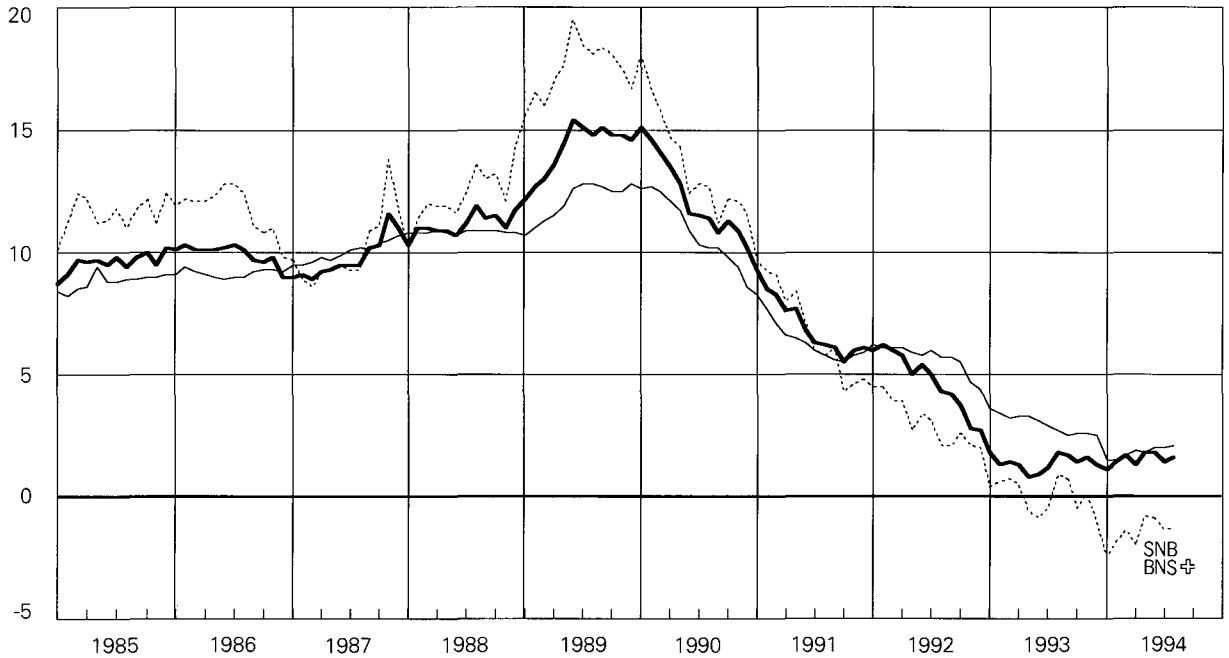
Voir tableau B22

11 Inländische Kreditfähigkeit der Banken

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Crédits bancaires en Suisse

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



— Total Kredite an im
Inland domizilierte
Schuldner
— Hypothekaranlagen
- - - - Debitoren

Vgl. Tabelle C41

— Total des crédits à des
personnes domiciliées en
Suisse
— Placements hypothécaires
- - - - Débiteurs

Voir tableau C41

12 Euromarktsätze (3 Monate)

In Prozent



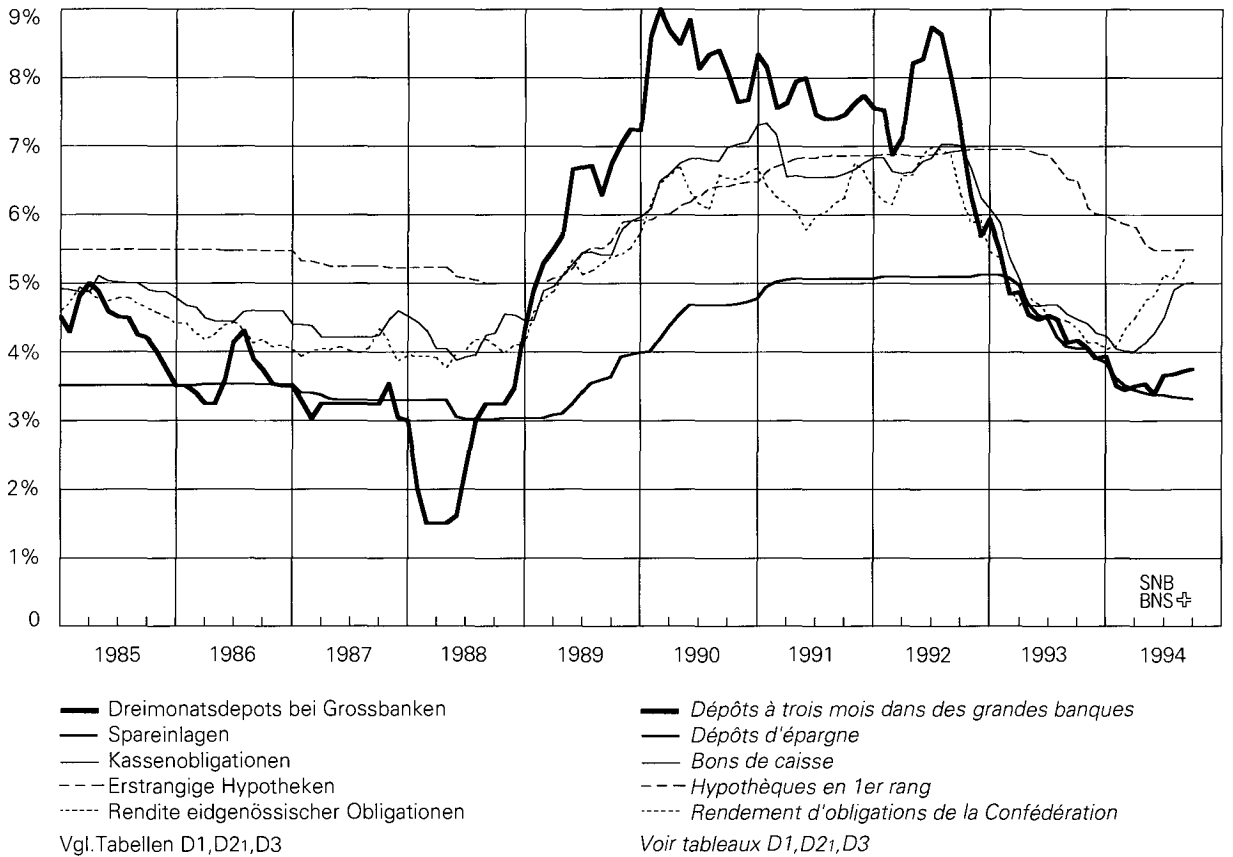
Taux d'intérêt sur l'euro-marché (3 mois)

En pour-cent

— Franc suisse
— Dollar USA
- - - Mark allemand
Voir tableau D1

13 Zinssätze im Inland

In Prozent



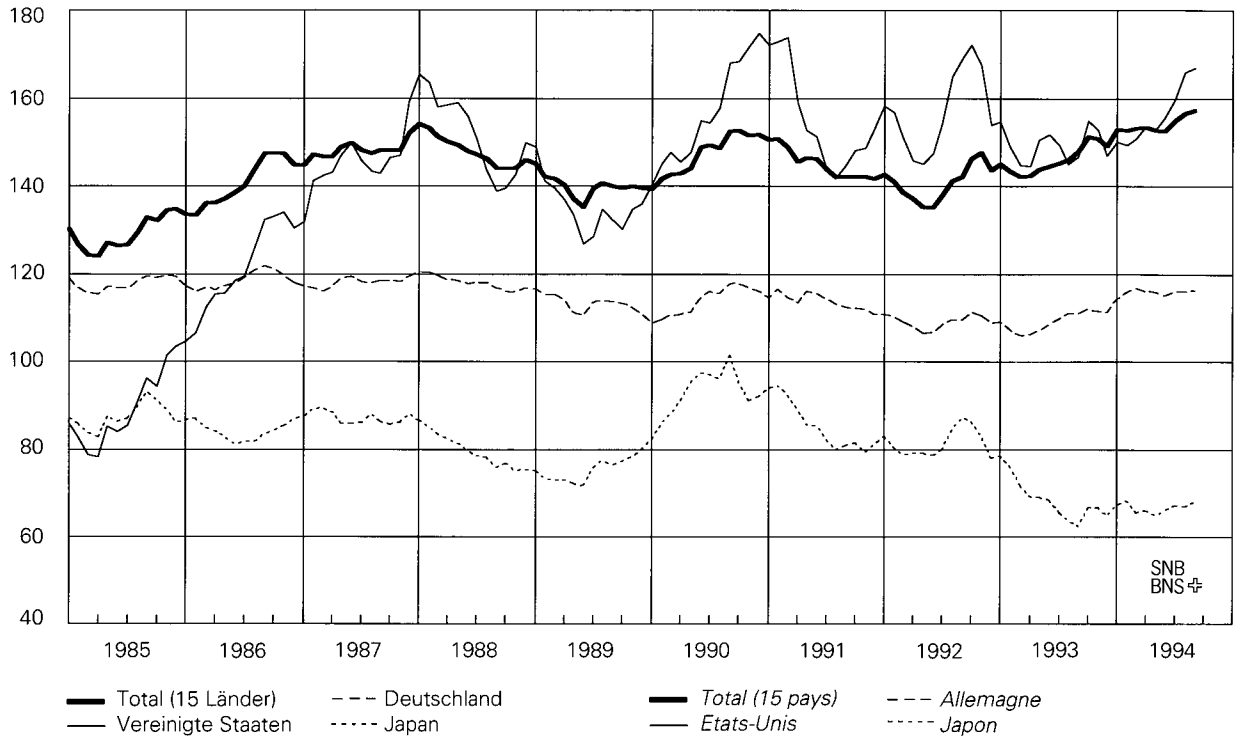
Taux d'intérêt en Suisse

En pour-cent

— Dépôts à trois mois dans des grandes banques
— Dépôts d'épargne
— Bons de caisse
- - - Hypothèques en 1er rang
..... Rendement d'obligations de la Confédération
Voir tableaux D1, D21, D3

14 Nominelle Wechselkursindizes

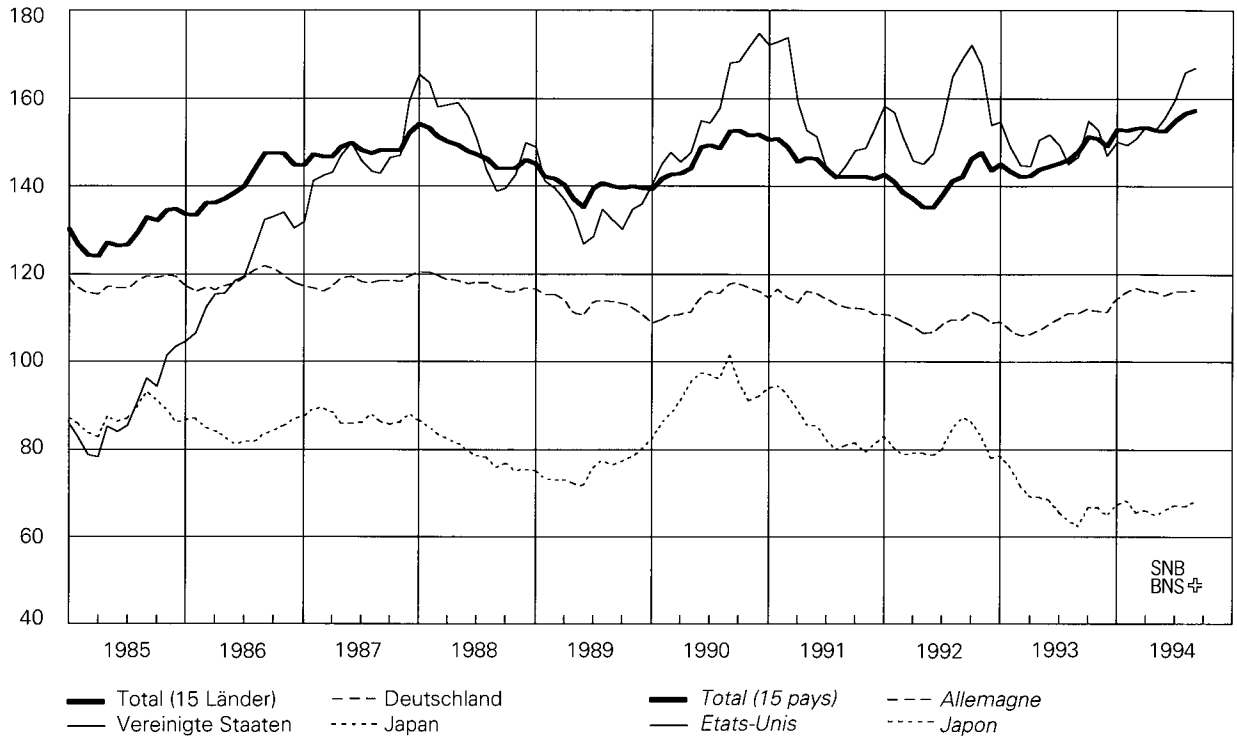
November 1977 = 100



Vgl. Tabelle E21

Indice du cours nominal du franc

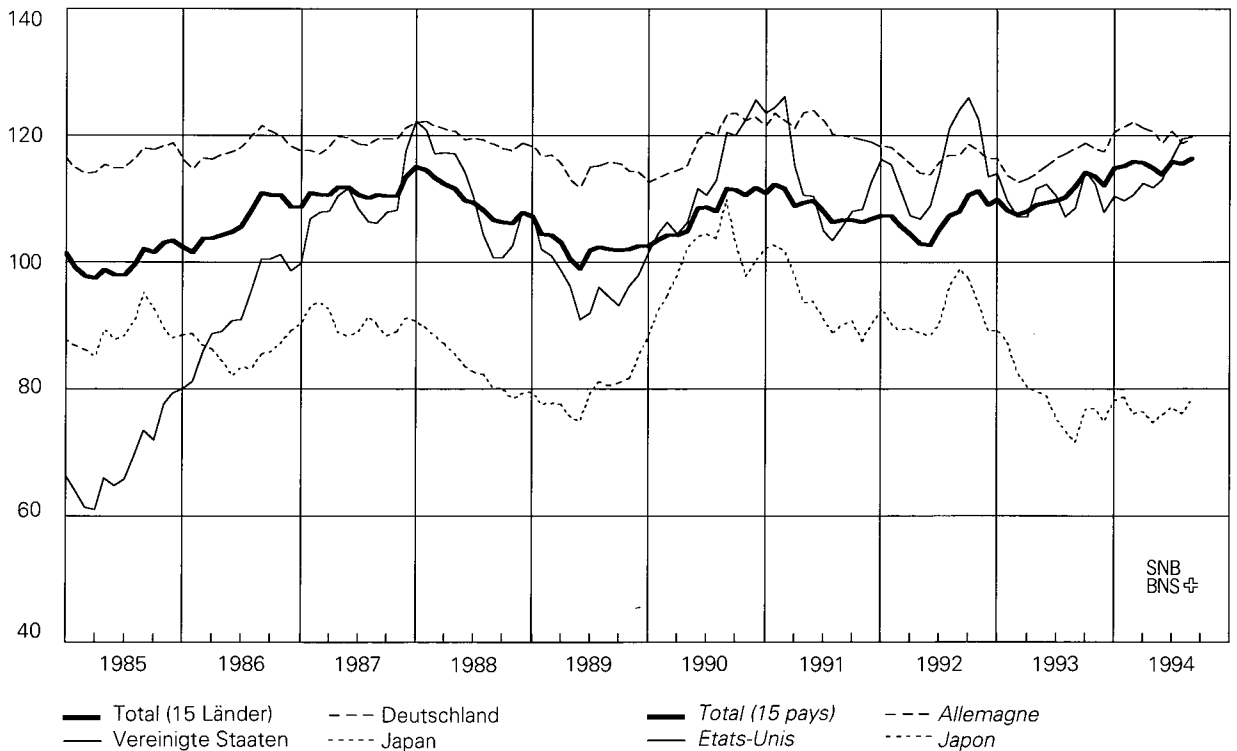
Novembre 1977 = 100



Voir tableau E21

15 Reale Wechselkursindizes

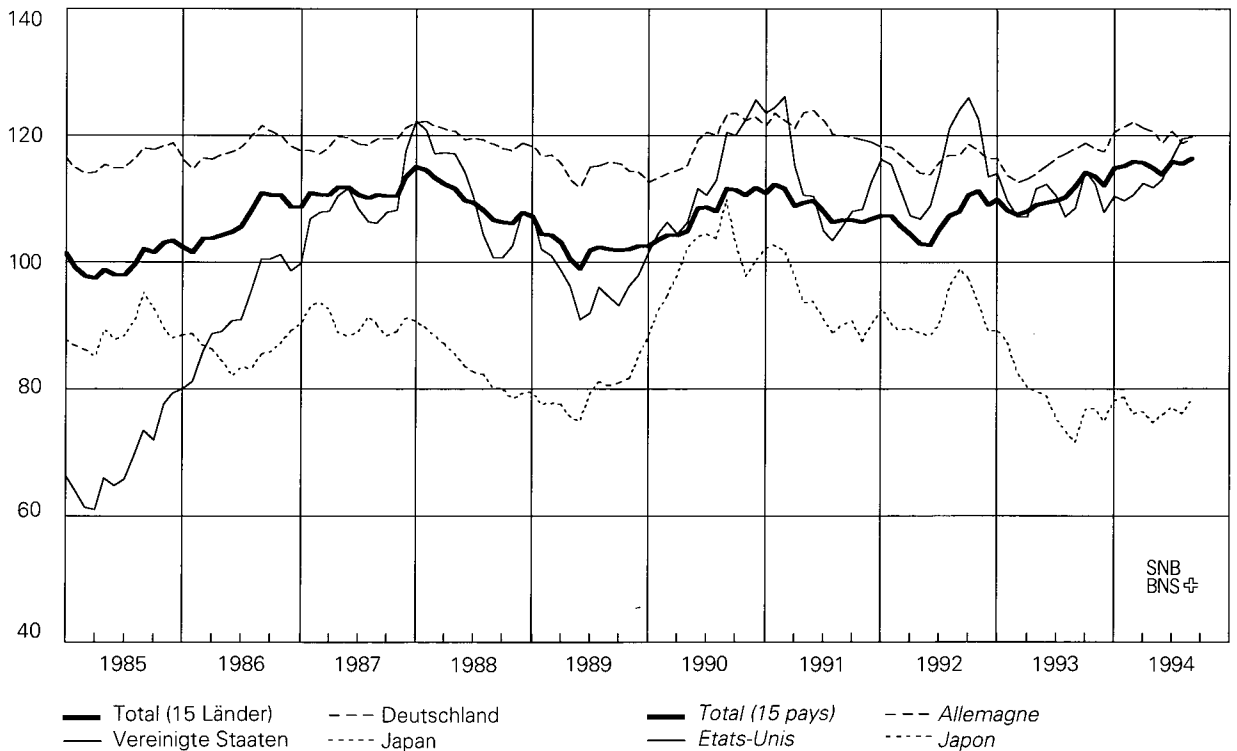
November 1977 = 100



Vgl. Tabelle E31

Indice du cours réel du franc

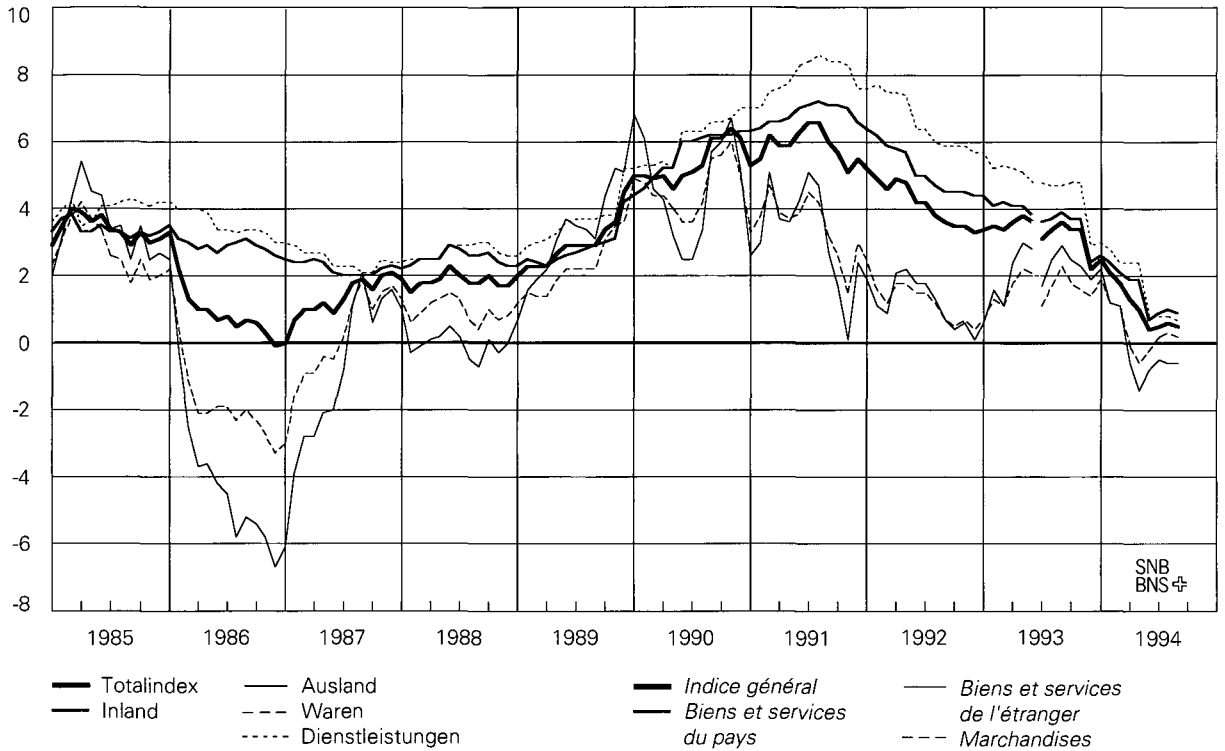
Novembre 1977 = 100



Voir tableau E31

16 Konsumentenpreise

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle G12

Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

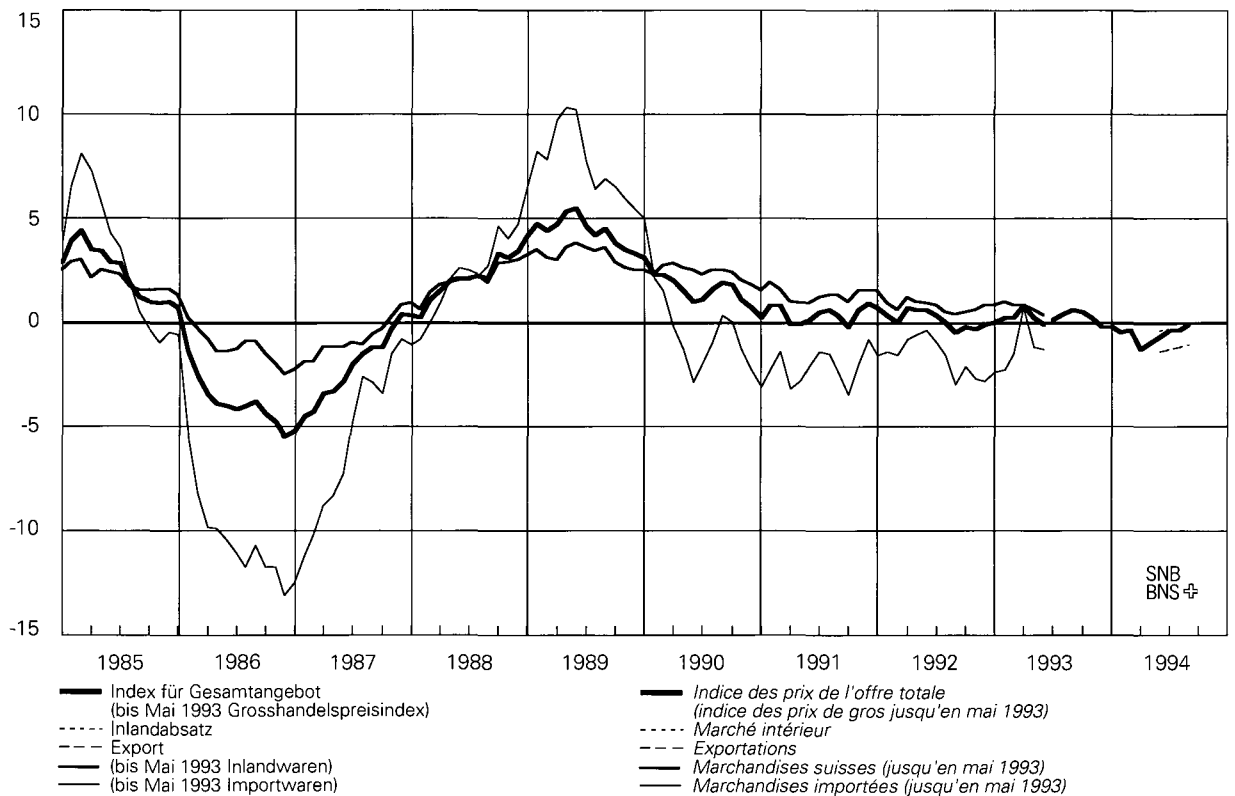
— Indice général **—** Biens et services de l'étranger
— Biens et services du pays **- - -** Marchandises
 - - - Services

Voir tableau G12

17 Produzenten- und Importpreise

(bis Mai 1993 Grosshandelspreise)

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabellen G22, G23

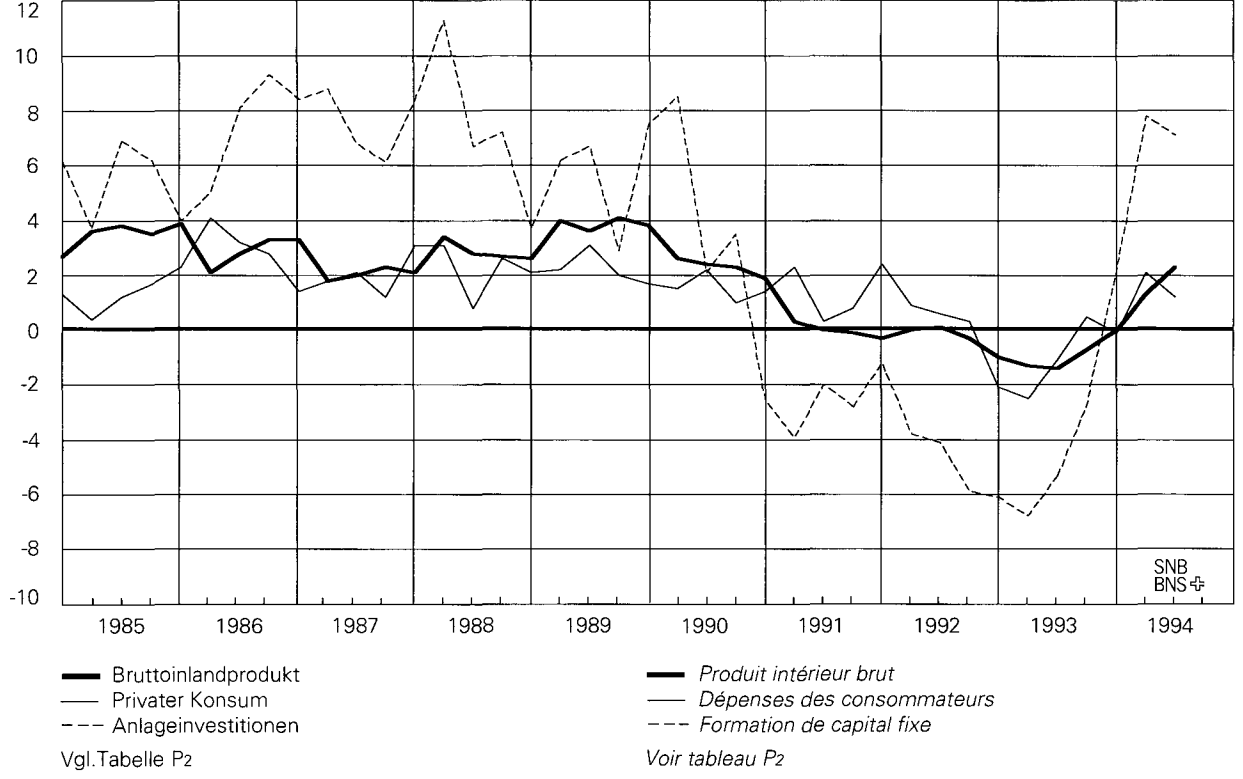
Voir tableaux G22, G23

18 Reales Bruttoinlandprodukt

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal

Produit intérieur brut réel

Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

A1

Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Goldbestand <i>Encaissor</i>	Devisenanlagen* <i>Placements de devises*</i>	Reserveposition beim IWF <i>Position de réserve au FMI</i>	Internationale Zahlungsmittel ¹ <i>Moyens de paiement internationaux¹</i>	Währungskredite <i>Crédits monétaires</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille suisse</i>		Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>	Wertschriften <i>Titres</i>	
						Diskontierte Forderungen <i>Valeurs escomptées</i>	Geldmarktbuchforderungen des Bundes ² <i>Créances comptables à court terme sur la Confédération²</i>		Deckungsfähige <i>Pouvant servir de couverture</i>	Andere <i>Autres</i>
1979 20. Nov.	11 903,9	21 088,7	–	–	*	288,5	–	108,0	13,8	940,6
29. Dez.	11 903,9	26 390,5	–	–	*	1 580,5	–	886,4	5,3	958,1
1980 20. Nov.	11 903,9	20 978,4	–	10,8	*	439,9	–	40,6	5,8	1 081,4
31. Dez.	11 903,9	27 355,6	–	11,4	*	2 485,5	–	919,8	5,8	1 206,4
1981 20. Nov.	11 903,9	20 932,9	–	18,6	*	712,1	–	39,6	40,3	1 134,6
31. Dez.	11 903,9	25 494,8	–	0,2	*	2 750,9	256,0	2 513,9	35,8	982,6
1982 19. Nov.	11 903,9	26 006,3	–	1,8	*	231,1	–	4,9	46,2	1 191,8
31. Dez.	11 903,9	31 872,8	–	6,3	*	2 078,9	109,2	1 559,6	48,3	1 220,0
1983 18. Nov.	11 903,9	27 579,2	–	27,3	*	217,2	–	1,9	65,8	1 474,3
30. Dez.	11 903,9	32 677,5	–	28,7	*	2 527,1	149,2	2 408,6	93,0	1 469,5
1984 20. Nov.	11 903,9	31 467,1	–	19,5	*	211,1	–	6,2	86,9	1 664,1
31. Dez.	11 903,9	38 876,0	–	23,2	*	2 455,4	293,5	2 677,9	108,6	1 664,9
1985 20. Nov.	11 903,9	38 623,3	–	8,6	*	159,8	–	1,8	152,4	1 731,3
31. Dez.	11 903,9	38 133,9	–	6,8	*	2 465,9	372,5	2 973,7	236,2	1 674,9
1986 20. Nov.	11 903,9	36 882,0	–	0,0	*	88,4	–	1,9	89,1	1 948,1
31. Dez.	11 903,9	36 262,0	–	0,0	*	2 411,9	335,5	3 204,0	71,2	1 973,9
1987 20. Nov.	11 903,9	35 339,4	–	9,8	*	74,6	–	6,0	95,2	2 066,0
31. Dez.	11 903,9	37 439,9	–	18,5	*	2 246,8	54,9	3 126,9	102,0	2 088,8
1988 18. Nov.	11 903,9	29 471,7	–	28,2	*	67,6	–	31,6	206,7	2 224,8
30. Dez.	11 903,9	35 946,7	–	30,5	*	2 133,8	–	795,9	158,1	2 263,3
1989 20. Nov.	11 903,9	31 801,9	–	121,2	95,8	1 227,6	–	17,2	252,9	2 328,2
31. Dez.	11 903,9	39 620,2	–	123,6	87,1	542,7	–	704,1	251,8	2 322,1
1990 20. Nov.	11 903,9	35 330,8	–	113,2	–	631,4	–	1,9	408,8	2 409,9
31. Dez.	11 903,9	37 209,8	–	112,9	–	711,1	–	165,7	442,0	2 372,0
1991 20. Nov.	11 903,9	34 141,2	–	116,9	44,0	489,5	–	12,8	692,5	2 176,2
31. Dez.	11 903,9	40 232,1	–	117,3	97,1	522,1	–	107,0	732,8	2 153,2
1992 20. Nov.	11 903,9	37 831,1	708,8	488,0	154,3	371,6	711,8	30,0	863,1	2 127,3
31. Dez.	11 903,9	45 857,8	1 144,4	134,9	156,4	353,4	467,7	26,9	856,9	2 118,8
1993 19. Nov.	11 903,9	43 045,8	1 147,1	125,4	212,8	–	650,2	8,6	807,7	2 186,4
31. Dez.	11 903,9	47 031,1	1 221,6	332,7	218,4	–	752,5	13,5	783,5	2 189,8
1993										
30. Juli	11 903,9	42 895,8	1 215,0	384,0	202,6	–	1 234,9	10,3	788,5	2 181,6
31. August	11 903,9	44 072,9	1 179,5	343,2	202,6	–	1 200,1	19,2	793,4	2 217,9
30. September	11 903,9	44 645,2	1 179,4	288,5	202,6	–	635,8	26,1	815,7	2 190,4
29. Oktober	11 903,9	42 964,4	1 179,5	147,9	212,8	–	1 299,1	40,8	816,0	2 186,0
30. November	11 903,9	44 807,6	1 147,1	125,2	212,8	–	751,7	37,8	783,8	2 201,4
31. Dezember	11 903,9	47 031,1	1 221,6	332,7	218,4	–	752,5	13,5	783,5	2 189,8
1994										
31. Januar	11 903,9	43 516,4	1 221,7	250,7	218,4	–	2 484,5	858,2	846,4	2 114,9
28. Februar	11 903,9	43 983,5	1 189,2	212,2	218,4	–	1 634,1	260,6	827,6	2 160,5
31. März	11 903,9	44 839,6	1 233,9	293,8	218,4	–	1 386,9	21,0	805,1	2 241,4
29. April	11 903,9	43 401,5	1 186,0	260,3	218,4	–	2 532,1	13,8	780,5	2 304,5
31. Mai	11 903,9	46 797,0	1 235,9	134,5	218,4	–	1 237,7	8,5	711,5	2 374,6
30. Juni	11 903,9	46 630,2	1 244,3	313,1	218,4	–	393,9	5,7	656,3	2 433,7
29. Juli	11 903,9	46 482,2	1 244,5	260,5	218,4	–	761,4	42,8	641,1	2 474,2
19. August	11 903,9	45 642,8	1 242,2	251,3	218,4	–	849,2	60,4	639,5	2 503,6
31. August	11 903,9	45 804,8	1 242,3	244,3	218,4	–	1 048,3	14,9	635,4	2 517,8
9. September	11 903,9	46 263,4	1 234,6	244,3	218,4	–	893,7	7,5	608,8	2 530,1

* Währungskredite bis inkl. 19. April 1989 in Kolonne Devisenanlagen enthalten.

¹ Bis 1979 ausländische Schatzanweisungen in Schweizerfranken, ab 1980 Sonderziehungsrechte und (ab 20.4.1989) ECU.

² Bis 1987 inkl. Schatzanweisungen des Bundes.

³ Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften. Vor 1986 Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

⁴ Ab 2. August 1990 werden in der Position Verbindlichkeiten auf Zeit die Anlagen des Bundes verbucht (vgl. auch Tab. B11).

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

A1

Aktiven – Actif			Passiven – Passif							Total	Situation
Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken Réserves minimales des banques	Verbindlichkeiten auf Zeit ¹ Engagements à terme ⁴	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservefonds Capital social et fonds de réserve			
			Girorechnungen ³ Comptes de virements ³	Übrige Autres							
58,2	2 881,3	21 072,4	7 062,0	3 920,0	–	2 015,6	3 143,0	70,0	37 283,0	1979 20 nov.	
288,6	1 206,2	23 760,9	13 207,1	4 528,4	–	630,1	1 023,0	70,0	43 219,5	29 déc.	
41,9	1 313,0	21 199,7	6 821,6	3 983,4	–	730,5	3 010,5	70,0	35 815,7	1980 20 nov.	
289,6	115,7	24 106,3	13 661,0	2 715,1	–	273,5	3 467,8	70,0	44 293,7	31 déc.	
112,1	275,5	21 043,0	6 416,8	1 333,1	–	500,0	5 805,7	71,0	35 169,6	1981 20 nov.	
399,6	221,8	23 336,7	12 466,7	2 491,3	–	500,0	5 693,9	71,0	44 559,5	31 déc.	
53,0	384,4	21 962,7	7 457,5	1 985,9	–	250,0	8 095,3	72,0	39 823,4	1982 19 nov.	
314,0	236,2	24 477,0	13 992,7	1 720,7	–	250,0	8 836,8	72,0	49 349,2	31 déc.	
42,6	405,7	22 171,5	7 627,0	950,9	–	–	10 895,5	73,0	41 717,9	1983 18 nov.	
346,4	240,3	24 759,4	14 229,2	1 000,2	–	–	11 782,4	73,0	51 844,2	30 déc.	
59,6	380,1	22 787,9	7 430,9	1 571,4	–	–	13 934,4	74,0	45 798,5	1984 20 nov.	
500,8	219,6	26 489,3	14 227,8	1 309,3	–	–	16 623,4	74,0	58 723,8	31 déc.	
57,8	351,4	22 903,4	8 179,7	2 565,3	–	–	19 266,9	75,0	52 990,3	1985 20 nov.	
529,7	224,2	25 861,6	14 105,2	2 767,5	–	–	15 712,4	75,0	58 521,7	31 déc.	
48,0	487,9	23 472,5	7 887,0	2 494,2	–	–	17 494,6	101,0	51 449,3	1986 20 nov.	
564,4	253,6	27 018,9	14 911,8	1 201,9	–	–	13 746,8	101,0	56 980,4	31 déc.	
27,5	446,3	24 588,2	8 794,5	1 359,8	–	–	15 124,2	102,0	49 968,7	1987 20 nov.	
460,1	274,0	27 342,3	17 044,8	1 598,1	–	–	11 628,5	102,0	57 715,7	31 déc.	
98,6	472,3	25 602,0	4 028,2	1 290,1	–	–	13 482,1	103,0	44 505,4	1988 18 nov.	
416,0	282,2	28 979,2	6 691,6	2 784,0	–	–	15 372,6	103,0	53 930,4	30 déc.	
108,3	368,3	25 537,6	3 090,2	1 394,5	–	–	18 099,0	104,0	48 225,3	1989 20 nov.	
458,3	276,5	29 168,4	4 948,4	2 776,3	–	–	19 293,5	104,0	56 290,6	31 déc.	
171,3	354,1	25 161,4	2 834,8	711,7	–	785,0	21 727,5	105,0	51 325,4	1990 20 nov.	
567,0	246,4	29 640,5	4 595,3	776,5	–	785,0	17 828,5	105,0	53 730,7	31 déc.	
122,2	453,7	25 775,7	2 444,1	500,7	–	700,0	20 626,4	106,0	50 152,9	1991 20 nov.	
552,8	338,1	29 217,1	4 275,6	223,0	–	400,0	22 534,8	106,0	56 756,6	31 déc.	
106,5	514,7	25 703,8	2 626,9	497,2	–	1 950,0	24 926,2	107,0	55 811,0	1992 20 nov.	
493,0	286,2	29 353,5	4 785,5	414,9	–	3 450,0	25 689,2	107,0	63 800,1	31 déc.	
160,9	602,9	26 410,7	2 707,1	239,9	–	4 390,0	26 996,0	108,0	60 851,7	1993 19 nov.	
595,8	731,9	29 335,6	4 776,7	487,0	–	2 940,0	28 127,4	108,0	65 774,7	31 déc.	
										1993	
269,6	546,2	26 959,8	2 370,2	923,6	–	4 850,0	26 421,0	108,0	61 632,4	30 juillet	
326,0	563,8	26 757,3	2 633,4	520,4	–	6 200,0	26 603,3	108,0	62 822,4	31 août	
377,9	591,6	27 018,1	3 511,1	434,7	–	5 000,0	26 785,0	108,0	62 857,0	30 septembre	
318,4	586,8	27 201,5	2 513,6	499,8	–	4 500,0	26 832,6	108,0	61 655,5	29 octobre	
324,5	615,9	27 722,1	2 852,5	536,8	–	4 640,0	27 052,3	108,0	62 911,6	30 novembre	
595,8	731,9	29 335,6	4 776,7	487,0	–	2 940,0	28 127,4	108,0	65 774,7	31 décembre	
										1994	
329,1	394,4	27 778,0	2 999,5	1 936,7	–	4 050,0	27 266,5	108,0	64 138,7	31 janvier	
216,4	418,5	27 537,3	3 056,2	478,5	–	4 405,0	27 439,9	108,0	63 024,8	28 février	
464,5	475,0	28 271,0	3 755,8	229,4	–	3 955,0	27 564,5	108,0	63 883,6	31 mars	
367,1	490,7	27 820,0	2 646,4	660,6	–	4 605,0	27 617,6	109,0	63 458,7	29 avril	
429,4	558,8	27 635,4	2 990,4	688,1	–	6 390,0	27 797,3	109,0	65 610,3	31 mai	
504,4	959,6	28 018,2	3 660,5	351,5	–	4 875,0	28 249,3	109,0	65 263,5	30 juin	
357,8	689,9	27 683,5	2 661,0	302,4	–	6 245,0	28 076,0	109,0	65 076,8	29 juillet	
114,4	687,2	26 741,6	2 293,5	326,6	–	6 470,0	28 172,2	109,0	64 113,0	19 août	
327,1	687,2	27 341,1	2 338,3	367,2	–	6 265,0	28 223,9	109,0	64 644,5	31 août	
141,9	692,4	27 142,1	2 671,4	229,7	–	6 305,0	28 281,8	109,0	64 739,0	9 septembre	

¹ Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans les placements de devises.

² Jusqu'en 1979, bons du Trésor étrangers en francs suisses; depuis 1980, droits de tirage spéciaux et (à partir du 20 avril 1989) Ecus.

³ Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse. Avant 1986: comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

⁴ Depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe de la Confédération sont comptabilisés dans ce poste (voir tableau B1).

Noten- und Münzumsatz

Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken

En millions de francs

A2

Ausweistag Periodenende <i>Situation</i>	Abschnitte in Fr. – <i>Coupores de fr.</i>							Notenumlauf Total	Münzumsatz
	5	10	20	50	100	500	1000	<i>Total des billets en circulation</i>	<i>Pièces de monnaie en circulation</i>
1979 20. Nov.	9,0	408,0	714,9	932,8	5 982,6	4 219,9	8 805,2	21 072,4	.
29. Dez.	9,0	429,2	763,0	1 021,2	6 737,0	4 777,3	10 024,2	23 760,9	.
1980 20. Nov.	9,0	402,6	723,1	968,8	6 220,1	4 173,4	8 702,7	21 199,7	.
31. Dez.	9,0	427,4	773,5	1 060,9	6 983,4	4 688,8	10 163,3	24 106,3	.
1981 20. Nov.	9,0	416,2	739,4	1 000,8	6 392,8	4 037,8	8 447,0	21 043,0	1 207,8
31. Dez.	9,0	438,5	785,5	1 082,3	7 054,0	4 426,4	9 541,0	23 336,7	1 400,0
1982 19. Nov.	9,0	431,6	765,0	1 032,3	6 619,8	4 041,2	9 063,8	21 962,7	1 271,8
31. Dez.	9,0	451,2	804,7	1 106,4	7 216,0	4 409,4	10 480,3	24 477,0	1 294,7
1983 18. Nov.	9,0	442,5	776,6	1 055,8	6 675,2	3 948,7	9 263,7	22 171,5	1 331,5
30. Dez.	9,0	463,2	819,1	1 129,9	7 310,3	4 331,2	10 696,7	24 759,4	1 352,7
1984 20. Nov.	9,0	453,0	793,6	1 082,0	6 753,4	3 932,6	9 764,4	22 788,0	1 369,3
31. Dez.	9,0	478,9	845,8	1 171,7	7 652,1	4 472,8	11 859,0	26 489,3	1 394,2
1985 20. Nov.	9,0	465,6	812,6	1 095,7	6 786,6	3 835,8	9 898,1	22 903,4	1 434,6
31. Dez.	9,0	492,8	857,6	1 177,3	7 593,5	4 251,1	11 480,3	25 861,6	1 452,3
1986 20. Nov.	9,0	480,1	829,9	1 125,0	6 928,5	3 821,7	10 278,3	23 472,5	1 492,2
31. Dez.	9,0	505,5	876,3	1 212,2	7 874,3	4 258,2	12 283,4	27 018,9	1 517,9
1987 20. Nov.	9,0	496,1	855,2	1 161,2	7 215,7	3 846,2	11 004,8	24 588,2	1 558,3
31. Dez.	9,0	516,7	898,0	1 239,4	8 002,0	4 187,6	12 489,6	27 342,3	1 582,4
1988 18. Nov.	9,0	507,0	887,1	1 206,9	7 538,4	3 811,8	11 641,8	25 602,0	1 629,1
30. Dez.	9,0	529,3	934,4	1 283,9	8 340,1	4 182,0	13 700,5	28 979,2	1 656,6
1989 20. Nov.	9,0	524,1	912,3	1 234,3	7 738,5	3 679,7	11 439,7	25 537,6	1 706,9
31. Dez.	9,0	545,8	960,4	1 320,9	8 741,4	4 093,6	13 497,3	29 168,4	1 735,9
1990 20. Nov.	9,0	534,4	929,6	1 250,4	7 806,9	3 558,1	11 073,0	25 161,4	1 776,3
31. Dez.	9,0	560,7	985,4	1 346,9	9 043,9	4 081,3	13 613,3	29 640,5	1 807,3
1991 20. Nov.	9,0	547,7	951,9	1 282,7	8 040,2	3 541,1	11 403,1	25 775,7	2 022,1
31. Dez.	9,0	571,7	1 000,7	1 371,6	9 089,1	3 912,0	13 263,0	29 217,1	2 062,1
1992 20. Nov.	9,0	555,9	966,0	1 301,6	8 086,8	3 419,3	11 365,2	25 703,8	2 020,7
31. Dez.	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1993 19. Nov.	9,0	572,1	998,6	1 337,7	8 139,9	3 449,9	11 903,5	26 410,7	2 022,8
31. Dez.	9,0	596,9	1 044,9	1 425,1	8 926,8	3 748,0	13 584,9	29 335,6	2 048,2
1992									
31. Aug. – août	9,0	562,7	977,6	1 340,1	8 424,6	3 534,3	11 618,1	26 466,4	2 002,8
30. Sep. – sep.	9,0	561,8	977,7	1 332,8	8 356,8	3 519,3	11 726,6	26 484,0	2 008,9
30. Okt. – oct.	9,0	559,9	975,2	1 322,8	8 430,4	3 509,9	11 778,7	26 586,6	2 018,0
30. Nov. – nov.	9,0	560,4	976,4	1 324,0	8 455,1	3 571,5	12 109,6	27 006,0	2 026,1
31. Dez. – déc.	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1993									
29. Jan. – jan.	9,0	565,5	986,2	1 348,7	8 475,0	3 572,7	12 549,9	27 507,0	1 997,0
26. Feb. – fév.	9,0	564,1	984,3	1 349,7	8 375,1	3 533,0	12 326,4	27 141,6	2 000,5
31. Mär. – mars	9,0	567,7	992,1	1 361,9	8 443,2	3 536,3	12 348,0	27 258,2	2 009,4
30. Apr. – avril	9,0	567,7	992,6	1 354,0	8 495,4	3 532,6	12 332,4	27 283,7	2 014,3
28. Mai – mai	9,0	570,6	996,5	1 361,4	8 492,8	3 540,4	12 297,3	27 268,0	2 021,0
30. Jun. – juin	9,0	575,6	1 006,2	1 373,3	8 409,5	3 539,2	12 412,0	27 324,8	2 024,8
30. Jul. – juillet	9,0	573,8	1 002,6	1 376,1	8 457,4	3 515,9	12 025,0	26 959,8	2 015,5
31. Aug. – août	9,0	575,6	1 007,8	1 367,3	8 384,8	3 495,7	11 917,1	26 757,3	2 025,3
30. Sep. – sep.	9,0	575,2	1 006,5	1 365,3	8 373,4	3 517,2	12 171,5	27 018,1	2 027,8
29. Okt. – oct.	9,0	573,9	1 003,4	1 354,8	8 429,5	3 543,0	12 287,9	27 201,5	2 018,3
30. Nov. – nov.	9,0	577,3	1 008,5	1 355,3	8 442,3	3 594,2	12 735,5	27 722,1	2 029,9
31. Dez. – déc.	9,0	596,9	1 044,9	1 425,1	8 926,8	3 748,0	13 584,9	29 335,6	2 048,2
1994									
31. Jan. – jan.	9,0	582,1	1 015,0	1 368,1	8 384,6	3 554,7	12 864,5	27 778,0	2 032,4
28. Feb. – fév.	9,0	579,8	1 011,3	1 366,9	8 303,3	3 532,3	12 734,7	27 537,3	2 034,8
31. Mär. – mars	9,0	588,9	1 030,8	1 405,6	8 697,2	3 599,1	12 940,4	28 271,0	2 048,2
29. Apr. – avril	9,0	582,4	1 013,7	1 372,6	8 431,9	3 553,7	12 856,7	27 820,0	2 046,2
31. Mai – mai	9,0	587,5	1 021,4	1 383,9	8 372,1	3 535,9	12 725,6	27 635,4	2 054,2
30. Jun. – juin	9,0	591,2	1 029,4	1 397,4	8 415,0	3 567,1	13 009,1	28 018,2	2 055,2
29. Jul. – juillet	9,0	590,2	1 026,2	1 396,2	8 454,4	3 553,7	12 653,8	27 683,5	2 055,4
19. Aug. – août	9,0	587,2	1 021,1	1 381,8	8 214,6	3 459,4	12 068,5	26 741,6	2 058,6
31. Aug. – août	9,0	590,2	1 026,3	1 390,4	8 344,5	3 514,2	12 466,5	27 341,1	2 064,2
9. Sep. – sep.	9,0	590,5	1 029,9	1 394,2	8 442,4	3 514,9	12 161,2	27 142,1	2 064,8

Notenbankgeldmenge

Monnaie de banque centrale

In Millionen Franken

En millions de francs

B11

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungsreserven ¹ <i>Réserves monétaires¹</i>	Wertschriften- portefeuille <i>Portefeuille de titres</i>	Refinanzierungs- kredite: Swaps <i>Crédits de refinancement: Swaps</i>	Übrige Refinan- zierungskredite ² <i>Autres crédits de refinancement²</i>	Sonstiges ³ <i>Autres³</i>	Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale</i> (Kol. - col. 1+2+3+4-5)
	1	2	3	4	5	6
Entstehung - Formation						
1978	34 968	336	1 248	456	7 806	29 202
1979	29 918	706	4 498	470	4 439	31 154
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 145	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 793	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
1990	36 565	2 710	10 451	776	21 603	28 898
1991	34 439	2 829	11 337	606	19 937	29 274
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525
1992						
Jan. - Jan.	37 683	2 889	11 721	518	23 205	29 606
Feb. - Fév.	37 884	2 903	10 974	503	23 440	28 824
Mär. - Mars	36 739	2 857	12 590	470	23 599	29 057
Apr. - Avril	36 192	2 862	13 403	468	23 899	29 026
Mai - Mai	36 275	2 874	13 132	489	23 894	28 876
Jun. - Juin	37 226	2 897	12 433	464	23 969	29 051
Jul. - Juillet	37 466	2 903	12 031	492	24 013	28 879
Aug. - Août	37 634	2 931	11 933	496	24 624	28 370
Sep. - Sep.	37 790	2 940	12 013	797	24 927	28 613
Okt. - Oct.	38 082	2 955	11 414	789	24 836	28 404
Nov. - Nov.	38 124	2 988	12 864	1 330	26 610	28 696
Dez. - Déc.	38 462	2 978	16 038	1 461	28 104	30 835
1993						
Jan. - Jan.	39 803	2 980	14 460	1 314	28 650	29 907
Feb. - Fév.	40 065	2 993	16 970	2 135	32 827	29 336
Mär. - Mars	40 317	2 981	16 354	1 332	31 539	29 445
Apr. - Avril	40 694	2 976	15 109	487	29 768	29 498
Mai - Mai	40 816	2 976	16 228	974	31 838	29 156
Jun. - Juin	40 846	2 971	16 408	1 583	32 519	29 289
Jul. - Juillet	40 964	2 971	15 605	1 074	31 342	29 272
Aug. - Août	41 150	2 997	15 829	1 619	32 485	29 110
Sep. - Sep.	41 262	3 012	15 852	973	31 934	29 165
Okt. - Oct.	41 360	3 006	14 408	784	30 325	29 233
Nov. - Nov.	41 287	2 991	15 558	967	31 266	29 537
Dez. - Déc.	41 641	2 984	16 375	876	30 523	31 353
1994						
Jan. - Jan.	42 697	2 955	14 232	1 079	30 569	30 394
Feb. - Fév.	42 828	2 977	14 455	1 789	32 106	29 943
Mär. - Mars	42 908	3 019	14 097	1 848	31 709	30 163
Apr. - Avril	42 986	3 057	13 061	1 933	31 095	29 942
Mai - Mai	43 038	3 104	14 782	2 314	33 207	30 031
Jun. - Juin	43 311	3 081	15 647	1 148	33 132	30 055
Jul. - Juillet	43 522	3 092	14 703	1 293	32 677	29 933
Aug. - Août	43 661	3 137	16 112	1 201	34 487	29 624

¹ Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB.

² Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen.

³ Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./. Sonstige Passiven ./. Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten ./. Eigene Mittel ./. Verbindlichkeiten auf Zeit. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten; ab 2. August 1990 werden die Anlagenkonto des Bundes unter Verbindlichkeiten auf Zeit verbucht.

¹ Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

² Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

³ Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ./. autres postes du passif ./. autres engagements à vue ./. fonds propres ./. engagements à terme. Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «Autres engagements à vue»; depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe sont comptabilisés dans les «Engagements à terme».

Notenbankgeldmenge

 In Millionen Franken
 (Vgl. Grafiken 1-3)

Monnaie de banque centrale

 En millions de francs
 (Voir graphiques 1 à 3)

B12

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	Notenbank- geldmenge	Saisonfaktor ¹	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge
	<i>Billets en circulation</i>	<i>Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse</i>	<i>Monnaie de banque centrale</i> (Kol. - col. 1 + 2)	<i>Coefficient saisonnier¹</i>	<i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i> (Kol. - col. 3/4)
	1	2	3	4	5
	Verwendung - Utilisation				
1978	19 474	9 728	29 202	.	.
1979	21 048	10 105	31 154	.	.
1980	21 740	7 342	29 082	.	29 122
1981	21 912	6 742	28 654	.	28 631
1982	22 064	7 102	29 166	.	29 181
1983	22 774	7 549	30 323	.	30 294
1984	23 263	7 826	31 089	.	31 122
1985	23 626	8 090	31 716	.	31 689
1986	23 951	8 297	32 248	.	32 270
1987	24 785	8 647	33 432	.	33 403
1988	25 819	5 667	31 486	.	31 521
1989	26 438	3 487	29 925	.	29 910
1990	25 880	3 018	28 898	.	28 934
1991	26 442	2 832	29 274	.	29 247
1992	26 467	2 553	29 020	.	29 056
1993	26 871	2 654	29 525	.	29 498
1992					
Jan. - Jan.	27 077	2 529	29 606	1,017	29 111
Feb. - Fév.	26 329	2 495	28 824	0,991	29 086
Mär. - Mars	26 466	2 591	29 057	0,998	29 115
Apr. - Avril	26 521	2 505	29 026	0,995	29 172
Mai - Mai	26 306	2 570	28 876	0,991	29 138
Jun. - Juin	26 412	2 639	29 051	0,994	29 226
Jul. - Juillet	26 377	2 502	28 879	0,993	29 083
Aug. - Août	26 016	2 354	28 370	0,981	28 919
Sep. - Sep.	26 006	2 607	28 613	0,985	29 049
Okt. - Oct.	25 936	2 468	28 404	0,985	28 837
Nov. - Nov.	26 047	2 649	28 696	0,991	28 957
Dez. - Déc.	28 108	2 727	30 835	1,064	28 980
1993					
Jan. - Jan.	27 418	2 489	29 907	1,025	29 178
Feb. - Fév.	26 689	2 647	29 336	0,998	29 395
Mär. - Mars	26 801	2 644	29 445	1,004	29 328
Apr. - Avril	26 873	2 625	29 498	0,996	29 616
Mai - Mai	26 599	2 557	29 156	0,995	29 303
Jun. - Juin	26 616	2 673	29 289	0,995	29 436
Jul. - Juillet	26 709	2 563	29 272	0,995	29 419
Aug. - Août	26 401	2 709	29 110	0,984	29 583
Sep. - Sep.	26 432	2 733	29 165	0,987	29 549
Okt. - Oct.	26 566	2 667	29 233	0,986	29 648
Nov. - Nov.	26 766	2 771	29 537	0,990	29 835
Dez. - Déc.	28 587	2 766	31 353	1,056	29 690
1994					
Jan. - Jan.	27 731	2 663	30 394	1,018 ^P	29 857 ^P
Feb. - Fév.	27 141	2 802	29 943	0,993 ^P	30 154 ^P
Mär. - Mars	27 353	2 810	30 163	0,998 ^P	30 223 ^P
Apr. - Avril	27 213	2 729	29 942	0,995 ^P	30 092 ^P
Mai - Mai	27 280	2 751	30 031	0,990 ^P	30 334 ^P
Jun. - Juin	27 268	2 787	30 055	0,993 ^P	30 267 ^P
Jul. - Juillet	27 314	2 619	29 933	0,992 ^P	30 174 ^P
Aug. - Août	27 065	2 559	29 624	0,982 ^P	30 167 ^P

¹ Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.

¹ Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent
(Vgl. Grafiken 1-3)

Monnaie de banque centrale

Variation en pour-cent
(Voir graphiques 1 à 3)

B13

Jahr Monat Année Mois	Notenumlauf <i>Billets en circulation</i>	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften <i>Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse</i>	Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale</i>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i>
	1	2	3	4	5
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>					★
1978	4,9	42,4	15,0	.	.
1979	8,1	3,9	6,7	.	.
1980	3,3	-27,3	- 6,7	.	.
1981	0,8	- 8,2	- 1,5	- 1,7	- 2,9
1982	0,7	5,3	1,8	1,9	5,1
1983	3,2	6,3	4,0	3,8	3,0
1984	2,1	3,7	2,5	2,7	2,6
1985	1,6	3,4	2,0	1,8	1,6
1986	1,4	2,6	1,7	1,8	1,7
1987	3,5	4,2	3,7	3,5	4,9
1988	4,2	-34,5	- 5,8	- 5,6	-11,0
1989	2,4	-38,5	- 5,0	- 5,1	- 2,4
1990	- 2,1	-13,4	- 3,4	- 3,3	- 2,6
1991	2,2	- 6,2	1,3	1,1	1,4
1992	0,1	- 9,9	- 0,9	- 0,7	- 1,0
1993	1,5	4,0	1,7	1,5	2,8
1992					
Jan. - Jan.	0,6	-20,3	- 1,6	- 0,7	- 2,2
Feb. - Fév.	0,5	-16,7	- 1,2	- 0,5	- 1,8
Mär. - Mars	0,4	-14,1	- 1,1	- 0,3	- 1,0
Apr. - Avril	1,2	-16,4	- 0,6	- 0,3	- 0,4
Mai - Mai	0,3	-14,2	- 1,2	- 0,8	- 0,5
Jun. - Juin	1,0	- 8,7	0,0	0,2	0,1
Jul. - Juillet	0,1	- 7,6	- 0,6	- 0,5	- 0,7
Aug. - Août	- 0,6	-12,4	- 1,7	- 1,5	- 1,4
Sep. - Sep.	- 0,5	- 0,4	- 0,5	- 0,5	- 0,7
Okt. - Oct.	- 0,9	- 6,6	- 1,4	- 1,4	- 1,4
Nov. - Nov.	- 1,0	3,8	- 0,6	- 0,9	- 0,9
Dez. - Déc.	0,0	0,7	0,1	- 0,7	- 0,7
1993					
Jan. - Jan.	1,3	- 1,6	1,0	0,2	5,4
Feb. - Fév.	1,4	6,1	1,8	1,1	6,7
Mär. - Mars	1,3	2,0	1,3	0,7	4,2
Apr. - Avril	1,3	4,8	1,6	1,5	5,8
Mai - Mai	1,1	- 0,5	1,0	0,6	2,6
Jun. - Juin	0,8	1,3	0,8	0,7	3,0
Jul. - Juillet	1,3	2,4	1,4	1,2	2,6
Aug. - Août	1,5	15,1	2,6	2,3	3,0
Sep. - Sep.	1,6	4,8	1,9	1,7	2,6
Okt. - Oct.	2,4	8,1	2,9	2,8	2,7
Nov. - Nov.	2,8	4,6	2,9	3,0	3,1
Dez. - Déc.	1,7	1,4	1,7	2,4	2,4
1994					
Jan. - Jan.	1,1	7,0	1,6	2,3	2,7
Feb. - Fév.	1,7	5,9	2,1	2,6	5,9
Mär. - Mars	2,1	6,3	2,4	3,1	5,1
Apr. - Avril	1,3	4,0	1,5	1,6	3,0
Mai - Mai	2,6	7,6	3,0	3,5	4,1
Jun. - Juin	2,4	4,3	2,6	2,8	3,2
Jul. - Juillet	2,3	2,2	2,3	2,6	2,3
Aug. - Août	2,5	- 5,5	1,8	2,0	2,0

★ Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November; Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.

★ Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

Geldmengen M₁, M₂ und M₃¹

In Millionen Franken
(Vgl. Grafiken 4-10)

Masses monétaires M₁, M₂ et M₃¹

En millions de francs
(Voir graphiques 4 à 10)

B21

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeldumlauf Numéraire en circulation	Sichteinlagen ² Dépôts à vue ²	Geldmenge M ₁ Masse monétaire M ₁ (Kol. - col. 1+2)	Quasi-Geld ³ Quasi-monnaie ³	Geldmenge M ₂ Masse monétaire M ₂ (Kol. - col. 3+4)	Spareinlagen ⁴ Dépôts d'épargne ⁴	Geldmenge M ₃ Masse monétaire M ₃ (Kol. - col. 5+6)
1	2	3	4	5	6	7	
Ohne Fürstentum Liechtenstein – Sans la Principauté de Liechtenstein							
1978	18 455	37 115	55 569	15 880	71 449	101 427	172 876
1979	19 954	40 050	60 005	17 772	77 777	110 716	188 493
1980	20 520	34 602	55 122	37 256	92 378	107 112	199 490
1981	20 573	32 800	53 372	49 364	102 736	104 197	206 933
1982	20 776	34 633	55 408	49 223	104 631	106 816	211 448
1983	21 399	38 047	59 446	39 805	99 251	126 824	226 075
1984	21 896	39 101	60 997	43 779	104 776	135 359	240 135
1985	22 151	38 903	61 054	51 301	112 355	139 361	251 716
1986	22 425	41 555	63 980	54 832	118 812	149 815	268 626
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1985	22 120	41 089	63 210	55 971	119 181	140 419	259 599
1986	22 394	43 961	66 354	59 814	126 168	150 979	277 146
1987	22 991	48 360	71 351	67 151	138 502	164 890	303 392
1988	24 141	57 339	81 480	67 616	149 097	183 990	333 087
1989	24 686	52 346	77 032	102 004	179 036	174 683	353 719
1990	24 211	49 564	73 775	128 562	202 337	159 807	362 145
1991	24 852	49 835	74 687	134 195	208 882	164 787	373 669
1992	24 939	49 687	74 626	135 370	209 996	174 068	384 063
1993	25 348	56 248	81 597	111 879	193 476	208 970	402 446
1992							
Jan. – Jan.	25 015	49 884	74 899	132 725	207 624	172 108	379 732
Feb. – Fév.	24 956	48 870	73 826	132 104	205 930	174 199	380 129
Mär. – Mars	24 907	49 238	74 145	133 422	207 567	173 317	380 884
Apr. – Avril	24 981	49 334	74 315	138 116	212 431	173 128	385 559
Mai – Mai	24 856	48 066	72 922	139 557	212 479	173 869	386 348
Jun. – Juin	24 767	50 093	74 860	137 983	212 843	171 853	384 696
Jul. – Juillet	24 514	46 476	70 990	141 154	212 144	169 220	381 364
Aug. – Août	24 481	45 964	70 445	140 129	210 574	170 457	381 031
Sep. – Sep.	24 461	50 453	74 914	137 043	211 957	171 400	383 357
Okt. – Oct.	24 497	51 331	75 828	134 204	210 032	173 348	383 380
Nov. – Nov.	24 979	52 496	77 475	132 356	209 831	179 026	388 857
Dez. – Déc.	26 851	54 042	80 893	125 643	206 536	186 888	393 424
1993							
Jan. – Jan.	25 427	53 644	79 071	123 257	202 328	191 817	394 145
Feb. – Fév.	25 196	52 482	77 678	119 548	197 226	197 880	395 106
Mär. – Mars	25 249	55 728	80 977	117 456	198 433	201 756	400 189
Apr. – Avril	25 243	54 958	80 201	117 023	197 224	204 764	401 988
Mai – Mai	25 189	55 046	80 235	111 816	192 051	208 064	400 115
Jun. – Juin	25 126	57 609	82 735	108 401	191 136	207 832	398 968
Jul. – Juillet	24 913	54 897	79 810	110 976	190 786	208 514	399 300
Aug. – Août	24 829	54 935	79 764	109 517	189 281	210 619	399 900
Sep. – Sep.	25 140	56 382	81 522	107 794	189 316	212 681	401 997
Okt. – Oct.	25 202	59 609	84 811	107 113	191 924	215 537	407 461
Nov. – Nov.	25 703	60 122	85 825	106 305	192 130	219 698	411 828
Dez. – Déc.	26 963	59 566	86 529	103 346	189 875	228 476	418 351
1994							
Jan. – Jan. ^P	25 312	62 424	87 736	103 251	190 987	231 878	422 865
Feb. – Fév. ^P	25 888	60 504	86 392	104 502	190 894	235 850	426 744
Mär. – Mars ^P	25 842	60 908	86 750	105 008	191 758	234 629	426 387
Apr. – Avril ^P	25 533	59 495	85 028	106 392	191 420	236 514	427 934
Mai – Mai ^P	25 333	60 088	85 421	104 559	189 980	237 055	427 035
Jun. – Juin ^P	25 753	61 606	87 359	102 851	190 210	234 533	424 743
Jul. – Juillet ^P	25 556	58 167	83 723	104 026	187 749	232 640	420 389

¹ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51-59.

² Ohne Edelmetalle.

³ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken.

⁴ Inklusive Depositen- und Einlagehefte.

¹ Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51 à 59.

² Sans métaux précieux.

³ Dépôts à terme détenus en francs suisses par des résidents.

⁴ Y compris les livrets et carnets de dépôts.

Geldmengen M₁, M₂ und M₃¹

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent
(Vgl. Grafiken 4-10)

Masses monétaires M₁, M₂ et M₃¹

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente
(Voir graphiques 4 à 10)

B22

Jahr Monat Année Mois	Bargeldumlauf Numéraire en circulation	Sichteinlagen ² Dépôts à vue ²	Geldmenge M ₁ Masse monétaire M ₁	Quasi-Geld ³ Quasi-monnaie ³	Geldmenge M ₂ Masse monétaire M ₂	Spareinlagen ⁴ Dépôts d'épargne ⁴	Geldmenge M ₃ Masse monétaire M ₃
	1	2	3	4	5	6	7
Ohne Fürstentum Liechtenstein – Sans la Principauté de Liechtenstein							
1978	5,7	22,0	16,0	-11,3	8,3	10,7	9,7
1979	8,2	8,8	8,4	14,8	8,9	9,2	9,1
1980	2,9	-13,4	- 8,1	120,0	18,8	- 3,2	5,9
1981	0,3	- 5,2	3,1	32,4	11,2	- 2,7	3,7
1982	1,0	5,8	3,9	1,7	2,1	2,7	2,2
1983	3,0	10,3	7,5	-18,1	- 5,1	18,9	6,9
1984	2,3	2,8	2,6	10,0	5,6	6,8	6,2
1985	1,2	- 0,5	0,1	17,3	7,3	3,0	4,8
1986	1,2	6,9	4,8	6,9	5,7	7,5	6,7
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1986	1,2	7,0	5,0	6,9	5,9	7,5	6,8
1987	2,7	10,0	7,5	12,3	9,8	9,2	9,5
1988	5,0	18,6	14,2	0,7	7,6	11,6	9,8
1989	2,3	- 8,7	- 5,5	50,9	20,1	- 5,1	6,2
1990	- 1,9	- 5,3	- 4,2	26,0	13,0	- 8,5	2,4
1991	2,6	0,5	1,2	4,4	3,2	3,1	3,2
1992	0,4	- 0,3	- 0,1	0,9	0,5	5,6	2,8
1993	1,6	13,2	9,3	-17,4	- 7,9	20,1	4,8
1992							
Jan. – Jan.	1,7	- 1,2	- 0,3	- 1,1	- 0,8	6,4	2,4
Feb. – Fév.	0,9	1,1	1,1	- 0,7	- 0,1	6,6	2,9
Mär. – Mars	0,1	1,7	1,2	- 1,0	- 0,2	5,9	2,5
Apr. – Avril	1,2	0,8	0,9	1,9	1,5	5,6	3,3
Mai – Mai	1,1	- 4,3	- 2,5	3,2	1,1	5,9	3,2
Jun. – Juin	0,1	- 2,4	- 1,6	4,4	2,2	4,5	3,2
Jul. – Juillet	- 0,3	- 5,3	- 3,6	4,5	1,6	4,0	2,7
Aug. – Août	- 0,6	- 4,4	- 3,1	4,3	1,7	4,0	2,7
Sep. – Sep.	- 0,5	1,9	1,1	2,2	1,8	4,1	2,8
Okt. – Oct.	- 1,0	2,7	1,5	- 1,4	- 0,4	5,3	2,1
Nov. – Nov.	- 0,7	3,2	1,9	- 0,9	0,1	7,0	3,2
Dez. – Déc.	2,1	2,4	2,3	- 4,8	- 2,2	8,2	2,5
1993							
Jan. – Jan.	1,6	7,5	5,6	- 7,1	- 2,6	11,5	3,8
Feb. – Fév.	1,0	7,4	5,2	- 9,5	- 4,2	13,6	3,9
Mär. – Mars	1,4	13,2	9,2	-12,0	- 4,4	16,4	5,1
Apr. – Avril	1,0	11,4	7,9	-15,3	- 7,2	18,3	4,3
Mai – Mai	1,3	14,5	10,0	-19,9	- 9,6	19,7	3,6
Jun. – Juin	1,4	15,0	10,5	-21,4	-10,2	20,9	3,7
Jul. – Juillet	1,6	18,1	12,4	-21,4	-10,1	23,2	4,7
Aug. – Août	1,4	19,5	13,2	-21,8	-10,1	23,6	5,0
Sep. – Sep.	2,8	11,8	8,8	-21,3	-10,7	24,1	4,9
Okt. – Oct.	2,9	16,1	11,8	-20,2	- 8,6	24,3	6,3
Nov. – Nov.	2,9	14,5	10,8	-19,7	- 8,4	22,7	5,9
Dez. – Déc.	0,4	10,2	7,0	-17,7	- 8,1	22,3	6,3
1994							
Jan. – Jan. ^P	- 0,5	16,4	11,0	-16,2	- 5,6	20,9	7,3
Feb. – Fév. ^P	2,7	15,3	11,2	-12,6	- 3,2	19,2	8,0
Mär. – Mars ^P	2,3	9,3	7,1	-10,6	- 3,4	16,3	6,5
Apr. – Avril ^P	1,1	8,3	6,0	- 9,1	- 2,9	15,5	6,5
Mai – Mai ^P	0,6	9,2	6,5	- 6,5	- 1,1	13,9	6,7
Jun. – Juin ^P	2,5	6,9	5,6	- 5,1	- 0,5	12,8	6,5
Jul. – Juillet ^P	2,6	6,0	4,9	- 6,3	- 1,6	11,6	5,3

¹ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51-59.

² Ohne Edelmetalle.

³ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken.

⁴ Inklusive Depositen- und Einlagehefte.

¹ Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51 à 59.

² Sans métaux précieux.

³ Dépôts à terme détenus en francs suisses par des résidents.

⁴ Y compris les livrets et carnets de dépôts.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen¹

Aktiven

In Millionen Franken

C11

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben <i>Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux</i>	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel und Geld- markt- papiere <i>Effets de change et papiers moné- taires</i>	Kontokorrent-Debitoren ³ <i>Comptes courants débiteurs³</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen ³ <i>Avances et prêts à terme fixe³</i>		
		auf Sicht <i>à vue</i>	auf Zeit <i>à terme</i>		ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon mit hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypo- thèque</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon mit hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypo- thèque</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
331 Banken (Unternehmung ²)										
1987	27 647	27 242	200 959	30 813	32 797	55 428	28 130	63 927	95 707	57 302
1988	13 252	21 079	223 040	22 605	33 383	58 267	30 572	82 309	119 449	69 801
1989	12 730	24 349	195 366	27 017	41 370	67 588	35 661	99 336	135 388	81 829
1990	12 342	19 955	194 121	34 821	40 342	72 879	42 014	109 935	147 085	89 825
1991	12 101	19 594	183 392	30 444	41 700	71 904	43 397	120 304	158 360	94 475
1992	11 795	19 869	191 749	35 305	42 213	67 428	41 532	119 540	165 458	95 510
1993 Jun.	9 941	25 158	195 701	32 878	44 634	66 511	39 084	123 601	168 856	97 580
Jul.	8 905	24 996	208 203	30 140	44 190	65 238	38 321	125 740	169 315	97 620
Aug.	8 559	25 510	200 733	29 616	43 094	64 139	37 908	122 099	168 641	97 874
Sep.	9 770	23 933	189 082	32 523	41 772	64 425	37 699	121 052	167 162	98 096
Okt.	8 867	26 587	205 253	31 272	44 015	64 440	37 025	124 066	170 175	98 435
Nov.	9 226	25 874	199 894	31 894	41 932	63 566	36 710	123 319	173 389	99 103
Dez.	11 933	24 586	196 922	35 758	36 115	62 645	36 384	122 351	175 106	98 774
1994 Jan.	9 138	29 409	204 699	34 809	40 305	63 227	34 725	124 115	175 252	99 770
Feb.	8 520	30 731	203 344	33 654	41 481	63 071	35 281	124 918	175 101	99 692
Mär.	10 525	28 410	204 018	40 207	38 322	61 680	34 944	122 026	179 006	100 552
Apr.	8 885	25 902	207 784	39 099	37 583	60 865	34 435	118 676	180 782	100 907
Mai	9 760	25 225	208 906	40 403	37 662	59 618	33 931	118 733	179 169	101 589
Jun.	10 591	26 008	201 599	39 968	37 936	60 507	34 305	113 516	178 480	102 194
Jul.	9 261	29 881	202 864	39 731	38 727	59 811	33 832	112 513	183 461	102 554
54 Banken (Unternehmung ²)										
1985	17 594	16 060	119 852	28 591	25 156	37 492	21 764	40 365	59 964	38 513
1986	18 757	17 216	143 458	28 031	25 160	40 020	23 621	45 019	66 228	43 589
1987	19 223	17 258	148 118	26 317	27 554	40 944	24 571	53 659	72 844	50 092
1988	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701
1989	8 412	14 345	127 915	21 045	34 565	49 367	30 874	86 194	105 556	71 582
1990	8 195	10 958	128 864	28 163	33 487	54 732	36 611	95 040	117 983	79 399
1991	8 289	10 549	118 459	23 440	34 805	55 522	38 556	105 364	129 450	84 988
1992	8 033	9 832	124 623	28 893	34 980	52 529	37 192	105 096	134 330	86 350
1993 Jun.	6 593	12 488	125 392	27 673	36 622	50 382	35 362	109 297	136 791	88 569
Jul.	5 928	12 112	133 122	25 322	36 228	49 058	34 651	111 190	136 603	88 592
Aug.	5 875	12 474	125 978	25 157	35 562	48 625	34 323	107 935	136 102	88 889
Sep.	6 390	11 588	118 849	28 037	34 318	48 931	34 334	107 310	135 066	89 174
Okt.	5 822	12 751	130 294	26 818	35 891	48 204	33 686	109 826	137 022	89 464
Nov.	5 921	12 362	126 261	27 728	34 162	47 495	33 390	109 301	139 374	90 120
Dez.	8 003	13 067	126 846	30 830	29 256	46 822	32 990	108 611	141 487	90 008
1994 Jan.	6 140	13 773	132 235	30 270	32 276	46 431	31 393	110 227	141 723	90 998
Feb.	5 477	14 845	132 439	29 349	33 261	46 063	31 929	111 318	141 592	90 942
Mär.	7 317	15 022	132 943	34 816	30 604	45 090	31 571	108 559	145 314	91 814
Apr.	6 174	12 615	135 372	33 456	30 115	44 904	31 064	105 002	147 130	92 168
Mai	6 695	12 202	135 347	34 431	30 442	43 700	30 550	104 960	145 913	92 801
Jun.	6 960	13 963	130 997	33 865	30 722	44 349	30 869	100 231	145 919	93 465
Jul.	6 466	17 519	130 376	33 089	31 333	44 147	30 425	99 454	150 177	93 740

¹ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

³ Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

Structure des bilans mensuels¹

Actif

En millions de francs

C11

Total ³	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften ³	Hypothekendarlehen ³	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegen-schaften ³	Sonstige Aktiven	Nicht einbe-zahltes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe	Fin d'année
Debitoren (Kol. 5, 6, 8 und 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public ³	Place-ments hypo-thécaires ³	Titres	Partici-pations perma-nentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles ³	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

331 banques (bilans globaux²)

247 859	21 799	190 200	60 882	5 343	8 347	2 634	39 422	16	24	863 186	1987
239 408	21 160	211 047	63 466	5 835	9 450	2 682	37 519	16	32	924 591	1988
343 682	22 404	237 585	68 191	6 109	10 239	2 888	37 973	54	131	988 719	1989
370 241	23 535	257 052	66 281	6 708	11 122	3 284	36 521	20	48	1 036 051	1990
392 268	26 830	270 136	75 622	7 502	12 336	3 970	36 942	20	95	1 071 248	1991
394 639	28 112	279 757	80 352	8 768	13 455	4 677	37 843	72	216	1 106 607	1992
403 602	28 049	282 468	91 721	10 171	13 869	4 763	43 222	73	136	1 141 748	1993 Juin
404 483	27 616	282 813	96 091	10 363	13 936	4 785	40 879	72	136	1 153 416	Juillet
397 973	27 130	283 505	97 579	10 365	13 967	4 850	40 661	72	136	1 140 652	Août
394 411	27 422	284 024	104 704	10 357	14 033	4 967	42 886	72	136	1 138 316	Sep.
402 696	26 705	284 528	106 522	10 691	14 104	4 984	43 345	68	143	1 165 762	Oct.
402 206	27 305	285 153	111 187	10 555	14 181	5 212	47 645	68	136	1 170 537	Nov.
396 217	32 799	285 006	113 542	10 593	14 117	5 558	43 030	68	145	1 170 272	Déc.
402 899	32 510	284 946	120 192	10 543	14 111	5 611	42 990	68	219	1 192 142	1994 Jan.
404 571	32 049	285 625	118 526	10 590	14 175	5 704	44 740	68	173	1 192 471	Fév.
401 034	30 910	287 778	113 916	11 142	14 222	5 895	45 816	84	58	1 194 013	Mars
397 906	30 068	288 622	115 877	11 243	14 294	5 922	47 752	68	168	1 193 590	Avril
395 182	30 022	289 463	117 144	11 277	14 324	5 970	48 547	68	168	1 196 456	Mai
390 439	29 937	290 749	113 251	11 292	14 339	6 143	48 131	70	168	1 182 684	Juin
394 512	29 729	291 234	111 712	11 251	14 418	6 188	48 512	68	168	1 189 529	Juillet

54 banques (bilans globaux²)

162 977	20 830	139 381	34 247	3 480	5 722	1 810	34 266	-	-	584 810	1985
176 427	18 392	152 617	40 596	4 077	6 429	1 883	33 631	-	-	641 512	1986
195 001	18 583	169 120	42 260	4 289	6 837	1 976	32 919	-	-	681 902	1987
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	-	-	722 087	1988
275 682	18 707	210 825	46 171	4 673	8 322	2 236	30 260	-	-	768 594	1989
301 242	20 245	228 326	47 530	5 347	8 921	2 636	28 040	-	-	818 466	1990
325 141	23 445	242 597	56 452	6 175	10 086	3 237	29 154	-	-	857 022	1991
326 935	24 591	251 459	59 800	7 450	11 023	3 834	31 027	-	-	887 502	1992
333 092	24 694	254 978	69 511	8 874	11 394	3 937	36 467	-	27	915 120	1993 Juin
333 079	24 205	255 180	73 896	9 051	11 454	3 964	34 102	-	27	921 442	Juillet
328 224	23 733	255 759	75 370	9 075	11 491	3 999	33 825	-	27	910 987	Août
325 625	24 267	256 553	82 021	9 036	11 562	4 125	35 847	-	27	913 927	Sep.
330 943	23 453	256 849	82 961	9 347	11 623	4 141	36 288	-	27	931 317	Oct.
330 332	23 999	257 295	87 531	9 268	11 680	4 412	40 734	-	27	937 550	Nov.
326 176	29 346	255 491	89 515	9 296	11 615	4 713	36 795	-	27	941 720	Déc.
330 657	29 169	255 394	94 735	9 259	11 613	4 729	36 458	-	117	954 549	1994 Jan.
332 234	28 572	256 019	93 534	9 266	11 669	4 818	37 694	-	117	956 032	Fév.
329 567	27 432	257 884	89 949	9 791	11 690	4 993	38 832	-	13	960 249	Mars
327 151	26 719	258 619	92 379	9 886	11 724	5 022	41 003	-	128	960 249	Avril
325 015	26 797	259 301	94 185	9 915	11 767	5 086	41 336	-	128	962 206	Mai
321 221	26 693	260 378	90 698	9 921	11 790	5 254	40 833	-	128	952 700	Juin
325 111	26 430	260 804	88 488	9 873	11 813	5 330	41 212	-	128	956 639	Juillet

¹ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

³ La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen¹

Passiven

In Millionen Franken

C12

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Kreditoren auf Sicht <i>Créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit ³ <i>Créanciers à terme³</i>	Spar- einlagen <i>Dépôts d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets et carnets de dépôts</i>	Kassen- obligationen und Kassen- scheine <i>Obligations de caisse et bons de caisse</i>	Obligationen- Anleihen <i>Emprunts obligataires</i>
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme						
	1	2	3	4	5	6	7	8
331 Banken (Unternehmung ²)								
1987	36 441	156 453	94 655	162 609	119 377	50 403	84 489	36 315
1988	28 031	173 774	88 919	189 160	129 070	52 715	89 677	39 971
1989	26 981	187 511	84 420	240 054	121 676	42 587	96 219	43 011
1990	25 090	197 992	77 406	272 599	115 774	40 680	104 789	47 638
1991	24 673	192 601	76 136	288 678	122 761	42 223	108 737	50 662
1992	23 899	194 842	80 040	295 508	132 661	44 456	106 571	52 385
1993 Jun.	34 211	200 636	94 681	275 647	149 013	47 279	98 832	54 207
Jul.	34 399	215 780	93 232	276 259	150 058	46 902	98 482	53 982
Aug.	34 189	209 241	90 937	272 048	151 530	47 408	97 578	54 310
Sep.	30 688	204 465	92 858	267 023	152 830	47 776	96 874	53 940
Okt.	35 536	215 946	99 285	270 944	154 537	48 654	95 880	53 856
Nov.	36 022	213 194	97 940	272 573	156 710	50 306	93 845	54 514
Dez.	28 703	218 923	95 850	270 850	163 771	51 504	93 222	55 073
1994 Jan.	37 681	225 185	105 224	269 477	164 138	54 259	90 142	55 328
Feb.	36 860	227 821	104 776	270 594	166 340	55 824	87 514	55 186
Mär.	37 417	227 067	102 109	276 426	166 935	53 950	86 289	55 330
Apr.	34 011	223 094	102 101	284 738	167 658	55 134	85 392	55 090
Mai	35 369	227 937	99 616	288 344	168 053	55 180	84 802	54 847
Jun.	32 118	215 841	98 409	285 415	166 736	54 179	84 361	55 161
Jul.	38 714	216 261	93 896	291 276	165 773	53 514	84 373	55 412
54 Banken (Unternehmung ²)								
1985	28 836	73 832	62 906	128 907	89 764	34 807	61 428	26 100
1986	30 546	94 928	64 934	135 839	94 907	38 347	67 265	29 972
1987	30 461	102 531	70 577	136 386	103 264	43 983	71 587	32 586
1988	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989	20 201	117 735	60 808	199 046	106 366	36 642	80 819	39 170
1990	17 835	135 018	55 971	226 721	101 625	35 376	87 827	43 629
1991	18 739	133 801	55 056	239 899	109 061	37 065	92 272	47 064
1992	17 016	137 301	57 485	245 087	118 177	39 124	90 907	49 108
1993 Jun.	24 123	142 541	66 918	227 392	132 860	41 305	84 447	51 056
Jul.	23 351	152 767	65 929	228 290	133 726	40 923	84 190	50 859
Aug.	22 869	147 821	64 305	225 059	134 945	41 332	83 368	51 063
Sep.	20 677	146 857	65 950	220 402	136 174	41 732	82 883	50 831
Okt.	22 597	155 376	69 970	223 378	137 648	42 609	81 990	50 815
Nov.	23 991	153 491	69 133	225 151	139 574	44 063	80 064	51 546
Dez.	20 258	160 654	68 128	223 544	145 002	45 076	79 194	52 090
1994 Jan.	24 500	165 510	73 225	223 947	145 098	47 459	76 470	52 342
Feb.	23 997	168 334	72 997	225 081	147 002	48 927	74 180	52 203
Mär.	25 907	167 264	72 940	229 877	147 470	47 156	73 110	52 344
Apr.	23 450	162 862	72 981	237 487	148 046	48 371	72 335	52 145
Mai	24 365	167 771	70 535	240 381	148 354	48 377	71 976	51 991
Jun.	23 093	156 895	71 424	236 871	147 063	47 548	71 646	52 291
Jul.	28 638	155 474	67 750	241 581	146 133	46 958	71 727	52 530

¹ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

³ Ab Juli 1992 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

Structure des bilans mensuels¹

Passif

En millions de francs

C12

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) <i>Total des fonds de tiers (Col. 1-9)</i>	Akzepte und Eigenwechsel <i>Acceptations et billets à ordre</i>	Hypotheken auf eigenen Liegen-schaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres passifs</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Saldo-vortrag <i>Report à nouveau</i>	Bilanz-summe <i>Total du bilan</i>	Fin d'année <i>Fin de mois</i>
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
<i>331 banques (bilans globaux²)</i>									
14 962	755 704	4 576	37	47 530	22 887	31 430	1 024	863 186	1987
16 379	807 696	4 338	28	53 025	23 959	33 575	1 971	924 591	1988
18 270	860 729	4 560	92	60 176	25 126	35 977	2 058	988 719	1989
20 397	902 365	3 867	127	61 506	26 329	39 983	1 872	1 036 051	1990
22 664	929 135	4 537	124	67 540	26 912	40 745	2 256	1 071 248	1991
25 096	955 458	4 557	184	73 856	27 765	42 504	2 283	1 106 607	1992
25 965	980 471	4 909	156	81 813	27 799	45 793	811	1 141 748	1993 <i>Juin</i>
26 224	995 318	5 240	155	78 131	27 925	45 903	745	1 153 416	<i>Juillet</i>
26 345	983 586	4 722	157	78 036	27 844	45 472	835	1 140 652	<i>Août</i>
26 408	972 862	4 334	157	86 120	27 825	46 162	857	1 138 316	<i>Sep.</i>
26 518	1 001 156	4 263	159	85 351	27 845	46 113	874	1 165 762	<i>Oct.</i>
26 419	1 001 523	4 168	157	89 949	27 818	46 047	878	1 170 537	<i>Nov.</i>
26 850	1 004 746	5 194	157	82 936	28 176	46 171	2 890	1 170 272	<i>Déc.</i>
26 894	1 028 328	4 872	156	81 606	27 949	47 536	1 693	1 192 142	1994 <i>Jan.</i>
27 211	1 032 126	4 041	155	79 044	27 904	47 484	1 718	1 192 471	<i>Fév.</i>
27 374	1 032 897	3 893	153	79 391	28 090	48 515	1 075	1 194 013	<i>Mars</i>
27 199	1 034 417	3 954	153	77 219	28 017	48 791	1 041	1 193 590	<i>Avril</i>
27 120	1 041 268	3 467	143	73 305	28 091	49 109	1 072	1 196 456	<i>Mai</i>
27 079	1 019 299	3 018	143	81 849	28 163	49 156	1 057	1 182 684	<i>Juin</i>
27 333	1 026 552	3 070	143	81 390	28 164	49 175	1 036	1 189 529	<i>Juillet</i>
<i>54 banques (bilans globaux²)</i>									
10 512	517 092	2 692	1	33 367	12 772	18 606	279	584 810	1985
11 487	568 225	3 263	0	34 725	13 923	21 105	270	641 512	1986
12 425	603 800	4 291	0	35 715	14 704	23 091	301	681 902	1987
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	1988
15 055	675 842	4 478	0	45 455	15 386	26 134	1 299	768 594	1989
16 809	720 811	3 761	13	46 399	16 088	30 219	1 175	818 466	1990
19 243	752 200	4 459	13	52 083	16 396	30 540	1 331	857 022	1991
21 352	775 557	4 508	63	57 445	16 899	31 670	1 359	887 502	1992
22 563	793 205	4 858	15	65 318	16 996	34 672	55	915 120	1993 <i>Juin</i>
22 821	802 856	5 186	15	61 511	17 119	34 702	51	921 442	<i>Juillet</i>
22 904	793 666	4 663	15	61 205	17 034	34 352	51	910 987	<i>Août</i>
23 180	788 686	4 282	15	68 808	17 034	35 052	51	913 927	<i>Sep.</i>
23 242	807 625	4 201	15	67 277	17 094	35 054	51	931 317	<i>Oct.</i>
23 166	810 179	4 099	15	71 050	17 096	35 060	51	937 550	<i>Nov.</i>
23 405	817 351	5 135	15	64 772	17 557	35 047	1 843	941 720	<i>Déc.</i>
23 452	832 003	4 812	15	64 114	17 367	36 025	213	954 549	1994 <i>Jan.</i>
23 765	836 486	3 979	15	61 902	17 367	36 074	208	956 032	<i>Fév.</i>
23 874	839 942	3 796	15	62 176	17 513	36 779	28	960 249	<i>Mars</i>
23 709	841 386	3 893	15	60 405	17 465	36 998	86	960 249	<i>Avril</i>
23 643	847 393	3 403	5	56 407	17 567	37 348	83	962 206	<i>Mai</i>
23 543	830 374	2 957	5	64 261	17 663	37 357	83	952 700	<i>Juin</i>
23 793	834 582	3 022	5	63 927	17 663	37 357	83	956 639	<i>Juillet</i>

¹ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

³ A partir de juillet 1992, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Aktiven

In Millionen Franken

C21

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle ³	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
331 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
1987	479 153	12 845	4 913	4 553	22 311	25 477	526 941
1988	513 547	14 935	5 995	6 383	27 313	22 810	563 670
1989	572 042	17 830	8 741	7 461	34 032	18 254	624 328
1990	616 777	16 696	7 091	7 208	30 995	12 321	660 093
1991	635 740	16 932	7 571	8 115	32 618	10 794	679 152
1992	653 903	19 560	6 903	7 489	33 952	8 920	696 775
1993 Jun.	663 981	19 803	6 984	9 738	36 525	11 521	712 027
Jul.	659 587	21 579	6 316	9 695	37 590	13 692	710 869
Aug.	660 216	19 791	7 438	9 886	37 115	12 368	709 699
Sep.	670 054	19 226	6 813	10 602	36 641	10 799	717 494
Okt.	672 086	20 691	7 212	9 825	37 728	11 420	721 234
Nov.	679 702	20 732	6 007	10 432	37 171	11 581	728 454
Dez.	683 620	20 010	5 910	9 250	35 170	12 713	731 503
1994 Jan.	685 388	20 642	5 992	10 421	37 055	12 590	735 033
Feb.	686 327	21 339	6 269	9 879	37 487	12 052	735 866
Mär.	690 287	21 250	6 523	10 145	37 918	14 559	742 764
Apr.	687 331	21 052	6 499	9 490	37 041	14 208	738 580
Mai	691 505	19 507	6 527	9 877	35 911	13 618	741 034
Jun.	695 129	18 395	6 027	9 939	34 361	13 628	743 118
Jul.	689 573	19 044	6 442	9 959	35 445	13 024	738 042
331 Banken (Unternehmung ²)							
1987	479 624	14 141	5 135	4 641	23 917	25 482	529 023
1988	514 584	16 282	6 069	6 672	29 023	22 820	566 427
1989	572 855	18 392	8 572	7 906	34 870	18 257	625 982
1990	617 881	17 759	7 066	7 972	32 797	12 329	663 007
1991	637 975	17 428	7 559	8 630	33 617	10 808	682 400
1992	655 082	20 738	6 933	7 934	35 605	8 927	699 614
1993 Jun.	666 246	21 816	6 297	10 608	38 721	11 530	716 497
Jul.	659 791	23 060	6 362	10 683	40 105	13 701	713 597
Aug.	660 456	21 303	6 816	10 704	38 823	12 373	711 652
Sep.	669 710	20 729	6 457	10 328	37 514	10 801	718 025
Okt.	670 110	21 923	6 776	10 500	39 199	11 422	720 731
Nov.	677 853	21 970	6 049	10 313	38 332	11 583	727 768
Dez.	678 353	21 371	6 115	9 716	37 202	12 721	728 276
1994 Jan.	682 532	22 346	6 106	10 577	39 029	12 594	734 155
Feb.	684 608	22 951	6 398	9 786	39 135	12 051	735 794
Mär.	687 756	22 245	6 593	10 295	39 133	14 373	741 262
Apr.	684 576	22 634	6 798	10 105	39 537	14 277	738 390
Mai	689 328	20 799	6 443	10 478	37 720	13 688	740 736
Jun.	690 664	19 740	6 196	9 767	35 703	13 717	740 084
Jul.	687 836	20 184	6 167	10 107	36 458	13 045	737 340

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

¹ Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

³ Ab Juli 1992 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarbericht Monatsbericht April 1994).

Monatsbericht SNB 9/94

**Bilans mensuels, avec répartition
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

Actif

En millions de francs

Ausland - Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux ³	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
<i>331 banques (bilans des comptoirs en Suisse¹)</i>								
109 938	51 806	20 971	17 661	90 438	2 611	202 987	729 926	1987
107 208	58 463	22 302	23 476	104 241	3 106	214 555	778 226	1988
97 940	56 258	24 217	26 343	106 818	3 340	208 098	832 428	1989
93 074	51 504	24 201	30 368	106 073	2 589	201 736	861 831	1990
90 275	55 149	23 675	33 414	112 238	2 407	204 920	884 070	1991
82 671	71 970	23 505	34 766	130 241	2 898	215 810	912 586	1992
82 992	73 037	21 939	39 874	134 850	4 201	222 043	934 066	1993 Juin
83 078	76 093	21 720	40 080	137 893	3 472	224 443	935 308	Juillet
80 583	74 436	21 916	40 661	137 013	3 308	220 904	930 603	Août
80 812	68 151	21 477	40 197	129 825	3 598	214 235	931 727	Sep.
87 000	77 416	23 599	42 836	143 851	4 202	235 053	956 284	Oct.
83 802	80 937	25 588	43 007	149 532	3 617	236 951	965 404	Nov.
81 772	73 323	25 711	42 445	141 479	11 653	234 904	966 405	Déc.
86 233	77 639	24 418	46 890	148 947	11 750	246 930	981 963	1994 Jan.
86 970	80 546	25 665	46 789	153 000	12 563	252 533	988 398	Fév.
82 674	80 638	27 388	45 764	153 790	15 401	251 865	994 630	Mars
80 973	83 912	24 471	45 312	153 695	18 320	252 988	991 567	Avril
78 952	81 448	23 198	45 926	150 572	19 047	248 571	989 604	Mai
79 875	79 857	22 300	45 080	147 237	18 659	245 771	988 889	Juin
82 963	85 527	27 192	45 561	158 280	18 097	259 339	997 381	Juillet
<i>331 banques (bilans globaux²)</i>								
116 208	138 915	28 464	47 043	214 422	3 533	334 163	863 186	1987
113 336	151 428	29 984	59 997	241 409	3 420	358 165	924 591	1988
103 695	155 855	32 532	65 482	253 869	5 173	362 737	988 719	1989
100 724	155 343	33 287	79 856	268 486	3 834	373 044	1 036 051	1990
94 782	165 447	33 971	91 201	290 619	3 445	388 846	1 071 248	1991
87 439	180 997	39 225	95 888	316 110	3 445	406 994	1 106 607	1992
88 766	183 132	38 762	109 166	331 060	5 428	425 254	1 141 748	1993 Juin
89 946	191 083	40 531	112 477	344 091	5 783	439 820	1 153 416	Juillet
88 203	185 015	38 615	111 816	335 446	5 351	429 000	1 140 652	Août
87 611	174 950	41 254	111 577	327 781	4 902	420 294	1 138 316	Sep.
94 701	184 590	43 783	116 578	344 951	5 378	445 030	1 165 762	Oct.
91 129	185 640	46 576	114 296	346 512	5 130	442 771	1 170 537	Nov.
88 627	179 917	43 904	116 151	339 972	13 395	441 994	1 170 272	Déc.
94 924	184 213	45 695	119 546	349 454	13 610	457 988	1 192 142	1994 Jan.
95 212	182 418	43 586	120 467	346 471	14 996	456 679	1 192 471	Fév.
91 973	179 541	45 620	118 320	343 481	17 298	452 752	1 194 013	Mars
89 274	182 903	41 963	119 927	344 793	21 133	455 200	1 193 590	Avril
87 062	186 619	40 532	119 086	346 237	22 420	455 719	1 196 456	Mai
90 296	177 795	37 791	114 747	330 333	21 972	442 601	1 182 684	Juin
89 014	184 493	41 167	116 551	342 211	20 964	452 189	1 189 529	Juillet

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

³ A partir de juillet 1992, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

Bulletin mensuel BNS 9/94

C21

Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Passiven

In Millionen Franken

C22

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle ³	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
331 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
1987	550 021	15 038	7 269	5 514	27 821	10 777	588 619
1988	579 108	15 373	7 769	8 140	31 282	10 622	621 012
1989	614 481	17 560	9 632	8 593	35 785	9 006	659 272
1990	641 728	18 360	8 792	9 425	36 577	7 174	685 479
1991	660 803	16 103	9 181	9 176	34 460	5 575	700 838
1992	679 680	18 693	9 951	9 155	37 799	6 088	723 567
1993 Jun.	689 313	21 530	9 867	10 732	42 129	7 684	739 126
Jul.	688 884	21 380	9 631	10 223	41 234	8 000	738 118
Aug.	685 407	20 993	10 200	10 045	41 238	7 493	734 138
Sep.	694 043	20 177	10 060	10 022	40 259	7 628	741 930
Okt.	700 451	21 976	10 830	9 904	42 710	8 327	751 488
Nov.	708 253	22 155	11 358	10 587	44 100	8 245	760 598
Dez.	710 842	20 993	10 279	10 418	41 690	16 664	769 196
1994 Jan.	712 471	25 522	10 593	11 741	47 856	16 009	776 336
Feb.	712 415	25 096	10 995	11 050	47 141	15 540	775 096
Mär.	709 908	23 456	11 153	10 156	44 765	19 941	774 614
Apr.	704 444	24 231	10 809	10 390	45 430	23 217	773 091
Mai	702 081	22 920	11 177	10 542	44 639	22 977	769 697
Jun.	708 080	20 673	10 533	10 373	41 579	22 023	771 682
Jul.	700 012	20 056	10 852	10 172	41 079	21 357	762 449
331 Banken (Unternehmung ²)							
1987	555 224	29 631	9 334	8 355	47 320	10 952	613 496
1988	583 015	31 320	10 417	12 095	53 832	10 779	647 626
1989	622 363	36 279	12 554	13 511	62 344	9 143	693 850
1990	653 427	37 859	12 049	15 914	65 822	7 408	726 657
1991	671 455	32 732	12 433	17 514	62 679	5 794	739 928
1992	688 862	37 590	15 506	17 562	70 658	6 401	765 921
1993 Jun.	698 117	40 918	15 697	19 092	75 707	7 913	781 737
Jul.	697 261	42 127	14 980	18 653	75 760	8 271	781 292
Aug.	693 411	39 139	15 524	18 726	73 389	7 780	774 580
Sep.	700 853	37 786	15 670	18 064	71 520	7 822	780 195
Okt.	705 347	39 020	16 085	18 284	73 389	8 559	787 295
Nov.	712 614	39 234	17 150	19 580	75 964	8 509	797 087
Dez.	712 963	39 773	15 561	18 578	73 912	16 995	803 870
1994 Jan.	713 721	44 638	16 050	21 087	81 775	16 311	811 807
Feb.	714 344	42 250	16 412	19 773	78 435	15 764	808 543
Mär.	711 685	42 191	16 940	18 371	77 502	20 139	809 326
Apr.	705 359	45 378	17 740	19 344	82 462	23 398	811 219
Mai	703 130	45 443	17 554	18 734	81 731	23 167	808 028
Jun.	707 846	44 308	16 691	18 285	79 284	22 183	809 313
Jul.	702 610	43 372	16 720	18 557	78 649	21 516	802 775

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

¹ Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

³ Ab Juli 1992 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarbericht Monatsbericht April 1994).

Monatsbericht SNB 9/94

**Bilans mensuels, avec répartition
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

Passif

En millions de francs

C22

Ausland - Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux ³	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
331 banques (bilans des comptoirs en Suisse ¹)								
50 234	43 778	17 403	14 565	75 746	15 327	141 307	729 926	1987
49 733	55 569	19 825	18 670	94 064	13 418	157 215	778 226	1988
54 364	61 698	23 123	21 089	105 910	12 884	173 158	832 428	1989
65 303	53 464	23 202	24 354	101 100	9 951	176 354	861 831	1990
68 297	56 841	21 082	28 031	105 954	8 982	183 233	884 070	1991
68 696	60 909	20 489	29 985	111 383	8 938	189 017	912 586	1992
61 721	66 665	19 495	36 742	122 902	10 320	194 943	934 066	1993 Juin
60 680	68 442	18 495	38 353	125 290	11 221	197 191	935 308	Juillet
58 806	68 291	18 971	39 841	127 103	10 556	196 465	930 603	Août
58 081	65 694	18 162	38 122	121 978	9 737	189 796	931 727	Sep.
60 649	70 637	20 351	42 351	133 339	10 808	204 796	956 284	Oct.
60 788	71 328	19 787	41 670	132 785	11 232	204 805	965 404	Nov.
60 968	67 761	20 646	36 468	124 875	11 366	197 209	966 405	Déc.
61 843	68 091	21 098	42 583	131 772	12 013	205 628	981 963	1994 Jan.
63 298	70 764	23 150	42 889	136 803	13 201	213 302	988 398	Fév.
63 868	76 612	22 367	42 096	141 075	15 072	220 015	994 630	Mars
64 158	73 710	22 491	41 922	138 123	16 195	218 476	991 567	Avril
65 694	74 691	22 155	41 324	138 170	16 043	219 907	989 604	Mai
68 448	73 637	20 572	39 378	133 587	15 172	217 207	988 889	Juin
71 103	80 546	26 254	41 311	148 111	15 718	234 932	997 381	Juillet
331 banques (bilans globaux ²)								
55 405	114 987	24 842	38 775	178 604	15 681	249 690	863 186	1987
55 382	132 178	26 142	49 419	207 739	13 845	276 966	924 591	1988
58 169	138 890	31 365	52 496	222 751	13 949	294 869	988 719	1989
68 073	134 079	31 350	64 506	229 935	11 385	309 393	1 036 051	1990
67 694	144 372	31 876	77 274	253 522	10 104	331 320	1 071 248	1991
65 665	151 625	34 667	78 446	264 738	10 283	340 686	1 106 607	1992
62 172	153 585	36 987	95 040	285 612	12 229	360 013	1 141 748	1993 Juin
61 538	157 856	37 701	100 744	296 301	14 284	372 123	1 153 416	Juillet
60 431	156 561	34 754	101 466	292 781	12 858	366 070	1 140 652	Août
60 373	151 063	34 313	100 797	286 173	11 576	358 122	1 138 316	Sep.
62 964	157 598	38 380	106 942	302 920	12 582	378 466	1 165 762	Oct.
64 518	155 730	39 093	100 931	295 754	13 176	373 448	1 170 537	Nov.
64 575	155 942	38 260	94 250	288 452	13 375	366 402	1 170 272	Déc.
66 521	154 795	39 438	105 808	300 041	13 773	380 335	1 192 142	1994 Jan.
66 852	155 483	39 389	106 893	301 765	15 311	383 928	1 192 471	Fév.
65 814	157 357	38 176	106 153	301 686	17 186	384 686	1 194 013	Mars
66 642	155 052	37 879	104 817	297 748	17 982	382 372	1 193 590	Avril
67 953	159 366	37 524	105 238	302 128	18 346	388 427	1 196 456	Mai
69 285	155 434	33 710	97 936	287 080	17 006	373 371	1 182 684	Juin
67 187	161 490	38 959	100 842	301 291	18 276	386 754	1 189 529	Juillet

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

³ A partir de juillet 1992, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

Bulletin mensuel BNS 9/94

Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Aktiven

In Millionen Franken

C31

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
331 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
1987	1 683	91	108	84	283	317	2 283
1988	1 352	98	117	116	331	386	2 069
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	227	165	193	585	248	2 778
1993 Jun.	1 924	210	193	284	687	263	2 874
Jul.	2 043	400	198	349	947	274	3 264
Aug.	2 075	307	239	344	890	254	3 219
Sep.	2 061	289	152	234	675	239	2 975
Okt.	2 044	376	256	303	935	253	3 232
Nov.	1 758	214	128	181	523	256	2 537
Dez.	2 248	233	147	277	657	258	3 163
1994 Jan.	2 334	241	165	239	645	254	3 233
Feb.	2 043	266	148	203	617	247	2 907
Mär.	2 055	228	149	291	668	249	2 972
Apr.	1 870	204	100	251	555	245	2 670
Mai	1 840	182	117	173	472	245	2 557
Jun.	1 972	190	113	113	416	221	2 609
Jul.	2 046	135	144	170	449	215	2 710
331 Banken (Unternehmung ²)							
1987	1 683	91	108	84	283	317	2 283
1988	1 353	108	117	116	341	386	2 080
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	228	165	193	586	248	2 779
1993 Jun.	2 067	211	193	272	676	263	3 006
Jul.	2 043	401	198	349	948	274	3 265
Aug.	2 075	307	239	344	890	254	3 219
Sep.	2 061	289	152	234	675	239	2 975
Okt.	2 044	376	256	303	935	253	3 232
Nov.	1 758	214	128	181	523	256	2 537
Dez.	2 324	233	147	277	657	258	3 239
1994 Jan.	2 334	241	165	239	645	254	3 233
Feb.	2 043	266	148	203	617	247	2 907
Mär.	2 055	228	149	291	668	249	2 972
Apr.	1 870	204	100	251	555	245	2 670
Mai	1 840	182	117	173	472	245	2 557
Jun.	1 972	190	113	113	416	221	2 609
Jul.	2 046	135	144	170	449	215	2 710

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

¹ Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

Monatsbericht SNB 9/94

Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie

Actif

En millions de francs

C31

Ausland - Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
331 banques (opérations des comptoirs en Suisse ¹)								
39 221	107 882	29 344	46 144	183 370	-	222 591	224 875	1987
33 199	140 993	29 764	66 025	236 782	2	269 983	272 052	1988
53 977	170 743	41 246	82 746	294 735	5	348 717	351 008	1989
76 772	165 894	40 804	100 022	306 720	45	383 537	386 443	1990
68 555	164 421	46 868	109 121	320 410	107	389 072	392 059	1991
63 305	169 473	60 193	106 489	336 155	124	399 584	402 363	1992
57 991	166 573	55 398	103 963	325 934	176	384 101	386 973	1993 Juin
57 785	169 486	54 160	102 000	325 646	163	383 594	386 859	Juillet
57 218	163 939	53 892	99 389	317 220	171	374 609	377 827	Août
56 917	157 953	52 968	94 993	305 914	654	363 485	366 458	Sep.
56 356	165 103	53 560	94 414	313 077	170	369 603	372 836	Oct.
57 142	164 462	52 770	95 152	312 384	175	369 701	372 239	Nov.
56 658	161 329	51 285	92 759	305 373	169	362 200	365 363	Déc.
55 883	158 581	49 993	92 773	301 347	167	357 397	360 630	1994 Jan.
55 336	154 156	48 751	90 481	293 388	172	348 896	351 805	Fév.
56 188	157 146	48 949	89 318	295 413	171	351 772	354 745	Mars
55 961	158 664	49 291	90 426	298 381	178	354 520	357 190	Avril
56 565	162 622	49 048	88 519	300 189	175	356 929	359 485	Mai
56 890	157 003	47 931	86 601	291 535	179	348 604	351 213	Juin
56 806	162 303	47 649	86 126	296 078	172	353 055	355 765	Juillet
331 banques (bilans globaux ²)								
34 812	84 198	23 381	40 087	147 666	-	182 478	184 761	1987
29 978	111 312	23 805	56 615	191 732	2	221 712	223 791	1988
48 369	137 403	34 139	74 230	245 772	5	294 146	296 438	1989
64 051	128 238	32 846	86 994	248 078	-	312 129	315 033	1990
55 154	127 076	37 722	92 521	257 319	69	312 542	315 530	1991
48 909	132 387	45 830	88 117	266 334	124	315 367	318 146	1992
45 482	129 377	41 042	84 512	254 931	176	300 589	303 594	1993 Juin
44 549	131 523	40 034	82 620	254 177	163	298 889	302 154	Juillet
44 142	127 381	39 765	79 960	247 106	171	291 419	294 639	Août
43 896	122 546	38 824	76 034	237 404	654	281 954	284 929	Sep.
44 282	131 080	40 123	76 213	247 416	170	291 868	295 101	Oct.
44 561	130 483	39 404	77 368	247 255	175	291 991	294 529	Nov.
43 864	124 631	37 558	74 204	236 393	169	280 426	283 666	Déc.
42 489	123 640	36 613	74 513	234 766	167	277 422	280 655	1994 Jan.
42 155	119 677	35 606	73 018	228 301	172	270 628	273 536	Fév.
42 657	120 604	35 395	71 816	227 815	171	270 643	273 614	Mars
42 269	121 112	35 598	72 500	229 210	178	271 657	274 327	Avril
42 727	123 425	35 590	70 692	229 707	175	272 609	275 165	Mai
43 016	118 921	34 642	68 939	222 502	179	265 697	268 307	Juin
42 700	122 464	34 454	68 517	225 435	172	268 306	271 016	Juillet

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

Bulletin mensuel BNS 9/94

Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Passiven

In Millionen Franken

C32

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
331 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
1987	16 573	16 692	6 261	8 375	31 328	4	47 905
1988	15 794	22 699	6 805	13 619	43 123	9	58 926
1989	28 147	28 322	9 762	18 208	56 292	6	84 445
1990	37 608	26 615	10 585	21 608	58 808	3	96 419
1991	34 480	25 199	11 752	23 595	60 546	72	95 098
1992	32 873	26 391	14 967	22 620	63 978	126	96 977
1993 Jun.	28 835	24 670	12 725	21 300	58 695	141	87 671
Jul.	28 398	25 544	12 690	21 335	59 569	151	88 118
Aug.	28 042	24 770	12 739	20 952	58 461	134	86 637
Sep.	27 733	23 475	12 224	19 621	55 320	124	83 177
Okt.	27 358	24 032	12 398	19 837	56 267	135	83 760
Nov.	27 701	23 844	12 314	19 434	55 592	138	83 431
Dez.	28 052	23 522	11 860	18 864	54 246	143	82 441
1994 Jan.	28 080	23 184	11 334	19 148	53 666	138	81 884
Feb.	27 604	22 903	11 170	18 716	52 789	136	80 529
Mär.	28 113	23 200	11 177	18 319	52 696	137	80 946
Apr.	27 832	23 422	11 367	18 129	52 918	132	80 882
Mai	28 254	23 688	11 390	17 695	52 773	135	81 162
Jun.	28 320	22 895	11 060	17 553	51 508	133	79 961
Jul.	28 211	23 812	10 938	17 047	51 797	130	80 138
331 Banken (Unternehmung ²)							
1987	15 327	12 058	5 282	7 241	24 581	4	39 912
1988	14 735	17 098	5 785	11 909	34 792	9	49 536
1989	26 005	21 625	8 493	16 178	46 296	6	72 307
1990	32 437	18 395	9 017	18 597	46 009	3	78 449
1991	29 119	17 730	9 915	20 136	47 781	72	76 972
1992	27 230	18 828	11 625	18 643	49 096	126	76 452
1993 Jun.	24 763	17 236	9 663	17 440	44 339	141	69 243
Jul.	23 714	18 042	9 649	17 599	45 290	151	69 155
Aug.	23 543	17 645	9 765	17 048	44 458	134	68 135
Sep.	23 320	16 765	9 300	16 074	42 139	124	65 583
Okt.	23 534	18 888	9 911	16 715	45 514	135	69 183
Nov.	23 956	18 971	10 059	16 610	45 640	138	69 734
Dez.	24 396	17 446	9 244	15 614	42 304	143	66 843
1994 Jan.	23 725	16 905	8 736	15 848	41 489	138	65 352
Feb.	22 955	16 653	8 461	15 544	40 658	136	63 749
Mär.	23 389	16 654	8 497	15 124	40 275	137	63 801
Apr.	22 991	16 491	8 594	14 905	39 990	132	63 113
Mai	23 391	16 764	8 617	14 456	39 837	135	63 363
Jun.	23 463	16 044	8 251	14 294	38 589	133	62 185
Jul.	23 240	16 499	8 232	13 862	38 593	130	61 963

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

¹ Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

Monatsbericht SNB 9/94

**Opérations fiduciaires de banques, avec répartition
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

Passif

En millions de francs

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
<i>331 banques (opérations des comptoirs en Suisse¹)</i>								
24 330	91 282	23 191	37 853	152 326	313	176 969	224 875	1987
18 758	118 391	23 077	52 523	193 991	379	213 128	272 052	1988
27 312	142 669	31 539	64 695	238 903	351	266 566	351 008	1989
41 260	139 507	30 330	78 622	248 459	305	290 024	386 443	1990
36 148	139 498	35 227	85 797	260 522	290	296 960	392 059	1991
32 376	143 308	45 390	84 064	272 762	246	305 384	402 363	1992
31 080	142 112	42 865	82 949	267 926	298	299 304	386 973	1993 <i>Juin</i>
31 431	144 342	41 667	81 014	267 023	286	298 740	386 859	<i>Juillet</i>
31 252	139 477	41 391	78 782	259 650	290	291 192	377 827	<i>Août</i>
31 245	134 767	40 896	75 604	251 267	769	283 281	366 458	<i>Sep.</i>
31 041	141 447	41 418	74 881	257 746	288	289 075	372 836	<i>Oct.</i>
31 200	140 832	40 583	75 898	257 313	294	288 807	372 239	<i>Nov.</i>
30 854	138 040	39 571	74 173	251 784	284	282 922	365 363	<i>Déc.</i>
30 137	135 638	38 824	73 863	248 325	282	278 744	360 630	1994 <i>Jan.</i>
29 776	131 519	37 729	71 969	241 217	284	271 277	351 805	<i>Fév.</i>
30 129	134 174	37 921	71 290	243 385	284	273 798	354 745	<i>Mars</i>
30 000	135 446	38 025	72 548	246 019	291	276 310	357 190	<i>Avril</i>
30 151	139 116	37 775	70 996	247 887	285	278 323	359 485	<i>Mai</i>
30 542	134 298	36 984	69 161	240 443	267	271 252	351 213	<i>Juin</i>
30 641	138 626	36 856	69 248	244 730	257	275 628	355 765	<i>Juillet</i>
<i>331 banques (bilans globaux²)</i>								
21 168	72 230	18 207	32 929	123 366	313	144 847	184 761	1987
16 596	94 322	18 138	44 823	157 283	379	174 258	223 791	1988
23 847	116 025	25 701	58 209	199 935	351	224 133	296 438	1989
33 711	110 070	23 939	68 604	202 613	260	236 584	315 033	1990
28 108	109 622	27 917	72 655	210 194	253	238 555	315 530	1991
23 624	113 785	34 369	69 668	217 822	246	241 692	318 146	1992
22 786	112 351	31 572	67 346	211 269	298	234 353	303 594	1993 <i>Juin</i>
22 878	113 882	30 582	65 369	209 833	286	232 997	302 154	<i>Juillet</i>
22 674	110 043	30 239	63 256	203 538	290	226 502	294 639	<i>Août</i>
22 637	106 071	29 676	60 193	195 940	769	219 346	284 929	<i>Sep.</i>
22 791	112 568	30 468	59 803	202 839	288	225 918	295 101	<i>Oct.</i>
22 363	111 728	29 474	60 939	202 141	294	224 798	294 529	<i>Nov.</i>
21 793	107 419	28 461	58 867	194 747	284	216 824	283 666	<i>Déc.</i>
21 098	106 976	28 042	58 904	193 922	282	215 302	280 655	1994 <i>Jan.</i>
21 243	103 290	27 292	57 677	188 259	284	209 786	273 536	<i>Fév.</i>
21 323	104 178	27 046	56 982	188 206	284	209 813	273 614	<i>Mars</i>
21 148	104 825	27 104	57 845	189 774	291	211 213	274 327	<i>Avril</i>
21 176	106 843	27 090	56 409	190 342	285	211 803	275 165	<i>Mai</i>
21 526	103 067	26 503	54 759	184 329	267	206 122	268 307	<i>Juin</i>
21 506	106 100	26 366	54 825	187 291	257	209 054	271 016	<i>Juillet</i>

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

Bulletin mensuel BNS 9/94

C32

Inländische Kredite

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner (ohne Edelmetalle)
54 Banken (inländische Bankstellen)¹
In Millionen Franken
(Vgl. Grafik 11)

Crédits en Suisse

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse (sans métaux précieux)
54 banques (comptoirs en Suisse)¹
En millions de francs
(Voir graphique 11)

C41

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Bankengruppen <i>Catégories de banques</i>			Bilanzpositionen <i>Postes du bilan</i>							
	Kantonal- banken <i>Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	Regional- und Handels- banken <i>Banques régionales et commerciales</i>	Debitoren ^{2,3} <i>Débiteurs^{2,3}</i>	in % ⁵ <i>en %⁵</i>	Kontokorrent- Kredite und Darlehen an öffentl. rechtl. Körperschaften ³ <i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectifs de droit public³</i>	in % ⁵ <i>en %⁵</i>	Hypothekar- anlagen ³ <i>Placements hypothécaires³</i>	in % ⁵ <i>en %⁵</i>	Total ⁴ <i>Kol. - col. (1+2+3) oder - ou (4+5+6)</i>	in % ⁵ <i>en %⁵</i>
1976	58 212	46 644	19 241	51 915	4,1	8 046	2,7	62 295	9,1	124 097	6,5
1977	61 533	53 215	20 021	57 001	9,8	8 264	2,7	67 340	8,1	134 769	8,6
1978	64 580	59 278	21 047	61 551	8,0	8 051	- 2,6	73 264	8,8	144 905	7,5
1979	67 949	69 037	21 573	67 264	9,3	8 455	5,0	80 414	9,8	158 559	9,4
1980	73 795	81 926	23 451	77 923	15,8	8 391	- 0,8	90 433	12,5	179 172	13,0
1981	81 052	91 856	25 201	86 768	11,4	9 220	9,9	99 870	10,4	198 109	10,6
1982	85 678	93 016	26 155	84 953	- 2,1	9 301	0,9	109 010	9,2	204 849	3,4
1983	91 277	98 260	27 921	88 634	4,3	9 674	4,0	117 760	8,0	217 458	6,2
1984	97 223	108 929	30 214	97 624	10,1	9 535	- 1,4	127 652	8,4	236 366	8,7
1985	104 527	121 708	32 368	109 251	11,9	10 039	5,3	139 312	9,1	258 602	9,4
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9,7	9 616	- 4,2	152 555	9,5	282 021	9,1
1987	120 815	151 899	38 407	132 136	10,3	9 948	3,5	169 036	10,8	311 121	10,3
1988	132 594	173 057	43 533	152 727	15,6	9 396	- 5,5	187 060	10,7	349 184	12,2
1989	149 962	204 710	47 265	180 393	18,1	10 935	16,4	210 609	12,6	401 936	15,1
1990	167 792	215 916	55 612	197 922	9,7	13 293	21,6	228 106	8,3	439 321	9,3
1991	179 899	225 730	59 956	206 751	4,5	16 518	24,3	242 318	6,2	465 586	6,0
1992											
Jan. - Jan.	180 564	227 689	60 407	207 224	4,5	18 629	32,8	242 807	6,1	468 660	6,2
Feb. - Fév.	181 134	226 799	60 088	206 894	3,9	17 584	33,4	243 542	6,1	468 020	6,0
Mär. - Mars	181 534	228 283	60 409	207 891	3,9	17 974	27,4	244 361	6,1	470 226	5,8
Apr. - Avril	181 050	230 546	58 615	207 639	2,7	17 266	22,3	245 306	5,9	470 211	5,0
Mai - Mai	181 247	229 964	58 505	207 613	3,4	16 048	31,3	246 055	5,8	469 716	5,4
Jun. - Juin	183 429	231 006	58 938	209 998	3,1	15 842	17,4	247 532	6,0	473 373	5,0
Jul. - Juillet	183 176	228 465	58 799	207 356	2,1	14 909	11,9	248 175	5,7	470 441	4,3
Aug. - Août	184 150	227 279	58 674	206 563	2,1	14 448	8,1	249 093	5,7	470 104	4,2
Sep. - Sep.	185 033	229 556	58 767	209 188	2,6	14 454	- 8,5	249 715	5,5	473 356	3,7
Okt. - Oct.	185 171	231 285	57 270	209 282	2,1	14 411	-15,1	250 033	4,7	473 726	2,8
Nov. - Nov.	184 997	231 629	56 950	208 996	2,0	14 151	-13,4	250 430	4,4	473 576	2,7
Dez. - Déc.	186 446	230 576	57 006	207 677	0,4	15 208	- 7,9	251 142	3,6	474 028	1,8
1993											
Jan. - Jan.	186 303	231 119	57 107	208 506	0,6	14 883	-20,1	251 140	3,4	474 529	1,3
Feb. - Fév.	186 239	231 638	56 782	208 400	0,7	14 940	-15,0	251 319	3,2	474 659	1,4
Mär. - Mars	186 842	231 656	57 992	208 995	0,5	14 996	-16,6	252 499	3,3	476 491	1,3
Apr. - Avril	186 124	230 764	57 176	206 480	- 0,6	14 172	-17,9	253 413	3,3	474 065	0,8
Mai - Mai	186 421	230 380	57 006	205 751	- 0,9	14 386	-10,4	253 671	3,1	473 807	0,9
Jun. - Juin	188 330	233 189	57 329	208 961	- 0,5	15 281	- 3,5	254 606	2,9	478 848	1,2
Jul. - Juillet	188 506	233 472	56 942	209 157	0,9	14 965	0,4	254 798	2,7	478 920	1,8
Aug. - Août	187 966	233 096	56 993	208 031	0,7	14 651	1,4	255 372	2,5	478 054	1,7
Sep. - Sep.	190 466	232 270	57 156	208 192	- 0,5	15 542	7,5	256 158	2,6	479 892	1,4
Okt. - Oct.	190 320	234 071	56 997	209 576	0,1	15 366	6,6	256 446	2,6	481 388	1,6
Nov. - Nov.	191 037	231 946	56 891	206 933	- 1,0	16 157	14,2	256 786	2,5	479 875	1,3
Dez. - Déc.	194 708	230 315	54 147	202 423	- 2,5	21 776	43,2	254 971	1,5	479 170	1,1
1994											
Jan. - Jan.	196 641	231 444	53 091	204 525	- 1,9	21 792	46,4	254 858	1,5	481 175	1,4
Feb. - Fév.	196 865	232 466	53 202	205 447	- 1,4	21 607	44,6	255 479	1,7	482 533	1,7
Mär. - Mars	196 547	232 797	53 307	204 911	- 2,0	20 396	36,0	257 345	1,9	482 652	1,3
Apr. - Avril	196 413	236 960	49 192	204 836	- 0,8	19 668	38,8	258 061	1,8	482 565	1,8
Mai - Mai	197 587	236 704	48 231	203 870	- 0,9	19 918	38,5	258 733	2,0	482 522	1,8
Jun. - Juin	198 849	238 042	48 820	205 935	- 1,4	19 986	30,8	259 791	2,0	485 712	1,4
Jul. - Juillet	199 050	239 062	48 574	206 528	- 1,3	19 903	33,0	260 255	2,1	486 686	1,6

¹ 27 Kantonalbanken, 4 Grossbanken, 23 Regional- und Handelsbanken. Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

² Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

³ Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

⁴ Bis Dezember 1984 inklusive Wechsel und Geldmarktpapiere. Ab Januar 1985 ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.

⁵ Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

¹ 27 banques cantonales, 4 grandes banques, 23 banques régionales et commerciales. Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

² Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe.

³ La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

⁴ Jusqu'au décembre 1984 y compris les effets de change et les papiers monétaires. A partir du mois de janvier 1985 sans les effets de change et les papiers monétaires.

⁵ Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

Stand der bewilligten und beanspruchten inländischen Kredite

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner¹
98 Banken (inländische Bankstellen)
In Millionen Franken

Crédits en Suisse limités et montants utilisés

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse¹
98 banques (comptoirs en Suisse)
En millions de francs

C42

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Baukredite ² <i>Crédits de construction²</i>		Hypotheken ^{3,4} <i>Hypothèques^{3,4}</i>		Übrige Kredite ⁴ <i>Autres crédits⁴</i>		Total Kredite <i>Total des crédits</i>	
	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>
1985	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325	271 871
1986	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989	41 006	17 656	299 635	284 359	224 928	121 694	565 569	423 709
1990								
Okt. – Oct.	41 642	19 668	318 719	306 349	246 098	131 393	606 459	457 410
Nov. – Nov.	41 170	19 919	320 084	307 847	244 229	129 261	605 483	457 027
Dez. – Déc.	40 516	20 672	321 641	309 674	240 554	131 029	602 711	461 375
1991								
Jan. – Jan.	39 845	20 132	322 427	310 287	241 319	132 757	603 590	463 176
Feb. – Fév.	39 996	20 228	323 872	311 809	241 579	132 053	605 448	464 150
Mär. – Mars	40 150	20 623	325 474	312 916	248 434	133 415	614 058	466 955
Apr. – Avril	40 082	20 608	327 055	314 933	249 251	134 644	616 388	470 185
Mai – Mai	40 143	20 679	328 595	316 182	250 624	131 427	619 361	468 288
Jun. – Juin	40 197	21 121	329 620	317 441	248 574	135 186	618 392	473 748
Jul. – Juillet	40 039	21 084	331 427	318 700	250 699	134 212	622 165	473 996
Aug. – Août	39 995	21 242	332 582	320 370	251 470	132 520	624 047	474 131
Sep. – Sep.	39 829	21 608	333 972	321 910	252 965	135 841	626 766	479 359
Okt. – Oct.	39 528	21 425	335 180	323 394	251 538	136 497	626 246	481 316
Nov. – Nov.	39 287	21 501	337 346	325 005	251 732	135 352	628 365	481 858
Dez. – Déc.	38 199	21 526	340 469	326 168	252 147	136 593	630 815	484 286
1992								
Jan. – Jan.	37 563	21 136	341 373	326 530	247 910	140 205	626 846	487 872
Feb. – Fév.	37 726	21 040	339 684	327 929	246 404	138 161	623 814	487 129
Mär. – Mars	37 435	21 419	341 017	329 257	247 039	138 828	625 491	489 504
Apr. – Avril	36 796	20 876	341 003	330 559	246 353	137 881	624 152	489 316
Mai – Mai	36 827	20 909	341 376	331 169	244 961	136 769	623 163	488 847
Jun. – Juin	36 687	21 472	343 669	332 511	244 770	138 024	625 126	492 007
Jul. – Juillet	36 469	21 411	344 609	333 156	237 816	134 639	618 895	489 206
Aug. – Août	36 528	21 336	345 969	334 419	240 124	132 850	622 620	488 604
Sep. – Sep.	36 655	21 759	349 162	337 451	240 104	135 345	625 921	494 555
Okt. – Oct.	36 340	21 787	349 973	337 882	238 872	135 736	625 184	495 405
Nov. – Nov.	35 983	21 589	350 650	338 496	239 956	135 648	626 589	495 733
Dez. – Déc.	35 881	21 295	351 554	339 338	241 307	134 951	628 742	495 584
1993								
Jan. – Jan.	34 043	20 777	351 337	339 338	241 046	136 152	626 427	496 268
Feb. – Fév.	33 712	20 462	351 950	339 607	239 623	136 714	625 285	496 783
Mär. – Mars	33 267	20 150	352 966	340 356	236 241	135 957	622 473	496 463
Apr. – Avril	33 119	19 880	355 519	342 785	234 577	132 394	623 215	495 059
Mai – Mai	32 898	19 543	356 509	343 561	234 414	131 629	623 821	494 733
Jun. – Juin	32 632	19 460	358 191	344 782	232 684	136 121	623 507	500 363
Jul. – Juillet	32 358	19 252	358 470	345 433	235 069	136 169	625 897	500 853
Aug. – Août	32 483	19 025	366 897	346 441	235 257	134 022	634 636	499 489
Sep. – Sep.	32 454	19 125	362 558	347 358	235 870	133 825	630 883	500 308
Okt. – Oct.	32 136	18 901	363 375	348 235	237 172	135 297	632 683	502 433
Nov. – Nov.	32 126	18 934	367 528	349 555	239 660	132 913	639 314	501 403
Dez. – Déc.	31 544	18 483	366 633	348 372	247 040	134 883	645 217	501 738
1994								
Jan. – Jan.	31 462	18 153	365 828	349 005	246 809	136 801	644 099	503 959
Feb. – Fév.	31 635	17 990	367 338	349 763	247 513	137 302	646 486	505 055
Mär. – Mars	31 647	17 635	374 599	352 881	247 180	135 193	653 427	505 709
Apr. – Avril	31 666	17 479	371 858	353 993	246 687	133 778	650 211	505 250
Mai – Mai	31 954	17 638	373 342	355 365	245 999	132 350	651 295	505 353
Jun. – Juin	31 953	17 485	375 310	357 174	244 788	133 723	652 052	508 382
Jul. – Juillet	31 865	17 483	375 067	358 018	244 843	134 123	651 774	509 625

¹ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen. Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen.

² Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht.

³ Hypothekendarlehen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.

⁴ Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

¹ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.

² Les données depuis 1976, pour 71 banques, sont publiées dans le bulletin trimestriel «Monnaie et conjoncture» 2/1986.

³ Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

⁴ La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

Liquidität I (Kassenliquidität)¹Liquidité I (liquidité de caisse)¹

C5

Unterlegungs- periode ²	Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³ en millions de francs</i>	Geforderte Mittel ⁴ in Mio. Fr. <i>Disponibilités exigées⁴ en millions de francs</i>	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 1/2)</i>	Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³ en millions de francs</i>	Geforderte Mittel ⁴ in Mio. Fr. <i>Disponibilités exigées⁴ en millions de francs</i>	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 4/5)</i>
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – <i>Banques cantonales</i>			Grossbanken – <i>Grandes banques</i>		
1989 Dez./Jan.	1 639	1 027	160	3 272	2 592	126
1990 Dez./Jan.	1 709	1 140	150	3 550	2 860	124
1991 Dez./Jan.	1 733	1 218	142	3 235	2 803	115
1992 Dez./Jan.	1 801	1 266	142	3 473	2 975	117
1993 Mai/Jun.	1 562	1 204	130	3 078	2 922	105
Jun./Jul.	1 625	1 200	135	3 179	2 951	108
Jul./Aug.	1 518	1 195	127	3 116	2 968	105
Aug./Sep.	1 502	1 195	126	3 061	2 943	104
Sep./Okt.	1 580	1 185	133	3 060	2 937	104
Okt./Nov.	1 523	1 175	130	3 057	2 940	104
Nov./Dez.	1 624	1 175	138	3 141	2 979	105
Dez./Jan.	1 860	1 228	151	3 223	3 049	106
1994 Jan./Feb.	1 643	1 247	132	3 159	3 052	104
Feb./Mär.	1 575	1 257	125	3 180	3 050	104
Mär./Apr.	1 784	1 251	143	3 220	3 037	106
Apr./Mai	1 648	1 245	132	3 217	3 094	104
Mai/Jun.	1 611	1 245	129	3 286	3 114	106
Jun./Jul.	1 700	1 255	135	3 294	3 104	106
Jul./Aug.	1 605	1 274	126	3 078	2 979	103
	Regionalbanken und Sparkassen <i>Banques régionales et caisses d'épargne</i>			Raiffeisenbanken ⁵ <i>Banques Raiffeisen⁵</i>		
1989 Dez./Jan.	904	468	193	323	146	221
1990 Dez./Jan.	966	521	185	303	149	203
1991 Dez./Jan.	932	472	198	343	169	203
1992 Dez./Jan.	936	466	201	338	184	184
1993 Mai/Jun.	792	425	186	366	177	206
Jun./Jul.	815	426	191	364	178	205
Jul./Aug.	770	427	181	372	184	202
Aug./Sep.	769	415	185	372	186	201
Sep./Okt.	827	411	201	380	187	204
Okt./Nov.	828	407	204	375	186	201
Nov./Dez.	850	408	208	377	186	202
Dez./Jan.	865	391	221	383	188	203
1994 Jan./Feb.	759	391	194	398	194	205
Feb./Mär.	738	389	189	409	189	216
Mär./Apr.	701	358	196	413	188	219
Apr./Mai	684	354	193	409	189	217
Mai/Jun.	679	356	190	407	190	214
Jun./Jul.	688	362	190	406	191	212
Jul./Aug.	665	364	182	379	201	189
	Übrige Banken ⁶ – <i>Autres banques⁶</i>			davon ausländisch beherrschte Banken ⁷ <i>dont banques en mains étrangères⁷</i>		
1989 Dez./Jan.	1 969	724	272	1 142	406	281
1990 Dez./Jan.	1 851	838	221	971	410	237
1991 Dez./Jan.	1 270	767	165	607	370	164
1992 Dez./Jan.	1 272	793	160	599	373	161
1993 Mai/Jun.	1 064	765	139	501	355	141
Jun./Jul.	1 104	758	146	511	353	145
Jul./Aug.	1 074	764	141	508	355	143
Aug./Sep.	1 077	771	140	494	360	137
Sep./Okt.	1 148	770	149	532	357	149
Okt./Nov.	1 127	765	147	519	355	146
Nov./Dez.	1 181	781	151	548	365	150
Dez./Jan.	1 283	813	158	603	391	154
1994 Jan./Feb.	1 245	830	150	585	403	145
Feb./Mär.	1 213	850	143	588	408	144
Mär./Apr.	1 340	874	153	642	417	154
Apr./Mai	1 222	878	139	563	411	137
Mai/Jun.	1 172	858	137	553	400	138
Jun./Jul.	1 168	822	142	541	381	142
Jul./Aug.	1 150	813	141	532	379	140

Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³ en millions de francs</i>	Geforderte Mittel ⁴ in Mio Fr. <i>Disponibilités exigées⁴ en millions de francs</i>	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 7/8)</i>	Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³ en millions de francs</i>	Geforderte Mittel ⁴ in Mio Fr. <i>Disponibilités exigées⁴ en millions de francs</i>	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 10/11)</i>	Période d'application ²
7	8	9	10	11	12	
Filialen ausländischer Banken <i>Succursales de banques étrangères</i>			Privatbankiers <i>Banquiers privés</i>			
169	88	192	230	63	363	1989 Déc./Jan.
198	80	248	198	67	296	1990 Déc./Jan.
119	64	185	117	58	203	1991 Déc./Jan.
85	65	131	111	64	173	1992 Déc./Jan.
75	58	130	102	68	149	1993 Mai/Juin
72	59	121	103	66	154	Juin/Juillet
68	53	129	102	67	152	Juillet/Août
81	53	151	111	69	159	Août/Sep.
77	57	137	113	67	167	Sep./Oct.
89	62	144	106	67	159	Oct./Nov.
89	68	131	102	69	147	Nov./Déc.
89	65	137	127	73	175	Déc./Jan.
74	60	124	110	75	147	1994 Jan./Fév.
75	56	133	120	79	153	Fév./Mars
89	67	132	127	84	152	Mars/Avril
92	72	128	114	84	135	Avril/Mai
86	70	124	112	81	138	Mai/Juin
84	66	127	116	78	148	Juin/Juillet
73	63	115	105	77	136	Juillet/Août
			Total ⁸			
			8 506	5 108	167	1989 Déc./Jan.
			8 776	5 655	155	1990 Déc./Jan.
			7 749	5 551	140	1991 Déc./Jan.
			8 015	5 812	138	1992 Déc./Jan.
			7 039	5 619	125	1993 Mai/Juin
			7 262	5 638	129	Juin/Juillet
			7 022	5 657	124	Juillet/Août
			6 972	5 632	124	Août/Sep.
			7 186	5 613	128	Sep./Oct.
			7 106	5 602	127	Oct./Nov.
			7 363	5 667	130	Nov./Déc.
			7 830	5 807	135	Déc./Jan.
			7 387	5 849	126	1994 Jan./Fév.
			7 310	5 871	124	Fév./Mars
			7 674	5 860	131	Mars/Avril
			7 386	5 917	125	Avril/Mai
			7 352	5 914	124	Mai/Juin
			7 456	5 878	127	Juin/Juillet
			7 055	5 771	122	Juillet/Août

¹ Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.

² Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.

³ Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.

⁴ 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.

⁵ Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.

⁶ Einschliesslich 2 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 19 BankV nicht.

⁷ Teil der Gruppe «Übrige Banken».

⁸ 431 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.

¹ Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

² Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

³ Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

⁴ 2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

⁵ Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

⁶ Y compris deux sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises à l'art. 19 OB.

⁷ Part de la catégorie «Autres banques».

⁸ 431 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Liquidität II (Gesamtliquidität)¹Liquidité II (liquidité globale)¹

C6

Quartalsende <i>Fin de trimestre</i>	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven ² in Mio. Fr. <i>Disponibilités et actifs facilement réalisables² en millions de francs</i>	Geforderte Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Montant exigé³ en millions de francs</i>	Liquiditätsgrad II in % <i>Degré de liquidité II en %</i> (Kol. - col. 1/2)	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven ² in Mio. Fr. <i>Disponibilités et actifs facilement réalisables² en millions de francs</i>	Geforderte Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Montant exigé³ en millions de francs</i>	Liquiditätsgrad II in % <i>Degré de liquidité II en %</i> (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – <i>Banques cantonales</i>			Grossbanken – <i>Grandes banques</i>		
1990 IV	12 122	7 713	157	43 941	38 823	113
1991 IV	13 050	7 719	169	46 953	39 981	117
1992 IV	13 878	7 741	179	59 205	46 471	127
1993 II	14 161	7 346	193	60 508	48 622	124
III	14 346	7 746	185	65 523	49 521	132
IV	15 062	8 184	184	70 270	54 104	130
1994 I	15 122	8 425	179	70 608	53 876	131
II	14 257	8 818	162	71 469	51 582	139
	Regionalbanken und Sparkassen <i>Banques régionales et caisses d'épargne</i>			Darlehenskassen und Raiffeisenbanken ⁴ <i>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen⁴</i>		
1990 IV	6 048	3 510	172	1 960	1 473	133
1991 IV	5 907	3 339	177	2 016	1 494	135
1992 IV	5 882	3 205	184	2 236	1 735	129
1993 II	5 910	3 004	197	2 492	1 606	155
III	6 090	2 909	209	2 617	1 717	152
IV	6 212	2 844	218	2 513	1 697	148
1994 I	6 077	2 953	206	2 450	1 551	158
II	5 655	2 722	208	2 440	1 757	139
	Übrige Banken ⁵ – <i>Autres banques⁵</i>			davon – <i>dont</i> Ausländisch beherrschte Banken ⁶ <i>Banques en mains étrangères⁶</i>		
1990 IV	14 690	7 136	206	6 681	3 430	195
1991 IV	16 442	7 026	234	8 779	3 409	258
1992 IV	17 458	7 393	236	8 594	3 595	239
1993 II	19 026	7 537	252	9 718	3 760	259
III	18 973	7 864	241	9 924	3 959	251
IV	20 962	7 846	267	10 908	3 707	294
1994 I	20 593	8 825	233	10 827	4 093	265
II	19 781	8 895	222	10 145	4 398	231
	Filialen ausländischer Banken <i>Succursales de banques étrangères</i>			Privatbankiers – <i>Banquiers privés</i>		
1990 IV	2 139	606	353	1 604	471	340
1991 IV	2 106	306	689	1 478	457	324
1992 IV	1 443	407	354	1 479	537	275
1993 II	1 434	455	315	1 852	591	313
III	1 592	392	407	1 916	576	332
IV	1 287	525	245	1 935	605	320
1994 I	1 911	569	336	1 837	646	285
II	1 373	504	273	1 803	579	311
				Total ⁷		
1990 IV				82 503	59 733	138
1991 IV				87 952	60 322	146
1992 IV				101 581	67 489	151
1993 II				105 382	69 161	152
III				111 057	70 725	157
IV				118 242	75 804	156
1994 I				118 597	76 845	154
II				116 777	74 856	156

¹ Gemäss Art. 15–18 BankV vom 25. November 1987.² Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.³ 33 % der kurzfristigen Verbindlichkeiten.⁴ Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.⁵ Einschliesslich 3 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 15–18 BankV nicht.⁶ Teil der Gruppe «Übrige Banken».⁷ 437 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.¹ Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.² Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.³ 33 % des engagements à court terme.⁴ Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.⁵ Y compris 3 sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises aux art. 15 à 18 OB.⁶ Part de la catégorie «Autres banques».⁷ 437 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Zahlungsverkehr

In Millionen Franken

Trafic des paiements

En millions de francs

C7

Jahr Monat Année Mois	Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank <i>Virements de la Banque nationale suisse</i>	Postzahlungsverkehr <i>Services financiers postaux</i>							
		Kontoinhaber <i>Titulaires de comptes</i>		Umsatz <i>Mouvement</i>					
		Umsatz ^{1 2} <i>Mouvement^{1 2}</i>	Anzahl <i>Nombre</i>	Guthaben ³ <i>Avoirs³</i>	Inlandverkehr <i>Trafic national</i>			Internationaler Verkehr <i>Trafic international</i>	Total
					Einzahlungen <i>Versements</i>	Auszahlungen <i>Paiements</i>	Giroverkehr <i>Virements</i>		
1978	7 785 264	802 186	8 649	79 663	37 220	873 963	1 590	992 436	
1979	8 884 827	875 708	9 478	81 869	38 519	927 896	1 765	1 050 049	
1980	12 763 351	939 123	9 723	87 509	40 896	1 038 909	2 065	1 169 379	
1981	17 843 716	991 874	9 981	91 357	42 477	1 140 769	2 276	1 276 879	
1982	20 617 251	1 034 425	10 222	194 227	90 664	1 103 257	2 432	1 390 579	
1983	24 385 895	1 069 206	10 443	196 664	91 351	1 146 028	2 636	1 436 679	
1984	32 836 189	1 106 822	10 780	203 823	95 148	1 230 490	2 744	1 532 205	
1985	37 475 553	1 136 840	11 025	210 497	95 994	1 367 101	2 925	1 676 517	
1986	43 211 841	1 157 760	11 340	217 645	97 705	1 414 320	3 081	1 732 751	
1987	72 202 335	1 177 309	11 532	218 987	99 334	1 469 448	3 203	1 790 972	
1988	103 163 929	1 200 863	11 867	224 335	99 186	1 561 231	3 459	1 888 211	
1989	122 267 500	1 253 753	11 973	224 545	100 360	1 685 379	3 690	2 013 974	
1990	123 516 902	1 299 252	12 614	235 598	107 661	1 943 114	3 890	2 290 263	
1991	124 619 544	1 340 079	12 417	238 753	109 573	2 083 918	3 912	2 436 156	
1992	137 764 925	1 407 345	12 263	248 588	108 194	2 214 477	4 041	2 575 300	
1993	142 034 761	1 472 019	12 778	245 188	99 977	2 248 934	3 905	2 598 004	
1991									
Sep. – Sep.	10 110 176	1 328 288	11 182	18 839	8 557	148 994	324	176 714	
Okt. – Oct.	10 789 583	1 332 096	11 395	20 375	9 457	176 748	345	206 924	
Nov. – Nov.	10 212 346	1 337 027	11 602	19 397	9 305	160 464	319	189 486	
Dez. – Déc.	9 343 269	1 340 079	12 789	25 662	11 803	186 925	315	224 705	
1992									
Jan. – Jan.	10 901 239	1 346 788	12 948	20 407	8 971	212 475	335	242 187	
Feb. – Fév.	10 589 772	1 352 371	11 843	17 690	8 253	179 191	314	205 447	
Mär. – Mars	12 162 238	1 357 156	12 204	21 972	9 367	184 726	341	216 407	
Apr. – Avril	10 889 001	1 362 238	12 172	20 057	9 018	189 258	328	218 660	
Mai – Mai	10 878 540	1 369 876	12 152	19 467	8 806	171 277	326	199 876	
Jun. – Juin	12 905 377	1 375 868	12 185	22 477	9 532	182 942	345	215 295	
Jul. – Juillet	12 969 438	1 382 017	12 558	22 069	9 264	213 679	366	245 379	
Aug. – Août	11 327 096	1 387 111	11 563	17 703	7 912	158 211	327	184 153	
Sep. – Sep.	11 862 597	1 391 868	11 694	19 614	8 273	164 211	331	192 429	
Okt. – Oct.	11 845 226	1 398 066	12 054	20 801	8 826	181 865	349	211 841	
Nov. – Nov.	10 627 782	1 403 140	12 126	19 402	8 528	170 074	334	198 339	
Dez. – Déc.	10 806 618	1 407 345	14 019	26 930	11 445	206 567	346	245 287	
1993									
Jan. – Jan.	11 295 815	1 412 221	14 024	19 388	7 771	201 838	327	229 323	
Feb. – Fév.	12 480 743	1 416 793	12 783	17 248	7 340	185 514	319	210 422	
Mär. – Mars	13 162 642	1 420 660	12 658	22 171	8 722	191 951	350	223 194	
Apr. – Avril	11 482 332	1 427 884	13 171	19 999	8 089	192 065	314	220 467	
Mai – Mai	10 952 098	1 434 195	12 536	18 555	7 725	164 915	307	191 502	
Jun. – Juin	12 124 701	1 440 101	12 647	23 028	8 705	190 810	333	222 876	
Jul. – Juillet	11 996 331	1 448 026	12 967	21 385	8 433	218 095	336	248 249	
Aug. – Août	12 245 222	1 453 264	11 898	18 170	7 774	170 018	335	196 297	
Sep. – Sep.	11 651 160	1 458 743	11 843	19 132	7 941	165 484	319	192 876	
Okt. – Oct.	11 220 619	1 464 495	12 407	19 467	8 073	178 356	316	206 212	
Nov. – Nov.	11 174 545	1 468 032	12 505	19 899	8 417	176 931	314	205 562	
Dez. – Déc.	12 248 553	1 472 019	13 873	26 745	10 987	212 958	336	251 026	
1994									
Jan. – Jan.	12 483 753	1 475 393	13 599	20 249	7 805	204 004	281	232 339	
Feb. – Fév.	12 468 168	1 479 962	13 012	17 552	7 171	184 351	292	209 366	
Mär. – Mars	13 485 174	1 484 100	12 747	23 461	8 856	197 781	329	230 427	
Apr. – Avril	10 926 704	1 490 744	13 209	19 219	7 549	187 564	292	214 624	
Mai – Mai	10 859 448	1 498 358	13 036	19 978	7 889	182 350	294	210 512	
Jun. – Juin	12 445 779	1 505 643	12 805	21 862	8 327	187 425	323	217 937	
Jul. – Juillet	10 893 758	1 514 087	13 402	20 804	8 226	203 988	315	233 332	
Aug. – Août	10 715 440	..	..	..	..	..	..	..

¹ Einschliesslich transitorische Buchungen.

² Ab Juni 1987 nicht mehr vergleichbar mit den früheren Werten.

³ Mittelwerte.

¹ Y compris les écritures transitoires.

² Les données, à partir de juin 1987, ne sont plus comparables à celles des mois précédents.

³ Moyennes.

**Geldmarktsätze in der Schweiz
und im Ausland**

**Taux d'intérêt à court terme en Suisse et à
l'étranger**

In Prozent
(Vgl. Grafiken 12 und 13)

En pour-cent
(Voir graphiques 12 et 13)

D1

Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte Moyennes annuelles Moyennes mensuelles Valeurs journalières	Schweizer Franken - Francs suisses					\$	£	DM	FF	
	1-Tages-Geld («Tomorrow next»)¹	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate)²	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate)³	Lombardsatz der SNB⁴	New York Treasury bills (3 Monate)⁵	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next»)¹	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois)²	Créances comptables sur la Confédération (3 mois)³	Taux lombard BNS⁴	New York Treasury bills (3 mois)⁵	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1978	0,34	0,73	0,62	.	2	7,22	8,71	.	3,70	.
1979	1,26	1,78	1,30	.	3	10,04	11,97	13,67	6,28	11,00
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,10	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	5,06	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,09	3,31	3,042	5 1/2	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5 1/2	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5 1/2	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5 1/2	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5 1/2	6,69	7,86	10,10	4,20	7,96
1989	6,50	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,17	13,77	6,97	9,26
1990	8,33	8,83	8,32	8,318	10,696	7,47	8,15	14,73	8,38	10,17
1991	7,73	8,12	7,60	7,745	10,073	5,36	5,86	11,49	9,15	9,49
1992	7,47	7,78	7,20	7,759	9,739	3,41	3,71	9,60	9,38	10,09
1993	4,94	4,82	4,29	4,751	7,067	3,05	3,18	5,95	7,16	8,29
1991										
Feb. - Fév.	7,67	7,97	7,56	7,396	10,075	5,93	6,58	13,20	8,96	9,65
Mär. - Mars	8,73	8,30	7,91	7,699	10,794	5,89	6,46	12,36	9,01	9,30
Apr. - Avril	8,07	8,40	7,97	7,806	10,530	5,62	6,10	11,91	9,09	9,21
Mai - Mai	7,59	8,16	7,50	7,621	10,019	5,45	5,94	11,52	8,93	9,13
Jun. - Juin	7,47	7,97	7,41	7,498	9,850	5,56	6,08	11,22	8,96	9,61
Jul. - Juillet	7,24	7,82	7,41	7,600	9,630	5,56	6,02	11,06	9,06	9,48
Aug. - Août	7,94	7,87	7,47	7,625	10,077	5,30	5,63	10,85	9,20	9,46
Sep. - Sep.	7,80	8,01	7,56	7,753	10,119	5,20	5,51	10,27	9,14	9,26
Okt. - Oct.	7,53	8,25	7,75	8,111	10,005	4,98	5,35	10,38	9,29	9,19
Nov. - Nov.	7,15	8,05	7,56	7,802	9,476	4,54	4,95	10,46	9,34	9,45
Dez. - Déc.	7,63	8,12	7,63	7,901	9,900	4,07	4,48	10,74	9,51	9,96
1992										
Jan. - Jan.	7,14	7,65	6,88	7,514	9,673	3,80	4,05	10,54	9,41	9,83
Feb. - Fév.	7,24	7,40	7,03	7,137	9,419	3,83	4,06	10,34	9,51	9,92
Mär. - Mars	8,47	8,34	8,22	7,580	10,540	4,03	4,26	10,60	9,61	9,99
Apr. - Avril	8,35	8,64	8,28	8,403	10,613	3,74	4,05	10,60	9,65	9,91
Mai - Mai	9,07	8,91	8,75	8,949	11,165	3,61	3,84	10,06	9,69	9,83
Jun. - Juin	8,95	9,22	8,63	9,052	11,268	3,64	3,86	9,97	9,65	9,98
Jul. - Juillet	8,03	8,78	8,03	8,821	10,533	3,19	3,40	10,15	9,69	10,08
Aug. - Août	7,53	8,19	7,31	8,300	9,839	3,11	3,33	10,38	9,77	10,27
Sep. - Sep.	7,05	7,23	6,28	7,892	9,352	2,89	3,15	9,94	9,16	10,25
Okt. - Oct.	5,75	6,30	5,66	6,400	8,102	2,85	3,31	8,27	8,77	10,66
Nov. - Nov.	6,13	6,51	5,88	6,662	8,357	3,12	3,68	7,19	8,82	9,54
Dez. - Déc.	5,93	6,19	5,50	6,400	8,011	3,20	3,52	7,19	8,85	10,77
1993										
Jan. - Jan.	5,17	5,53	4,97	5,503	7,531	2,99	3,22	6,95	8,37	11,66
Feb. - Fév.	5,71	5,39	4,84	5,478	7,738	2,92	3,12	6,18	8,25	11,68
Mär. - Mars	5,33	5,04	4,50	5,109	7,435	2,95	3,11	5,97	7,86	10,92
Apr. - Avril	5,21	5,00	4,47	4,898	7,356	2,93	3,10	6,00	7,78	8,79
Mai - Mai	4,94	4,96	4,50	4,801	7,158	3,02	3,12	6,00	7,38	7,45
Jun. - Juin	5,09	5,01	4,47	4,967	7,182	3,14	3,22	5,92	7,47	7,14
Jul. - Juillet	4,70	4,64	4,13	4,436	6,835	3,10	3,17	5,99	7,09	7,72
Aug. - Août	4,88	4,58	4,13	4,489	6,903	3,09	3,14	5,85	6,48	7,48
Sep. - Sep.	4,77	4,61	4,06	4,489	6,903	3,01	3,09	5,93	6,51	7,02
Okt. - Oct.	4,50	4,46	3,91	4,291	6,649	3,08	3,26	5,77	6,52	6,79
Nov. - Nov.	4,58	4,47	3,97	4,311	6,682	3,17	3,36	5,57	6,20	6,52
Dez. - Déc.	4,40	4,11	3,50	4,238	6,435	3,12	3,25	5,32	6,00	6,29
1994										
Jan. - Jan.	4,07	3,92	3,44	3,802	6,220	3,04	3,15	5,40	5,76	6,08
Feb. - Fév.	4,23	4,04	3,50	3,855	6,338	3,33	3,43	5,23	5,81	6,09
Mär. - Mars	4,10	4,00	3,53	3,903	6,201	3,58	3,74	5,14	5,71	6,03
Apr. - Avril	3,97	3,96	3,38	3,818	6,105	3,76	4,01	5,21	5,46	5,82
Mai - Mai	4,13	3,98	3,66	4,036	6,188	4,25	4,50	5,16	5,06	5,49
Jun. - Juin	3,98	4,24	3,67	4,182	6,136	4,23	4,51	5,14	4,93	5,38
Jul. - Juillet	3,97	4,18	3,72	4,226	6,101	4,44	4,73	5,20	4,82	5,47
Aug. - Août	3,85	4,22	3,72	4,174	6,051	4,60	4,79	5,48	4,86	5,44

Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte Moyennes annuelles Moyennes mensuelles Valeurs journalières	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») ¹	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) ²	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) ³	Lombardsatz der SNB ⁴	New York Treasury bills (3 Monate) ⁵	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») ¹	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) ²	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) ³	Taux lombard BNS ⁴	New York Treasury bills (3 mois) ⁵	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1994										
Aug. – Août										
1.										
2.	4,000	4,250	3,72	.	6,125	4,45	4,69	5,56	4,88	5,38
3.	4,000	4,250	.	.	6,125	4,43	4,63	5,50	4,81	5,38
4.	4,000	4,188	.	.	6,125	4,45	4,63	5,47	4,81	5,31
5.	3,875	4,188	.	.	6,125	4,57	4,63	5,50	4,81	5,31
6.										
7.										
8.	3,875	4,188	.	.	6,125	4,60	4,75	5,56	4,88	5,25
9.	4,000	4,188	.	.	6,125	4,54	4,75	5,50	4,88	5,38
10.	3,875	4,250	.	.	6,125	4,47	4,75	5,47	4,88	5,31
11.	3,875	4,250	.	4,182	6,125	4,45	4,75	5,47	4,88	5,44
12.	4,000	4,375	.	.	6,125	4,49	4,81	5,69	4,94	5,69
13.										
14.										
15.	3,875	4,313	.	.	6,125	4,56	4,81	5,56	4,88	5,50
16.	3,875	4,313	.	.	6,125	4,73	4,81	5,63	4,88	5,56
17.	3,750	4,188	.	.	6,000	4,70	4,81	5,50	4,88	5,50
18.	3,500	4,188	.	4,250	5,875	4,68	4,81	5,50	4,81	5,50
19.	3,875	4,188	.	.	5,875	4,66	4,88	5,31	4,88	5,56
20.										
21.										
22.	3,750	4,188	.	.	6,000	4,63	4,88	5,38	4,88	5,38
23.	3,875	4,188	.	.	6,000	4,69	4,88	5,38	4,88	5,50
24.	3,875	4,188	.	.	6,000	4,65	4,88	5,44	4,88	5,50
25.	3,875	4,188	.	4,174	6,000	4,67	4,81	5,41	4,88	5,50
26.	3,875	4,188	.	.	6,000	4,68	4,81	5,50	4,88	5,50
27.										
28.										
29.	3,750	4,188	.	.	6,000	4,68	4,88	5,38	4,81	5,38
30.	3,875	4,188	.	.	6,000	4,71	4,88	5,47	4,88	5,38
31.	3,875	4,188	3,72	.	6,000	4,67	4,88	5,50	4,88	5,44
Sep. – Sep.										
1.	3,875	4,188	3,75	4,182	6,000	4,66	4,88	5,47	4,88	5,38
2.	3,875	4,188	.	.	6,000	4,65	4,88	5,47	4,88	5,38
3.										
4.										
5.	3,750	4,188	.	.	6,000	-	4,88	5,47	4,88	5,38
6.	3,750	4,188	.	.	6,000	4,69	4,81	5,47	4,88	5,38
7.	3,750	4,125	.	.	6,000	4,66	4,88	5,47	4,88	5,38
8.	3,625	4,063	.	4,182	5,875	4,65	4,88	5,44	4,88	5,38
9.	3,500	4,063	.	.	5,875	4,67	4,88	5,34	4,88	5,38
10.										
11.										
12.	3,500	4,000	.	.	5,750	4,71	4,94	5,34	4,88	5,50
13.	3,375	3,938	.	.	5,750	4,71	4,94	5,72	4,94	5,50
14.	3,375	3,938	.	.	5,625	4,69	4,94	5,66	4,94	5,50
15.	3,000	3,875	.	.	5,625	4,70	4,94	5,72	4,94	5,50

¹ Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

² Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

³ Rendite bei Emission. Bei mehreren Emissionen pro Monat: letzte des Monats.

⁴ Jahres- und Monatsendwerte. Ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989). Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

⁵ Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate). Ab April 1993 Durchschnitt aus Tageswerten (Reuter).

¹ Moyenne mensuelle: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

² Jusqu'au mois de juin 1989: moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989: valeurs de fin de mois.

³ Rendements à l'émission; valeur mensuelle: rendement de la dernière émission du mois.

⁴ Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles des taux fixés chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989). L'écart par rapport aux taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

⁵ Valeurs mensuelles: jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate); à partir d'avril 1993, moyennes des valeurs journalières (Reuter).

**Durchschnittsrenditen¹ von Obligationen
inländischer Schuldner**

D21

Jahr Monatsende Datum	Öffentliche Schuldner insgesamt ³ <i>Collectivités publiques³</i>			davon - dont					
				Eidgenossenschaft ² (vgl. Grafik 13) <i>Confédération² (voir graphique 13)</i>			Kantone und Gemeinden ³ <i>Cantons et communes³</i>		
	Total	Restlaufzeit - <i>Echéance</i>		Total	Restlaufzeit - <i>Echéance</i>		Total	Restlaufzeit - <i>Echéance</i>	
		bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>	mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>		bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>	mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>		bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>	mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>
1981	.	.	.	5,55	.	.	.	.	.
1982	.	.	.	4,87	.	.	.	.	.
1983	.	.	.	4,18	.	.	.	.	.
1984	.	.	.	4,55	.	.	.	.	.
1985	4,74	4,67	4,78	4,70	.	.	4,78	4,72	4,81
1986	4,33	4,33	4,33	4,24	.	.	4,41	4,41	4,40
1987	4,16	4,16	4,19	4,04	.	.	4,26	4,25	4,28
1988	4,12	4,07	4,21	4,01	.	.	4,18	4,14	4,25
1989	5,29	5,35	5,27	5,13	.	.	5,33	5,37	5,32
1990	6,71	6,84	6,68	6,40	.	.	6,83	6,95	6,80
1991	6,52	6,54	6,49	6,23	6,25	6,21	6,67	6,69	6,64
1992	6,61	6,62	6,60	6,42	6,43	6,42	6,73	6,71	6,76
1993	4,72	4,70	4,74	4,58	4,54	4,61	4,82	4,77	4,88
1991									
Nov.	6,79	6,86	6,73	6,65	6,61	6,67	6,87	6,93	6,79
Dez.	6,66	6,69	6,62	6,35	6,32	6,38	6,83	6,84	6,80
1992									
Jan.	6,49	6,48	6,49	6,20	6,22	6,18	6,64	6,63	6,65
Feb.	6,45	6,40	6,48	6,16	6,16	6,16	6,60	6,54	6,65
Mär.	6,64	6,63	6,65	6,57	6,61	6,55	6,68	6,64	6,72
Apr.	6,70	6,70	6,69	6,58	6,57	6,58	6,76	6,74	6,78
Mai	6,92	6,94	6,92	6,89	6,93	6,87	6,94	6,94	6,95
Jun.	7,08	7,10	7,07	6,98	7,02	6,96	7,13	7,12	7,15
Jul.	7,09	7,09	7,08	6,96	6,98	6,95	7,15	7,13	7,17
Aug.	7,08	7,08	7,09	6,88	6,86	6,88	7,20	7,15	7,24
Sep.	6,67	6,71	6,61	6,30	6,31	6,30	6,86	6,86	6,86
Okt.	6,29	6,30	6,26	5,88	5,83	5,93	6,51	6,49	6,59
Nov.	6,18	6,19	6,15	5,93	5,95	5,91	6,31	6,28	6,40
Dez.	5,78	5,80	5,73	5,48	5,44	5,53	5,94	5,94	5,94
1993									
Jan.	5,62	5,59	5,64	5,37	5,25	5,46	5,76	5,75	5,76
Feb.	5,19	5,15	5,22	4,93	4,98	4,90	5,33	5,23	5,43
Mär.	4,90	4,85	4,96	4,67	4,65	4,69	5,03	4,93	5,15
Apr.	4,89	4,83	4,95	4,80	4,75	4,83	4,94	4,86	5,04
Mai	4,81	4,74	4,88	4,70	4,62	4,76	4,88	4,80	4,98
Jun.	4,69	4,68	4,70	4,54	4,54	4,55	4,78	4,74	4,83
Jul.	4,59	4,58	4,61	4,49	4,48	4,49	4,65	4,62	4,71
Aug.	4,55	4,54	4,57	4,45	4,45	4,44	4,61	4,57	4,67
Sep.	4,51	4,50	4,51	4,35	4,30	4,39	4,60	4,58	4,65
Okt.	4,33	4,34	4,31	4,14	4,10	4,17	4,45	4,43	4,50
Nov.	4,32	4,32	4,32	4,14	4,09	4,19	4,42	4,40	4,48
Dez.	4,25	4,26	4,24	4,05	3,99	4,11	4,37	4,36	4,40
1994									
Jan.	4,24	4,21	4,28	4,08	3,96	4,16	4,35	4,33	4,37
Feb.	4,39	4,35	4,43	4,34	4,23	4,41	4,43	4,41	4,45
Mär.	4,53	4,48	4,60	4,50	4,34	4,61	4,56	4,54	4,59
Apr.	4,75	4,68	4,84	4,76	4,57	4,89	4,75	4,73	4,78
Mai	4,85	4,78	4,93	4,82	4,63	4,95	4,87	4,85	4,90
Jun.	5,21	5,17	5,25	5,14	4,93	5,28	5,25	5,27	5,22
Jul.	5,16	5,13	5,19	5,08	4,94	5,18	5,21	5,23	5,19
22. Aug.	5,31	5,25	5,38	5,31	5,16	5,44	5,30	5,29	5,32
29.	5,37	5,31	5,45	5,36	5,22	5,48	5,38	5,35	5,42
31.	5,37	5,31	5,44	5,35	5,23	5,45	5,38	5,35	5,44
5. Sep.	5,42	5,36	5,50	5,44	5,30	5,55	5,41	5,38	5,45
13.	5,45	5,36	5,56	5,45	5,25	5,61	5,46	5,42	5,52

¹ Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit und Kündbarkeit der Anleihen ab (vgl. Schweizerische Nationalbank (1983), Geld, Währung und Konjunktur, Nr. 5, S. 81-85).

² Jahre 1980, 1981 und 1982: Berechnet rein nach Fälligkeit. Jahresrendite: Durchschnitt aus Tageswerten.

³ Bis und mit Juni 1990: Werte vom letzten Montag des Monats, danach Monatsendwerte. Jahresrendite: Durchschnitt aus den Monatswerten.

⁴ Im Dezember 1991 wurden die Renditen des Jahres 1991 neu berechnet (ohne Omni Holding AG, Bern).

Rendements moyens¹ d'obligations de débiteurs suisses

D21

Banken ³ (Kantonal- und Geschäftsbanken, Pfandbriefinstitute) <i>Banques³</i> (banques cantonales et commerciales, centrales de lettres de gage)			Übrige ^{3,4} (Finanzgesellschaften, Kraftwerke und Elektrizitäts- gesellschaften, Industriegesellschaften) <i>Autres^{3,4} (sociétés financières, usines et sociétés électriques, entreprises industrielles)</i>			Année Fin de mois Date
Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		
	bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	
.	.	.	.	.	.	1981
.	.	.	.	.	.	1982
.	.	.	.	.	.	1983
.	.	.	.	.	.	1984
5,02	4,98	5,04	5,10	5,10	5,10	1985
4,65	4,67	4,65	4,82	4,86	4,77	1986
4,57	4,57	4,57	4,66	4,64	4,68	1987
4,47	4,44	4,53	4,52	4,49	4,60	1988
5,73	5,79	5,68	5,80	5,82	5,80	1989
7,11	7,17	7,07	7,32	7,59	7,23	1990
6,91	6,86	6,95	7,08	7,34	6,93	1991
6,99	7,11	6,91	7,18	7,27	7,08	1992
5,04	5,03	5,05	5,20	5,10	5,36	1993
						1991
7,20	7,16	7,24	7,39	7,57	7,16	Nov.
7,18	7,17	7,20	7,49	7,63	7,21	Déc.
						1992
6,95	6,94	6,95	7,01	7,14	6,89	Jan.
6,87	7,01	6,80	6,94	7,06	6,81	Fév.
6,96	7,10	6,88	7,16	7,33	6,99	Mars
7,03	7,18	6,96	7,23	7,44	7,01	Avril
7,17	7,29	7,10	7,37	7,57	7,17	Mai
7,38	7,56	7,28	7,60	7,75	7,39	Juin
7,42	7,59	7,32	7,56	7,67	7,41	Juillet
7,43	7,61	7,33	7,55	7,65	7,41	Août
7,15	7,30	7,05	7,34	7,43	7,21	Sep.
6,73	6,81	6,66	6,95	6,94	6,95	Oct.
6,59	6,66	6,52	6,87	6,85	6,95	Nov.
6,21	6,27	6,12	6,53	6,43	6,82	Déc.
						1993
5,93	5,97	5,90	6,03	5,83	6,17	Jan.
5,58	5,57	5,59	5,68	5,60	5,75	Fév.
5,20	5,19	5,22	5,39	5,27	5,55	Mars
5,14	5,10	5,20	5,34	5,26	5,44	Avril
5,12	5,05	5,21	5,32	5,18	5,50	Mai
5,02	5,01	5,05	5,20	5,13	5,31	Juin
4,92	4,92	4,92	5,09	5,00	5,25	Juillet
4,90	4,91	4,86	5,02	4,94	5,18	Août
4,85	4,87	4,79	4,99	4,90	5,15	Sep.
4,62	4,63	4,61	4,81	4,71	5,02	Oct.
4,58	4,57	4,63	4,79	4,70	5,02	Nov.
4,57	4,57	4,59	4,75	4,66	4,98	Déc.
						1994
4,55	4,56	4,53	4,67	4,70	4,64	Jan.
4,65	4,65	4,64	4,76	4,78	4,73	Fév.
4,78	4,76	4,82	4,89	4,89	4,89	Mars
5,00	4,99	5,03	5,07	5,07	5,06	Avril
5,12	5,11	5,14	5,16	5,13	5,20	Mai
5,45	5,40	5,52	5,47	5,46	5,49	Juin
5,31	5,29	5,36	5,44	5,43	5,46	Juillet
5,43	5,41	5,46	5,49	5,43	5,55	22 août
5,50	5,46	5,55	5,54	5,45	5,65	29
5,52	5,50	5,55	5,56	5,47	5,67	31
5,55	5,52	5,60	5,59	5,53	5,67	5 sep.
5,62	5,55	5,73	5,66	5,62	5,72	13

¹ Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts (cf. Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 5/1983, p. 81 à 85).

² Calcul d'après l'échéance uniquement pour 1980, 1981 et 1982. Rendement annuel: moyenne des valeurs journalières.

³ Jusqu'au mois de juin 1990: valeurs du dernier lundi du mois; à partir du mois de juillet 1990: valeurs de fin de mois. Rendement annuel: moyenne des valeurs mensuelles.

⁴ Les rendements de 1991 ont été recalculés en décembre sans la Omni Holding SA, Berne.

**Zinsstruktur von Obligationen
inländischer Schuldner**

Monatsendwerte

**Structure des taux d'intérêt d'obligations
de débiteurs suisses**

Valeurs de fin de mois

D2.2

Schuldner Kategorien	Anzahl Nombre		Durchschnitts- rendite Rendement moyen		Durchschnittliche Restlaufzeit Durée moyenne restant à courir		Standard- Abweichung Renditen Ecart type		Catégories de débiteurs
	Jul. 94 Juillet 94	Aug. 94 Août 94	Jul. 94 Juillet 94	Aug. 94 Août 94	Jul. 94 Juillet 94	Aug. 94 Août 94	Jul. 94 Juillet 94	Aug. 94 Août 94	
	ÖFFENTLICHE SCHULDNER mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	50 28 22	50 28 22	5,16 5,13 5,19	5,37 5,31 5,44	7,39 5,47 9,83	7,34 5,38 9,83	0,213 0,245 0,165		0,210 0,228 0,161	COLLECTIVITÉS PUBLIQUES avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
davon: Eidgenossenschaft mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	20 9 11	20 9 11	5,08 4,94 5,18	5,35 5,23 5,45	8,22 5,08 10,79	8,13 4,99 10,70	0,187 0,156 0,132	0,191 0,133 0,181	dont: Confédération avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
davon: Kantone und Gemeinden mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	30 19 11	30 19 11	5,21 5,23 5,19	5,38 5,35 5,44	6,83 5,65 8,87	6,81 5,57 8,96	0,215 0,228 0,199	0,224 0,256 0,146	dont: cantons et communes avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
BANKEN mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	45 29 16	45 28 17	5,31 5,29 5,36	5,52 5,50 5,55	6,59 5,55 8,49	6,55 5,42 8,41	0,234 0,257 0,183	0,196 0,227 0,131	BANQUES avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
ÜBRIGE SCHULDNER mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	45 25 20	45 25 20	5,44 5,43 5,46	5,56 5,47 5,67	7,03 5,70 8,69	6,94 5,62 8,61	0,360 0,328 0,406	0,359 0,310 0,392	AUTRES avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans

**Index ausländischer
in der Schweiz kotierter Anleihen^{1 2}**
**Indice d'emprunts
étrangers cotés en Suisse^{1 2}**
D2.3

Jahresende Monatsende ³ Fin d'année Fin de mois ³	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Weltbank Emprunts de la Banque mondiale	Gesamtindex Indice total
	Benelux Benelux	Französische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
		Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations						
	20	41	43	24	19	97	12	256
	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs							
	3 893,7	6 248,3	6 677,4	3 626,8	2 561,3	17 321,7	2 622,5	42 951,8
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission							
1987	100,46	99,93	100,70	102,04	100,32	100,33	97,17	100,28
1988	100,68	100,53	101,27	100,81	100,87	100,01	102,36	100,43
1989	85,25	87,36	87,51	87,32	83,12	86,33	89,09	86,38
1990	78,15	83,73	83,91	80,16	77,65	77,72	81,80	79,32
1991	84,76	91,04	89,48	85,42	86,56	84,08	90,17	86,14
1992	92,49	99,87	98,99	88,83	95,33	91,56	100,22	94,23
1993								
Jul. – Juillet	103,67	106,12	106,08	100,42	107,45	100,61	106,36	103,05
Aug. – Août	104,44	106,73	106,25	101,31	108,11	101,90	106,85	103,93
Sep. – Sep.	104,95	106,94	106,72	101,99	108,75	102,35	107,75	104,42
Okt. – Oct.	105,72	107,86	107,82	103,13	110,47	103,73	109,34	105,66
Nov. – Nov.	105,54	107,38	107,67	102,92	110,38	103,67	108,90	105,47
Dez. – Déc.	106,11	108,06	108,04	103,62	110,76	104,06	109,38	105,95
1994								
Jan. – Jan.	106,65	108,12	108,12	104,18	108,02	105,17	109,64	106,55
Feb. – Fév.	105,21	106,78	106,61	102,56	106,48	104,06	107,56	105,18
Mär. – Mars	104,20	105,60	105,70	102,24	104,60	103,21	106,48	104,24
Apr. – Avril	102,12	103,49	103,82	100,48	102,98	101,19	104,33	102,25
Mai – Mai	101,99	103,13	102,90	99,74	102,31	100,61	103,51	101,66
Jun. – Juin	100,05	100,86	100,58	97,52	100,17	98,50	101,24	99,49
Jul. – Juillet	101,28	102,29	102,09	98,36	101,59	99,52	101,89	100,65
Aug. – Août	99,77	100,46	100,01	97,15	99,76	97,87	99,56	98,91

¹ Anleihen von 20 Mio. Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren.

² Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland.

³ Gewöhnlich am 25. des Monats.

¹ Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

² Depuis le 1er avril 1987, la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³ Généralement le 25 du mois.

**Zinssätze von Spareinlagen,
Kassenobligationen und Hypotheken**

(Vgl. Grafik 13)

**Taux d'intérêt de dépôts d'épargne,
de bons de caisse et d'hypothèques**

(Voir graphique 13)

D3

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Kont) Dépôts d'épargne (Livrets ou comptes ordinaires)	Kassenobligationen		1. Hypotheken ¹	
		Bons de caisse		Hypothèques en 1er rang ¹	
		Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Alte Anciennes	Neue Nouvelles
		Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Kantonalbanken Banques cantonales	Kantonalbanken Banques cantonales
1978	2,61	2,97	2,98	4,76	4,58
1979	2,10	2,91	2,92	4,14	4,07
1980	2,41	4,66	4,74	4,33	4,41
1981	3,19	5,80	5,84	5,11	5,56
1982	3,94	5,28	5,31	5,92	6,22
1983	3,64	4,34	4,33	5,62	5,52
1984	3,51	4,77	4,77	5,49	5,49
1985	3,51	4,94	4,97	5,49	5,49
1986	3,52	4,54	4,58	5,48	5,46
1987	3,32	4,33	4,39	5,26	5,24
1988	3,11	4,22	4,18	5,09	5,07
1989	3,45	5,34	5,36	5,43	5,85
1990	4,55	6,80	6,98	6,26	7,42
1991	5,05	6,73	6,83	6,82	7,83
1992	5,10	6,71	6,77	6,91	7,80
1993	4,42	4,75	4,61	6,62	6,40
1991					
Mai – Mai	5,06	6,56	6,63	6,83	7,80
Jun. – Juin	5,06	6,56	6,63	6,83	7,79
Jul. – Juillet	5,06	6,55	6,63	6,87	7,79
Aug. – Août	5,06	6,55	6,63	6,87	7,79
Sep. – Sep.	5,06	6,60	6,73	6,87	7,76
Okt. – Oct.	5,06	6,66	6,75	6,87	7,76
Nov. – Nov.	5,06	6,75	6,96	6,87	7,76
Dez. – Déc.	5,06	6,84	6,96	6,87	7,80
1992					
Jan. – Jan.	5,09	6,84	6,96	6,88	7,83
Feb. – Fév.	5,09	6,64	6,67	6,88	7,83
Mär. – Mars	5,09	6,60	6,63	6,88	7,82
Apr. – Avril	5,09	6,64	6,81	6,87	7,80
Mai – Mai	5,09	6,78	6,95	6,87	7,81
Jun. – Juin	5,09	6,84	6,95	6,88	7,81
Jul. – Juillet	5,09	7,03	7,25	6,89	7,83
Aug. – Août	5,09	7,03	7,25	6,92	7,87
Sep. – Sep.	5,09	7,02	7,16	6,94	7,89
Okt. – Oct.	5,09	6,70	6,55	6,95	7,89
Nov. – Nov.	5,13	6,25	6,06	6,95	7,68
Dez. – Déc.	5,13	6,09	6,02	6,95	7,55
1993					
Jan. – Jan.	5,13	5,90	5,75	6,95	7,50
Feb. – Fév.	5,07	5,39	5,28	6,95	7,05
Mär. – Mars	4,97	5,06	4,80	6,95	7,02
Apr. – Avril	4,70	4,69	4,55	6,95	6,73
Mai – Mai	4,54	4,68	4,55	6,90	6,54
Jun. – Juin	4,47	4,69	4,55	6,88	6,46
Jul. – Juillet	4,22	4,69	4,55	6,72	6,15
Aug. – Août	4,08	4,56	4,38	6,52	6,01
Sep. – Sep.	4,04	4,48	4,38	6,51	6,01
Okt. – Oct.	4,04	4,41	4,25	6,11	5,97
Nov. – Nov.	3,91	4,27	4,13	6,02	5,81
Dez. – Déc.	3,84	4,23	4,13	5,99	5,58
1994					
Jan. – Jan.	3,61	4,04	3,81	5,91	5,54
Feb. – Fév.	3,51	4,02	3,81	5,87	5,50
Mär. – Mars	3,44	4,02	3,81	5,83	5,50
Apr. – Avril	3,40	4,14	4,16	5,57	5,50
Mai – Mai	3,37	4,28	4,25	5,50	5,50
Jun. – Juin	3,36	4,50	4,32	5,50	5,50
Jul. – Juillet	3,33	4,91	5,00	5,50	5,52
Aug. – Août	3,32	5,00	5,00	5,50	5,50
Sep. – Sep.	3,31	5,02	5,00	5,50	5,50

¹ Bis Ende 1987 «Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe». Ab Anfang 1988 «Wohnbau und Landwirtschaft».

¹ Jusqu'à fin 1987: «Construction de Logement en général et artisanat»; depuis le début de 1988: «Logement et agriculture».

Offizielle Zinssätze
Taux officiels

In Prozent

En pour-cent

D4

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Vereinigte Staaten ¹ <i>Etats-Unis¹</i>	Japan ¹ <i>Japon¹</i>	Deutschland ¹ <i>Allemagne¹</i>	Vereinigtes Königreich ² <i>Royaume- Uni²</i>	Frankreich ³ <i>France³</i>	Italien ¹ <i>Italie¹</i>	Österreich ¹ <i>Autriche¹</i>	Niederlande ⁴ <i>Pays-Bas⁴</i>	Belgien ¹ <i>Belgique¹</i>	Schweiz ¹ <i>Suisse¹</i>
1980	13,00	7,25	7,50	14,00	10,75	16,50	6,75	9,00	12,00	3,00
1981	12,00	5,50	7,50	14,50	15,08	19,00	6,75	10,00	15,00	6,00
1982	8,50	5,50	5,00	10,06	12,75	18,00	4,75	5,50	11,50	4,50
1983	8,50	5,00	4,00	9,00	12,00	17,00	3,75	5,50	10,00	4,00
1984	8,00	5,00	4,50	9,69	10,75	16,50	4,50	5,50	11,00	4,00
1985	7,50	5,00	4,00	11,50	8,75	15,00	4,00	5,50	9,75	4,00
1986	5,50	3,00	3,50	11,00	7,25	12,00	4,00	5,00	8,00	4,00
1987	6,00	2,50	2,50	8,50	7,75	12,00	3,00	4,25	7,00	2,50
1988	6,50	2,50	3,50	13,00	7,75	12,50	4,00	5,25	7,75	3,50
1989	7,00	4,25	6,00	15,00	10,00	13,50	6,50	7,75	10,25	6,00
1990	6,50	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	10,50	6,00
1991	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1991										
Feb. – Fév.	6,00	6,00	6,50	13,00	9,25	12,50	7,00	8,50	–	6,00
Mär. – Mars	6,00	6,00	6,50	12,50	9,00	12,50	7,00	8,50	–	6,00
Apr. – Avril	5,50	6,00	6,50	12,00	9,00	12,50	7,00	8,50	–	6,00
Mai – Mai	5,50	6,00	6,50	11,50	9,00	11,50	7,00	8,50	–	6,00
Jun. – Juin	5,50	6,00	6,50	11,50	9,00	11,50	7,00	8,50	7,50 ⁵	6,00
Jul. – Juillet	5,50	5,50	6,50	11,00	9,00	11,50	7,00	8,50	7,50	6,00
Aug. – Août	5,50	5,50	7,50	11,00	9,00	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Sep. – Sep.	5,00	5,50	7,50	10,50	9,00	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Okt. – Oct.	5,00	5,50	7,50	10,50	8,75	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Nov. – Nov.	4,50	5,00	7,50	10,50	9,25	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Dez. – Déc.	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992										
Jan. – Jan.	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Feb. – Fév.	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Mär. – Mars	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Apr. – Avril	3,50	3,75	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Mai – Mai	3,50	3,75	8,00	10,00	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Jun. – Juin	3,50	3,75	8,00	10,00	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Jul. – Juillet	3,00	3,25	8,75	10,00	9,60	13,75	8,50	9,25	8,50	7,00
Aug. – Août	3,00	3,25	8,75	10,00	9,60	13,25	8,50	9,25	8,50	7,00
Sep. – Sep.	3,00	3,25	8,25	9,00	9,60	15,00	8,25	8,75	8,00	6,00
Okt. – Oct.	3,00	3,25	8,25	8,00	9,60	14,00	8,00	8,50	7,75	6,00
Nov. – Nov.	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	13,00	8,00	8,50	7,75	6,00
Dez. – Déc.	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993										
Jan. – Jan.	3,00	3,25	8,25	6,00	9,10	12,00	7,88	8,00	7,50	5,50
Feb. – Fév.	3,00	2,50	8,00	6,00	9,10	11,50	7,50	8,00	7,50	5,50
Mär. – Mars	3,00	2,50	7,50	6,00	9,10	11,50	7,00	7,50	7,00	5,00
Apr. – Avril	3,00	2,50	7,25	6,00	8,25	11,00	6,75	7,25	6,75	5,00
Mai – Mai	3,00	2,50	7,25	6,00	7,50	10,50	6,25	6,75	6,25	5,00
Jun. – Juin	3,00	2,50	7,25	6,00	7,00	10,00	6,25	6,75	6,25	5,00
Jul. – Juillet	3,00	2,50	6,75	6,00	6,75	9,00	6,00	6,25	6,00	4,50
Aug. – Août	3,00	2,50	6,75	6,00	6,75	9,00	6,00	6,25	6,00	4,50
Sep. – Sep.	3,00	1,75	6,25	6,00	6,75	8,50	5,75	6,00	6,50	4,50
Okt. – Oct.	3,00	1,75	5,75	6,00	6,45	8,00	5,25	5,75	6,00	4,25
Nov. – Nov.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,45	8,00	5,25	5,75	5,50	4,25
Dez. – Déc.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994										
Jan. – Jan.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,25	5,25	4,00
Feb. – Fév.	3,00	1,75	5,25	5,25	6,10	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Mär. – Mars	3,00	1,75	5,25	5,25	6,00	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Apr. – Avril	3,00	1,75	5,00	5,25	5,70	7,50	4,75	4,75	4,75	3,50
Mai – Mai	3,50	1,75	4,50	5,25	5,40	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jun. – Juin	3,50	1,75	4,50	5,25	5,20	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jul. – Juillet	3,50	1,75	4,50	5,25	5,00	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Aug. – Août	4,00	1,75	4,50	5,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50

¹ Diskontsatz.

² Basiszinssatz der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

³ Interventionssatz.

⁴ Vorschusszins (interest rate on advances).

⁵ Ab Juni 1991 neuer Diskontsatz.

¹ Taux d'escompte.

² Taux de base qui est appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

³ Taux d'appel d'offres.

⁴ Taux des avances.

⁵ A partir de juin 1991 nouveau taux d'escompte.

Kapitalmarktbeanspruchung

In Millionen Franken
Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Prélèvement sur le marché des capitaux

En millions de francs
Omissions réservées

D101

Jahr Année	Schweiz. Obligationenanleihen <i>Emprunts oblig. suisses</i>			Schweiz. Aktien <i>Actions suisses</i>		Nettobean- spruchung des Marktes mit schweiz. Obligationen und Aktien ¹ <i>Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts et d'actions suisses¹</i> (Kol. - col. 1+4-2-3-5)	Ausländ. Obligationenanleihen in der Schweiz <i>Emissions d'emprunts étrangers en Suisse</i>			Nettobean- spruchung des Marktes durch schweize- rische und ausländische Obligationen und Aktien ³ <i>Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts suisses et étrangers et d'actions³</i> (Kol. - col. 6+9)
	Emiss- ions- wert ¹ <i>Valeur d'émission¹</i>	Kon- version <i>Conver- sions</i>	Rück- zahlung <i>Rembour- sements</i>	Emiss- ions- wert ¹ <i>Valeur d'émission¹</i>	Rück- zahlung <i>Rembour- sements</i>		Emissions- wert ² <i>Valeur d'émission²</i>	Rück- zahlung <i>Rembour- sements</i>	Nettobean- spruchung ³ <i>Prélève- ment net³</i>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1978	9 072,1	4 456,1	3 878,7	1 090,5	146,4	1 681,4	13 426,7	2 963,9	10 462,8	12 144,2
1979	9 694,4	5 062,2	3 455,2	1 349,2	95,0	2 431,2	15 550,7	3 244,1	12 306,6	14 737,8
1980	9 428,4	1 800,5	2 089,1	2 267,0	165,0	7 640,8	13 883,7	902,4	12 981,3	20 622,1
1981	7 804,1	817,0	1 342,0	2 041,3	147,2	7 539,2	19 421,0	820,8	18 600,2	26 139,4
1982	9 810,4	801,0	2 506,5	559,7	214,2	6 848,4	27 683,3	661,7	27 021,6	33 870,0
1983	14 873,8	6 100,5	5 760,8	1 027,3	158,0	3 881,8	30 976,4	1 774,4	29 202,0	33 083,8
1984	9 422,7	2 491,8	3 689,7	1 680,8	398,0	4 524,0	29 703,6	2 109,4	27 594,2	32 118,2
1985	11 205,6	2 264,0	2 575,5	2 305,2	246,9	8 424,4	36 969,1	2 526,8	34 442,3	42 866,7
1986	11 054,3	808,5	5 023,5	6 140,5	412,5	10 950,3	42 461,0	4 161,1	38 299,9	49 250,2
1987	11 726,6	383,0	4 338,7	5 151,8	218,4	11 938,3	36 034,6	11 413,8	24 620,8	36 559,1
1988	13 527,1	-	8 010,0	2 192,8	289,8	7 420,1	39 880,1	11 640,6	28 239,5	35 659,6
1989	14 218,7	-	7 792,5	5 159,5	187,8	11 397,9	32 102,6	5 913,7	26 188,9	37 586,8
1990	17 146,1	-	5 968,8	3 356,4	486,4	14 047,3	32 094,5	3 767,9	28 326,6	42 373,9
1991	16 201,8	-	6 335,4	1 898,9	372,0	11 393,3	31 930,7	4 711,3	27 219,4	38 612,7
1992	24 557,7	-	9 543,5	2 598,0	434,3	17 177,9	25 196,2	8 496,6	16 699,6	33 877,5
1993	32 757,3	-	15 955,7	3 286,0	702,3	19 385,3	45 121,3	13 547,1	31 574,2	50 959,5
1992										
Apr. - Avril	2 197,0	-	917,0	25,5	1,0	1 304,5	1 403,3	570,4	832,9	2 137,4
Mai - Mai	765,7	-	335,7	87,0	2,1	514,9	942,7	1 179,3	- 236,6	278,3
Jun. - Juin	2 156,6	-	526,0	732,1	30,5	2 332,2	1 400,6	587,8	812,8	3 145,0
Jul. - Juillet	1 498,9	-	175,2	495,5	34,9	1 784,3	1 195,7	703,8	491,9	2 276,2
Aug. - Août	783,1	-	285,0	1,6	4,5	495,2	1 440,9	364,5	1 076,4	1 571,6
Sep. - Sep.	2 826,9	-	969,0	200,2	5,7	2 052,4	1 268,1	815,5	452,6	2 505,0
Okt. - Oct.	2 335,8	-	1 138,0	53,2	70,6	1 180,4	3 988,0	498,9	3 489,1	4 669,5
Nov. - Nov.	3 272,8	-	824,6	7,9	114,5	2 341,6	3 023,9	1 176,4	1 847,5	4 189,1
Dez. - Déc.	1 209,2	-	1 078,0	326,8	118,0	340,0	4 065,1	820,9	3 244,2	3 584,2
1993										
Jan. - Jan.	3 280,4	-	637,9	25,0	83,4	2 584,1	2 683,0	493,7	2 189,3	4 773,4
Feb. - Fév.	2 899,0	-	1 533,0	16,5	5,5	1 377,0	3 577,5	1 159,0	2 418,5	3 795,5
Mär. - Mars	6 759,2	-	2 046,0	60,0	11,2	4 762,0	2 340,6	661,1	1 679,5	6 441,5
Apr. - Avril	478,4	-	1 315,3	-	3,0	- 839,9	3 191,8	1 336,8	1 855,0	1 015,1
Mai - Mai	529,6	-	1 645,0	269,1	27,8	- 874,1	2 494,9	531,1	1 963,8	1 089,7
Jun. - Juin	2 012,6	-	1 375,6	267,9	4,9	900,0	4 237,8	886,3	3 351,5	4 251,5
Jul. - Juillet	2 281,6	-	1 210,0	1 609,0	49,1	2 631,5	3 813,0	1 053,9	2 759,1	5 390,6
Aug. - Août	3 304,8	-	460,0	1,0	10,9	2 834,9	5 441,1	948,7	4 492,4	7 327,3
Sep. - Sep.	2 943,0	-	1 875,0	-	176,8	891,2	4 124,8	828,9	3 295,9	4 187,1
Okt. - Oct.	2 572,2	-	1 013,3	254,9	8,0	1 805,8	4 266,1	1 814,1	2 452,0	4 257,8
Nov. - Nov.	3 050,2	-	1 746,6	3,6	121,9	1 185,3	4 189,3	1 329,6	2 859,7	4 045,0
Dez. - Déc.	2 646,3	-	1 098,0	779,0	199,8	2 127,5	4 761,4	2 503,9	2 257,5	4 385,0
1994										
Jan. - Jan.	2 707,1	-	1 650,3	-	68,3	988,5	4 855,3	876,9	3 978,4	4 966,9
Feb. - Fév.	3 860,4	-	1 870,8	-	28,3	1 961,3	4 315,4	2 256,7	2 058,7	4 020,0
Mär. - Mars	2 730,1	-	1 052,4	1 076,2	31,6	2 722,3	5 679,2	1 521,9	4 157,3	6 879,6
Apr. - Avril	1 331,3	-	1 424,3	464,4	2,4	369,0	1 352,0	1 546,0	- 194,0	175,0
Mai - Mai	1 420,4	-	2 431,1	40,4	33,5	- 1 003,8	1 264,3	785,9	478,4	- 525,4
Jun. - Juin	1 743,9	-	1 922,4	112,9	362,0	- 427,6	1 755,9	890,4	865,5	437,9
Jul. - Juillet	1 655,1	-	1 290,0	572,3	113,8	823,6	2 793,1	1 680,0	1 113,1	1 936,7
Aug. - Août	1 607,7	-	85,0	-	13,4	1 509,3	3 722,9	664,2	3 058,7	4 568,0

¹ Bis 1987 nach Ende der Zeichnungsfrist, ab 1988 nach Liberierungsdatum.

² Bis 1987 nach Bewilligungsdatum, ab 1988 nach Liberierungsdatum. Siehe Fussnoten 2 und 3 in Tabelle D11 (Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten).

³ Ohne Konversion.

¹ Jusqu'en 1987, selon la date de clôture des souscriptions; depuis 1988, selon la date de libération.

² Jusqu'en 1987, selon la date d'autorisation; depuis 1988, selon la date de libération. Voir les remarques 2 et 3 du tableau D11 (exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre).

³ Sans conversions.

**Nicht öffentlich aufgelegte
schweizerische Anleihensemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions d'emprunts suisses
sans souscription publique**

Omissions réservées

D102

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs		
	1990	1991	1992	1993	1993				1994				
					Quartal – Trimestre							I	II
					I	II	III	IV	I	II			
Bund	100,5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Confédération		
Kantone	–	173,4	225,3	599,5	197,0	–	91,1	311,4	–	–	Cantons		
Gemeinden	177,7	372,7	431,6	759,1	530,2	102,7	33,2	93,0	65,6	7,5	Communes		
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	120,7	65,7	143,2	486,2	343,4	22,4	55,0	65,4	15,0	5,0	Electricité, gaz, eau		
Industrie	126,0	–	14,9	–	–	–	–	–	–	–	Industrie		
Warenhandel, Vermittlung ...	–	–	–	75,2	75,2	–	–	–	–	–	Commerce		
Banken	90,1	104,9	–	57,9	–	–	12,2	45,7	–	–	Banques		
Pfandbriefinstitute	210,5	507,7	162,1	–	–	–	–	–	–	–	Centr. d. lettres de gage		
Holdinggesellschaften	50,3	–	100,5	2,0	–	–	2,0	–	–	–	Holdings		
Übrige	211,6	204,8	157,7	171,4	106,0	3,0	–	62,4	6,2	6,0	Autres		
Total	1 087,4	1 429,2	1 235,3	2 151,3	1 251,8	128,1	193,5	577,9	86,8	18,5	Total		

**Öffentlich aufgelegte
schweizerische Anleihensemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions publiques
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

D103

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken ¹ – Valeur d'émission en millions de francs ¹										Débiteurs		
	1990	1991	1992	1993	1993				1994				
					Quartal – Trimestre							I	II
					I	II	III	IV	I	II			
Bund	1 008,3	1 354,4	6 233,1	9 540,1	2 963,3	1 223,0	3 139,0	2 214,8	2 826,5	1 396,6	Confédération		
Kantone	1 516,0	1 988,2	3 774,2	3 621,8	1 668,6	370,0	583,6	999,6	1 357,9	100,8	Cantons		
Gemeinden	815,7	989,2	2 278,7	2 631,3	1 208,6	231,8	341,8	849,1	499,8	251,9	Communes		
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	1 027,9	1 038,2	1 933,0	2 881,8	1 823,8	–	503,4	554,6	764,7	–	Electricité, gaz, eau		
Industrie	188,7	87,0	66,0	352,0	–	–	352,0	–	100,0	–	Industrie		
Warenhandel, Vermittlung ...	–	–	–	102,0	–	–	–	102,0	–	–	Commerce		
Banken	8 583,9	6 472,8	5 520,8	6 743,4	3 770,8	98,7	884,7	1 989,2	1 578,6	1 573,4	Banques		
Pfandbriefinstitute	1 587,8	2 655,2	3 102,9	3 594,3	991,9	624,6	974,9	1 003,0	1 340,8	698,7	Centr. d. lettres de gage		
Holdinggesellschaften	895,8	535,3	–	1 448,5	151,9	–	858,2	438,4	295,0	200,0	Holdings		
Übrige	1 522,0	1 081,6	1 649,0	1 842,1	359,7	472,4	891,9	118,2	534,4	274,3	Autres		
Total	17 146,1	16 201,8	24 557,7	32 757,3	12 938,6	3 020,6	8 529,4	8 268,7	9 297,6	4 495,7	Total		

¹ Nach Liberierungsdatum. ¹ Selon la date de libération.

**Rückzahlungen
schweizerischer Anleihensemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Remboursements
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

D104

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs		
	1990	1991	1992	1993	1993				1994				
					Quartal – Trimestre							I	II
					I	II	III	IV	I	II			
Bund	–	720,0	951,0	1 604,0	289,0	290,0	750,0	275,0	300,0	1 367,5	Confédération		
Kantone	690,0	410,0	1 110,0	1 765,0	295,0	765,0	175,0	530,0	590,0	450,3	Cantons		
Gemeinden	472,0	278,0	418,0	1 041,0	275,0	567,0	60,0	139,0	100,0	256,0	Communes		
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	845,0	980,0	1 455,0	3 047,0	937,0	1 170,0	220,0	720,0	650,0	910,7	Electricité, gaz, eau		
Industrie	369,0	188,5	183,7	241,3	210,0	11,3	20,0	–	50,0	32,0	Industrie		
Warenhandel, Vermittlung ...	–	–	40,0	140,0	50,0	50,0	–	40,0	–	–	Commerce		
Banken	2 942,0	3 116,0	3 513,2	4 712,0	1 233,0	732,0	1 604,0	1 143,0	1 560,0	1 304,0	Banques		
Pfandbriefinstitute	–	179,0	695,0	1 672,8	300,0	330,6	446,0	596,2	641,1	765,7	Centr. d. lettres de gage		
Holdinggesellschaften	511,0	147,5	520,0	298,0	20,0	100,0	150,0	28,0	180,0	90,0	Holdings		
Übrige	139,8	316,4	657,6	1 434,6	607,9	320,0	120,0	386,7	502,3	601,5	Autres		
Total	5 968,8	6 335,4	9 543,5	15 955,7	4 216,9	4 335,9	3 545,0	3 857,9	4 573,4	5 777,7	Total		

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

Schweizerische Aktienemissionen

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Emissions d'actions suisses

Omissions réservées

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken ¹ – Valeur d'émission en millions de francs ¹										Débiteurs		
	1990	1991	1992	1993	1993				1994				
					Quartal – Trimestre								
					I	II	III	IV	I	II			
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	35,6	30,0	7,0	10,5	10,5	–	–	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau	
Industrie	467,7	421,4	558,0	43,4	–	3,1	40,3	–	–	–	2,2	Industrie	
Banken	800,4	27,1	199,5	110,5	60,0	50,5	–	–	–	65,4	86,3	Banques	
Holdinggesellschaften	573,2	1 221,1	920,5	280,7	6,0	227,2	47,5	–	–	–	460,2	Holdings	
Übrige	1 479,5	199,4	913,0	2 840,9	25,0	256,1	1 522,3	1 037,4	1 010,8	–	69,0	Autres	
Total	3 356,4	1 898,9	2 598,0	3 286,0	101,5	537,0	1 610,1	1 037,4	1 076,2	617,7		Total	

D105
¹ Nach Liberierungsdatum.

¹ Selon la date de libération.

Rückzahlungen von schweizerischem Aktienkapital

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Remboursements de capital-actions suisse

Omissions réservées

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs		
	1990	1991	1992	1993	1993				1994				
					Quartal – Trimestre								
					I	II	III	IV	I	II			
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau	
Industrie	154,0	64,1	16,6	143,3	40,8	23,2	40,7	38,8	6,3	4,2		Industrie	
Banken	–	–	24,3	197,1	35,0	–	22,1	140,0	–	–		Banques	
Holdinggesellschaften	217,3	37,8	239,1	120,4	4,3	–	13,5	102,4	40,9	275,7		Holdings	
Übrige	115,0	270,1	154,3	241,5	20,0	12,5	160,4	48,6	81,0	118,1		Autres	
Total	486,4	372,0	434,3	702,3	100,1	35,7	236,7	329,8	128,2	398,0		Total	

D106

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

**Bewilligungspflichtiger Kapitalexport
nach Arten**

In Millionen Franken

**Autorisations d'exporter des capitaux,
selon le genre**

En millions de francs

D111

Jahr Monat Année Mois	Anleihen ¹ Emprunts ¹				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts classiques	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite	Total	davon Fremdwährungen
						dont crédits à l'export.		dont monnaies étrangères
1978	.	.	.	13 426,7	8 463,6	1 793,0	21 890,3	.
1979	.	.	.	15 550,7	11 318,7	1 579,4	26 869,4	.
1980	.	.	.	13 883,7	9 438,3	2 123,2	23 322,0	.
1981	.	.	.	19 421,0	12 784,0	2 945,3	32 205,0	.
1982	.	.	.	27 683,3	9 848,9	1 076,8	37 532,2	.
1983	.	.	.	30 976,4	9 204,7	1 560,7	40 181,1	.
1984	21 070,6	7 670,0	963,0	29 703,6	10 137,2	1 738,1	39 840,8	.
1985	26 497,4	6 355,7	4 116,0	36 969,1	9 688,5	1 940,0	46 657,6	4 186,5
1986	30 654,4	4 350,0	7 456,6	42 461,0	8 027,7	1 259,7	50 488,7	3 908,2
1987	24 003,1	6 847,5	5 184,0	36 034,6	11 268,2	1 007,6	47 302,8	5 007,5
1988	26 149,2	11 170,0	2 710,0	40 029,2	10 858,6	941,4	50 887,8	5 483,6
1989	9 280,7	17 726,3	4 274,0	31 281,0	10 671,9	517,8	41 952,9	6 509,4
1990	20 926,8	8 827,0	2 419,8	32 173,7	11 460,9	936,3	43 634,6	6 395,4
1991	18 364,3	4 206,5	7 545,1	30 115,9	12 345,2	829,5	42 461,1	8 838,3
1992	19 198,9	2 081,0	6 417,1	27 697,0	9 795,8	975,2	37 492,8	6 046,3
1993	28 084,9	4 314,5	13 563,3	45 962,7	8 315,4	826,7	54 278,1	6 327,7
1991								
Jun. – Juin	1 240,0	508,0	1 769,5 ³	3 517,5	1 622,0	49,0	5 139,5	1 238,0
Jul. – Juillet	1 774,6	1 295,0	1 417,3 ³	4 486,9	287,9	10,0	4 774,8	407,5
Aug. – Août	924,2	300,0	455,0	1 679,2	1 143,9	168,7	2 823,1	875,4
Sep. – Sep.	1 101,3	185,0	317,9 ³	1 604,2	787,7	241,5	2 391,9	755,6
Okt. – Oct.	1 184,6 ²	635,0	635,0	2 454,6	1 152,0	131,4	3 606,6	711,3
Nov. – Nov.	1 507,9	281,5	751,7 ³	2 541,1	1 517,2	20,0	4 058,3	1 287,1
Dez. – Déc.	496,8 ²	85,0	240,0	821,8	952,8	10,0	1 774,6	531,8
1992								
Jan. – Jan.	2 155,0	100,0	357,2 ³	2 612,2	1 321,2	18,4	3 933,4	482,8
Feb. – Fév.	1 055,0	1 041,0	362,9 ³	2 458,9	497,6	30,0	2 956,5	252,6
Mär. – Mars	1 283,6	285,0	265,0	1 833,6	631,2	37,8	2 464,8	794,0
Apr. – Avril	625,7	60,0	293,9 ³	979,6	670,0	100,0	1 649,6	570,7
Mai – Mai	936,1	30,0	349,5 ³	1 315,6	1 418,2	373,5	2 733,8	638,5
Jun. – Juin	185,0	110,0	150,8 ³	445,8	1 186,8	30,0	1 632,6	743,3
Jul. – Juillet	1 410,0	115,0	675,9 ³	2 200,9	787,7	189,8	2 988,6	287,2
Aug. – Août	1 168,5 ²	-	435,0 ³	1 603,5	541,1	50,0	2 144,6	396,6
Sep. – Sep.	2 047,0	290,0	1 376,6 ³	3 713,6	401,3	40,0	4 114,9	158,3
Okt. – Oct.	4 417,0	50,0	440,0 ³	4 907,0	717,1	13,6	5 624,1	602,5
Nov. – Nov.	1 621,0	-	1 087,0	2 708,0	695,4	82,1	3 403,4	518,3
Dez. – Déc.	2 295,0	-	623,3 ³	2 918,3	928,2	10,0	3 846,5	601,5
1993								
Jan. – Jan.	2 310,0	154,0	823,0	3 287,0	559,6	150,0	3 846,6	409,6
Feb. – Fév.	1 485,0	180,0	273,9 ³	1 938,9	757,1	-	2 696,0	515,1
Mär. – Mars	1 465,0	11,0	912,9 ³	2 388,9	218,9	25,0	2 607,8	158,7
Apr. – Avril	2 020,0	220,0	1 260,2 ³	3 500,2	910,6	60,0	4 410,8	378,8
Mai – Mai	1 822,1 ²	45,5	1 078,3 ³	2 945,9	2 066,6	340,9	5 012,5	1 847,6
Jun. – Juin	4 181,6 ²	250,0	950,4 ³	5 382,0	652,6	70,0	6 034,6	289,5
Jul. – Juillet	2 615,1 ²	225,1	1 754,1 ³	4 594,3	731,1	57,0	5 325,4	427,8
Aug. – Août	2 725,0	795,0	1 007,0 ³	4 527,0	468,2	10,0	4 995,2	448,2
Sep. – Sep.	2 513,0	170,0	986,2 ³	3 669,2	525,7	12,3	4 194,9	433,4
Okt. – Oct.	2 783,3	496,0	1 750,0 ³	5 029,3	632,4	-	5 661,7	543,4
Nov. – Nov.	1 439,8 ²	631,7	2 110,0 ³	4 181,5	350,2	-	4 531,7	324,0
Dez. – Déc.	2 725,0	1 136,2	657,3 ³	4 518,5	442,4	101,5	4 960,9	551,6
1994 ^P								
Jan. – Jan.	1 120,0	713,0	1 902,6 ³	3 735,6	385,0	40,0	4 120,6	738,6
Feb. – Fév.	884,7 ²	796,0	2 800,6 ³	4 481,3	628,8	10,0	5 110,1	1 158,6
Mär. – Mars	1 485,2 ²	287,0	1 061,3 ³	2 833,5	698,7	-	3 532,2	700,1
Apr. – Avril	1 243,0	65,0	350,0	1 658,0	333,3	100,0	1 991,3	223,3
Mai – Mai	1 358,7	330,6	-	1 689,3	561,9	-	2 251,2	256,1
Jun. – Juin	1 661,0	885,0	130,0 ³	2 676,0	817,0	65,0	3 493,0	649,0
Jul. – Juillet	2 726,0	702,5	536,9 ³	3 965,4	556,6	100,0	4 522,0	456,6
Aug. – Août	1 721,4	490,0	335,0 ³	2 546,4	258,6	56,8	2 805,0	137,5

¹ Inklusive Privatplatzierungen.
Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert; Auswertung nach Bewilligungsdatum.

² Inklusive Ausgabe, Übernahme und Platzierung von Aktien.

³ Inklusive synthetische Obligationen.

¹ Y compris les placements privés.

Valeur nominale; emprunts à coupon zéro et emprunts à deux monnaies: valeur d'émission, selon la date d'autorisation.

² Y compris l'émission, la reprise et le placement d'actions.

³ Y compris les obligations synthétiques.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen

In Millionen Franken

Autorisations d'exporter des capitaux, par groupes de pays

En millions de francs

Ländergruppen	1992			1993					1994		Groupes de pays
	Quartal – Trimestre		Jahr Année	Quartal – Trimestre				Jahr Année	Quartal – Trimestre		
	III	IV		I	II	III	IV		I	II	
Europäische Union	3 316,4	5 611,3	15 609,4	2 848,4	6 631,6	6 438,8	4 143,8	20 062,6	4 336,8	3 771,4	Union européenne
Europäische Freihandelszone	1 066,9	2 335,6	4 496,6	1 078,8	3 264,2	1 542,0	2 185,0	8 070,0	1 283,9	122,1	Association européenne de libre-échange
Übriges Westeuropa	81,9	124,7	276,4	36,8	–	33,4	81,9	152,1	341,6	14,4	Reste de l'Europe occidentale
Mittel-, Osteuropa	10,0	–	87,8	77,9	125,0	22,3	230,0	455,2	30,0	25,0	Europe centrale et orientale
Vereinigte Staaten, Kanada	1 000,0	1 803,3	4 971,0	1 575,0	499,4	1 715,1	630,0	4 419,5	410,0	824,4	Etats-Unis, Canada
Karibische Zone	363,4	154,9	1 141,8	170,1	467,8	1 116,3	1 436,5	3 190,7	1 205,3	1 266,9	Caraiibes
Lateinamerika	89,6	48,9	393,2	324,2	24,9	78,3	–	427,4	20,0	20,0	Amérique latine
Mittlerer Osten	132,6	21,2	343,6	149,5	14,5	35,2	59,0	258,2	286,0	30,1	Moyen-Orient
Afrika ¹	73,8	118,6	395,6	170,0	484,1	12,5	203,9	870,5	135,8	95,2	Afrique ¹
Japan	2 893,5	2 483,0	8 351,5	2 407,0	3 608,5	3 100,0	5 445,0	14 560,5	3 834,8	1 280,0	Japon
Australien, Neuseeland	–	100,0	175,0	–	–	255,0	115,0	370,0	175,0	–	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	220,0	72,5	1 251,1	312,7	337,8	166,7	624,2	1 441,4	703,7	286,0	Asie, Océanie
Total	9 248,1	12 874,0	37 493,0	9 150,4	15 457,8	14 515,6	15 154,3	54 278,1	12 762,9	7 735,5	Total
davon Entwicklungsorganisationen ²	800,0	800,0	2 500,0	800,0	–	1 200,0	250,0	2 250,0	–	–	dont organisations de développement ²

¹ Ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten).

² Weltbank (IBRD). Interamerikanische Entwicklungsbank. Afrikanische Entwicklungsbank. Asiatische Entwicklungsbank.

¹ Sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient).

² Banque mondiale (BIRD). Banque interaméricaine de développement. Banque africaine de développement. Banque asiatique de développement.

D112

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach den 16 wichtigsten Ländern

In Millionen Franken

Autorisations d'exporter des capitaux vers les 16 principaux pays

En millions de francs

1991		1992		1993	
Japan – Japon	12 909,0	Japan – Japon	8 351,5	Japan – Japon	14 560,5
Vereinigte Staaten – Etats-Unis	5 288,2	Vereinigte Staaten – Etats-Unis	4 365,8	Frankreich – France	5 358,1
Frankreich – France	4 323,2	Frankreich – France	4 310,6	Österreich – Autriche	4 632,0
Niederlande – Pays-Bas	2 614,6	Luxemburg – Luxembourg	2 987,1	Luxemburg – Luxembourg	4 030,6
Luxemburg – Luxembourg	2 445,7	Niederlande – Pays-Bas	2 406,2	Vereinigte Staaten – Etats-Unis	3 794,5
Österreich – Autriche	1 816,2	Österreich – Autriche	1 926,5	Niederlande – Pays-Bas	3 073,1
Deutschland – Allemagne	1 612,3	Deutschland – Allemagne	1 894,5	Schweden – Suède	2 380,1
Niederl. Antillen – Antilles néerland.	1 251,1	Finnland – Finlande	1 324,8	Deutschland – Allemagne	2 313,7
Kanada – Canada	1 155,0	Belgien – Belgique	1 270,1	Dänemark – Danemark	2 198,6
Schweden – Suède	1 051,7	Schweden – Suède	1 117,1	Cayman-Inseln – Iles Cayman	1 540,0
Finnland – Finlande	905,0	Spanien – Espagne	952,7	Verein. Königreich – Royaume-Uni	1 170,2
Irland – Irlande	594,9	Dänemark – Danemark	605,7	Niederl. Antillen – Antilles néerland.	973,6
Italien – Italie	568,1	Kanada – Canada	605,2	Spanien – Espagne	949,9
Saudi-Arabien – Arabie saoudite	536,9	Irland – Irlande	547,9	Finnland – Finlande	837,9
Belgien – Belgique	425,9	Indonesien – Indonésie	543,5	Belgien – Belgique	725,6
Cayman-Inseln – Iles Cayman	420,0	Verein. Königreich – Royaume-Uni	491,4	Kanada – Canada	615,0
Total – Total	37 917,8	Total – Total	33 700,6	Total – Total	49 153,4

Inklusive Entwicklungsorganisationen.

Y compris les organisations de développement.

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

D113

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen
Emissions publiques d'emprunts suisses

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken

 (Omissions réservées)
 En milliers de francs

D12

Liberierung <i>Libération</i>	Valoren- Nummer <i>Numéro de valeur</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zins- fuss <i>Taux</i>	Aus- gabe- preis <i>Prix d'émission</i>	Rendite <i>Rende- ment</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Künd- bar <i>Dénon- çable</i>	Nominal- wert <i>Valeur nominale</i>	Emissions- wert <i>Valeur d'émission</i>	Kon- version <i>Con- version</i>	Nettobean- spruchung des Marktes <i>Prélèvement net sur le marché</i>
			%	%	%						
1994											
1.7.	229 636	Zuger Kantonalbank	4 ³ / ₄	100,13	4,72	1998	-	100 000	100 125	-	100 125
4.7.	243 220	Canton de Vaud	5 ¹ / ₄	100,50	5,19	2004	-	125 000	125 625	-	125 625
7.7.	46 984	Eidgenossenschaft	5	99,80	5,04	2000	-	283 000	282 434	-	282 434
14.7.		Zürcher Kantonalbank									
	207 585	Serie 79	5	100,25	4,95	2000	-	325 000	325 813	-	325 813
14.7.	245 319	Sika Finanz AG, Baar	5 ¹ / ₄	100,00	5,25	1999	-	100 000	100 000	-	100 000
15.7.		KKL Kernkraftwerk Leibstadt									
	244 157	AG, Leibstadt	5 ¹ / ₈	100,63	4,95	1998	-	150 000	150 938	-	150 938
20.7.	244 150	Basler Kantonalbank	5	100,25	4,96	2001	-	70 000	70 175	-	70 175
20.7.		Pfandbriefzentrale der									
		schweizerischen									
		Kantonalbanken, Zürich									
	243 986	Serie 287	5 ³ / ₈	100,00	5,38	2006	2004	250 000	250 000	-	250 000
26.7.		AEW Aargauisches									
	249 718	Elektrizitätswerk	5 ¹ / ₄	100,00	5,25	2002	-	50 000	50 000	-	50 000
28.7.	241 252	Schweizerische Volksbank . .	5	100,00	5,00	2001	-	200 000	200 000	-	200 000
2.8.	247 447	Kanton Bern	5 ¹ / ₄	100,50	5,19	2004	-	150 000	150 750	-	150 750
10.8.		Schweizerische Bank-									
	255 385	gesellschaft	5	100,00	5,00	1998	-	300 000	300 000	-	300 000
11.8.	46 984	Eidgenossenschaft	5	100,30	4,93	2000	-	318 000	318 954	-	318 954
11.8.	117 433	Eidgenossenschaft	4 ¹ / ₂	95,10	5,13	2004	-	357 000	339 507	-	339 507
15.8.		Unigas AG, Interregionale									
		Erdgas-Transportgesell-									
	254 317	schaft, Freiburg	5 ¹ / ₄	101,25	4,90	1998	-	100 000	101 250	-	101 250
18.8.	256 820	St. Gallische Kantonalbank .	5	100,00	5,00	2001	-	120 000	120 000	-	120 000
31.8.		Pfandbriefbank									
		schweiz. Hypothekar-									
		institute, Zürich									
	257 809	Serie 321	5 ³ / ₈	100,75	5,29	2006	2004	160 000	161 200	-	161 200
31.8.	265 292	Sulzer AG, Winterthur	2	100,00	2,00	1999	-	116 000	116 000	-	116 000
		Wandelanleihe									

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

 (Emissions réservées)
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ Débiteur ¹	Nominalwert Valeur nominale	Verfall (Jahr) Echéance (Année)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
1994							
Goldman Sachs Group L.P., U.S.A.	15 000	1995	1	100	-	20.7.94	Optionsanleihe SFR.-Tranche eines Euro-MTN- Programms/GSCI Excess Return Index Linked Notes
Nakakita Yakuin Co., Ltd., Nagoya, Japan	20 000	1998	6-Mts.- SFR-Libor +0,325	100	-	4.8.94	Straight Solidarbürgschaft: The Tokai Bank, Limited, Nagoya, Japan
Electricité de France, Paris, Frankreich	100 000	1998	5 1/8	102 1/8	8.8.94	25.8.94	Straight
Japan Finance Corporation for Municipal Enterprises (JFM), Tokyo, Japan	150 000	2004	5 1/2	102 3/4	10.8.94	24.8.94	Straight Solidarbürgschaft: Staat Japan
Sanritsu Corporation, Tokyo, Japan	20 000	1998	1/2	100	-	15.8.94	Wandelanleihe
Yokogawa Bridge Corp., Tokyo, Japan	100 000	1998	1/2	100	-	3.8.94	Optionsanleihe
Europäische Investitionsbank, Luxemburg	200 000	2001	5 1/4	102 1/4	8.8.94	24.8.94	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Halifax Building Society, Halifax, Vereinigtes Königreich	150 000	1999	5 1/4	102 1/4	5.8.94	19.8.94	Straight
P Ark Co., Ltd., Tokyo, Japan	16 000	1999	6-Mts.- SFR-Libor +0,3	100	-	23.8.94	Straight Garantie: The Fuji Bank, Limited, Tokyo, Japan
Ishiguro Homa Corp., Kushiro-City, Japan	40 000	1998	5/8	100	-	19.8.94	Wandelanleihe Call: 20.8.96 zu 102%, degressiv
Super Daiei Co., Ltd., Kitakyushu, Japan	27 000	1998	5/8	100	-	11.8.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Nishi-Nippon Bank, Ltd., Fukuoka, Japan
Akebono Brake Industry Co., Ltd., Tokyo, Japan	100 000	1998	1/2	100	-	4.8.94	Wandelanleihe Doppelwährung SFR./Yen
Nippon Dentsu Kensetsu Co., Ltd., Osaka, Japan	40 000	1998	5/8	100	-	25.8.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Asahi Bank, Limited, Tokyo, Japan
Taiho Industries Co., Ltd., Tokyo, Japan	15 000	1998	6-Mts.- SFR-Libor +0,325	100	-	11.8.94	Straight Solidarbürgschaft: The Tokai Bank, Limited, Nagoya, Japan
Forbo Invest Limited, St. Helier, Jersey, Kanal-Inseln	75 000	2000	3	100	25.7.94	8.8.94	Optionsanleihe Garantie: Forbo Holding AG, Eglisau/Zürich, Schweiz
Mitsubishi Kakoki Kaisha, Ltd., Tokyo, Japan	100 000	1998	1/2	100	-	18.8.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Mitsubishi Bank, Limited, Tokyo, Japan
Abbey National Treasury Services PLC, London, Vereinigtes Königreich	100 000	1998	5	102	10.8.94	24.8.94	Straight Garantie: Abbey National PLC, London, Vereinigtes Königreich
Österreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft, Wien, Österreich	300 000	2002	5 1/4	102 3/4	19.8.94	6.9.94	Straight mit Reopening-Klausel Garantie
Crédit Local de France, Paris, Frankreich	250 000	1999	5	102	10.8.94	7.9.94	Straight
Toyota Motor Credit Corporation, Torrance, California (TMCC), U.S.A.	100 000	1998	5 1/8	101,90	-	26.8.94	Straight mit reopening clause
Kohap Ltd., Seoul, Korea(-Süd)	40 000	1999	5/8	100	-	10.8.94	Wandelanleihe Call: 31.12.96 zu 119%, degressiv Put: 10.8.97 zu 119%

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

 (Omissions réservées)
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ <i>Débiteur¹</i>	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>	Verfall (Jahr) <i>Echéance (Année)</i>	Zins <i>Taux</i> %	Ausgabepreis <i>Prix d'émission</i> %	Publikation <i>Publication</i>	Liberierung <i>Libération</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i>
Southern Petrochemical Industries Corporation Limited, Madras, Indien	90 000	1999	2	100	-	18.7.94	Wandelanleihe Doppelwährung SFr./USD Call: 18.7.95 zu 118 ³ / ₄ %, degressiv Put: 18.7.97 zu 118 ³ / ₄ %
SBC Finance (Cayman Islands) Ltd., Grand Cayman, Cayman Inseln	100 000	1998	5 ³ / ₈	102 ³ / ₄	10.8.94	2.9.94	Straight mit reopening clause/2. Erhöhung Garantie: Schweizerischer Bankverein, Basel, Schweiz
NV Bank Nederlandse Gemeenten, Den Haag, Niederlande	250 000	1998	5	102	24.8.94	21.9.94	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Bayerische Vereinsbank Aktiengesellschaft, München, Deutschland	50 000	1998	5	102,20	11.8.94	23.8.94	Straight Aufstockung
The Kingdom of Sweden, Schweden	150 000	1999	5 ¹ / ₈	102 ¹ / ₄	29.8.94	14.9.94	Straight
AB Svensk Exportkredit (SEK), Stockholm, Schweden	100 000	1997	5	101,65	-	26.8.94	Straight
False Company, Limited, Sapporo, Japan	40 000	1998	1	100	-	31.8.94	Wandelanleihe Call: 31.8.96 zu 102%, degressiv
Disco Corporation, Tokyo, Japan	50 000	1998	7 ⁷ / ₈	100	-	29.8.94	Wandelanleihe Call: 30.9.96 zu 102%, degressiv
Kasumi Co., Ltd., Tsukuba City, Japan	40 000	1999	1 ¹ / ₄	100	-	8.9.94	Wandelanleihe Call: 28.2.97 zu 102%, degressiv
Tokyo Tanabe Co., Ltd., Tokyo, Japan	50 000	1998	5 ⁵ / ₈	100	-	9.9.94	Optionsanleihe Garantie: The Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan
Bayerische Hypotheken- und Wechsel-Bank AG, München, Deutschland	100 000	1999	5 ¹ / ₈	102	24.8.94	21.9.94	Straight
General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, U.S.A.	54 000	1996	3-Mts.-SFr.-Libor +3bpts	99,98	-	5.8.94	Straight Tranche eines EMTN-Programms
ADERANS Company Limited, Tokyo, Japan	100 000	1998	7 ⁷ / ₈	100	-	24.8.94	Wandelanleihe
Gotthardfin Ltd., George Town, Cayman Inseln	12 000	1995		100	-	12.8.94	Optionsanleihe PLIP-Units (Performance Linked Participation-Units)
Kubota Corporation, Japan	150 000	1998	1 ¹ / ₂	100	-	25.8.94	Optionsanleihe
J. P. Morgan & Co. Incorporated, New York, U.S.A.	150 000	1999	5	101 ³ / ₄	29.8.94	16.9.94	Straight
General Electric Capital Corporation, U.S.A.	26 000	1997	5 ¹ / ₈	99,79	-	17.8.94	Straight Tranche eines EMTN-Programms
SBC Finance (Cayman Islands) Ltd., Cayman Inseln	31 000	1995		100	-	2.8.94	Optionsanleihe OTC-GROI-Units auf den USD/CHF-Wechselkurs mit abtrennbaren Optionen
Rabobank Nederland, Amsterdam, Niederlande	100 000	1997	5 ¹ / ₈	102 ¹ / ₄	31.8.94	22.9.94	Straight mit reopening clause
Europäische Hypothekenbank S.A., Luxemburg	100 000	1998	5 ³ / ₈	102 ⁵ / ₈	23.8.94	23.9.94	Straight
The Bear Stearns Companies Inc., U.S.A.	134 000	1995	3-Mts.-SFr.-Libor +5bpts	100	-	12.8.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
Data Communication System Co., Ltd., Tokyo, Japan	40 000	1998	1 ⁷ / ₈	100	-	19.9.94	Wandelanleihe Call: 30.9.96 zu 102%, degressiv
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	100 000	1997	Libor flat	100	-	19.8.94	Straight SFr.-Tranche eines EMTN-Programms

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

 (Omissions réservées)
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ Débiteur ¹	Nominalwert Valeur nominale	Verfall (Jahr) Echéance (Année)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Kellogg Company, Delaware, U.S.A.	130 000	1997	5 1/4	102 1/5	-	29.9.94	Straight
Helaba International Finance plc Dublin, Irland	100 000	1998	5 1/8	101 3/4	5.9.94	30.9.94	Straight Garantie: Helaba Frankfurt, Deutschland
Shinsung Corporation, Seoul, Süd-Korea	20 000	1999	1	100	-	14.9.94	Wandelanleihe Call: 31.12.97 zu 120% Put: 31.12.97 zu 120%
SBC Finance (Cayman Islands) Ltd., Cayman Inseln	11 300	1995		100	-	24.8.94	Optionsanleihe Public Quanto PIP auf den Nikkei 300 Index mit abtrennbaren Optionen
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	35 000	1996	3-Mts.- Libor flat	100	-	26.8.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	30 000	1996	6-Mts.- Libor flat	100	-	26.8.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	65 000	1996	5	100	-	6.9.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	50 000	1996	Floating rate	100	-	24.8.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
Südwestdeutsche Landesbank Girozentrale, Stuttgart, Deutschland	100 000	1998	5 1/4	102 1/4	13.9.94	29.9.94	Straight mit Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	18 000	1996	5,17	100	-	29.8.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
Woosung Construction Co., Ltd., Seoul, Süd-Korea	40 000	1999	1	100	-	16.9.94	Wandelanleihe Call: 31.12.96 zu 113 5/8%, degressiv Put: 31.12.96 zu 113 5/8%
Nagase Brothers Inc., Tokyo, Japan	40 000	1998	1 3/4	100	-	16.9.94	Wandelanleihe Call: 30.9.96 zu 102%, degressiv
DSL Bank – Deutsche Siedlungs- und Landesrentenbank, Bonn/Berlin, Deutschland	100 000	1998	5 1/4	102	21.9.94	12.10.94	Straight
Fuji P.S. Corporation, Fukuoka, Japan	50 000	1998	7/8	100	-	28.9.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Sumitomo Bank, Limited, Osaka, Japan
Sampei Construction Co., Ltd., Tokyo, Japan	40 000	1998	6-Mts.- SFr.-Libor +0,30	100	-	21.9.94	Straight Solidarbürgschaft: The Asahi Bank, Ltd., Tokyo, Japan
SBC Finance (Cayman Islands) Ltd., Cayman Inseln	100 000	1997	5 1/2	102,35	-	30.9.94	Straight Wiederaufstockungsmöglichkeit Garantie: Schweizerischer Bankverein, Basel, Schweiz
Daewoo Electronics Co., Ltd., Seoul, Süd-Korea	50 000	1999	3/8	100	-	13.9.94	Wandelanleihe Call: 31.12.96 zu 117%, degressiv Put: 13.9.97 zu 117%
General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, U.S.A.	125 000	1997	5 1/8	102 1/5	19.9.94	30.9.94	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Kunyoung Co., Ltd., Seoul, Süd-Korea	25 000	1999	*	100	-	22.9.94	Wandelanleihe Doppelwährung SFr./USD
Sovac, Paris, Frankreich	30 000	1995	0	95,334	-	2.9.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro-MTN-Programms
EEL Corporation, Manila, Philippinen	40 000	1999	2-3 (indikativ)	*	-	31.10.94	Wandelanleihe
Nihon Plast Co., Ltd., Fuji, Japan	20 000	1999	*	100	-	13.10.94	Wandelanleihe
The Bear Stearns Companies Inc., U.S.A.	100 000	1995	4 4/5	100	-	21.9.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.
 * noch offen

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.
 * pas encore fixé.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

 (Omissions réservées)
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ Débiteur ¹	Nominalwert Valeur nominale	Verfall (Jahr) Echéance (Année)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, U.S.A.	10 000	1996	5 ¹ / ₈	100	-	9.9.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro-MTN-Programms
Ever Fortune Industrial Co., Ltd., Taichung, Taiwan	40 000	2001	2	100	-	29.9.94	Wandelanleihe
Gastec Service, Inc., Toyohashi City, Japan	60 000	1998	1 ⁷ / ₈	100	-	5.10.94	Optionsanleihe
Shofu Inc., Kyoto, Japan	35 000	1998	*	100	-	7.10.94	Optionsanleihe
Ungarische Nationalbank, Budapest, Ungarn	150 000	1999	8 ¹ / ₄	101 ⁵ / ₈	23.9.94	18.10.94	Straight mit reopening clause
Mitsumura Printing Co., Ltd., Tokyo, Japan	15 000	1998	6-Mts.- SFr.-Libor +0,3	100	-	29.9.94	Straight Garantie: The Tokai Bank, Limited, Japan
Landwirtschaftliche Rentenbank, Frankfurt, Deutschland	100 000	1996	5,13	101 ³ / ₁₀	-	11.10.94	Straight
Bayerische Landesrentenbank Girozentrale, München, Deutschland	100 000	1998	5 ³ / ₈	102 ¹ / ₄	12.10.94	27.10.94	Straight Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit
Ezaki Glico Co., Ltd., Osaka, Japan	100 000	1998	1 ¹ / ₂	100	-	29.9.94	Optionsanleihe

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.
 * noch offen.

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.
 * pas encore fixé.

Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien

Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
In Tausend Franken

(Omissions réservées)
En milliers de francs

D14

Liberierung <i>Libération</i>	Valoren- Nummer <i>Numéro de valeur</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emissions- preis <i>Prix d'émission %</i>	Nominal- betrag <i>Valeur nominale</i>	Emissions- wert <i>Valeur d'émission</i>
1994					
22.4.	132 722	Spar + Leihkasse, Bern			
	132 725	Inhaberaktien	280	2 000	5 600
		Namenaktien	280	400	1 120
25.4.	141 897	Alusuisse-Lonza Holding AG, Zürich			
	141 832	Inhaberaktien	388	36 145	140 241
		Namenaktien	388	73 100	283 629
25.4.	39 924	Schweizerische Volksbank			
		Namenaktien	240	162	389
29.4.	130 690	BIN Bank in Niederuzwil			
		Namenaktien	220	1 500	3 300
29.4.	201 382	COS Computer Systems AG, Baden			
		Inhaberaktien	100	30 150	30 150
13.5.	213 657	Kühne & Nagel International AG, Schindellegi			
		Inhaberaktien	775	4 500	34 875
18.5.	138 901	Park Hotels Waldhaus AG, Flims			
		Inhaberaktien	330	1 000	3 300
31.5.	134 776	SLK Spar- und Leihkassa, Kaltbrunn			
		Namenaktien	220	1 000	2 200
1.6.	231 025	Sportbahnen Filzbach AG, Filzbach			
		Inhaberaktien	100	500	500
2.6.	136 101	Schweizerische Bankgesellschaft			
	136 102	Inhaberaktien	100	20 380	20 380
		Namenaktien	100	4 369	4 369
3.6.	226 773	Bank Sarasin & Cie, Basel			
		Namenaktien B	660	3 000	19 800
9.6.	147 009	Bär Holding AG			
	147 008	Inhaberaktien	100	1 902	1 902
		Namenaktien	100	469	469
14.6.	230 390	OVA-Produkte AG, Affoltern am Albis			
		Namenaktien	220	1 000	2 200
15.6.	150 650	Bergbahn Weissenstein AG, Solothurn			
		Inhaberaktien	160	100	160
24.6.	133 773	Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal			
	133 770	Inhaberaktien	210	3 000	6 300
		Namenaktien	210	4 000	8 400
29.6.	229 368	Keramik Holding AG Laufen, Laufen			
		Inhaberaktien	1000	3 400	34 000
30.6.	215 638	Zuger Kantonalbank			
		Inhaberaktien	200	7 200	14 400
4.7.	241 195	Südelektra Holding AG, Zug			
		Inhaberaktien	1000	7 000	70 000
8.7.	218 553	Biber Holding AG, Biberist			
		Namenaktien	250	147 741	369 353
18.7.	232 242	Pargesa Holding S.A., Genève			
		actions au porteur	155	85 794	132 981

D15₁

Jahr Quartal Année Trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) <i>Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement établi par la Commission fédérale des banques)</i>							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Schweizerische Obligationen und Aktien Obligations et actions suisses	Schweizerische Immobilien Immeubles suisses	Ausländische Obligationen Obligations étrangères	Ausländische Aktien Actions étrangères	Schweizerische und ausländische Obligationen Obligations suisses et étrangères	Schweizerische und ausländische Aktien Actions suisses et étrangères	Total (Kol. 1-6) Total (Col. 1-6)	
	1	2	3	4	5	6	7	8
Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds ² – <i>Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB²</i>								
1990 IV	16	32	25	60	34	58	225	203
1991 IV	17 (17)	32 (32)	26 (26)	59 (57)	33 (32)	59 (56)	226 (220)	352 (323)
1992 IV	18 (18)	35 (32)	26 (26)	56 (54)	32 (31)	62 (57)	229 (218)	442 (430)
1993 II	20 (19)	35 (32)	29 (29)	60 (59)	35 (33)	61 (60)	240 (232)	515 (492)
III	21 (19)	35 (32)	29 (29)	60 (60)	34 (33)	63 (60)	242 (233)	558 (539)
IV	21 (21)	35 (32)	29 (29)	61 (60)	32 (31)	62 (60)	240 (233)	566 (539)
1994 I	24 (22)	33 (33)	29 (29)	63 (60)	35 (32)	61 (60)	245 (236)	608 (566)
II	24 (24)	33 (33)	29 (29)	62 (62)	40 (34)	63 (60)	251 (242)	634 (605)
Fondsvermögen am Quartalsende, in Mio. Franken ³ – <i>Fortune des fonds à la fin du trimestre, en millions de francs³</i>								
1990 IV	1 730	7 839	7 182	4 115	9 301	2 631	32 798	.
1991 IV	1 789	7 049	7 840	4 863	9 147	3 483	34 172	.
1992 IV	2 047	6 978	7 934	5 370	8 908	4 384	35 621	.
1993 II	2 628	7 107	8 672	8 745	9 908	5 622	42 683	.
III	2 803	7 417	8 913	11 211	10 774	6 480	47 598	.
IV	3 950	7 473	9 410	16 397	11 741	9 132	58 103	.
1994 I	4 331	7 945	9 232	17 219	11 760	10 515	61 001	.
II	4 409	8 413	8 807	17 350	11 436	10 190	60 605	.
Den Fonds zugeflossener Betrag, in Mio. Franken – <i>Montant revenant aux fonds, en millions de francs</i>								
1990	224	65	823	1 985	539	815	4 451	18 665
1991	184	20	1 101	1 639	663	831	4 439	38 888
1992	244	196	1 098	2 267	863	1 620	6 288	63 251
1993	1 219	196	2 194	10 354	3 381	4 529	21 873	96 427
1993 II	136	137	477	1 743	708	667	3 867	19 423
III	176	41	450	2 888	1 071	966	5 592	19 868
IV	723	18	652	4 490	1 178	2 413	9 474	23 303
1994 I	848	435	994	4 926	1 079	2 494	10 778	24 686
II	487	313	355	2 472	590	784	5 000	13 422
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag, in Mio. Franken – <i>Montant remboursé par les fonds, en millions de francs</i>								
1990	242	1 706	1 122	1 504	1 855	412	6 840	9 289
1991	329	1 067	1 008	1 633	1 520	440	5 997	17 457
1992	273	383	1 355	1 556	1 505	668	5 740	36 509
1993	356	14	1 214	2 953	1 297	754	6 588	50 537
1993 II	70	3	268	490	534	176	1 542	11 665
III	111	2	285	642	253	151	1 443	11 682
IV	111	3	342	1 325	377	294	2 451	13 520
1994 I	263	2	441	2 268	325	456	3 754	12 755
II	219	6	373	1 457	423	596	3 074	12 088
Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende, in 1000 – <i>Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre, en 1000</i>								
1990 IV	8 794	25 235	59 873	23 962	113 310	19 949	251 125	.
1991 IV	8 264	21 179	60 563	24 913	101 794	25 950	242 662	.
1992 IV	8 311	20 573	57 473	28 083	92 819	30 597	237 856	.
1993 II	9 174	21 039	59 518	43 068	94 807	36 711	264 318	.
III	9 338	21 063	60 182	51 480	97 642	42 055	281 761	.
IV	11 225	21 063	61 353	70 227	101 409	59 356	324 633	.
1994 I	12 885	22 793	64 125	82 621	106 764	75 948	365 136	.
II	13 643	23 796	64 069	87 971	108 079	78 296	375 854	.

¹ Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland. Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

² Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.

³ Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

¹ Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger. Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

² Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

³ Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

Jahr Quartal Année Trimestre	Anlagen der schweizerischen Fonds in – Placements des fonds suisses en								
	schweizerischen				ausländischen				Total (Col. 1–8) Total (Col. 1–8)
	Obligationen <i>obligations suisses</i>	Aktien <i>actions suisses</i>	Immobilien <i>immeubles suisses</i>	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven <i>liquidités à vue et à terme et autres actifs suisses</i>	Obligationen <i>obligations étrangères</i>	Aktien <i>actions étrangères</i>	Immobilien <i>immeubles étrangers</i>	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven <i>liquidités à vue et à terme et autres actifs étrangers</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	Zahl der Anlagefonds am Quartalsende – Nombre de fonds de placement à la fin du trimestre								
1990 IV	68	69	32	201	131	112	–	146	.
1991 IV	56	69	32	200	132	117	–	152	.
1992 IV	48	71	33	204	116	111	–	154	.
1993 II	48	66	33	218	119	121	–	166	.
III	47	66	33	221	113	124	–	161	.
IV	48	71	33	222	121	125	–	165	.
1994 I	55	74	34	222	118	123	–	160	.
II	50	72	34	225	129	124	–	156	.
	Bestand am Quartalsende, in Mio. Franken ³ – Montant à la fin du trimestre, en millions de francs ³								
1990 IV	781	1 740	8 750	358	15 264	4 508	–	1 397	32 798
1991 IV	726	1 875	7 714	346	16 532	5 723	–	1 257	34 172
1992 IV	933	2 281	7 532	397	16 669	6 585	–	1 223	35 621
1993 II	1 026	3 029	7 548	525	17 898	11 412	–	1 245	42 683
III	1 088	3 243	7 593	902	20 487	12 779	–	1 506	47 598
IV	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	–	1 878	58 103
1994 I	2 105	5 099	8 127	1 037	22 404	20 480	–	1 749	61 001
II	1 394	4 986	8 354	1 584	22 295	20 266	–	1 726	60 605

**Anlagen des Ausgleichsfonds der
Alters- und Hinterlassenenversicherung**

In Millionen Franken

**Placements du Fonds de compensation de
l'assurance-vieillesse et survivants**

En millions de francs

D16

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen <i>Dépôts</i>	Geld- mittel <i>Disponi- bilités</i>	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten ¹ <i>Comptes courants et de régulari- sation¹</i>	Kapital (Total) <i>Capital (Total)</i>
	Bund <i>Confédé- ration</i>	Kantone <i>Cantons</i>	Gemeinde <i>Communes</i>	Pfandbrief- institute <i>Centrales de lettres de gage</i>	Banken <i>Banques</i>	Übrige <i>Autres</i>				
1980	379,1	923,3	953,9	1 498,0	1 943,4	1 110,3	464,0	55,1	2 912,5	10 239,6
1981	526,7	1 037,5	935,7	1 738,1	2 433,6	1 078,9	675,0	54,2	2 698,3	11 178,0
1982	587,3	1 125,4	970,0	1 810,9	2 573,1	1 103,9	1 108,4	32,4	2 604,5	11 915,9
1983	626,7	1 282,7	1 093,7	1 913,9	2 825,8	1 185,1	1 328,1	94,5	2 621,2	12 971,7
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9
1985	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8
1988	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
1989	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3
1990	848,4	2 950,4	2 254,2	3 288,7	5 861,3	1 390,6	2 220,0	102,7	1 904,3	20 820,6
1991	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0
1992	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3
1993	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1991										
Jan. – Jan.	883,4	3 023,4	2 292,1	3 295,5	6 024,3	1 390,4	1 840,0	40,9	1 814,3	20 604,3
Feb. – Fév.	883,4	3 010,4	2 294,1	3 307,5	6 021,3	1 388,2	1 400,0	81,0	2 640,3	21 026,1
Mär. – Mars	883,4	3 034,4	2 347,1	3 366,0	6 040,4	1 448,4	2 740,0	101,8	1 593,8	21 555,3
Apr. – Avril	883,4	3 033,4	2 370,9	3 438,1	6 159,2	1 468,2	2 140,0	137,8	1 238,7	20 869,7
Mai – Mai	933,4	3 034,9	2 379,4	3 489,1	6 208,8	1 472,9	1 780,0	62,1	1 820,5	21 181,0
Jun. – Juin	933,4	3 095,3	2 411,9	3 513,1	6 308,0	1 520,7	2 640,0	35,9	1 091,5	21 549,8
Jul. – Juillet	929,4	3 113,7	2 433,0	3 513,1	6 355,3	1 537,1	2 635,0	78,9	851,9	21 447,3
Aug. – Août	929,4	3 144,7	2 455,7	3 513,1	6 425,3	1 537,1	1 490,0	6,4	1 836,1	21 337,7
Sep. – Sep.	929,4	3 222,4	2 482,6	3 613,1	6 515,5	1 584,5	2 210,0	27,4	1 291,8	21 876,5
Okt. – Oct.	953,4	3 255,0	2 525,8	3 678,6	6 557,3	1 594,3	2 030,0	82,3	1 231,3	21 907,9
Nov. – Nov.	957,4	3 374,0	2 597,6	3 680,1	6 515,6	1 587,9	1 470,0	51,3	1 859,2	22 093,1
Dez. – Déc.	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0
1992										
Jan. – Jan.	969,4	3 409,1	2 618,9	3 710,1	6 554,3	1 652,2	2 160,0	97,0	2 171,8	23 342,9
Feb. – Fév.	968,9	3 406,5	2 627,5	3 724,1	6 561,8	1 645,6	1 505,0	62,3	3 136,5	23 638,2
Mär. – Mars	978,9	3 548,5	2 681,3	3 783,1	6 568,4	1 648,1	2 610,0	111,0	2 131,3	24 060,7
Apr. – Avril	1 038,9	3 537,5	2 731,3	3 842,1	6 571,2	1 684,8	2 180,0	39,6	2 018,6	23 644,0
Mai – Mai	1 033,9	3 553,3	2 735,6	3 848,1	6 580,9	1 709,3	1 670,0	71,3	2 653,2	23 855,6
Jun. – Juin	1 043,9	3 530,8	2 726,6	3 892,1	6 496,7	1 723,0	2 690,0	76,1	1 928,3	24 107,6
Jul. – Juillet	1 043,9	3 535,2	2 731,2	3 887,1	6 445,7	1 723,0	2 375,0	36,8	2 101,5	23 879,3
Aug. – Août	1 048,9	3 535,2	2 733,1	3 887,1	6 440,7	1 723,0	1 595,0	101,6	3 012,6	24 077,2
Sep. – Sep.	1 046,3	3 565,2	2 761,1	3 897,1	6 445,7	1 731,8	2 483,0	53,1	2 591,1	24 574,5
Okt. – Oct.	1 054,4	3 569,1	2 763,0	3 897,1	6 400,9	1 731,7	2 264,0	64,6	2 719,4	24 464,2
Nov. – Nov.	1 037,5	3 545,2	2 755,6	3 892,1	6 337,1	1 717,4	1 600,0	100,7	3 577,4	24 563,0
Dez. – Déc.	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3
1993										
Jan. – Jan.	1 037,5	3 616,2	2 798,5	3 983,1	6 300,7	1 717,2	2 186,0	52,4	3 627,7	25 319,2
Feb. – Fév.	977,5	3 630,1	2 774,7	3 987,1	6 325,9	1 706,3	1 591,0	83,9	4 545,8	25 622,2
Mär. – Mars	891,5	3 614,6	2 874,6	4 026,6	6 304,9	1 752,3	3 316,0	66,7	3 157,9	26 005,0
Apr. – Avril	904,5	3 624,3	2 924,0	4 030,5	6 283,9	1 782,0	3 016,0	95,2	2 848,4	25 508,7
Mai – Mai	934,5	3 655,8	2 934,7	4 032,5	6 292,4	1 801,9	2 231,0	49,3	3 602,2	25 534,2
Jun. – Juin	934,5	3 681,9	2 944,4	4 024,4	6 250,9	1 791,6	3 331,0	56,7	2 667,2	25 682,5
Jul. – Juillet	928,9	3 721,9	2 960,0	4 024,4	6 312,3	1 792,7	2 981,0	62,2	2 569,1	25 352,4
Aug. – Août	928,9	3 736,9	2 970,0	4 028,4	6 338,3	1 792,7	2 256,0	44,2	3 175,6	25 270,9
Sep. – Sep.	928,9	3 781,7	2 977,0	4 009,9	6 366,3	1 769,4	3 416,0	96,4	2 295,6	25 641,2
Okt. – Oct.	928,9	3 839,8	2 992,6	3 989,9	6 376,0	1 773,3	2 916,0	85,6	2 491,3	25 393,3
Nov. – Nov.	921,7	3 866,2	3 005,1	4 018,9	6 337,6	1 707,5	2 236,5	55,5	3 205,7	25 354,6
Dez. – Déc.	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1994										
Jan. – Jan.	916,5	3 922,0	3 042,3	4 027,3	6 402,8	1 718,5	2 886,0	74,8	3 205,1	26 195,3
Feb. – Fév.	916,5	3 924,4	3 037,1	4 019,5	6 415,8	1 716,9	1 741,0	148,8	4 484,8	26 404,7
Mär. – Mars	944,0	3 977,7	3 079,5	3 946,4	6 502,8	1 742,4	3 381,0	94,1	3 055,4	26 723,2
Apr. – Avril	1 022,0	3 970,4	3 116,5	3 944,6	6 627,9	1 742,1	2 731,0	81,9	2 903,8	26 140,2
Mai – Mai	975,5	3 988,5	3 101,0	3 961,6	6 626,9	1 724,8	2 041,0	68,2	3 712,2	26 199,6
Jun. – Juin	1 071,0	3 987,5	3 083,7	3 987,1	6 718,9	1 735,5	3 151,0	92,0	2 429,9	26 256,7
Jul. – Juillet	1 071,0	3 981,4	3 080,8	3 992,1	6 802,9	1 735,5	2 731,0	34,9	2 449,7	25 879,2

¹ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven.

¹ Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen (Basel/Genf/Zürich)

In Millionen Franken

D17

Jahr Monat Année Mois	Schweizer Titel – Titres suisses					
	Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Anlagefonds Fonds de placement	Total ¹ (Kol. 1 bis 4 – col. 1 à 4)	% ²
	1	2	3	4	5	6
1993	277 896	52 762	24 204	5 832	360 694	.
1993						
Januar	19 394	.	880	661	20 935	.
Februar	17 573	.	824	437	18 834	.
März	18 930	.	1 125	584	20 639	.
April	15 582	.	764	494	16 840	.
Mai	16 749	.	1 782	414	18 945	.
Juni	25 173	7 500	2 576	415	35 663	.
Juli	26 932	5 971	2 147	464	35 513	.
August	22 180	6 641	2 043	351	31 215	.
September	19 691	7 401	1 531	628	29 250	.
Oktober	32 194	8 936	3 630	668	45 428	.
November	31 376	6 272	3 128	373	41 148	.
Dezember	32 124	10 041	3 775	344	46 284	.
1994						
Januar	41 126	10 343	4 613	385	56 467	.
Februar	33 967	6 932	3 126	264	44 288	.
März	32 622	7 830	2 193	253	42 898	.
April	23 860	5 485	1 589	140	31 073	.
Mai	27 883	4 844	995	173	33 895	.
Juni	20 315	7 095	1 658	128	29 196	-18,1
Juli	19 448	4 041	664	98	24 249	-31,7
August	19 154	4 313	762	104	24 333	-22,0

¹ Obligationen erst ab Juni 1993 eingeschlossen.

² Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %.

³ Wertpapierumsätze, welche gemäss der jeweiligen kantonalen Vorschriften im Börsenjournal aufzuführen sind. Wegen veränderten Vorschriften sind per 1.4.1993 ca. 35% der bisherigen Wertpapierumsätze nicht mehr journalpflichtig.

Monatsbericht SNB 9/94

**Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses
(Bâle/Genève/Zurich)**

En millions de francs

D17

Ausländische Titel – Titres étrangers					TOTAL UMSATZ ¹ (Kol. 5 + 10)		GESAMTTOTAL JOURNAL UMSATZ ³		Jahr Monat Année Mois
Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Total ¹ (Kol. 7 bis 9 – col. 7 à 9)	% ²	VOLUME TOTAL ¹ (col. 5 + 10)	% ²	VOLUME TOTAL SELON JOURNAL-TIMBRE ³	% ²	
7	8	9	10	11	12	13	14	15	
27 947	38 644	7 380	73 970	.	434 664	.	941 276	9	1993
									1993
1 942	.	292	2 233	.	23 168	.	99 271	17	Janvier
2 556	.	153	2 709	.	21 543	.	106 944	36	Février
2 522	.	429	2 951	.	23 589	.	115 850	59	Mars
2 098	.	668	2 765	.	19 605	.	64 392	- 4	Avril
1 840	.	335	2 175	.	21 120	.	55 244	-20	Mai
2 096	4 864	559	7 519	.	43 182	.	64 167	- 2	Juin
2 500	4 696	565	7 761	.	43 274	.	74 895	21	Juillet
2 644	6 246	551	9 441	.	40 656	.	68 175	26	Août
1 814	4 785	569	7 168	.	36 418	.	56 957	-22	Septembre
2 978	7 828	1 379	12 185	.	57 614	.	73 996	- 5	Octobre
2 767	4 738	776	8 282	.	49 431	.	78 919	- 7	Novembre
2 190	5 487	1 105	8 782	.	55 066	.	82 466	12	Décembre
									1994
3 291	4 962	1 026	9 278	.	65 745	.	103 749	5	Janvier
2 411	4 792	831	8 033	.	52 321	.	87 200	-18	Février
2 239	5 642	874	8 755	.	51 653	.	82 823	-29	Mars
1 617	4 210	686	6 512	.	37 585	.	62 581	- 3	Avril
1 612	3 742	402	5 757	.	39 651	.	60 251	9	Mai
1 490	4 319	303	6 112	-18,7	35 308	-18,2	58 892	- 8	Juin
1 081	3 996	223	5 299	-31,7	29 549	-31,7	48 305	-36	Juillet
1 643	3 512	282	5 436	-42,4	29 769	-26,8	51 632	-24	Août

¹ Les obligations ne sont incluses qu'à partir de juin 1993.

² Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

³ Chiffres d'affaires en papiers-valeurs qui sont à enregistrer conformément aux prescriptions cantonales dans le journal de bourse. Depuis le 1er avril 1993, environ 35% des chiffres d'affaires observés jusque-là ne sont plus soumis à la taxe de bourse à la suite de l'adaptation de prescriptions.

Bulletin mensuel BNS 9/94

D20

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Swiss Performance Index der Börse Schweiz – 1.6.1987 = 1000 Swiss Performance Index de la Bourse de valeurs mobilières – 1.6.1987 = 1000						Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse
	Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition) Indice global (avec réinvestissement des dividendes)	Namenaktien Actions nominatives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	Industrie Industrie	Dienstleistungen – Services		Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition) 1.4.1987 = 1000 Indice global (avec réinvestissement des dividendes) 1.4.1987 = 1000	Gesamtindex (ohne Dividenden-Reinvestition) 1959 = 100 Indice global (sans réinvestissement des dividendes) 1959 = 100
					Total	Banken Banques		
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	915,6	524,4
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	1 102,9	619,4
1990	908,3	1 117,5	812,2	1 143,0	707,3	691,2	885,5	464,1
1991	1 052,8	1 347,4	918,9	1 352,0	799,2	850,5	1 038,2	452,9
1992	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	427,0
1993	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	694,6
1992								
Okt. – Oct.	1 152,8	1 476,9	1 006,0	1 558,7	812,3	922,8	1 143,0	408,5
Nov. – Nov.	1 151,3	1 478,7	1 003,0	1 597,5	778,3	889,2	1 139,4	393,5
Dez. – Déc.	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	427,0
1993								
Jan. – Jan.	1 264,2	1 619,6	1 103,2	1 707,7	892,0	1 025,6	1 250,8	459,5
Feb. – Fév.	1 286,8	1 641,2	1 126,3	1 714,8	926,8	1 066,2	1 272,9	475,5
Mär. – Mars	1 343,8	1 710,1	1 177,9	1 797,6	962,3	1 106,2	1 330,0	493,8
Apr. – Avril	1 323,7	1 662,3	1 170,6	1 759,3	957,2	1 120,5	1 309,3	485,3
Mai – Mai	1 414,1	1 759,5	1 258,1	1 886,0	1 017,3	1 219,1	1 393,3	500,8
Jun. – Juin	1 493,6	1 846,7	1 336,0	1 969,2	1 092,9	1 328,6	1 472,7	530,8
Jul. – Juillet	1 518,0	1 825,1	1 387,2	1 947,6	1 154,1	1 443,4	1 499,3	557,3
Aug. – Août	1 573,7	1 913,9	1 425,6	2 028,7	1 188,6	1 476,4	1 550,2	573,7
Sep. – Sep.	1 562,5	1 880,4	1 426,9	2 023,6	1 172,8	1 458,7	1 543,9	575,0
Okt. – Oct.	1 704,0	2 066,2	1 547,3	2 205,8	1 279,7	1 605,5	1 681,1	625,1
Nov. – Nov.	1 738,6	2 071,0	1 599,8	2 248,6	1 307,4	1 630,6	1 712,8	633,6
Dez. – Déc.	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	694,6
1994								
Jan. – Jan.	2 007,5	2 409,1	1 836,4	2 671,8	1 447,4	1 787,2	1 989,6	745,9
Feb. – Fév.	1 850,3	2 188,8	1 710,5	2 486,8	1 313,5	1 604,7	1 833,9	693,0
Mär. – Mars	1 805,4	2 121,0	1 677,4	2 485,4	1 231,6	1 481,4	1 789,7	687,7
Apr. – Avril	1 781,1	2 087,2	1 658,0	2 454,5	1 212,8	1 451,3	1 767,3	685,3
Mai – Mai	1 789,9	2 082,3	1 675,7	2 439,4	1 242,3	1 499,9	1 777,4	684,2
Jun. – Juin	1 729,0	2 025,0	1 610,5	2 351,6	1 204,1	1 445,0	1 719,5	653,9
Jul. – Juillet	1 709,8	2 065,2	1 554,1	2 280,7	1 228,9	1 476,0	1 703,3	664,1
Aug. – Août								
16.	1 719,9	2 066,3	1 570,1	2 350,3	1 188,4	1 401,6	1 715,4	668,0
17.	1 726,1	2 075,6	1 574,6	2 355,9	1 195,1	1 403,7	1 721,2	671,9
18.	1 717,6	2 068,9	1 564,6	2 342,2	1 190,9	1 396,6	1 713,5	667,9
19.	1 703,9	2 053,6	1 551,4	2 327,0	1 178,5	1 379,9	1 699,0	663,1
20.								
21.								
22.	1 690,9	2 039,1	1 538,9	2 310,7	1 168,3	1 367,9	1 686,1	655,3
23.	1 687,5	2 034,3	1 536,3	2 311,6	1 161,3	1 362,3	1 682,8	651,4
24.	1 695,5	2 038,6	1 546,7	2 322,3	1 166,9	1 371,1	1 690,2	653,4
25.	1 702,1	2 047,6	1 552,1	2 329,9	1 172,6	1 376,3	1 697,1	657,2
26.	1 716,9	2 067,4	1 564,4	2 349,6	1 183,4	1 390,2	1 711,9	662,0
27.								
28.								
29.	1 745,4	2 103,0	1 589,6	2 385,8	1 205,5	1 423,1	1 740,4	671,9
30.	1 744,4	2 097,5	1 591,2	2 380,6	1 207,9	1 430,7	1 739,0	671,8
31.	1 750,3	2 096,8	1 601,5	2 386,9	1 213,6	1 439,2	1 744,4	672,9
Sep. – Sep.								
1.	1 740,5	2 078,9	1 596,4	2 367,4	1 212,0	1 437,4	1 735,4	672,4
2.	1 761,1	2 103,2	1 615,5	2 398,7	1 223,6	1 458,9	1 756,7	678,7
3.								
4.								
5.	1 762,0	2 097,2	1 620,5	2 400,1	1 224,0	1 463,2	1 757,7	676,7
6.	1 751,1	2 083,9	1 610,7	2 386,3	1 215,5	1 450,2	1 746,4	672,0
7.	1 756,4	2 092,1	1 614,5	2 393,1	1 219,6	1 456,9	1 751,4	673,8
8.	1 756,8	2 089,0	1 617,1	2 395,0	1 218,7	1 460,6	1 751,5	673,2
9.	1 745,7	2 074,0	1 607,9	2 374,3	1 215,7	1 457,3	1 740,5	670,4
10.								
11.								
12.	1 742,4	2 071,2	1 604,1	2 367,9	1 215,0	1 462,2	1 740,5	–
13.	1 751,9	2 084,7	1 611,5	2 380,9	1 221,6	1 470,6	1 746,9	670,9
14.	1 740,8	2 069,8	1 602,3	2 362,8	1 216,4	1 463,0	1 735,6	666,8
15.	1 735,2	2 067,6	1 594,5	2 351,1	1 216,1	1 459,7	1 730,6	667,3

Swiss Performance Index der Börse Schweiz Swiss Performance Index de la Bourse suisse de valeurs mobilières												Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois
TOTAL SPI	% ¹	Namenaktien		Inhaberaktien und PS		Industrie		Dienstleistungen - Services				
		Actions nominatives	% ¹	Actions au porteur et BP	% ¹	Industrie	% ¹	Total	% ¹	Banken Banques	% ¹	
211,0	100	79,4	38	131,6	62	109,3	52	101,7	48	53,4	25	1988
261,6	100	98,3	38	163,2	62	142,6	55	119,0	45	62,5	24	1989
204,2	100	78,3	38	125,9	62	114,0	56	90,2	44	35,8	18	1990
235,7	100	91,4	39	144,3	61	135,5	57	100,2	43	42,4	18	1991
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	1992
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	1993
1992												
249,1	100	97,8	39	151,2	61	143,1	57	105,9	43	52,9	21	Jan. - Jan.
257,6	100	100,9	39	156,6	61	148,9	58	108,7	42	54,6	21	Feb. - Fév.
254,7	100	99,8	39	155,0	61	150,3	59	104,5	41	51,7	20	Mär. - Mars
260,4	100	103,1	40	157,3	60	154,9	59	105,5	41	51,7	20	Apr. - Avril
267,2	100	105,4	39	161,7	61	161,3	60	105,9	40	51,9	19	Mai - Mai
260,8	100	102,9	40	157,9	60	160,9	62	99,9	38	49,1	19	Jun. - Juin
252,5	100	101,1	40	151,5	60	155,1	61	97,4	39	48,1	19	Jul. - Juillet
243,7	100	97,5	40	146,3	60	150,9	62	92,9	38	46,3	19	Aug. - Août
256,4	100	103,2	40	153,3	60	156,9	61	99,5	39	51,7	20	Sep. - Sep.
257,9	100	103,1	40	154,8	60	156,8	61	101,1	39	53,5	21	Okt. - Oct.
257,4	100	103,5	40	153,9	60	160,4	62	97,1	38	51,6	20	Nov. - Nov.
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	Dez. - Déc.
1993												
282,6	100	113,4	40	169,2	60	171,3	61	111,3	39	59,5	21	Jan. - Jan.
287,6	100	114,9	40	172,7	60	172,0	60	115,6	40	61,8	22	Feb. - Fév.
300,1	100	119,7	41	180,4	60	180,2	61	119,8	41	64,0	22	Mär. - Mars
294,1	100	116,3	40	177,8	61	175,9	60	118,2	40	63,8	22	Apr. - Avril
312,2	100	123,1	40	189,1	61	187,5	60	124,7	40	68,6	22	Mai - Mai
330,8	100	145,0	44	185,8	56	196,5	59	134,3	41	75,8	23	Jun. - Juin
325,4	100	139,3	43	186,2	57	187,7	58	137,7	42	78,2	24	Jul. - Juillet
337,5	100	146,3	43	191,1	57	195,7	58	141,8	42	80,0	24	Aug. - Août
336,3	100	143,8	43	192,5	57	196,3	58	140,0	42	79,0	24	Sep. - Sep.
367,5	100	158,3	43	209,2	57	214,3	58	153,2	42	87,4	24	Okt. - Oct.
374,9	100	158,7	42	216,2	58	218,8	58	156,2	42	88,7	24	Nov. - Nov.
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	Dez. - Déc.
1994												
436,6	100	185,9	43	250,6	57	265,3	61	171,3	39	103,6	24	Jan. - Jan.
400,3	100	169,0	42	231,3	58	247,1	62	153,2	38	90,9	23	Feb. - Fév.
391,5	100	164,0	42	227,6	58	247,6	63	143,9	37	84,1	22	Mär. - Mars
385,0	100	162,1	42	222,9	58	243,9	63	141,2	37	81,7	21	Apr. - Avril
383,3	100	165,4	43	218,0	57	239,9	63	143,4	37	83,1	22	Mai - Mai
369,5	100	160,6	43	208,9	57	231,6	63	137,9	37	79,0	21	Jun. - Juin
367,1	100	165,0	45	202,2	55	224,6	61	142,5	39	81,5	22	Jul. - Juillet
375,9	100	167,7	45	208,1	55	235,1	63	140,7	37	79,5	21	Aug. - Août

¹ In % vom Total SPI.¹ En pour-cent du total SPI.

Devisenkurse

Cours des devises

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr)

Marché interbancaire (cours acheteur, à 11 h)

E1

Jahresmittel Monatsmittel	USA	Japan	Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	ECU ¹	SZR ² DTS
<i>Moyenne annuelle</i> <i>Moyenne mensuelle</i>	<i>Etats-Unis</i>	<i>Japon</i>	<i>Allemagne</i>	<i>Royaume- Uni</i>	<i>France</i>	<i>Italie</i>	<i>Autriche</i>	<i>Pays-Bas</i>	<i>Belgique</i>		
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1978	1,7857	0,8513	88,78	3,4212	39,55	0,2099	12,2866	82,43	5,6682	.	2,2356
1979	1,6627	0,7625	90,70	3,5256	39,05	0,1998	12,4395	82,85	5,6713	.	2,1485
1980	1,6737	0,7426	92,14	3,8955	39,62	0,1955	12,9501	84,27	5,7287	2,3280	2,1800
1981	1,9636	0,8906	86,83	3,9646	36,17	0,1729	12,3269	78,68	5,2888	2,1869	2,3140
1982	2,0319	0,8151	83,58	3,5440	30,86	0,1497	11,8943	75,96	4,4423	1,9857	2,2405
1983	2,0995	0,8838	82,22	3,1813	27,58	0,1381	11,6912	73,58	4,1098	1,8677	2,2438
1984	2,3477	0,9876	82,53	3,1279	26,87	0,1336	11,7372	73,20	4,0635	1,8462	2,4054
1985	2,4520	1,0282	83,33	3,1531	27,30	0,1283	11,8572	73,88	4,1288	1,8557	2,4850
1986	1,7956	1,0675	82,71	2,6327	25,90	0,1203	11,7639	73,31	4,0171	1,7641	2,1038
1987	1,4901	1,0311	82,89	2,4378	24,78	0,1148	11,7829	73,56	3,9882	1,7176	1,9263
1988	1,4639	1,1415	83,27	2,6010	24,54	0,1123	11,8408	73,99	3,9762	1,7283	1,9652
1989	1,6357	1,1860	86,94	2,6757	25,62	0,1191	12,3519	77,07	4,1472	1,8003	2,0948
1990	1,3880	0,9602	85,82	2,4678	25,47	0,1157	12,1984	76,17	4,1499	1,7622	1,8816
1991	1,4353	1,0669	86,41	2,5274	25,41	0,1156	12,2788	76,68	4,1966	1,7726	1,9612
1992	1,4036	1,1080	89,93	2,4733	26,53	0,1142	12,7783	79,86	4,3674	1,8177	1,9766
1993	1,4775	1,3335	89,34	2,2168	26,08	0,0940	12,6928	79,50	4,2731	1,7302	2,0631
1991											
Jan. - Jan.	1,2725	0,9513	84,19	2,4591	24,79	0,1120	11,9631	74,68	4,0861	1,7258	1,8108
Feb. - Fév.	1,2650	0,9706	85,52	2,4875	25,13	0,1139	12,1551	75,89	4,1550	1,7532	1,8241
Mär. - Mars	1,3821	1,0082	86,39	2,5307	25,38	0,1158	12,2776	76,64	4,1930	1,7733	1,9133
Apr. - Avril	1,4403	1,0506	84,54	2,5187	25,01	0,1141	12,0114	75,02	4,1105	1,7434	1,9460
Mai - Mai	1,4527	1,0522	84,74	2,5097	24,99	0,1142	12,0413	75,21	4,1194	1,7445	1,9542
Jun. - Juin	1,5292	1,0935	85,75	2,5208	25,28	0,1154	12,1875	76,14	4,1671	1,7629	2,0198
Jul. - Juillet	1,5501	1,1233	86,62	2,5523	25,52	0,1163	12,3072	76,89	4,2074	1,7807	2,0476
Aug. - Août	1,5208	1,1114	87,11	2,5572	25,63	0,1165	12,3808	77,30	4,2305	1,7886	2,0307
Sep. - Sep.	1,4843	1,1031	87,40	2,5581	25,68	0,1169	12,4213	77,56	4,2426	1,7928	2,0081
Okt. - Oct.	1,4791	1,1311	87,46	2,5459	25,66	0,1170	12,4271	77,62	4,2474	1,7916	2,0137
Nov. - Nov.	1,4374	1,1081	88,48	2,5528	25,90	0,1175	12,5717	78,52	4,2932	1,8068	1,9909
Dez. - Déc.	1,3877	1,0825	88,56	2,5289	25,91	0,1171	12,5771	78,58	4,2989	1,8042	1,9526
1992											
Jan. - Jan.	1,4018	1,1195	88,79	2,5365	26,04	0,1178	12,6185	78,85	4,3117	1,8123	1,9762
Feb. - Fév.	1,4550	1,1403	89,84	2,5847	26,39	0,1196	12,7689	79,84	4,3653	1,8385	2,0249
Mär. - Mars	1,5081	1,1350	90,76	2,5993	26,73	0,1208	12,8949	80,64	4,4105	1,8557	2,0598
Apr. - Avril	1,5156	1,1352	91,96	2,6612	27,19	0,1221	13,0656	81,69	4,4689	1,8840	2,0800
Mai - Mai	1,4903	1,1405	91,95	2,6997	27,35	0,1222	13,0625	81,69	4,4675	1,8896	2,0699
Jun. - Juin	1,4266	1,1238	90,58	2,6430	26,91	0,1198	12,8685	80,41	4,4005	1,8579	2,0134
Jul. - Juillet	1,3332	1,0613	89,45	2,5585	26,51	0,1180	12,7083	79,32	4,3418	1,8274	1,9253
Aug. - Août	1,3002	1,0289	89,57	2,5222	26,40	0,1179	12,7280	79,42	4,3455	1,8222	1,8919
Sep. - Sep.	1,2778	1,0412	88,13	2,3658	25,89	0,1095	12,5238	78,21	4,2729	1,7671	1,8595
Okt. - Oct.	1,3122	1,0832	88,67	2,1762	26,12	0,1002	12,5953	78,73	4,3034	1,7434	1,8850
Nov. - Nov.	1,4281	1,1529	90,03	2,1816	26,61	0,1047	12,7934	80,02	4,3759	1,7711	1,9813
Dez. - Déc.	1,4220	1,1463	89,90	2,2048	26,35	0,1006	12,7741	79,94	4,3677	1,7603	1,9742
1993											
Jan. - Jan.	1,4765	1,1806	91,45	2,2645	26,96	0,0990	12,9932	81,31	4,4414	1,7921	2,0351
Feb. - Fév.	1,5169	1,2543	92,46	2,1823	27,29	0,0981	13,1373	82,10	4,4825	1,7963	2,0832
Mär. - Mars	1,5200	1,2984	92,30	2,2175	27,16	0,0954	13,1110	82,07	4,4791	1,7910	2,0995
Apr. - Avril	1,4586	1,2984	91,43	2,2532	27,03	0,0949	12,9890	81,33	4,4404	1,7808	2,0618
Mai - Mai	1,4482	1,3115	90,20	2,2436	26,75	0,0981	12,8148	80,38	4,3857	1,7632	2,0502
Jun. - Juin	1,4722	1,3729	89,23	2,2241	26,49	0,0980	12,6723	79,52	4,3396	1,7452	2,0770
Jul. - Juillet	1,5149	1,4057	88,36	2,2648	25,96	0,0957	12,5475	78,55	4,2780	1,7241	2,1060
Aug. - Août	1,4980	1,4438	88,29	2,2343	25,21	0,0933	12,5433	78,45	4,1511	1,6965	2,0983
Sep. - Sep.	1,4192	1,3465	87,48	2,1629	25,00	0,0905	12,4267	77,87	4,0699	1,6721	2,0127
Okt. - Oct.	1,4394	1,3458	87,95	2,1640	25,06	0,0899	12,4961	78,24	4,0390	1,6769	2,0269
Nov. - Nov.	1,4964	1,3874	88,06	2,2157	25,32	0,0898	12,5163	78,45	4,1266	1,6904	2,0775
Dez. - Déc.	1,4640	1,3323	85,64	2,1824	25,03	0,0867	12,1733	76,43	4,0970	1,6529	2,0261
1994											
Jan. - Jan.	1,4712	1,3195	84,43	2,1946	24,84	0,0865	12,0072	75,39	4,0582	1,6390	2,0209
Feb. - Fév.	1,4576	1,3710	83,94	2,1565	24,70	0,0864	11,9342	74,84	4,0705	1,6293	2,0237
Mär. - Mars	1,4301	1,3598	84,49	2,1320	24,79	0,0857	12,0061	75,17	4,0983	1,6317	2,0046
Apr. - Avril	1,4383	1,3900	84,71	2,1312	24,72	0,0884	12,0363	75,40	4,1124	1,6390	2,0202
Mai - Mai	1,4130	1,3629	85,24	2,1249	24,89	0,0886	12,1150	75,92	4,1396	1,6457	1,9999
Jun. - Juin	1,3757	1,3392	84,41	2,0970	24,70	0,0863	11,9916	75,28	4,0983	1,6271	1,9635
Jul. - Juillet	1,3248	1,3438	84,37	2,0463	24,61	0,0846	11,9867	75,19	4,0913	1,6186	1,9307
Aug. - Août	1,3173	1,3185	84,25	2,0314	24,58	0,0832	11,9666	75,00	4,0867	1,6125	1,9166

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

Datum Date	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	ECU ¹	SZR ² DTS
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1994											
Aug. – Août											
1.										1,6212	
2.	1,3320	1,3353	84,31	2,0482	24,65	0,0838	11,9730	75,09	4,0934	1,6196	1,9347
3.	1,3385	1,3332	84,46	2,0555	24,72	0,0845	11,9980	75,18	4,1014	1,6209	1,9376
4.	1,3303	1,3303	84,53	2,0476	24,71	0,0848	12,0042	75,23	4,1033	1,6214	1,9315
5.	1,3408	1,3321	84,40	2,0592	24,64	0,0845	11,9864	75,08	4,0984	1,6208	1,9381
6.											
7.											
8.	1,3325	1,3234	84,33	2,0591	24,63	0,0846	11,9797	75,06	4,0950	1,6201	1,9303
9.	1,3369	1,3181	84,34	2,0552	24,60	0,0843	11,9794	75,06	4,0909	1,6177	1,9299
10.	1,3285	1,3102	84,17	2,0432	24,55	0,0839	11,9566	74,89	4,0843	1,6133	1,9193
11.	1,3345	1,3206	84,30	2,0501	24,59	0,0837	11,9675	74,95	4,0889	1,6157	1,9318
12.	1,3035	1,3077	83,91	2,0211	24,43	0,0824	11,9128	74,67	4,0645	1,6010	1,9011
13.											
14.											
15.	1,3035	1,3014	83,98	2,0156	24,47	0,0820	11,9368	74,78	4,0709	1,6040	1,9003
16.	1,3078	1,3028	83,94	2,0131	24,46	0,0821	11,9216	74,71	4,0703	1,6011	1,8990
17.	1,3095	1,3016	84,02	2,0140	24,49	0,0822	11,9360	74,83	4,0756	1,6046	1,9048
18.	1,3025	1,3071	83,93	2,0078	24,45	0,0819	11,9244	74,72	4,0720	1,6014	1,8997
19.	1,2945	1,3142	84,00	2,0065	24,46	0,0822	11,9375	74,80	4,0701	1,6017	1,8940
20.											
21.											
22.	1,2910	1,3194	84,22	1,9998	24,54	0,0825	11,9592	74,98	4,0803	1,6077	1,9011
23.	1,2905	1,3175	84,27	2,0047	24,57	0,0824	11,9668	75,03	4,0871	1,6084	1,8970
24.	1,2990	1,3186	84,29	2,0155	24,56	0,0826	11,9701	75,04	4,0849	1,6108	1,9054
25.	1,3060	1,3098	84,40	2,0219	24,62	0,0830	11,9905	75,15	4,0921	1,6118	1,9075
26.	1,3017	1,3089	84,42	2,0261	24,61	0,0829	11,9873	75,14	4,0921	1,6126	1,9054
27.											
28.											
29.	1,3285	1,3247	84,45	2,0362	24,65	0,0835	11,9933	75,20	4,0978	1,6169	1,9314
30.	1,3385	1,3402	84,48	2,0506	24,68	0,0835	12,0013	75,26	4,0995	1,6195	1,9352
31.	1,3295	1,3304	84,36	2,0397	24,60	0,0838	11,9818	75,11	4,0952	1,6143	1,9298
Sep. – Sep.											
1.	1,3305	1,3278	84,14	2,0430	24,59	0,0839	11,9563	74,98	4,0879	1,6125	1,9259
2.	1,3225	1,3246	84,02	2,0435	24,52	0,0835	11,9316	74,84	4,0755	1,6131	1,9249
3.											
4.											
5.	1,3069	1,3208	84,04	2,0213	24,53	0,0832	11,9352	74,90	4,0809	1,6091	–
6.	1,2980	1,3144	84,00	2,0093	24,51	0,0826	11,9367	74,87	4,0773	1,6033	1,8996
7.	1,2942	1,3066	83,77	2,0037	24,42	0,0823	11,9007	74,70	4,0628	1,5948	1,8895
8.	1,2975	1,3055	83,67	2,0036	24,40	0,0822	11,8819	74,59	4,0595	1,5995	1,8962
9.	1,3030	1,3095	83,63	2,0088	24,42	0,0820	11,8778	74,57	4,0605	1,5998	1,8997
10.											
11.											
12.	1,2800	1,2938	83,32	1,9869	24,32	0,0818	11,8299	74,29	4,0442	1,5924	1,8776
13.	1,2871	1,2994	83,46	2,0173	24,38	0,0822	11,8528	74,40	4,0526	1,5974	1,8869
14.	1,2812	1,2993	83,25	2,0064	24,32	0,0820	11,8225	74,22	4,0429	1,5927	1,8806
15.	1,2872	1,2959	83,25	2,0113	24,33	0,0820	11,8200	74,20	4,0421	1,5890	1,8747

¹ Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171.

² Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

¹ La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur les cours du dollar communiqués par les banques centrales, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

² Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

Nominelle Wechselkursindizes¹

November 1977 = 100
(Vgl. Grafik 14)

Indice du cours nominal du franc¹

Novembre 1977 = 100
(Voir graphique 14)

E21

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total ²
1978	123,1	105,6	110,5	117,0	114,6	119,2	112,0	110,3	110,2	114,6
1979	132,2	117,9	108,1	113,5	116,0	125,2	110,6	109,7	110,1	115,7
1980	131,4	121,0	106,4	102,7	114,3	128,0	106,2	107,8	109,0	113,8
1981	112,0	100,9	112,9	100,9	125,2	144,7	111,6	115,5	118,1	117,6
1982	108,2	110,3	117,3	112,9	146,8	167,1	115,7	119,6	140,6	127,6
1983	104,7	101,7	119,3	125,8	164,3	181,2	117,7	123,5	151,9	134,9
1984	93,7	91,0	118,8	127,9	168,6	187,3	117,2	124,2	153,7	131,9
1985	89,7	87,4	117,7	126,9	166,0	195,0	116,0	123,0	151,2	129,3
1986	122,4	84,2	118,6	152,0	174,9	208,0	116,9	124,0	155,4	141,4
1987	147,6	87,2	118,3	164,2	182,8	217,9	116,7	123,6	156,6	148,8
1988	150,2	78,7	117,8	153,9	184,6	222,8	116,2	122,8	157,0	147,3
1989	134,4	75,8	112,8	149,6	176,8	210,1	111,4	117,9	150,6	139,6
1990	158,4	93,6	114,3	162,2	177,9	216,2	112,8	119,3	150,5	148,1
1991	153,2	84,2	113,5	158,3	178,3	216,4	112,0	118,5	148,8	144,4
1992	156,6	81,1	109,0	161,8	170,8	219,1	107,7	113,8	143,0	140,9
1993	148,8	67,4	109,8	180,5	173,7	266,2	108,4	114,3	146,1	146,6
1991										
II	149,2	84,4	115,4	159,0	180,6	218,5	113,9	120,5	151,1	145,5
III	144,7	80,8	112,7	156,6	176,9	214,6	111,2	117,7	147,7	142,2
IV	153,0	81,1	111,3	157,4	175,5	213,5	109,9	116,2	145,9	142,2
1992										
I	151,0	79,4	109,2	155,5	171,7	209,5	107,8	113,9	143,1	138,9
II	148,9	79,3	107,2	150,0	166,9	206,3	105,9	111,9	140,5	136,2
III	168,6	86,1	110,1	161,2	172,5	217,4	108,7	115,1	144,5	143,3
IV	158,5	79,7	109,5	182,9	171,9	245,8	108,2	114,2	143,6	145,6
1993										
I	146,1	72,1	106,5	180,2	167,0	256,9	105,2	111,0	139,7	142,6
II	150,6	67,6	108,7	178,7	169,4	257,9	107,3	113,1	142,3	144,6
III	148,8	64,3	111,4	180,2	178,4	268,7	110,0	116,1	149,9	148,4
IV	149,9	66,3	112,5	182,9	180,2	281,8	111,0	117,0	152,7	150,9
1994										
I	151,4	66,6	116,3	185,2	182,9	290,3	114,8	121,0	153,2	153,2
II	156,2	66,0	115,7	189,0	182,9	285,3	114,2	120,3	151,7	153,4
1992										
Apr. - Avril	145,1	79,2	106,6	150,4	166,7	204,9	105,3	111,3	139,7	135,3
Mai - Mai	147,5	78,8	106,7	148,2	165,7	204,7	105,3	111,3	139,8	135,2
Jun. - Juin	154,1	80,0	108,3	151,4	168,4	208,8	106,9	113,0	141,9	137,9
Jul. - Juillet	164,9	84,7	109,6	156,4	170,9	212,0	108,2	114,6	143,8	141,3
Aug. - Août	169,1	87,4	109,5	158,7	171,6	212,2	108,1	114,4	143,7	142,2
Sep. - Sep.	172,1	86,3	111,3	169,1	175,0	228,5	109,8	116,2	146,1	146,2
Okt. - Oct.	167,6	83,0	110,6	183,9	173,4	249,7	109,2	115,4	145,1	147,8
Nov. - Nov.	154,0	78,0	108,9	183,4	170,3	239,0	107,5	113,6	142,7	143,7
Dez. - Déc.	154,6	78,4	109,1	181,5	171,9	248,7	107,7	113,7	143,0	145,0
1993										
Jan. - Jan.	148,9	76,1	107,2	176,7	168,1	252,7	105,9	111,8	140,6	143,4
Feb. - Fév.	144,9	71,7	106,1	183,4	166,0	255,0	104,7	110,7	139,3	142,2
Mär. - Mars	144,7	69,2	106,3	180,5	166,8	262,3	104,9	110,7	139,4	142,4
Apr. - Avril	150,7	69,2	107,3	177,6	167,6	263,6	105,9	111,7	140,6	143,8
Mai - Mai	151,8	68,5	108,7	178,4	169,4	255,0	107,3	113,1	142,4	144,7
Jun. - Juin	149,3	65,5	109,9	179,9	171,0	255,3	108,6	114,3	143,9	145,3
Jul. - Juillet	145,1	63,9	111,0	176,7	174,5	261,4	109,6	115,7	146,0	146,1
Aug. - Août	146,8	62,3	111,1	179,1	179,7	268,2	109,7	115,9	150,4	148,0
Sep. - Sep.	154,9	66,8	112,1	185,0	181,2	276,5	110,7	116,7	153,4	151,3
Okt. - Oct.	152,8	66,8	111,5	184,9	180,8	278,3	110,1	116,2	154,6	150,8
Nov. - Nov.	146,9	64,8	111,4	180,6	178,9	278,6	109,9	115,9	151,3	149,1
Dez. - Déc.	150,2	67,5	114,5	183,4	181,0	288,6	113,0	118,9	152,4	152,9
1994										
Jan. - Jan.	149,4	68,1	116,2	182,3	182,4	289,2	114,6	120,5	153,9	152,7
Feb. - Fév.	150,8	65,6	116,8	185,6	183,4	289,6	115,3	121,4	153,4	153,3
Mär. - Mars	153,7	66,1	116,1	187,7	182,8	291,9	114,6	120,9	152,4	153,6
Apr. - Avril	152,9	64,7	115,8	187,8	183,3	283,0	114,3	120,5	151,8	152,7
Mai - Mai	155,6	65,9	115,1	188,3	182,0	282,4	113,5	119,7	150,8	152,6
Jun. - Juin	159,8	67,1	116,2	190,8	183,4	289,9	114,7	120,7	152,4	154,9
Jul. - Juillet	166,0	66,9	116,2	195,6	184,1	295,7	114,8	120,9	152,6	156,5
Aug. - Août	166,9	68,2	116,4	197,0	184,3	300,7	115,0	121,2	152,8	157,3

¹ 11 Uhr Devisennotierungen.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

¹ Cours des devises à 11 heures.

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

Nominelle Wechselkursindizes¹

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Indice du cours nominal du franc¹

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

E22

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total ²
1978	34,5	5,2	16,4	22,4	23,5	29,5	18,2	18,6	18,2	23,6
1979	7,4	11,6	- 2,1	- 3,0	1,3	5,1	- 1,2	- 0,5	- 0,1	1,0
1980	- 0,7	2,7	- 1,6	- 9,5	- 1,4	2,2	- 3,9	- 1,7	- 1,0	- 1,7
1981	-14,8	-16,6	6,1	- 1,7	9,5	13,1	5,1	7,1	8,3	3,3
1982	- 3,4	9,3	3,9	11,9	17,2	15,5	3,6	3,6	19,1	8,5
1983	- 3,2	- 7,8	1,7	11,4	11,9	8,4	1,7	3,2	8,1	5,7
1984	-10,6	-10,5	- 0,4	1,7	2,6	3,4	- 0,4	0,5	1,1	- 2,2
1985	- 4,3	- 3,9	- 1,0	- 0,8	- 1,6	4,1	- 1,0	- 0,9	- 1,6	- 2,0
1986	36,6	- 3,7	0,7	19,8	5,4	6,6	0,8	0,8	2,8	9,4
1987	20,5	3,5	- 0,2	8,0	4,5	4,8	- 0,2	- 0,3	0,7	5,3
1988	1,8	- 9,7	- 0,5	- 6,3	1,0	2,2	- 0,5	- 0,6	0,3	- 1,0
1989	-10,5	- 3,8	- 4,2	- 2,8	- 4,2	- 5,7	- 4,1	- 4,0	- 4,1	- 5,3
1990	17,8	23,5	1,3	8,4	0,6	2,9	1,3	1,2	- 0,1	6,1
1991	- 3,3	-10,0	- 0,7	- 2,4	0,2	0,1	- 0,7	- 0,7	- 1,1	- 2,5
1992	2,3	- 3,7	- 3,9	2,2	- 4,2	1,2	- 3,9	- 4,0	- 3,9	- 2,5
1993	- 5,0	-16,9	0,7	11,6	1,7	21,5	0,7	0,5	2,2	4,1
1991										
II	- 2,1	-12,7	1,1	- 4,0	1,8	2,2	1,1	1,3	0,9	- 1,3
III	-12,0	-17,4	- 3,7	- 2,7	- 2,4	- 2,7	- 3,6	- 3,7	- 3,6	- 6,0
IV	-11,5	-12,1	- 4,0	- 2,7	- 2,7	- 3,9	- 4,0	- 4,1	- 4,2	- 6,1
1992										
I	-10,3	-13,7	- 5,0	- 3,2	- 4,9	- 4,7	- 5,0	- 5,1	- 5,0	- 6,4
II	- 0,2	- 6,0	- 7,1	- 5,6	- 7,5	- 5,6	- 7,1	- 7,1	- 7,0	- 6,4
III	16,5	6,6	- 2,3	2,9	- 2,5	1,3	- 2,3	- 2,2	- 2,2	0,8
IV	3,6	- 1,7	- 1,6	16,2	- 2,1	15,1	- 1,6	- 1,7	- 1,6	2,4
1993										
I	- 3,3	- 9,3	- 2,5	15,9	- 2,7	22,6	- 2,4	- 2,5	- 2,3	2,6
II	1,1	-14,8	1,4	19,1	1,5	25,1	1,4	1,1	1,3	6,1
III	-11,7	-25,3	1,1	11,8	3,5	23,6	1,2	0,9	3,7	3,6
IV	- 5,5	-16,8	2,7	0,0	4,9	14,6	2,7	2,4	6,4	3,7
1994										
I	3,6	- 7,6	9,2	2,8	9,5	13,0	9,2	8,9	9,6	7,4
II	3,8	- 2,5	6,5	5,8	8,0	10,6	6,4	6,4	6,6	6,1
1992										
Apr. - Avril	- 5,0	- 7,5	- 8,1	- 5,4	- 8,0	- 6,6	- 8,1	- 8,2	- 8,0	- 7,6
Mai - Mai	- 2,5	- 7,7	- 7,8	- 7,0	- 8,6	- 6,5	- 7,8	- 7,9	- 7,8	- 7,5
Jun. - Juin	7,2	- 2,7	- 5,3	- 4,6	- 6,1	- 3,7	- 5,3	- 5,3	- 5,3	- 4,1
Jul. - Juillet	16,3	5,8	- 3,2	- 0,2	- 3,7	- 1,4	- 3,2	- 3,1	- 3,1	- 0,6
Aug. - Août	17,0	8,0	- 2,7	1,4	- 2,9	- 1,2	- 2,7	- 2,7	- 2,6	0,1
Sep. - Sep.	16,2	5,9	- 0,8	8,1	- 0,8	6,8	- 0,8	- 0,8	- 0,7	2,8
Okt. - Oct.	12,7	4,4	- 1,4	17,0	- 1,8	16,8	- 1,3	- 1,4	- 1,3	4,0
Nov. - Nov.	0,7	- 3,9	- 1,7	17,0	- 2,7	12,2	- 1,7	- 1,9	- 1,9	1,4
Dez. - Déc.	- 2,4	- 5,6	- 1,5	14,7	- 1,7	16,4	- 1,5	- 1,7	- 1,6	1,6
1993										
Jan. - Jan.	- 5,1	- 5,2	- 2,9	12,0	- 3,4	19,0	- 2,9	- 3,0	- 2,9	1,7
Feb. - Fév.	- 4,1	- 9,1	- 2,8	18,4	- 3,3	21,9	- 2,8	- 2,8	- 2,6	2,5
Mär. - Mars	- 0,8	-12,6	- 1,7	17,2	- 1,6	26,6	- 1,6	- 1,7	- 1,5	3,9
Apr. - Avril	3,9	-12,6	0,6	18,1	0,6	28,7	0,6	0,4	0,6	6,3
Mai - Mai	2,9	-13,0	1,9	20,3	2,2	24,6	1,9	1,6	1,9	7,0
Jun. - Juin	- 3,1	-18,1	1,5	18,8	1,6	22,2	1,5	1,1	1,4	5,3
Jul. - Juillet	-12,0	-24,5	1,2	13,0	2,1	23,3	1,3	1,0	1,5	3,4
Aug. - Août	-13,2	-28,7	1,4	12,9	4,7	26,4	1,5	1,2	4,7	4,0
Sep. - Sep.	-10,0	-22,7	0,7	9,4	3,6	21,0	0,8	0,4	5,0	3,5
Okt. - Oct.	- 8,8	-19,5	0,8	0,6	4,3	11,5	0,8	0,6	6,5	2,1
Nov. - Nov.	- 4,6	-16,9	2,2	- 1,5	5,1	16,6	2,2	2,0	6,0	3,7
Dez. - Déc.	- 2,9	-14,0	5,0	1,0	5,3	16,0	4,9	4,6	6,6	5,4
1994										
Jan. - Jan.	0,4	-10,5	8,3	3,2	8,5	14,5	8,2	7,8	9,4	6,5
Feb. - Fév.	4,1	- 8,5	10,2	1,2	10,5	13,5	10,1	9,7	10,1	7,8
Mär. - Mars	6,3	- 4,5	9,2	4,0	9,6	11,3	9,2	9,2	9,3	7,9
Apr. - Avril	1,4	- 6,6	7,9	5,7	9,3	7,4	7,9	7,9	8,0	6,1
Mai - Mai	2,5	- 3,8	5,8	5,6	7,5	10,7	5,8	5,9	5,9	5,5
Jun. - Juin	7,0	2,5	5,7	6,1	7,3	13,6	5,7	5,6	5,9	6,6
Jul. - Juillet	14,3	4,6	4,7	10,7	5,5	13,1	4,7	4,5	4,6	7,1
Aug. - Août	13,7	9,5	4,8	10,0	2,6	12,1	4,8	4,6	1,6	6,3

¹ 11 Uhr Devisennotierungen.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

¹ Cours des devises à 11 heures.

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

Reale Wechselkursindizes¹

 November 1977 = 100
 (Vgl. Grafik 15)

Indice du cours réel du franc¹

 Novembre 1977 = 100
 (Voir graphique 15)

E3₁

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total ²
1978	117,6	103,5	109,0	112,0	109,0	112,1	109,5	108,6	108,4	110,5
1979	117,6	115,6	106,2	99,3	103,4	106,5	108,2	107,5	107,4	107,1
1980	107,1	114,3	103,0	79,2	93,2	93,4	101,6	103,1	103,7	98,8
1981	88,1	96,8	110,0	74,1	95,9	94,1	106,5	110,2	111,1	98,7
1982	84,8	108,8	114,6	80,7	106,2	98,5	110,5	113,9	128,7	103,8
1983	81,8	101,5	115,8	88,5	111,7	97,4	112,2	117,8	132,9	106,2
1984	72,2	91,5	115,9	88,2	109,8	93,5	108,9	118,0	130,1	102,8
1985	69,1	89,0	116,1	85,2	105,6	92,2	107,9	118,2	126,2	99,9
1986	93,1	86,0	118,1	99,5	109,2	93,6	107,7	119,8	129,0	106,6
1987	110,0	90,6	119,4	104,7	112,4	95,0	107,6	121,8	130,0	111,4
1988	109,6	82,3	119,3	95,2	112,5	94,1	106,9	122,7	131,1	109,1
1989	96,5	79,9	114,7	88,6	107,2	85,9	103,1	120,2	125,8	102,1
1990	113,7	100,9	119,3	92,4	110,0	87,9	106,5	125,1	128,1	108,1
1991	111,6	93,0	121,2	90,2	113,1	87,4	108,5	126,7	129,8	108,2
1992	115,4	91,7	116,5	92,5	110,1	87,4	104,3	122,1	126,9	107,0
1993	109,8	77,7	116,2	104,9	113,3	105,2	104,6	124,0	130,2	110,7
1991										
II	108,6	92,8	123,3	90,1	114,7	88,3	110,3	129,4	132,1	109,1
III	105,7	89,8	120,0	89,3	112,7	86,8	107,0	125,2	129,1	106,6
IV	112,1	90,0	118,9	89,9	112,0	85,8	107,4	123,7	128,1	106,8
1992										
I	111,4	89,6	116,9	89,5	110,3	84,1	104,7	122,7	126,8	105,9
II	109,8	89,1	114,6	85,3	107,4	82,5	102,9	120,5	124,9	103,6
III	123,7	97,4	117,5	91,9	110,7	86,5	104,2	122,8	127,8	108,6
IV	116,6	90,7	116,9	104,9	111,3	97,5	105,1	122,4	127,6	110,2
1993										
I	108,0	83,1	113,1	105,4	108,7	102,3	101,7	120,9	124,6	107,9
II	111,4	77,9	115,3	103,7	110,6	102,6	104,0	123,3	127,5	109,5
III	109,9	73,9	118,0	104,6	116,5	106,1	105,4	125,5	133,3	112,1
IV	110,1	76,6	118,7	105,9	117,3	110,2	107,0	126,4	135,7	113,5
1994										
I	111,0	77,1	121,6	107,6	119,0	112,8	109,5	130,4	135,5	115,6
II ^P	114,3	76,1	120,6	108,3	118,8	110,5	108,8	129,0	134,2	115,4
1992										
Apr. - Avril	106,9	88,7	114,0	85,4	107,2	82,1	102,3	119,4	124,2	102,9
Mai - Mai	108,9	88,5	113,9	84,1	106,5	81,9	102,3	119,8	124,2	102,8
Jun. - Juin	113,8	90,1	115,8	86,2	108,5	83,5	103,9	122,2	126,1	105,1
Jul. - Juillet	121,2	96,0	117,0	89,1	109,6	84,4	103,7	122,8	126,9	107,3
Aug. - Août	124,2	98,9	116,9	90,6	110,3	84,6	103,4	122,1	127,3	108,0
Sep. - Sep.	126,1	97,4	118,6	96,3	112,5	90,9	105,8	123,4	129,3	110,6
Okt. - Oct.	122,6	93,7	117,6	104,5	111,3	98,9	105,6	122,8	128,4	111,3
Nov. - Nov.	113,5	89,0	116,4	105,4	110,4	95,0	104,9	121,9	127,1	109,1
Dez. - Déc.	114,0	89,4	116,4	104,6	111,4	98,6	104,8	122,3	127,2	109,9
1993										
Jan. - Jan.	109,8	87,4	113,7	103,4	109,3	100,5	102,5	121,5	124,9	108,2
Feb. - Fév.	107,2	82,6	112,7	107,1	108,2	101,6	101,2	120,6	124,2	107,5
Mär. - Mars	107,2	80,1	113,2	105,7	108,9	104,9	101,7	120,9	124,8	108,1
Apr. - Avril	111,7	79,7	114,1	103,3	109,6	105,2	102,8	121,7	126,1	109,0
Mai - Mai	112,3	78,9	115,3	103,4	110,4	101,4	104,1	123,2	127,5	109,4
Jun. - Juin	110,4	75,4	116,4	104,4	111,7	101,1	105,0	124,8	128,8	109,8
Jul. - Juillet	107,2	73,4	117,2	102,6	113,7	103,0	104,8	125,4	129,7	110,2
Aug. - Août	108,6	71,6	117,9	104,1	117,6	106,0	105,0	125,5	133,7	112,0
Sep. - Sep.	114,3	76,7	118,8	107,0	118,1	109,1	106,6	125,9	136,5	114,2
Okt. - Oct.	112,3	76,8	117,9	107,1	117,7	109,2	106,2	125,3	137,4	113,6
Nov. - Nov.	107,9	74,9	117,4	104,7	116,3	108,7	105,9	125,0	134,3	112,1
Dez. - Déc.	110,4	78,0	120,6	106,1	117,8	112,7	108,8	128,8	135,2	114,9
1994										
Jan. - Jan.	109,7	78,8	121,4	106,1	118,7	112,5	109,6	130,3	136,1	115,3
Feb. - Fév.	110,7	76,1	122,2	107,8	119,6	112,6	110,0	131,1	135,8	115,9
Mär. - Mars	112,5	76,4	121,2	108,7	118,9	113,3	109,0	129,7	134,9	115,8
Apr. - Avril	111,8	74,7	120,7	107,6	119,0	109,7	108,9	129,2	134,3	114,9
Mai - Mai	113,0	75,6	118,9	106,9	117,2	108,3	107,4	127,4	132,1	113,8
Jun. - Juin ^P	116,5	77,1	120,7	107,8	118,6	111,9	109,2	128,5	134,6	115,9
Jul. - Juillet ^P	119,6	76,1	118,9	108,7	117,3	112,1	107,9	127,4	132,3	115,5
Aug. - Août ^P	119,9	78,4	119,3	111,1	118,0	114,2	107,9	129,2	132,6	116,4

¹ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

¹ Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

Reale Wechselkursindizes¹

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Indice du cours réel du franc¹

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total ²
1978	26,3	2,4	14,6	14,2	14,4	16,7	15,3	15,2	14,4	16,6
1979	0,0	11,7	-2,6	-11,3	-5,2	-5,1	-1,2	-1,0	-0,9	-3,1
1980	-9,0	-1,2	-3,0	-20,2	-9,8	-12,3	-6,1	-4,0	-3,5	-7,7
1981	-17,8	-15,3	6,7	-6,4	2,9	0,8	4,8	6,9	7,2	-0,1
1982	-3,7	12,4	4,2	8,8	10,8	4,7	3,8	3,3	15,8	5,2
1983	-3,5	-6,8	1,0	9,7	5,1	-1,2	1,5	3,4	3,3	2,3
1984	-11,7	-9,9	0,1	-0,2	-1,7	-4,0	-3,0	0,2	-2,1	-3,2
1985	-4,4	-2,7	0,2	-3,4	-3,9	-1,4	-0,9	0,2	-3,0	-2,8
1986	34,9	-3,4	1,7	16,8	3,4	1,5	-0,1	1,3	2,2	6,7
1987	18,1	5,4	1,1	5,2	2,9	1,5	-0,1	1,7	0,7	4,4
1988	-0,4	-9,2	-0,1	-9,1	0,1	-1,0	-0,7	0,8	0,9	-2,0
1989	-11,9	-2,9	-3,8	-7,0	-4,7	-8,7	-3,5	-2,0	-4,0	-6,4
1990	17,8	26,3	4,0	4,3	2,6	2,3	3,3	4,1	1,8	5,8
1991	-1,8	-7,8	1,6	-2,4	2,8	-0,5	1,8	1,2	1,4	0,1
1992	3,3	-1,5	-3,8	2,6	-2,6	0,0	-3,9	-3,6	-2,3	-1,1
1993	-4,8	-15,3	-0,3	13,4	2,9	20,3	0,3	1,6	2,6	3,4
1991										
II	-1,0	-10,5	4,1	-3,9	4,8	1,6	3,8	4,1	3,8	1,6
III	-10,2	-14,9	-2,0	-1,5	0,5	-2,9	-1,2	-2,3	-1,0	-3,4
IV	-9,5	-9,8	-2,8	-1,6	-0,4	-4,6	-1,9	-3,5	-1,7	-3,9
1992										
I	-8,6	-11,3	-4,6	-2,6	-3,3	-5,5	-4,3	-4,7	-2,9	-4,7
II	1,1	-4,0	-7,1	-5,4	-6,3	-6,6	-6,8	-6,9	-5,5	-5,0
III	17,0	8,4	-2,1	2,9	-1,7	-0,3	-2,6	-2,0	-1,0	1,9
IV	4,0	0,7	-1,7	16,7	-0,6	13,6	-2,1	-1,1	-0,5	3,2
1993										
I	-3,0	-7,4	-3,2	17,8	-1,5	21,7	-2,8	-1,4	-1,7	1,9
II	1,4	-12,6	0,6	21,6	3,0	24,3	1,1	2,3	2,1	5,6
III	-11,1	-24,1	0,5	13,8	5,2	22,6	1,2	2,3	4,2	3,3
IV	-5,6	-15,5	1,5	1,0	5,4	13,0	1,8	3,3	6,4	3,0
1994										
I	2,7	-7,2	7,5	2,1	9,5	10,2	7,6	7,8	8,8	7,2
II ^P	2,6	-2,2	4,6	4,4	7,4	7,8	4,6	4,6	5,2	5,4
1992										
Apr. - Avril	-3,5	-5,3	-7,8	-4,9	-6,5	-7,1	-7,4	-7,8	-6,2	-6,0
Mai - Mai	-1,3	-5,7	-8,2	-7,1	-7,7	-7,8	-7,8	-7,9	-6,5	-6,4
Jun. - Juin	8,3	-1,0	-5,4	-4,4	-5,0	-4,8	-5,1	-5,3	-3,9	-2,8
Jul. - Juillet	17,0	8,1	-2,7	-0,2	-2,9	-2,9	-3,4	-2,4	-1,9	0,8
Aug. - Août	17,4	9,9	-2,7	1,4	-2,1	-2,7	-2,9	-2,6	-1,2	1,3
Sep. - Sep.	16,6	7,4	-0,9	8,0	0,1	5,1	-1,2	-0,7	0,4	3,7
Okt. - Oct.	13,1	7,0	-1,5	17,0	-0,8	15,3	-1,8	-1,0	0,0	4,8
Nov. - Nov.	0,9	-1,4	-2,2	17,3	-1,6	10,6	-2,5	-1,5	-0,9	2,1
Dez. - Déc.	-1,9	-3,4	-1,8	15,7	-0,3	15,0	-2,3	-0,9	-0,6	2,5
1993										
Jan. - Jan.	-4,8	-3,1	-3,8	14,0	-2,0	18,2	-3,3	-2,0	-2,3	0,8
Feb. - Fév.	-3,9	-7,3	-3,6	20,2	-2,0	20,8	-3,1	-1,8	-2,0	1,6
Mär. - Mars	-0,2	-10,5	-2,1	19,3	-0,2	26,0	-1,8	-0,4	-0,8	3,4
Apr. - Avril	4,5	-10,1	0,1	21,0	2,2	28,2	0,5	2,0	1,5	5,9
Mai - Mai	3,1	-10,8	1,2	22,9	3,7	23,9	1,7	2,8	2,7	6,4
Jun. - Juin	-3,0	-16,3	0,5	21,1	2,9	21,1	1,1	2,2	2,1	4,5
Jul. - Juillet	-11,5	-23,5	0,2	15,1	3,7	22,0	1,0	2,1	2,2	2,8
Aug. - Août	-12,5	-27,6	0,8	14,9	6,7	25,2	1,5	2,8	5,1	3,7
Sep. - Sep.	-9,4	-21,3	0,2	11,1	5,0	20,1	0,7	2,0	5,6	3,2
Okt. - Oct.	-8,4	-18,0	0,2	2,5	5,7	10,4	0,6	2,0	7,0	2,0
Nov. - Nov.	-5,0	-15,9	0,9	-0,7	5,3	14,5	1,0	2,5	5,7	2,7
Dez. - Déc.	-3,2	-12,8	3,7	1,5	5,7	14,2	3,7	5,3	6,3	4,5
1994										
Jan. - Jan.	-0,2	-9,9	6,7	2,7	8,6	12,0	7,0	7,3	8,9	6,5
Feb. - Fév.	3,3	-7,9	8,5	0,6	10,5	10,8	8,7	8,7	9,4	7,8
Mär. - Mars	4,9	-4,7	7,1	2,8	9,2	8,1	7,3	7,3	8,0	7,2
Apr. - Avril	0,1	-6,4	5,7	4,1	8,6	4,2	5,9	6,1	6,5	5,4
Mai - Mai	0,6	-4,2	3,1	3,4	6,1	6,8	3,2	3,5	3,7	4,0
Jun. - Juin ^P	5,5	2,2	3,7	3,3	6,2	10,8	4,0	3,0	4,5	5,6
Jul. - Juillet ^P	11,6	3,6	1,4	5,9	3,2	8,9	3,0	1,6	2,0	4,8
Aug. - Août ^P	10,4	9,5	1,2	6,7	0,3	7,7	2,8	2,9	-0,9	3,9

¹ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

¹ Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

Rechnungsabschlüsse des Bundes

In Millionen Franken

Clôture des comptes de la Confédération

En millions de francs

F1

Jahr Année	Verwaltungsrechnung – <i>Compte administratif</i>						Fehlbetrag der Bilanz <i>Découvert du bilan</i>
	Finanzrechnung – <i>Compte financier</i>			Erfolgsrechnung – <i>Compte de résultats</i>			
	Ausgaben <i>Dépenses</i>	Einnahmen <i>Recettes</i>	Überschuss <i>Excédent</i>	Aufwand <i>Charges</i>	Ertrag <i>Revenus</i>	Überschuss <i>Excédent</i>	
1980	17 816	16 745	- 1 071				.
1981	18 018	17 845	- 173				.
1982	19 821	19 397	- 424				.
1983	20 850	19 995	- 855				.
1984	22 261	21 814	- 447				.
1985	23 574	22 878	- 696				.
1986	24 020	25 988	1 968				.
1987	24 554	25 595	1 041				.
1988	27 496	28 744	1 248				.
1989	28 504	29 389	885	2 191	2 003	- 188	.
1990	31 615	32 673	1 058	2 692	2 391	- 301	17 472
1991	35 501	33 490	- 2 011	5 097	1 975	- 3 122	20 594
1992	37 816	34 953	- 2 864	6 120	2 089	- 4 031	24 624
1993	40 600	32 782	- 7 819	10 694	4 443	- 6 251	30 875
1994 ¹	42 583	35 609	- 6 974	9 765	3 722	- 6 044	36 919

¹ Voranschlag

¹ Budget

Fiskaleinnahmen des Bundes

In Millionen Franken

Recettes fiscales de la Confédération

En millions de francs

F2

Jahr Année	Direkte Bundes- steuer <i>Impôt fédéral direct</i>	Verrech- nungs- steuer <i>Impôt anticipé</i>	Stempel- abgaben <i>Droits de timbre</i>	Waren- umsatz- steuer <i>Impôt sur le chiffre d'affaires</i>	Tabak- steuer <i>Impôt sur le tabac</i>	Verkehrs- abgaben <i>Taxes routières</i>	Einfuhr- zölle <i>Droits d'entrée</i>	Treibstoff- zölle <i>Droits sur les carburants</i>	Landwirt- schaftliche Abgaben <i>Taxes d'orientation agricoles</i>	Übrige <i>Autres</i>	Total
1980	3 420	1 249	696	4 772	634	-	946	2 218	542	39	14 516
1981	3 341	1 746	877	5 274	637	-	960	2 277	480	42	15 634
1982	3 961	2 150	948	5 622	695	-	959	2 302	589	48	17 274
1983	4 410	1 472	1 233	6 008	682	-	948	2 427	646	57	17 883
1984	4 832	2 034	1 447	6 428	783	-	920	2 467	604	55	19 570
1985	4 754	1 822	1 874	6 777	838	262	942	2 502	607	62	20 440
1986	5 581	2 542	2 228	7 353	791	276	1 101	2 652	722	64	23 310
1987	5 317	1 961	2 267	7 912	841	287	1 083	2 686	769	62	23 185
1988	6 563	2 758	2 096	8 523	843	300	1 142	2 813	727	66	25 831
1989	5 987	2 667	2 379	9 226	869	314	1 146	2 943	548	69	26 147
1990	6 710	4 044	2 091	9 871	988	328	1 193	3 067	450	73	28 815
1991	6 849	4 104	1 934	10 006	972	336	1 212	3 206	469	81	29 169
1992	8 342	3 974	1 953	9 817	980	337	1 221	3 255	431	97	30 406
1993	7 884	1 928	2 181	9 381	1 167	335	1 166	3 963	482	103	28 589
1994 ¹	9 050	3 400	1 700	9 600	1 215	346	1 194	4 450	432	111	31 498

¹ Voranschlag

¹ Budget

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten

In Millionen Franken

Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches

En millions de francs

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger	Landesver- teidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagen- forschung Formation et recherche fondamentale	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale	Verkehr Trafic	Umwelt und Raum- ordnung Protection et aménagement de l'environ- nement	Landwirt- schaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Finanzen und Steuern Finances et impôts	Übrige (inkl. Justiz und Polizei) Autres (y compris justice et police)	Total
1980	551	674	3620	1372	3622	2728	363	1639	2482	765	17816
1981	597	754	3843	1386	3655	2805	310	1625	2522	521	18018
1982	673	780	4250	1450	4312	2994	318	1574	2788	682	19821
1983	667	871	4428	1553	4397	3163	323	1730	2850	868	20850
1984	698	944	4594	1614	4853	3223	334	2039	3036	926	22261
1985	746	1018	5203	1711	5027	3467	320	2070	3063	949	23574
1986	799	1064	4987	1852	5203	3300	325	2126	3438	926	24020
1987	800	1102	4855	1959	5506	3397	364	2248	3258	1065	24554
1988	953	1642	5155	2169	5860	3739	487	2407	3700	1384	27496
1989	948	1375	5445	2200	6092	4196	451	2643	3610	1544	28504
1990	1086	1581	6053	2438	6866	4680	497	2676	4331	1407	31615
1991	1219	1787	6202	2655	8090	5437	735	3078	4586	1711	35501
1992	1327	2134	6249	2844	8606	5643	624	3162	5564	1664	37816
1993	1349	2070	5753	2970	11295	6239	561	3416	5245	1701	40600
1994 ¹	1386	2140	6019	3172	11488	6507	616	3354	6119	1782	42583

¹ Voranschlag

¹ Budget

F3

Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen

In Millionen Franken

Dépenses de la Confédération, par nature

En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ausgaben Dépenses courantes							Investitionsausgaben Dépenses d'investissement			Total
	Personal- ausgaben Dépenses de personnel	Sach- ausgaben Biens et services	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passiv- zinsen Intérêts passifs	Kantons- anteile an Bundesein- nahmen Parts des cantons aux recettes fédérales	Entschädi- gungen an Gemein- wesen Dédommage- ments à des collectivités publiques	Beiträge an laufende Ausgaben Contributions à des dépenses courantes	Investitions- güter Biens d'invest- tissement	Darlehen und Beteili- gungen Prêts et parti- cipations	Investitions- beiträge Contributions à des inves- tissements	
1980	2188	1390	1624	1117	1310	80	7770	269	102	1966	17816
1981	2348	1510	1684	1286	1198	89	7497	272	152	1982	18018
1982	2582	1568	1965	1306	1424	107	8347	293	241	1988	19821
1983	2716	1706	1942	1310	1496	127	8823	313	399	2018	20850
1984	2825	1836	2038	1307	1674	164	9473	499	427	2018	22261
1985	2983	1878	2569	1390	1631	176	10238	356	409	1944	23574
1986	3180	1938	2233	1438	1950	201	10517	377	399	1787	24020
1987	3046	2018	2129	1414	1816	214	11037	427	519	1934	24554
1988	3306	2248	2292	1381	2269	249	12016	480	1128	2127	27496
1989	3498	2778	2390	1482	2089	307	12750	501	451	2258	28504
1990	4056	2552	2793	1832	2442	394	14045	582	410	2509	31615
1991	4393	2780	2780	2050	2495	629	15992	719	585	3080	35501
1992	4764	2978	2697	2546	2929	599	17138	810	533	2822	37816
1993	4748	3066	2293	2486	2590	621	18173	934	2567	3121	40600
1994 ¹	4970	3233	2460	2820	3083	668	18602	849	2525	3372	42583

¹ Voranschlag

¹ Budget

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

F4

Schulden des Bundes

In Millionen Franken

Dettes de la Confédération

En millions de francs

F5

Jahr Année	Laufende Verpflichtungen Engagements courants	Kurzfristige Schulden Dettes à court terme		Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes		Verpflichtungen für Sonderrechnungen Engagements envers des entités particulières		Total Schulden Dettes totales
		Total	Bundeseigene Unternehmungen Entreprises de la Confédération	Total	Anleihen Emprunts	Total	Eidg. Versiche- rungskasse Caisse fédérale d'assurance	
1980	5 826	2 971	1 793	15 536	12 456	7 347	6 480	31 680
1981	4 702	3 092	1 746	16 094	12 786	7 724	6 875	31 612
1982	4 643	3 352	1 550	16 639	12 915	8 477	7 558	33 111
1983	4 806	3 348	1 541	16 130	13 216	9 056	8 062	33 340
1984	5 643	4 268	2 364	16 446	13 730	10 253	9 219	36 610
1985	6 356	4 489	2 517	17 398	14 713	10 918	9 843	39 161
1986	4 249	6 137	4 425	16 685	14 122	11 711	10 627	38 782
1987	4 306	5 732	4 420	16 116	13 577	12 443	11 247	38 597
1988	5 408	6 361	5 200	14 113	11 882	13 407	12 179	39 289
1989	3 620	5 316	4 080	14 680	11 954	14 671	13 450	38 287
1990	5 010	4 449	2 720	14 836	12 363	16 274	14 930	40 569
1991	3 658	9 152	5 300	14 377	12 922	18 300	16 743	45 487
1992	3 836	13 529	5 970	18 266	18 120	19 665	17 877	55 296
1993	5 140	17 570	5 760	26 127	25 959	20 590	18 607	69 427

Finanzen der Kantone und Gemeinden

Einnahmen und Ausgaben

Finances des cantons et des communes

Recettes et dépenses

In Millionen Franken
En millions de francs

F6

Statistische Gesamtrechnung ¹ - Compte général statistique ¹				
Jahr Année	Kantone ² - Cantons ²			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1981	23 285	12 739	23 627	- 342
1982	24 744	13 538	25 375	- 631
1983	26 029	14 538	26 762	- 733
1984	27 492	15 198	27 754	- 262
1985	29 420	16 246	29 158	262
1986	31 797	17 366	31 409	388
1987	33 000	18 135	32 494	506
1988	35 274	18 928	34 828	446
1989	37 436	20 003	37 619	- 183
1990	39 264	21 120	41 116	-1 852
1991	41 845	21 606	45 626	-3 781
1992	44 588	22 440	48 751	-4 163
Gemeinden ² - Communes ²				
1981	17 878	9 252	17 759	119
1982	18 899	9 716	19 286	- 387
1983	20 016	10 295	20 334	- 318
1984	21 005	10 686	20 950	55
1985	22 230	11 342	22 089	141
1986	23 707	12 024	23 394	313
1987	24 767	12 466	24 209	558
1988	25 958	12 965	26 031	- 73
1989	27 615	13 997	27 863	- 248
1990	29 423	14 763	30 245	- 822
1991	31 088	15 358	33 239	-2 151
1992	..	..	..	..

Schulden

Dettes

In Millionen Franken
En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ver- pflichtungen und kurzfristige Schulden Engagements courants et dettes à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes	Verpflichtungen für Sonder- rechnungen ¹ Engagements envers des entités particulières ¹	Total
1981	3 718	13 145	5 343	22 206
1982	4 152	14 180	4 952	23 284
1983	4 457	15 148	5 119	24 725
1984	4 831	15 755	5 281	25 867
1985	5 062	16 161	5 250	26 472
1986	5 311	16 687	5 063	27 061
1987	5 502	17 197	4 765	27 463
1988	5 205	17 754	4 959	27 917
1989	6 178	17 527	4 591	28 295
1990	7 620	19 008	3 908	30 535
1991	9 107	21 572	4 304	34 983
1992	10 748	25 747	4 264	40 759

¹ Schulden gegenüber eigenen Betrieben. Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.
² Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.
¹ Dettes envers ses propres établissements, fondations et caisses d'assurance.
² Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

¹ Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein.

² Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

¹ Le compte général statistique inclut également les dépenses et les recettes des comptes spéciaux, des comptes du bilan, des fonds et d'imputations.

² Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

Finanzen der Kantone

In Millionen Franken

Finances des cantons

En millions de francs

Kanton – Canton	Einnahmen – Recettes		Einnahmen – Recettes		Ausgaben – Dépenses		Abschlüsse – Résultats	
	1991	davon Steuern dont impôts	1992	davon Steuern dont impôts	1991	1992	1991	1992
Zürich – Zurich	6 265	3 420	6 790	3 552	7 047	7 549	– 782	– 759
Bern – Berne	5 209	2 422	5 623	2 576	5 748	6 299	– 539	– 676
Luzern – Lucerne	1 534	686	1 641	709	1 663	1 808	– 129	– 167
Uri – Uri	352	79	357	87	346	346	6	11
Schwyz – Schwyz	450	193	491	199	450	510	0	– 19
Obwalden – Obwald	172	36	190	38	181	198	– 9	– 8
Nidwalden – Nidwald	168	62	181	65	168	185	0	– 4
Glarus – Glaris	269	141	273	146	289	275	– 20	– 2
Zug – Zoug	482	246	535	254	503	528	– 21	7
Freiburg – Fribourg	1 359	532	1 452	561	1 427	1 540	– 68	– 88
Solothurn – Soleure	996	564	1 077	594	1 032	1 127	– 36	– 50
Basel-Stadt – Bâle-Ville	2 643	1 661	2 848	1 703	2 877	3 195	– 234	– 347
Basel-Landschaft – Bâle-Campagne	1 332	765	1 530	867	1 438	1 620	– 106	– 90
Schaffhausen – Schaffhouse	386	189	407	195	413	439	– 27	– 32
Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-E.	221	97	240	113	239	262	– 18	– 22
Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-I.	83	26	90	30	83	89	0	1
St. Gallen – Saint-Gall	1 945	938	2 147	1 048	2 102	2 266	– 157	– 119
Graubünden – Grisons	1 232	448	1 246	476	1 262	1 306	– 30	– 60
Aargau – Argovie	2 382	1 269	2 535	1 306	2 412	2 622	– 30	– 87
Thurgau – Thurgovie	913	459	985	472	1 021	1 086	– 108	– 101
Tessin – Tessin	2 017	1 121	2 059	1 088	2 038	2 066	– 21	– 7
Waadt – Vaud	3 867	2 139	3 852	2 067	4 308	4 430	– 441	– 578
Wallis – Valais	1 496	572	1 568	580	1 640	1 677	– 144	– 109
Neuenburg – Neuchâtel	1 133	468	1 217	492	1 252	1 389	– 119	– 172
Genf – Genève	4 383	2 933	4 645	3 069	5 087	5 291	– 704	– 646
Jura – Jura	558	140	609	153	602	648	– 44	– 39
TOTAL – TOTAL	41 845	21 606	44 588	22 440	45 626	48 751	– 3 781	– 4 163

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

F7

Index der Konsumentenpreise

Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen

Groupes de marchandises et de services

G11

Jahresmittel Monat <i>Moyenne annuelle Mois</i>	Nahrungs- mittel <i>Alimentation</i>	Getränke und Tabakwaren <i>Boissons et tabacs</i>	Bekleidung <i>Habillement</i>	Wohnungs- miete <i>Loyer du logement</i>	Heizung und Beleuchtung <i>Chauffage et éclairage</i>	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt <i>Aménagement et entretien du logement</i>	Verkehr <i>Transports et communi- cations</i>	Körper- und Gesundheits- pflege <i>Santé et soins personnels</i>	Bildung und Erholung <i>Instruction et loisirs</i>	Totalindex <i>Indice général</i>
Sep. - Sep. 1966 = 100										
1976 Sep. - Sep. 77	150,2 152,9	149,7 152,2	155,3 158,1	202,2 205,0	204,6 208,2	140,6 141,1	170,7 174,0	174,4 176,9	154,1 154,8	166,0 168,6
Sep. - Sep. 1977 = 100										
1978	103,5	101,0	100,6	100,2	92,6	100,9	100,3	101,7	99,9	100,8
1979	107,3	103,5	101,5	100,1	140,3	101,3	103,4	104,5	100,7	104,4
1980	114,7	106,2	105,1	101,2	147,0	104,7	107,1	107,6	106,1	108,6
1981	126,8	112,5	109,8	105,7	161,7	109,6	112,0	113,2	113,2	115,7
1982	135,4	119,0	114,4	115,6	166,2	114,8	113,7	120,8	119,3	122,2
Dez. - Déc. 82	135,5	122,4	116,4	120,5	172,9	116,4	114,7	122,8	122,6	124,7
Dez. - Déc. 1982 = 100										
1983	102,1	100,5	101,2	101,2	92,6	101,1	99,6	102,7	101,8	100,9
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1990	122,9	118,5	123,4	132,4	79,0	118,8	115,6	125,3	125,7	121,6
1991	128,5	124,8	128,3	145,6	81,5	124,2	120,5	132,6	133,3	128,7
1992	129,6	128,6	132,8	155,6	79,4	129,1	126,4	139,9	139,8	133,9
1992										
Apr. - Avril	130,7	127,6	132,0	151,9	79,2	128,7	125,7	139,8	140,5	133,3
Mai - Mai	129,8	129,0	132,0	156,4	80,4	128,7	126,9	139,8	136,8	133,7
Jun. - Juin	131,4	129,0	133,0	156,4	80,4	129,8	127,1	140,1	136,8	134,2
Jul. - Juillet	129,7	129,0	133,0	156,4	79,4	129,8	127,1	140,2	136,8	133,8
Aug. - Août	128,4	129,4	133,0	156,4	78,7	129,8	126,8	140,2	141,1	134,2
Sep. - Sep.	128,8	129,4	134,2	156,4	78,2	130,3	126,6	140,5	141,1	134,3
Okt. - Oct.	129,0	129,4	134,2	156,4	80,3	130,3	126,9	140,6	141,1	134,5
Nov. - Nov.	129,3	129,7	134,2	160,7	80,4	130,3	127,0	142,2	142,9	135,8
Dez. - Déc.	128,5	129,7	135,0	160,7	79,3	130,6	126,8	142,4	142,9	135,7
1993										
Jan. - Jan.	129,6	129,7	135,0	160,7	80,8	130,6	129,0	143,4	142,9	136,4
Feb. - Fév.	129,9	129,7	135,0	160,7	80,7	130,6	129,4	143,4	147,7	137,2
Mär. - Mars	131,1	129,7	136,0	160,7	82,1	132,0	131,0	143,8	147,7	138,0
Apr. - Avril	131,2	129,7	136,0	160,7	81,2	132,0	133,7	144,5	147,7	138,4
Mai - Mai	130,4	130,7	136,0	164,9	80,8	132,0	134,0	144,5	144,2	138,5
Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren <i>Alimentation, boissons et produits du tabac</i>	Bekleidung und Schuhe <i>Habillement et chaussures</i>	Wohnungs- miete und Energie <i>Logement et énergie</i>	Wohnungs- einrichtung <i>Aménagement du logement</i>	Gesundheits- pflege <i>Santé</i>	Verkehr und Kommuni- kation <i>Transports et communi- cations</i>	Unterhaltung, Erholung, Bil- dung, Kultur <i>Loisirs, spectacles, enseignement et culture</i>	Übrige Waren und Dienst- leistungen <i>Autres biens et services</i>	Totalindex <i>Indice général</i>		
Mai - Mai 1993 = 100										
1993	99,6	99,9	99,3	99,9	100,0	99,3	99,9	101,8	99,9	
Jun. - Juin	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	
Jul. - Juillet	99,4	100,0	99,8	100,0	100,2	100,2	100,1	100,0	99,9	
Aug. - Août	99,3	100,1	100,2	100,0	100,2	100,2	100,1	102,8	100,4	
Sep. - Sep.	98,8	100,1	100,1	100,2	100,2	100,1	100,5	102,8	100,3	
Okt. - Oct.	98,9	100,1	100,3	100,2	100,3	100,1	100,5	102,8	100,4	
Nov. - Nov.	98,8	100,2	99,7	100,2	100,3	100,2	100,5	103,0	100,3	
Dez. - Déc.	99,8	100,2	99,6	100,1	100,3	100,0	100,5	103,0	100,4	
1994										
Jan. - Jan.	99,9	100,2	99,4	100,1	101,6	100,3	100,5	103,0	100,5	
Feb. - Fév.	100,1	100,2	100,2	100,1	101,6	100,4	100,5	104,0	100,9	
Mär. - Mars	100,0	100,2	100,0	100,4	101,6	100,4	100,8	104,0	100,9	
Apr. - Avril	99,9	100,2	100,0	100,4	102,0	100,7	100,8	104,0	101,0	
Mai - Mai	99,9	100,2	98,9	100,4	102,0	101,2	100,8	101,4	100,4	
Jun. - Juin	100,8	100,2	98,9	100,5	102,0	101,3	100,7	101,4	100,5	
Jul. - Juillet	100,7	100,2	98,9	100,5	102,1	101,4	100,7	101,4	100,5	
Aug. - Août	100,2	100,2	99,2	100,5	102,1	101,4	100,7	104,0	100,9	

Index der Konsumentenpreise

(Vgl. Grafik 16)

Indice des prix à la consommation

(Voir graphique 16)

G12

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Waren Marchandises				Dienstleistungen Services			Inland Biens et services suisses	Ausland Biens et services importés	Total
	Nicht- dauerhafte Non durables	Semi- dauerhafte Semi- durables	Dauerhafte Durables	Total	Private Privés	Öffentliche Publics	Total			
	Dez. - Déc. 1982 = 100									
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100,9
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	103,9
1985	105,9	.	102,3	105,3	108,9	113,6	109,6	108,5	104,8	107,4
1986	103,1	.	103,9	103,2	113,2	114,7	113,4	111,6	100,2	108,2
1987	103,3	.	105,2	103,6	116,5	114,3	116,2	114,1	99,6	109,8
1988	104,3	.	106,2	104,6	120,1	114,7	119,4	117,0	99,6	111,8
1989	107,1	.	107,9	107,2	125,0	116,4	123,8	120,5	103,2	115,4
1990	112,3	.	110,7	112,1	133,5	119,0	131,5	127,4	107,8	121,6
1991	116,5	.	112,9	115,9	144,0	129,1	141,9	136,1	111,2	128,7
1992	117,5	.	115,8	117,2	153,4	136,9	151,2	143,0	112,5	133,9
1992										
Jan. - Jan.	116,8	.	114,7	116,4	150,0	133,2	147,6	140,3	111,7	131,8
Feb. - Fév.	117,3	.	114,7	116,9	151,5	134,1	149,1	141,2	112,6	132,7
Mär. - Mars	117,7	.	115,5	117,4	151,8	134,1	149,4	141,7	112,8	133,1
Apr. - Avril	117,9	.	115,8	117,5	151,9	135,8	149,6	141,8	113,1	133,3
Mai - Mai	117,6	.	115,8	117,3	152,7	137,5	150,6	142,9	111,7	133,7
Jun. - Juin	118,7	.	116,0	118,3	152,8	137,5	150,7	143,3	112,7	134,2
Jul. - Juillet	117,6	.	116,0	117,4	152,8	138,2	150,8	143,1	111,6	133,8
Aug. - Août	116,8	.	116,0	116,7	154,4	138,2	152,2	143,4	112,3	134,2
Sep. - Sep.	117,1	.	116,2	117,0	154,5	138,2	152,2	143,5	112,4	134,3
Okt. - Oct.	117,4	.	116,4	117,3	154,5	138,9	152,3	143,6	112,9	134,5
Nov. - Nov.	117,8	.	116,5	117,6	157,2	138,9	154,6	145,4	113,1	135,8
Dez. - Déc.	117,4	.	116,5	117,3	157,2	138,9	154,7	145,4	112,6	135,7
1993										
Jan. - Jan.	118,0	.	117,5	118,0	157,6	141,1	155,4	146,0	113,4	136,4
Feb. - Fév.	118,3	.	117,4	118,1	159,1	143,2	156,9	147,1	113,8	137,2
Mär. - Mars	119,8	.	117,8	119,5	159,3	143,2	157,1	147,4	115,5	138,0
Apr. - Avril	120,5	.	117,8	120,1	159,4	144,1	157,3	147,6	116,5	138,4
Mai - Mai	120,1	.	117,8	119,7	159,9	144,6	157,8	148,4	114,8	138,5
1993										
1993	99,3	99,9	100,0	99,6	100,3	99,7	100,2	99,8	100,2	99,9
Jun. - Juin	99,9	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0
Jul. - Juillet	99,4	100,0	100,2	99,7	100,1	100,1	100,1	100,0	99,7	99,9
Aug. - Août	99,4	100,0	100,3	99,7	101,2	100,1	101,0	100,3	100,6	100,4
Sep. - Sep.	99,0	100,1	100,1	99,4	101,3	100,1	101,1	100,3	100,4	100,3
Okt. - Oct.	99,0	100,1	100,3	99,5	101,3	100,4	101,1	100,4	100,6	100,4
Nov. - Nov.	99,0	100,1	100,3	99,5	101,0	100,4	100,9	100,2	100,4	100,3
Dez. - Déc.	99,6	100,1	99,9	99,8	101,1	100,4	100,9	100,5	100,3	100,4
1994										
Jan. - Jan.	99,4	100,1	100,0	99,7	101,1	101,5	101,2	100,7	100,0	100,5
Feb. - Fév.	99,5	100,2	100,0	99,7	101,9	101,7	101,9	101,2	100,2	100,9
Mär. - Mars	99,4	100,3	99,8	99,7	102,0	101,7	101,9	101,2	100,0	100,9
Apr. - Avril	99,4	100,3	99,8	99,7	102,1	101,8	102,0	101,3	100,1	101,0
Mai - Mai	99,6	100,2	99,9	99,8	100,5	102,0	100,8	100,7	99,2	100,4
Jun. - Juin	100,2	100,2	99,7	100,1	100,6	102,0	100,9	100,9	99,4	100,5
Jul. - Juillet	100,1	100,2	99,5	100,0	100,6	102,2	100,9	101,0	99,2	100,5
Aug. - Août	99,9	100,2	99,5	99,9	101,6	102,2	101,7	101,2	100,0	100,9

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

Index der Konsumentenpreise

Veränderungen in Prozent gegenüber dem Vorjahresmonat

Indice des prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1975	7,3	8,4	8,3	9,2	8,2	8,0	7,4	6,7	5,4	4,8	3,7	3,4	6,7
1976	3,4	3,0	2,5	2,2	1,3	1,1	1,5	1,5	0,9	1,0	0,9	1,3	1,7
1977	0,9	1,0	1,0	1,1	1,3	1,8	1,6	1,3	1,6	1,6	1,3	1,1	1,3
1978	1,0	1,1	1,4	1,4	1,7	1,1	1,1	1,1	0,8	0,4	0,6	0,7	1,0
1979	1,1	2,1	2,5	2,6	2,8	4,1	4,3	4,0	4,8	5,0	5,2	5,2	3,6
1980	5,1	4,1	3,9	4,1	4,3	3,3	3,3	4,2	3,8	3,6	4,2	4,4	4,0
1981	5,1	6,0	6,3	5,6	6,0	6,3	6,6	7,4	7,5	7,3	7,0	6,6	6,5
1982	6,1	5,3	4,7	5,6	5,9	6,2	6,0	5,2	5,5	6,2	5,8	5,5	5,7
1983	4,8	4,8	4,8	4,5	3,3	2,8	2,2	1,7	1,4	1,4	1,8	2,1	2,9
1984	2,7	2,9	3,4	3,2	2,9	2,8	2,8	2,9	2,7	3,1	3,0	2,9	2,9
1985	3,5	4,0	3,9	3,6	3,8	3,4	3,4	3,0	3,3	3,0	3,1	3,2	3,4
1986	2,2	1,3	0,9	1,0	0,7	0,8	0,5	0,7	0,6	0,4	-0,1	0,0	0,8
1987	0,7	1,0	1,0	1,2	0,9	1,3	1,8	2,0	1,6	2,0	2,1	1,9	1,4
1988	1,6	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,8	1,8	2,0	1,8	1,8	1,9	1,9
1989	2,2	2,3	2,3	2,6	3,0	3,0	3,0	3,0	3,4	3,6	4,4	5,0	3,2
1990	5,1	4,9	5,0	4,6	5,1	5,0	5,3	6,1	6,1	6,4	6,1	5,3	5,4
1991	5,5	6,2	5,9	5,9	6,3	6,6	6,6	6,0	5,7	5,1	5,5	5,2	5,9
1992	4,9	4,6	4,9	4,8	4,2	4,2	3,8	3,6	3,5	3,5	3,3	3,4	4,0
1993	3,5	3,4	3,6	3,8	3,6	3,1	3,4	3,6	3,4	3,4	2,2	2,5	3,3
1994	2,1	1,8	1,3	1,0	0,4	0,5	0,6	0,5					

G13

Index der Konsumentenpreise

Sondergliederungen

Indice des prix à la consommation

Classifications supplémentaires

Jahresmittel Monat	Index		Index		Index		Index		Index	
	ohne Saison- produkte	Saison- produkte	ohne Wohnungs- miete	Wohnungs- miete	ohne Erdöl- produkte	Erdöl- produkte	ohne Tabak- waren	Tabak- waren	ohne alkoholische Getränke	Alkoholische Getränke
Moyenne annuelle Mois	Indice sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Indice sans loyer du logement	Loyer du logement	Indice sans produits pétroliers	Produits pétroliers	Indice sans produits du tabac	Produits du tabac	Indice sans boissons alcoolisées	Boissons alcoolisées
	Mai - Mai 1993 = 100									
1993	99,7	103,6	100,1	99,2	100,0	96,1	99,9	98,7	99,9	100,0
Jun. - Juin	100,0	100,3	100,0	100,0	100,0	98,9	100,0	100,1	100,0	100,0
Jul. - Juillet	100,0	98,2	99,9	100,0	100,0	98,2	99,9	100,1	99,9	100,0
Aug. - Août	100,2	105,5	100,4	100,4	100,5	97,8	100,4	100,1	100,4	100,1
Sep. - Sep.	100,1	104,6	100,3	100,4	100,4	97,0	100,3	100,3	100,4	100,0
Okt. - Oct.	100,2	105,3	100,4	100,4	100,5	97,0	100,4	100,3	100,4	100,0
Nov. - Nov.	100,1	103,6	100,4	99,7	100,4	96,9	100,3	100,3	100,3	100,1
Dez. - Déc.	100,2	105,0	100,6	99,7	100,5	96,1	100,4	100,5	100,4	100,0
1994										
Jan. - Jan.	100,3	105,2	100,8	99,7	100,7	93,6	100,5	100,5	100,5	100,0
Feb. - Fév.	100,6	107,9	101,0	100,6	101,2	93,1	100,9	100,5	101,0	100,3
Mär. - Mars	100,6	108,2	101,0	100,6	101,2	92,1	100,9	101,9	101,0	100,3
Apr. - Avril	100,6	108,3	101,1	100,6	101,3	92,2	101,0	101,9	101,0	100,3
Mai - Mai	100,4	99,7	100,7	99,3	100,6	93,9	100,4	101,9	100,4	100,4
Jun. - Juin	100,4	101,9	100,9	99,3	100,7	94,3	100,5	105,6	100,5	100,2
Jul. - Juillet	100,5	101,3	100,8	99,3	100,7	93,6	100,5	105,6	100,5	100,2
Aug. - Août	100,6	106,9	101,3	99,6	101,1	94,5	100,9	105,6	100,9	100,4

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

G14

Grosshandelspreisindex

Indice des prix de gros

Warenarten

Selon le genre de marchandises

Jahresdurchschnitt 1963 = 100

Moyenne annuelle 1963 = 100

G21

Jahresmittel Monat <i>Moyenne annuelle Mois</i>	Landw. Prod./ Nahrungs- mittel- rohstoffe <i>Prod. agric./ mat. prem. p. denrées alim.</i>	Energie- träger und Hilfsstoffe <i>Produits énergétiques et connexes</i>	Verarbeitete Nahrungsm., Getränke und Tabak <i>Prod. alim. transformés, boissons, tabacs</i>	Textilien <i>Textiles</i>	Metalle und Metallwaren <i>Métaux et marchandises métalliques</i>	Holz und Kork <i>Bois et liège</i>	Papier und Papier- waren <i>Papier et articles en papier</i>	Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe <i>Peaux, cuirs, caoutchouc/ articles en mat. plast.</i>	Baustoffe, Keramik und Glas <i>Matériaux de construction, céramique et verre</i>	Total
1977	154,4	191,8	149,0	116,3	157,3	141,7	148,6	132,5	175,5	147,9
1978	146,1	185,5	151,1	103,0	152,8	145,9	139,1	128,8	175,8	142,9
1979	146,9	221,2	153,5	104,1	158,3	147,7	134,9	138,0	177,2	148,3
1980	149,3	236,3	158,8	113,0	168,1	157,7	144,8	138,7	186,9	155,9
1981	157,3	255,6	167,8	118,9	175,1	170,6	156,3	143,0	199,9	165,0
1982	159,1	261,9	176,9	117,8	179,5	171,9	160,4	147,2	216,0	169,2
1983	164,9	256,3	181,4	118,8	178,5	165,8	156,3	147,3	222,4	170,0
1984	175,5	262,9	186,9	124,6	184,0	164,5	158,8	153,7	223,8	175,5
1985	175,8	271,2	190,7	127,7	189,0	166,7	162,0	157,1	229,6	179,5
1986	171,3	229,2	191,3	118,0	181,7	169,7	157,1	154,6	235,2	172,4
1987	170,3	220,5	191,6	115,4	175,9	169,3	154,5	153,2	237,5	169,0
1988	174,1	215,3	193,1	119,6	191,0	169,4	154,7	158,4	245,0	172,8
1989	173,7	228,3	197,0	129,5	207,5	173,5	161,6	163,2	254,0	180,2
1990	176,2	235,8	202,6	128,5	201,8	183,1	165,7	164,7	268,1	182,9
1991	177,1	239,0	206,0	123,8	197,6	186,7	164,3	166,7	285,0	183,6
1992	171,2	238,5	208,0	122,1	200,1	189,6	160,9	170,4	297,3	183,8
1990										
Jan. - Jan.	177,1	235,3	198,3	131,3	201,1	176,3	165,5	165,7	257,1	181,5
Feb. - Fév.	179,2	229,5	198,2	130,9	200,9	181,5	166,8	166,0	264,7	181,9
Mär. - Mars	178,8	229,2	200,8	131,1	202,9	183,3	166,4	166,5	269,2	183,1
Apr. - Avril	181,0	228,9	200,7	130,8	203,0	183,4	167,9	166,7	269,2	183,5
Mai - Mai	177,0	226,6	204,5	130,4	204,6	183,5	166,4	166,6	269,3	183,3
Jun. - Juin	176,8	223,8	204,2	128,9	204,2	183,9	166,1	165,9	269,4	182,7
Jul. - Juillet	175,9	227,3	204,3	129,4	203,6	184,6	165,9	164,9	269,4	182,9
Aug. - Août	173,4	245,4	204,4	128,0	202,8	185,5	165,9	164,2	269,3	183,8
Sep. - Sep.	173,3	249,3	204,6	127,7	202,4	185,5	165,0	164,0	269,9	184,1
Okt. - Oct.	172,7	249,4	203,7	126,0	200,2	183,5	165,2	161,2	269,9	183,1
Nov. - Nov.	173,8	242,5	203,8	124,1	198,4	183,3	163,7	162,1	270,0	182,2
Dez. - Déc.	175,8	241,6	203,9	123,7	197,4	183,4	163,7	162,7	270,4	182,3
1991										
Jan. - Jan.	176,2	245,2	205,1	124,0	195,6	183,7	164,4	166,1	271,6	182,9
Feb. - Fév.	176,5	243,8	205,4	123,5	195,8	185,2	164,6	166,3	282,0	183,4
Mär. - Mars	178,1	235,3	203,3	122,0	197,1	186,7	164,4	166,8	286,9	182,9
Apr. - Avril	177,4	237,6	204,3	122,7	197,8	186,9	164,6	166,5	286,9	183,4
Mai - Mai	175,9	236,1	205,5	124,2	199,4	187,1	164,8	166,5	286,9	183,6
Jun. - Juin	176,9	235,1	205,8	124,9	199,5	186,5	164,8	166,0	286,9	183,7
Jul. - Juillet	177,7	235,6	206,4	125,1	198,8	187,5	164,8	165,6	286,7	184,0
Aug. - Août	177,6	240,1	206,9	125,0	198,5	187,6	164,8	165,6	286,5	184,4
Sep. - Sep.	176,3	238,4	207,2	124,5	198,0	187,8	164,2	166,6	286,5	183,8
Okt. - Oct.	176,8	244,0	207,6	123,4	197,4	187,2	164,4	167,1	286,5	184,2
Nov. - Nov.	177,6	240,8	207,5	122,8	197,1	186,9	163,1	167,6	286,5	183,9
Dez. - Déc.	178,2	236,6	207,4	123,2	196,2	186,9	163,1	169,3	286,5	183,6
1992										
Jan. - Jan.	176,3	237,4	207,6	122,8	196,1	187,1	162,1	170,7	288,6	183,4
Feb. - Fév.	173,3	236,6	207,2	122,9	197,3	188,6	162,1	170,9	295,2	183,4
Mär. - Mars	175,4	235,2	207,3	122,9	198,5	189,5	162,4	171,1	298,2	184,1
Apr. - Avril	173,6	240,7	207,2	123,0	199,5	189,6	160,2	171,4	298,3	184,4
Mai - Mai	171,8	239,9	208,1	122,7	202,9	189,6	160,4	171,3	298,5	184,7
Jun. - Juin	170,3	239,3	208,2	122,8	202,3	189,8	160,4	170,8	298,5	184,3
Jul. - Juillet	170,1	237,2	208,3	122,3	201,6	189,8	161,3	170,3	298,7	184,0
Aug. - Août	166,7	237,1	208,5	121,3	202,3	190,0	161,3	170,3	298,5	183,4
Sep. - Sep.	166,9	238,6	208,7	121,6	201,2	189,9	161,3	169,9	298,4	183,5
Okt. - Oct.	169,5	241,3	208,1	121,4	199,3	190,5	159,8	169,4	298,4	183,7
Nov. - Nov.	169,1	240,3	208,3	121,1	200,0	190,3	159,9	169,4	298,3	183,7
Dez. - Déc.	170,7	238,1	208,2	120,4	199,8	190,3	159,9	169,1	298,4	183,6
1993										
Jan. - Jan.	171,7	238,3	208,7	120,6	200,1	190,4	156,8	168,7	299,2	183,8
Feb. - Fév.	171,8	240,4	209,1	120,3	198,2	190,3	156,7	168,1	301,5	183,8
Mär. - Mars	172,7	255,2	211,3	119,7	198,3	190,2	156,5	167,8	303,4	185,6
Apr. - Avril	172,2	252,9	211,3	118,3	197,0	190,3	150,2	167,7	304,2	184,7
Mai - Mai	167,8	252,5	211,4	118,8	198,8	190,3	150,0	167,8	304,0	184,5

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

Grosshandelspreisindex

Herkunft der Waren

 Jahresdurchschnitt 1963 = 100
 (Vgl. Grafik 17)

Indice des prix de gros

Selon la provenance des marchandises

 Moyenne annuelle 1963 = 100
 (Voir graphique 17)

G22

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Inlandwaren Marchandises suisses		Importwaren Marchandises importées		Totalindex Indice général	
	Indexstand Indice	% ¹	Indexstand Indice	% ¹	Indexstand Indice	% ¹
1977	147,6	- 0,1	148,7	1,1	147,9	0,3
1978	145,6	- 1,4	136,3	- 8,3	142,9	- 3,4
1979	148,4	1,9	147,9	8,5	148,3	3,8
1980	155,0	4,4	158,0	6,8	155,9	5,1
1981	163,7	5,6	167,8	6,2	165,0	5,8
1982	169,7	3,7	167,8	0,0	169,2	2,5
1983	171,6	1,1	165,9	- 1,1	170,0	0,5
1984	176,7	3,0	172,5	4,0	175,5	3,2
1985	180,3	2,0	177,5	2,9	179,5	2,3
1986	178,0	- 1,3	158,9	-10,5	172,4	- 4,0
1987	176,7	- 0,7	150,4	- 5,4	169,0	- 2,0
1988	180,5	2,1	154,4	2,7	172,8	2,3
1989	186,2	3,2	165,9	7,5	180,2	4,3
1990	190,5	2,3	164,5	- 0,9	182,9	1,5
1991	193,0	1,3	161,1	- 2,1	183,6	0,4
1992	194,5	0,7	158,3	- 1,7	183,8	0,1
1990						
Jan. - Jan.	188,1	2,3	165,7	2,1	181,5	2,2
Feb. - Fév.	189,1	2,7	164,6	1,5	181,9	2,3
Mär. - Mars	190,1	2,8	166,2	- 0,2	183,1	2,0
Apr. - Avril	190,6	2,6	166,4	- 1,3	183,5	1,5
Mai - Mai	191,3	2,5	164,1	- 2,9	183,3	1,0
Jun. - Juin	190,9	2,3	163,1	- 2,0	182,7	1,1
Jul. - Juillet	191,1	2,5	163,0	- 1,0	182,9	1,5
Aug. - Août	191,3	2,5	165,9	0,3	183,8	1,9
Sep. - Sep.	191,6	2,4	166,2	0,0	184,1	1,8
Okt. - Oct.	191,0	2,0	164,2	- 1,3	183,1	1,1
Nov. - Nov.	190,7	1,8	161,8	- 2,3	182,2	0,7
Dez. - Déc.	190,7	1,5	162,2	- 3,1	182,3	0,2
1991						
Jan. - Jan.	191,6	1,9	161,9	- 2,3	182,9	0,8
Feb. - Fév.	192,2	1,6	162,4	- 1,4	183,4	0,8
Mär. - Mars	192,1	1,0	160,9	- 3,2	182,9	- 0,1
Apr. - Avril	192,4	0,9	161,7	- 2,8	183,4	- 0,1
Mai - Mai	193,1	0,9	160,7	- 2,1	183,6	0,1
Jun. - Juin	193,3	1,2	160,8	- 1,4	183,7	0,5
Jul. - Juillet	193,7	1,3	160,6	- 1,5	184,0	0,6
Aug. - Août	193,7	1,3	161,9	- 2,4	184,4	0,3
Sep. - Sep.	193,5	1,0	160,4	- 3,5	183,8	- 0,2
Okt. - Oct.	193,9	1,5	161,0	- 2,0	184,2	0,6
Nov. - Nov.	193,6	1,5	160,6	- 0,8	183,9	0,9
Dez. - Déc.	193,5	1,5	159,7	- 1,6	183,6	0,7
1992						
Jan. - Jan.	193,4	0,9	159,6	- 1,4	183,4	0,3
Feb. - Fév.	193,3	0,6	159,7	- 1,6	183,4	0,0
Mär. - Mars	194,4	1,2	159,5	- 0,8	184,1	0,7
Apr. - Avril	194,3	1,0	160,7	- 0,6	184,4	0,6
Mai - Mai	194,9	0,9	160,1	- 0,4	184,7	0,6
Jun. - Juin	194,8	0,8	159,1	- 1,0	184,3	0,3
Jul. - Juillet	194,7	0,5	158,1	- 1,6	184,0	0,0
Aug. - Août	194,4	0,4	157,1	- 3,0	183,4	- 0,5
Sep. - Sep.	194,5	0,5	157,0	- 2,1	183,5	- 0,2
Okt. - Oct.	195,0	0,6	156,6	- 2,7	183,7	- 0,3
Nov. - Nov.	195,2	0,8	156,0	- 2,8	183,7	- 0,1
Dez. - Déc.	195,1	0,8	155,9	- 2,4	183,6	0,0
1993						
Jan. - Jan.	195,4	1,0	155,9	- 2,3	183,8	0,2
Feb. - Fév.	194,8	0,8	157,4	- 1,5	183,8	0,2
Mär. - Mars	196,0	0,8	160,6	0,7	185,6	0,8
Apr. - Avril	195,5	0,6	158,8	- 1,2	184,7	0,2
Mai - Mai	195,5	0,3	158,0	- 1,3	184,5	- 0,1

¹ Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent.

¹ Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

Produzenten- und Importpreisindex

G23

Monat Mois	Importpreisindex - <i>Indice des prix à l'importation</i>						Produzentenpreisindex - <i>Indice des prix à la production</i>			
	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total	Veränderung in % ² <i>Variation en pour-cent²</i>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter
	<i>Matières premières</i>	<i>Produits semi-finis</i>	<i>Biens de consomma- tion</i>	<i>Biens d'investisse- ment</i>			<i>Matières premières</i>	<i>Produits semi-finis</i>	<i>Biens de consomma- tion</i>	<i>Biens d'investisse- ment</i>
Mai - Mai 1993 = 100										
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Juni	100,6	99,8	99,7	98,5	99,5	.	102,2	100,2	100,0	100,0
Juli	104,3	99,9	99,8	98,6	99,8	.	104,0	100,2	100,1	100,0
Aug.	107,0	99,9	99,8	98,6	100,0	.	103,0	100,0	100,0	100,0
Sep.	105,1	99,9	100,0	98,6	99,9	.	105,3	99,6	99,7	100,0
Okt.	104,1	99,6	100,6	98,7	100,0	.	102,4	99,5	99,7	99,7
Nov.	106,8	98,8	100,1	97,3	99,4	.	102,2	98,8	99,7	99,7
Dez.	110,8	98,7	99,2	97,3	99,2	.	107,0	98,7	99,6	99,7
1994										
Jan.	107,9	98,3	98,9	97,0	98,8	.	105,1	98,6	99,6	99,7
Feb.	110,3	98,5	98,9	97,0	99,0	.	106,1	98,6	99,6	99,7
Mär.	111,9	98,4	98,8	97,1	99,0	.	105,4	98,6	99,9	99,7
Apr.	112,9	98,7	98,4	97,1	99,0	.	104,2	98,6	99,6	99,4
Mai	113,8	99,6	98,8	97,1	99,5	- 0,5	104,5	98,5	99,6	99,4
Juni	121,8	100,3	98,6	95,0	99,7	0,2	107,0	98,8	99,7	99,4
Juli	126,5	100,5	98,7	94,9	100,1	0,3	106,7	99,0	99,7	99,4
Aug.	133,1	101,1	99,3	94,9	100,9	1,0	103,7	99,1	99,9	99,4

¹ Total vom Produzenten- und Importpreisindex.

² Gegenüber Vorjahresperiode.

³ Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex (vgl. Tabelle G22) möglich.

Indice des prix à la production et à l'importation

G23

Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production				Gesamtangebot ¹ – Offre totale ¹						Monat Mois
nach Absatzgebiet – selon la destination		Total	Veränderung in % ²	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total ³	Veränderung in % ²	
Inland	Ausland			Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment				Variation en pour-cent^{2}
Suisse	Etranger	Mai – Mai 1993 = 100								
.	.	.	.	.	.	.	.	99,9	0,2	1993
100,3	100,0	100,2	.	101,6	100,1	99,9	99,5	100,0	0,1	Juin
100,5	100,0	100,3	.	104,1	100,1	100,0	99,5	100,2	0,4	Juillet
100,3	99,9	100,1	.	104,5	99,9	99,9	99,5	100,1	0,6	Août
100,1	99,8	100,0	.	105,2	99,7	99,8	99,5	99,9	0,5	Sep.
99,8	99,6	99,7	.	103,0	99,5	100,1	99,4	99,8	0,2	Oct.
99,5	99,0	99,3	.	103,9	98,8	99,9	98,8	99,3	-0,2	Nov.
99,7	99,0	99,4	.	108,4	98,7	99,4	98,8	99,4	-0,2	Déc.
1994										
99,5	99,0	99,3	.	106,1	98,6	99,3	98,7	99,2	-0,5	Jan.
99,7	98,7	99,3	.	107,7	98,5	99,3	98,7	99,2	-0,4	Fév.
99,8	98,8	99,4	.	107,8	98,6	99,4	98,7	99,3	-1,3	Mars
99,5	98,7	99,2	.	107,4	98,6	99,1	98,5	99,2	-1,0	Avril
99,6	98,6	99,2	- 0,8	108,0	98,7	99,3	98,5	99,3	-0,7	Mai
100,0	98,7	99,5	- 0,7	112,5	99,1	99,3	97,7	99,5	-0,4	Juin
100,1	98,8	99,6	- 0,7	114,0	99,3	99,3	97,7	99,7	-0,4	Juillet
100,1	98,8	99,6	- 0,6	114,6	99,5	99,7	97,7	100,0	-0,1	Août

¹ Total de l'indice des prix à la production et à l'importation.

² Par rapport à l'année précédente.

³ Donnée comparable avec l'indice général des prix de gros (voir tableau G22), calculé jusqu'au mois de mai 1993.

Bulletin mensuel BNS 9/94

G24

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsende Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Fin de mois	Gold ¹ Or ¹		Silber ² Argent ²		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières	
	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100
1978	11 039	196,23	.	.	934,7	1 465,2
1979	16 924	319,88	.	.	1 107,3	1 603,7
1980	32 811	605,75	.	.	1 243,1	1 730,3
1981	28 313	448,58	.	.	1 061,8	1 683,3
1982	24 575	374,58	.	.	994,4	1 564,6
1983	28 225	416,67	.	.	1 051,9	1 842,9
1984	27 029	357,00	.	.	1 022,9	1 927,5
1985	24 642	319,42	.	.	923,9	1 806,9
1986	20 829	366,25	308,63	5,39	941,1	1 647,9
1987	21 192	449,67	333,71	7,05	993,8	1 633,1
1988	20 292	431,00	303,48	6,45	1 089,5	1 847,5
1989	19 733	378,67	283,30	5,42	1 096,6	1 930,6
1990	16 913	381,50	212,15	4,75	1 104,1	1 812,3
1991	16 508	357,54	185,39	3,99	1 023,3	1 683,2
1992	15 354	341,71	177,37	3,92	985,1	1 599,9
1993	17 142	362,71	209,33	4,41	1 060,4	1 662,2
1991						
Apr. - Avril	16 550	351,50	186,10	3,94	1 040,4	1 731,2
Mai - Mai	16 900	360,00	195,20	4,14	1 035,0	1 713,2
Jun. - Juin	18 250	365,50	222,15	4,44	1 053,4	1 774,5
Jul. - Juillet	17 650	361,50	199,55	4,08	1 057,5	1 724,1
Aug. - Août	16 850	346,00	187,15	3,83	1 020,5	1 657,1
Sep. - Sep.	16 200	349,00	192,75	4,14	1 019,9	1 631,0
Okt. - Oct.	16 800	357,00	193,70	4,09	990,3	1 652,0
Nov. - Nov.	16 850	365,00	189,20	4,09	984,5	1 639,5
Dez. - Déc.	15 300	352,00	169,30	3,88	968,3	1 594,1
1992						
Jan. - Jan.	16 200	352,50	190,75	4,14	970,3	1 591,6
Feb. - Fév.	16 650	352,00	196,55	4,12	959,5	1 609,2
Mär. - Mars	16 350	340,00	198,45	4,12	966,9	1 599,4
Apr. - Avril	16 300	334,50	194,50	3,97	1 009,6	1 604,5
Mai - Mai	15 650	336,00	190,85	4,07	1 014,8	1 595,5
Jun. - Juin	15 100	342,00	178,30	4,03	1 040,8	1 563,6
Jul. - Juillet	14 950	356,00	167,95	3,96	1 003,5	1 555,4
Aug. - Août	13 650	338,50	150,60	3,72	978,0	1 518,6
Sep. - Sep.	13 750	347,50	149,05	3,76	965,8	1 550,1
Okt. - Oct.	14 800	337,50	165,70	3,77	960,6	1 649,4
Nov. - Nov.	15 400	332,50	173,75	3,73	973,2	1 663,7
Dez. - Déc.	15 450	331,50	171,95	3,67	977,9	1 697,4
1993						
Jan. - Jan.	15 400	329,00	175,05	3,72	1 005,0	1 702,1
Feb. - Fév.	15 950	327,50	173,95	3,56	1 058,5	1 774,6
Mär. - Mars	16 100	335,50	186,55	3,88	1 083,1	1 722,6
Apr. - Avril	16 100	352,50	199,05	4,35	1 071,0	1 671,9
Mai - Mai	17 450	380,50	217,20	4,72	1 053,2	1 657,1
Jun. - Juin	18 150	377,50	221,80	4,59	1 010,8	1 659,5
Jul. - Juillet	19 700	403,00	261,70	5,33	1 040,1	1 649,1
Aug. - Août	17 400	369,00	228,55	4,84	1 042,7	1 635,0
Sep. - Sep.	15 950	351,50	182,75	4,01	1 040,1	1 576,8
Okt. - Oct.	17 400	368,00	208,25	4,38	1 073,3	1 604,0
Nov. - Nov.	17 650	369,50	214,10	4,47	1 102,2	1 629,0
Dez. - Déc.	18 450	389,00	243,00	5,11	1 144,2	1 664,5
1994						
Jan. - Jan.	17 700	376,50	236,95	5,03	1 160,4	1 728,0
Feb. - Fév.	17 350	378,50	241,05	5,24	1 188,7	1 792,7
Mär. - Mars	17 550	387,50	259,40	5,70	1 212,3	1 828,4
Apr. - Avril	16 950	374,00	238,75	5,26	1 230,3	1 843,3
Mai - Mai	17 250	384,00	246,45	5,48	1 287,0	1 955,1
Jun. - Juin	16 400	383,50	227,65	5,28	1 294,0	2 038,8
Jul. - Juillet	16 550	382,50	229,95	5,30	1 323,7	2 115,1
Aug. - Août	16 400	385,00	229,30	5,36	1 348,9	2 101,7

¹ Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.² Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.¹ Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich.² Prix moyen de 10 h 30 au fixing de Zurich.

Baukostenindizes

Indices du coût de la construction

G3

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern ¹ Ville de Berne ¹		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Indexstand Indice	% ²	Indexstand Indice	% ²	Indexstand Indice	% ²	Indexstand Indice	% ²
1975 April – Avril	168,1	-4,0	174,1	-1,2	502,9	-2,4	.	.
Okt. – Oct.	162,3	-5,8	169,5	-3,1	487,2	-4,8	.	.
1976 April – Avril	157,1	-6,6	168,7	-3,1	477,6	-5,0	.	.
Okt. – Oct.	158,6	-2,2	168,6	-0,5	477,2	-2,1	.	.
1977 April – Avril	161,7	2,9	172,1	2,2	487,2	2,0	.	.
Okt. – Oct.	101,8 ³	3,7	172,1	2,1	492,1	3,1	.	.
1978 April – Avril	103,1	3,1	175,3	1,6	499,5	2,5	.	.
Okt. – Oct.	103,5	1,7	176,4	2,5	501,9	2,0	.	.
1979 April – Avril	106,6	3,4	181,0	3,3	512,4	2,6	.	.
Okt. – Oct.	108,8	5,1	184,4	4,5	521,6	3,9	.	.
1980 April – Avril	116,5	9,2	190,6	5,3	554,4	8,2	.	.
Okt. – Oct.	118,5	8,9	194,4	5,4	564,9	8,3	.	.
1981 April – Avril	127,0	9,0	203,7	6,9	594,8	7,3	.	.
Okt. – Oct.	129,7	9,4	206,3	6,1	604,9	7,1	.	.
1982 April – Avril	135,6	6,8	213,0	4,6	637,0	7,1	.	.
Okt. – Oct.	133,8	3,2	215,1	4,3	634,5	4,9	.	.
1983 April – Avril	130,1	-4,0	219,9	3,2	645,9	1,4	.	.
Okt. – Oct.	129,6	-3,1	218,8	1,7	646,5	1,9	.	.
1984 April – Avril	130,1	0,0	220,4	0,2	651,7	0,9	.	.
Okt. – Oct.	130,1	0,4	218,6	-0,1	653,0	1,0	.	.
1985 April – Avril	132,9	2,2	222,1	0,8	667,4	2,4	.	.
Okt. – Oct.	133,0	2,2	225,1	3,0	100,2 ⁶	2,5	.	.
1986 April – Avril	136,9	3,0	228,9	3,1	102,7	2,7	.	.
Okt. – Oct.	137,5	3,4	228,7	1,6	103,0	2,8	.	.
1987 April – Avril	139,6	2,0	233,2	1,9	104,5	1,8	.	.
Okt. – Oct.	140,4	2,1	100,8 ⁵	.	105,2	2,1	.	.
1988 April – Avril	145,7	4,4	103,8	3,8	107,7	3,0	100,0	.
Okt. – Oct.	146,9	4,6	104,7	3,9	108,4	3,0	.	.
1989 April – Avril	104,4 ⁴	5,3	108,1	4,1	112,0	4,0	104,0	4,0
Okt. – Oct.	106,0	6,0	109,0	4,1	113,4	4,6	.	.
1990 April – Avril	113,5	8,6	115,0	6,4	119,7	6,9	103,6	-0,4
Okt. – Oct.	114,5	8,0	115,2	5,7	121,1	6,8	.	.
1991 April – Avril	120,4	6,1	120,5	4,8	126,0	5,3	99,0	-4,4
Okt. – Oct.	119,3	4,2	118,8	3,1	126,0	4,0	.	.
1992 April – Avril	119,6	-0,7	118,8	-1,5	126,8	0,6	90,8	-8,2
Okt. – Oct.	115,5	-3,2	116,3	-2,1	123,1	-2,2	.	.
1993 April – Avril	114,2	-4,6	115,4	-2,9	121,9	-3,9	95,9	5,6
Okt. – Oct.	113,1	-2,1	114,5	-1,5	121,3	-1,5	.	.
1994 April – Avril	112,7	-1,2	117,1	1,5	122,0	0,1	99,3	3,6

¹ Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober.
Bis einschliesslich 1986 Juni und Dezember.

² Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat.

³ April 1977 = 100.

⁴ Oktober 1988 = 100.

⁵ April 1987 = 100.

⁶ April 1985 = 100.

¹ Depuis 1987: enquêtes aux 1er avril et 1er octobre de l'année.

Auparavant: juin et décembre.

² Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

³ Avril 1977 = 100.

⁴ Octobre 1988 = 100.

⁵ Avril 1987 = 100.

⁶ Avril 1985 = 100.

Löhne und Gehälter

Salaires et traitements

Oktobererhebung des BIGA

Enquête d'octobre de l'OFIAMT

G4

Jahr Année	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires par catégories d'ouvriers													
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés				An- und ungelernete Arbeiter Ouvriers semi- et non qualifiés				Arbeiter total Ouvriers total					
	Frauen Femmes		Männer Hommes		Frauen Femmes		Männer Hommes		Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	Oktober 1969 = 100 - Octobre 1969 = 100													
1983	267,0	253,5	267,1	262,3	261,1	270,4	258,5							
1984	275,8	260,1	274,3	269,4	268,0	277,8	265,4							
1985	286,0	268,3	283,7	277,3	276,3	287,2	273,4							
1986	295,2	277,6	294,2	287,2	286,3	298,7	283,1							
1987	302,4	284,9	302,3	293,3	293,4	306,6	290,0							
1988	316,8	296,0	314,2	304,1	304,2	318,0	300,7							
1989	329,5	308,1	327,0	315,6	316,3	332,3	312,4							
1990	342,3	326,5	347,8	335,4	335,5	351,7	331,5							
1991	360,5	350,7	368,8	361,1	360,3	374,4	356,6							
1992	373,1	367,5	385,4	382,6	379,3	391,4	375,8							
1993	387,0	375,6	394,3	393,3	389,0	402,3	385,2							
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente													
	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel
1983	3,3	.	3,7	2,3	4,1	.	4,1	2,6	3,9	2,4	3,7	2,3	3,9	2,5
1984	3,3	.	2,6	-0,5	2,7	.	2,7	-0,4	2,7	-0,4	2,7	-0,4	2,7	-0,4
1985	3,7	.	3,1	0,2	3,4	.	2,9	0,0	3,1	0,1	3,4	0,4	3,0	0,1
1986	3,2	.	3,5	3,1	3,7	.	3,6	3,2	3,6	3,2	4,0	3,6	3,5	3,2
1987	2,4	.	2,6	0,6	2,8	.	2,3	0,3	2,5	0,5	2,6	0,7	2,5	0,5
1988	4,8	.	3,9	2,1	3,9	.	3,5	1,7	3,7	1,9	3,7	1,9	3,7	1,9
1989	4,0	.	4,1	0,5	4,1	.	3,8	0,2	4,0	0,4	4,5	0,9	3,9	0,3
1990	3,9	.	6,0	-0,4	6,4	.	6,2	-0,1	6,1	-0,3	5,8	-0,5	6,1	-0,3
1991	5,3	.	7,4	2,2	6,0	.	7,7	2,4	7,4	2,2	6,4	1,3	7,6	2,3
1992	3,5	.	4,8	1,2	4,5	.	5,9	2,3	5,3	1,7	4,6	1,0	5,4	1,8
1993	3,7	.	2,2	-1,1	2,3	.	2,8	-0,6	2,5	-0,8	2,8	-0,6	2,5	-0,8

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Angestelltengehälter Traitements des employés										
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes						
1983	245,8	253,3	242,7								
1984	252,8	260,9	249,5								
1985	260,9	269,8	257,2								
1986	270,3	280,1	266,3								
1987	276,5	287,9	271,9								
1988	285,1	298,5	279,7								
1989	295,2	309,3	289,7								
1990	311,6	326,4	305,7								
1991	331,5	346,6	325,5								
1992	345,2	361,0	338,9								
1993	354,9	371,2	348,5								
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel					
1983	3,6	2,2	3,8	2,3	3,6	2,1					
1984	2,9	-0,2	3,0	-0,1	2,8	-0,3					
1985	3,2	0,2	3,4	0,4	3,1	0,1					
1986	3,6	3,2	3,8	3,5	3,5	3,2					
1987	2,3	0,3	2,8	0,8	2,1	0,1					
1988	3,1	1,3	3,7	1,9	2,9	1,1					
1989	3,6	0,0	3,6	0,0	3,5	-0,1					
1990	5,5	-0,8	5,5	-0,8	5,5	-0,8					
1991	6,4	1,2	6,2	1,0	6,5	1,3					
1992	4,1	0,6	4,1	0,6	4,1	0,6					
1993	2,8	-0,5	2,8	-0,5	2,8	-0,5					
Deflationiert mit dem jeweiligen Oktoberstand des Landesindex der Konsumentenpreise.						Déflaté par l'indice des prix à la consommation d'octobre.					

Nominallöhne¹

Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr

Salaires nominaux¹

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

G5

Jahr Année	Gesamttotal Total général			Energie, Wasser- versorgung, Bergbau Econ. énergét., eau, extraction de minéraux			Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			Baugewerbe Bâtiment et génie civil			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	3,1	2,7	3,2	3,0	.	3,1	3,3	2,7	3,4	2,7	.	2,7	.	.	.
1986	3,5	3,5	3,5	3,4	.	3,3	3,5	3,5	3,5	2,5	.	2,5	3,7	3,5	3,8
1987	2,3	2,7	2,2	1,5	.	1,1	2,4	2,8	2,3	1,9	.	1,9	2,4	2,7	2,2
1988	3,2	3,5	3,1	3,4	.	3,7	3,0	2,8	3,1	3,7	.	3,7	3,2	3,8	3,0
1989	4,0	4,5	3,9	2,6	.	2,2	3,7	4,4	3,5	3,2	.	3,2	4,4	4,5	4,4
1990	5,1	5,2	5,0	6,1	.	6,4	5,1	5,1	5,1	5,2	3,3	5,2	5,0	5,2	4,9
1991	6,9	7,4	6,7	7,2	.	7,0	6,9	7,1	6,8	7,8	7,3	7,8	6,7	7,5	6,3
1992	4,7	4,9	4,7	4,1	.	4,3	4,1	4,0	4,1	4,6	3,6	4,7	5,2	5,2	5,1
1993	2,6	2,8	2,5	4,8	.	5,1	2,6	3,2	2,5	2,5	1,7	2,5	2,5	2,7	2,4
1994 ²	1,7														

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Handel, Gast-, Reparaturgewerbe Commerce, restauration, hébergement, réparations			Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports, communications			Banken, Versicherung, Beratung Banques, assurances agences-conseil			Sonstige Dienstleistungen Autres services			Öffentliche Verwaltung Administrations publiques		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986	3,3	3,3	3,3	3,1	3,4	3,0	4,1	4,3	4,1	4,1	3,3	4,8	3,7	3,4	3,8
1987	2,6	3,1	2,4	1,3	1,3	1,3	3,0	3,4	2,9	2,6	2,5	2,6	1,1	1,6	1,0
1988	3,8	4,5	3,4	2,3	1,9	2,4	2,8	4,9	2,1	3,2	2,5	3,8	3,5	3,7	3,4
1989	4,3	3,9	4,4	4,5	4,6	4,5	4,0	4,3	3,8	5,2	5,2	5,2	3,7	4,1	3,6
1990	4,2	4,7	3,9	6,8	8,1	6,6	4,8	5,0	4,7	4,8	5,0	4,7	6,2	7,1	6,0
1991	6,1	6,9	5,7	8,3	7,7	8,4	6,2	6,7	6,0	6,6	8,3	5,1	7,6	8,9	7,3
1992	4,8	4,8	4,8	5,3	4,1	5,5	4,7	4,1	4,9	5,5	6,3	4,9	6,5	6,4	6,5
1993	2,2	2,0	2,3	2,8	2,1	2,9	3,3	2,9	3,4	2,3	3,8	1,0	1,6	0,3	1,9

¹ Berechnet aufgrund der Daten verunfallter Arbeitnehmer.
² Schätzung.

¹ Calculés à partir de données provenant des travailleurs accidentés.
² Estimation.

Index der industriellen Produktion

Indice de la production industrielle

3. Quartal 1963 = 100

3e trimestre 1963 = 100

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungs- Genuss- mittel Alimen- tation, boissons, tabacs	Textilien Textiles	Beklei- dung und Wäsche Habile- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Graphi- sches Gewerbe Arts gra- phiques	Leder, Kau- tschuk Cuirs, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschi- nen Machines	Uhren, Bijouterie Horo- gerie, bijouterie	Total ¹	Kraft-, Gas- und Wasser- werke Electri- cité, gaz, eau	Industrie insgesamt Industrie, total
1980	158	113	121	130	130	140	276	.	116	133	162	117	155	203	159
1981	158	111	118	126	129	151	257	.	116	131	157	104	154	218	158
1982	159	108	113	116	126	157	248	.	108	121	149	70	146	220	152
1983	158	108	109	116	128	162	254	.	107	119	143	68	146	219	151
1984	159	115	107	123	133	172	272	.	109	131	142	73	151	207	155
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231	164
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235	170
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	87	166	245	172
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249	186
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224	189
1990	175	112	89	152	165	226	366	423	106	156	184	92	191	228	194
1991	179	109	90	144	162	221	337	428	93	146	196	88	192	236	195
1992	178	106	79	142	167	215	324	443	87	146	188	102	190	241	194
1993	180	102	75	136	169	209	325	479	84	139	176	108	189	249	194
1986															
I	154	126	112	116	149	182	286	.	67	129	130	85	152	224	158
II	168	131	117	134	152	205	322	.	116	144	157	101	169	257	175
III	162	100	98	123	137	189	278	.	117	134	168	81	162	249	168
IV	164	128	106	145	150	226	301	.	103	141	189	107	177	211	179
1987															
I	158	126	107	122	158	197	301	.	68	131	136	76	156	238	162
II	164	121	105	133	154	212	315	.	118	145	151	83	164	237	170
III	169	100	85	124	146	201	282	.	121	137	149	84	158	269	167
IV	167	127	99	152	158	240	317	.	106	145	203	103	186	235	190
1988															
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248	179
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253	184
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246	178
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247	202
1989															
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229	185
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238	197
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217	177
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211	195
1990															
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219	197
II	175	117	92	152	166	228	349	426	121	164	184	88	193	234	196
III	175	93	77	138	158	211	347	396	117	147	169	87	178	228	182
IV	178	112	97	172	163	243	360	393	103	156	205	96	196	230	199
1991															
I	174	118	89	136	167	211	334	463	72	153	185	77	191	237	194
II	179	114	98	146	162	223	357	435	108	155	192	84	194	227	197
III	183	93	79	132	161	208	311	406	104	139	175	86	179	240	184
IV	179	110	94	162	156	243	346	409	88	137	232	106	202	241	205
1992															
I	173	117	87	136	169	211	327	499	71	149	171	89	191	235	194
II	176	113	79	139	165	217	333	449	99	154	188	100	193	242	196
III	181	93	72	137	160	209	313	412	97	141	180	96	182	252	187
IV	182	101	78	156	172	221	321	413	79	139	214	123	195	236	198
1993															
I	179	104	81	125	172	198	304	498	58	136	153	112	183	236	187
II	180	99	81	130	168	206	327	485	101	142	162	108	187	229	190
III	178	92	68	134	165	200	326	461	94	135	177	101	185	261	191
IV	184	112	71	155	170	230	343	470	84	144	212	110	202	269	207
1994															
I	184	124	75	134	171	213	299	571	75	139	158	100	196	248	199
II	184	120	74	141	174	227	314	545	104	164	185	85	205	269	210

¹ Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

¹ Sans électricité, gaz et eau.

**Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz
in der Industrie**

**Entrées et carnets de commandes ainsi que
chiffre d'affaires dans l'industrie**

H2

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	Auftragseingang <i>Entrées de commandes</i>		Auftragsbestand <i>Carnets de commandes</i>		Umsatz <i>Chiffre d'affaires</i>		Industrieproduktion ¹ <i>Production industrielle¹</i>	
	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²
	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>
	1975 = 100		1975 = 100		1975 = 100		1963 = 100	
1980	131	10	124	25	118	9	155	5
1981	136	4	127	2	123	4	154	- 1
1982	132	- 3	117	- 8	123	0	146	- 5
1983	134	2	115	- 2	126	2	146	0
1984	149	11	124	8	133	6	151	3
1985	158	6	130	5	142	7	159	5
1986	160	1	133	2	147	4	165	4
1987	164	3	126	- 5	149	1	166	1
1988	177	8	127	1	159	7	181	6
1989	193	9	143	13	170	7	186	3
1990	199	3	154	8	180	6	191	3
1991	197	- 1	151	- 2	186	3	192	1
1992	190	- 4	142	- 6	187	1	190	- 1
1993	185	- 3	134	- 6	182	- 3	189	- 1
1987								
I	160	2	128	- 8	137	3	156	3
II	159	- 4	128	- 7	146	- 2	164	- 3
III	160	3	124	- 6	145	0	158	- 2
IV	175	8	123	1	167	4	186	5
1988								
I	179	12	130	2	147	7	174	6
II	178	12	129	1	155	6	179	5
III	169	6	128	3	154	6	172	6
IV	180	3	120	- 2	179	7	198	6
1989								
I	192	7	138	6	157	7	181	4
II	203	14	144	12	175	13	193	8
III	185	9	146	14	162	5	174	1
IV	193	7	142	18	184	3	194	- 2
1990								
I	211	10	158	14	175	11	195	8
II	209	3	155	8	181	3	193	0
III	187	1	154	5	171	6	178	2
IV	190	- 2	147	4	192	4	196	1
1991								
I	205	- 3	162	3	177	1	191	- 2
II	198	- 5	154	- 1	186	3	194	1
III	183	- 2	148	- 4	177	4	179	1
IV	201	6	140	- 5	204	6	202	3
1992								
I	193	- 6	144	-11	181	2	191	0
II	199	1	145	- 6	187	1	193	- 1
III	172	- 6	144	- 3	180	2	182	2
IV	194	- 3	134	- 4	198	- 3	195	- 3
1993								
I	183	- 5	139	- 3	171	- 6	183	- 4
II	184	- 8	138	- 5	179	- 4	187	- 3
III	177	3	131	- 9	180	0	185	2
IV	195	1	127	- 5	199	1	202	4
1994								
I	202	10	143	3	179	5	196	7
II	192	4	142	3	190	6	205	10

¹ Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

² Gegenüber dem Vorjahr.

¹ Sans électricité, gaz et eau.

² Par rapport à l'année précédente.

Detailhandelsumsätze

Chiffre d'affaires du commerce de détail

1949 = 100

1949 = 100

J1

Jahr Monat Année Mois	Nahrungs- und Genussmittel <i>Prod. alimentaires, boissons et tabacs</i>	Bekleidungsartikel und Textilwaren <i>Habillement et textiles</i>	Übrige Gruppen <i>Ensemble des autres groupes</i>	Total			Total		
	je Verkaufstag – par jour ouvrable				je Monat – par mois				
	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Veränderung gegen- über dem Vorjahr in % <i>Variation en % par rapport à l'année précédente</i>		Index <i>Indice</i>	Veränderung gegen- über dem Vorjahr in % <i>Variation en % par rapport à l'année précédente</i>	
					nominal <i>nominal</i>	real <i>réel</i>		nominal <i>nominal</i>	real <i>réel</i>
1980	567,2	359,8	768,3	530,7	.	.	523,4	7,3	2,0
1981	607,5	383,9	812,1	565,7	.	.	555,9	6,2	- 1,6
1982	629,4	386,6	835,7	581,0	.	.	574,2	3,3	- 1,5
1983	652,7	396,3	856,6	599,0	.	.	593,7	3,4	2,0
1984	686,0	407,4	888,3	624,2	4,2	1,4	613,9	3,4	0,7
1985	725,8	428,6	917,6	655,4	5,0	2,1	642,8	4,7	1,9
1986	749,8	446,2	945,1	677,7	3,4	4,4	665,9	3,6	4,6
1987	756,5	448,4	978,2	688,5	1,6	1,1	677,9	1,8	1,3
1988	776,9	448,8	1 000,7	702,3	2,0	0,9	696,9	2,8	1,7
1989	800,2	456,4	1 068,7	729,7	3,9	1,6	717,8	3,0	0,7
1990	851,4	468,3	1 117,9	766,2	5,0	0,4	754,4	5,1	0,4
1991	898,2	484,2	1 154,8	799,9	4,4	0,8	786,8	4,3	0,7
1992	904,5	482,3	1 144,4	799,1	- 0,1	- 1,1	791,5	0,6	- 0,5
1993	900,9	472,2	1 149,0	795,1	- 0,5	- 1,9	790,7	- 0,1	- 1,5
1991									
Apr. – Avril	864,9	468,7	964,5	732,2	- 2,3	- 5,8	713,7	4,9	1,1
Mai – Mai	945,1	490,7	1 055,7	808,7	7,1	3,3	772,6	2,3	- 1,4
Jun. – Juin	938,0	447,5	1 098,5	782,6	1,5	- 2,9	756,4	1,5	- 2,9
Jul. – Juillet	859,1	429,1	1 111,5	756,8	5,8	1,6	783,2	9,6	5,3
Aug. – Août	832,6	355,5	1 109,8	721,6	5,5	2,0	734,8	3,4	0,0
Sep. – Sep.	754,7	447,1	1 092,3	706,8	0,2	- 2,5	682,2	0,0	- 2,7
Okt. – Oct.	821,2	531,9	1 167,4	784,9	8,7	6,6	834,9	9,3	7,2
Nov. – Nov.	996,7	621,6	1 111,3	884,2	4,8	1,3	894,3	4,7	1,2
Dez. – Déc.	1 090,1	676,6	1 521,6	1 042,9	0,6	- 2,0	991,4	1,4	- 1,3
1992									
Jan. – Jan.	882,2	498,1	1 276,9	827,5	2,6	0,8	798,6	2,6	0,9
Feb. – Fév.	892,4	380,6	1 208,8	760,1	3,6	2,3	735,5	7,7	6,4
Mär. – Mars	880,9	473,5	1 236,9	796,4	- 8,3	- 9,9	801,1	- 5,0	- 6,6
Apr. – Avril	1 005,9	488,4	1 017,5	806,2	10,1	8,6	757,9	6,2	4,7
Mai – Mai	922,4	526,5	1 034,6	803,8	- 0,6	- 1,9	774,9	0,3	- 1,0
Jun. – Juin	967,1	429,2	1 112,8	792,0	1,2	- 0,2	768,5	1,6	0,2
Jul. – Juillet	860,0	418,4	1 119,3	756,0	- 0,1	- 1,2	784,8	0,2	- 0,9
Aug. – Août	812,6	340,9	1 062,1	697,8	- 3,3	- 3,7	697,3	- 5,1	- 5,5
Sep. – Sep.	765,3	485,1	1 073,7	718,8	1,7	1,2	722,4	5,9	5,4
Okt. – Oct.	833,5	540,9	1 166,2	792,7	1,0	0,3	841,6	0,8	0,1
Nov. – Nov.	961,8	564,4	1 063,5	840,0	- 5,0	- 5,2	820,1	- 8,3	- 8,5
Dez. – Déc.	1 090,1	665,8	1 469,9	1 026,2	- 1,6	- 2,1	1 016,2	2,5	1,9
1993									
Jan. – Jan.	883,1	519,0	1 296,1	839,1	1,4	0,2	778,6	- 2,5	- 3,7
Feb. – Fév.	868,3	368,0	1 191,9	742,6	- 2,3	- 3,2	691,4	- 6,0	- 6,9
Mär. – Mars	878,3	439,9	1 222,1	781,3	- 1,9	- 3,3	816,3	1,9	0,5
Apr. – Avril	1 003,9	492,8	1 004,3	803,8	- 0,3	- 1,8	756,4	- 0,2	- 1,8
Mai – Mai	933,5	487,0	1 039,8	797,4	- 0,8	- 2,4	740,8	- 4,4	- 6,0
Jun. – Juin	942,9	425,8	1 090,5	776,2	- 2,0	- 2,8	781,6	1,7	0,8
Jul. – Juillet	857,4	417,1	1 147,3	760,5	0,6	- 0,7	789,5	0,6	- 0,8
Aug. – Août	803,7	358,6	1 090,8	705,5	1,1	- 0,8	716,8	2,8	0,8
Sep. – Sep.	786,0	490,0	1 097,3	734,6	2,2	0,8	738,3	2,2	0,8
Okt. – Oct.	842,7	503,0	1 186,0	787,9	- 0,6	- 1,7	806,3	- 4,2	- 5,3
Nov. – Nov.	958,0	574,6	1 084,8	846,7	0,8	- 0,2	859,5	4,8	3,7
Dez. – Déc.	1 059,6	616,5	1 446,4	992,3	- 3,3	- 4,9	1 021,3	0,5	- 1,3
1994									
Jan. – Jan.	860,1	482,2	1 289,6	816,4	- 2,7	- 3,8	787,2	1,1	0,0
Feb. – Fév.	903,0	368,0	1 228,8	765,6	3,1	2,1	712,8	3,1	2,0
Mär. – Mars	967,0	467,6	1 311,3	848,5	8,6	8,7	887,3	8,7	8,8
Apr. – Avril	936,6	442,0	985,2	756,4	- 5,9	- 5,3	711,0	- 6,0	- 5,3
Mai – Mai	956,8	459,7	1 071,0	806,2	1,1	1,4	750,4	1,3	1,6
Jun. – Juin	958,0	421,5	1 106,9	784,7	1,1	0,8	790,2	1,1	0,8
Jul. – Juillet	895,1	405,4	1 153,0	774,2	1,8	1,3	773,7	- 2,0	- 2,4

Fremdenverkehr in der Schweiz¹

J2

Jahr Monat <i>Année Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Verfügbare Gastbetten <i>Lits d'hôtes disponibles</i>	1000 Ankünfte – 1000 arrivées			1000 Logiernächte – 1000 nuitées			
			Gäste aus der Schweiz <i>Hôtes domiciliés en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>Hôtes domiciliés à l'étranger</i>	Total <i>(Kol. – col. 3+4)</i>	Gäste aus der Schweiz <i>Hôtes domiciliés en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>Hôtes domiciliés à l'étranger</i>	davon – dont	
								Deutschland <i>Allemagne</i>	Frankreich <i>France</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1980	6825	228814	4261	6676	10937	15375	20341	7789	1800
1981	6726	229668	4270	6947	11217	15573	21560	7903	1940
1982	6667	227769	4266	6825	11091	15282	20352	6894	1751
1983	6627	229457	4285	6902	11187	15010	20224	6725	1518
1984	6537	231299	4363	7299	11662	15086	20560	6327	1623
1985	6437	231980	4531	7346	11876	15308	20686	6269	1625
1986	6392	231955	4664	6897	11561	15541	19920	6461	1706
1987	6393	234056	4724	7079	11802	15687	19908	6468	1621
1988	6231	230507	4835	7025	11860	15758	19481	6512	1567
1989	6105	228240	5070	7688	12758	16239	20860	6782	1587
1990	5943	229097	5070	7978	13047	16155	21392	6696	1544
1991	5825	226943	5234	7415	12648	16332	20719	7251	1552
1992	5764	228978	5002	7543	12545	15303	20588	7125	1449
1993	5728	229107	4906	7240	12145	14631	20130	7311	1399
1991									
Februar	5670	234762	379	433	812	1569	1654	601	225
März	6065	248931	439	603	1042	1532	2138	970	192
April	5998	217376	351	490	841	1136	1361	520	80
Mai	5494	206097	396	628	1024	1100	1434	553	87
Juni	6085	238192	488	725	1212	1346	1798	554	97
Juli	6270	258295	557	901	1458	1817	2434	715	184
August	6287	261691	626	1058	1684	1808	2934	870	269
September	6240	254392	609	867	1476	1737	2170	799	107
Oktober	5918	219096	486	628	1114	1443	1462	497	72
November	4686	165082	293	329	623	815	729	187	53
Dezember	5638	193393	262	389	651	826	1249	468	78
1992									
Januar	5478	225762	359	402	761	1234	1496	575	110
Februar	5594	234638	392	516	908	1504	1707	601	165
März	5880	245358	393	561	954	1433	2025	810	215
April	5946	231301	347	559	906	1070	1511	641	77
Mai	5409	203523	386	654	1040	1053	1423	481	75
Juni	6020	239420	448	783	1231	1209	1869	599	91
Juli	6227	260965	533	933	1466	1686	2438	717	173
August	6253	263076	567	1027	1594	1640	2849	810	250
September	6218	255555	584	839	1423	1641	2083	777	97
Oktober	5899	219667	450	566	1016	1284	1260	445	65
November	4608	167969	271	313	584	722	669	180	46
Dezember	5630	200163	271	390	661	827	1258	489	85
1993									
Januar	5479	228864	358	437	795	1162	1627	701	110
Februar	5561	236685	372	477	849	1470	1703	639	199
März	5847	247396	407	528	935	1427	1822	811	150
April	5938	228278	338	535	873	1028	1499	660	83
Mai	5419	205274	381	620	1001	1002	1382	485	81
Juni	5973	239844	447	755	1202	1167	1863	592	94
Juli	6168	260897	533	895	1428	1603	2395	739	166
August	6203	262693	567	964	1531	1613	2758	856	238
September	6172	255297	535	805	1340	1488	2028	773	90
Oktober	5828	218245	420	543	963	1167	1193	397	61
November	4561	166919	273	311	583	707	684	182	48
Dezember	5589	198787	277	369	646	798	1173	477	80
1994 ^p									
Januar	5526	226643	375	440	815	1189	1650	746	96
Februar	5505	233904	374	483	857	1474	1707	655	198
März	5840	246156	404	573	977	1335	2009	943	153
April	5892	217500	347	509	857	1014	1345	513	81
Mai	5330	203508	371	627	997	961	1365	492	66
Juni	5922	237729	437	767	1204	1135	1831	597	83
Juli	6102	257667	565	925	1490	1590	2392	754	149

¹ Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

² In Prozent der verfügbaren Gastbetten.

Mouvement touristique en Suisse¹

J2

1000 Logiernächte – 1000 nuitées								Betten- besetzung ² %	Jahr Monat Année Mois
davon – dont						davon – dont			
Italien <i>Italie</i>	Gross- britannien <i>Royaume-Uni</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	Total (Kol. – col. 6+7)	berufstätige Dauergäste <i>Hôtes permanents exerçant une prof.</i>	Taux d'occupation des lits ² %	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
802	1 354	1 299	1 273	1 732	403	35 716	1 088	43	1980
898	1 759	1 301	1 274	1 764	421	37 133	1 158	44	1981
883	1 973	1 079	936	2 075	450	35 634	1 153	43	1982
861	2 021	982	841	2 388	486	35 233	1 017	42	1983
913	1 957	857	843	3 066	497	35 645	1 000	42	1984
932	1 935	830	803	3 267	516	35 994	1 000	43	1985
998	2 019	877	828	2 083	537	35 461	1 011	42	1986
1 055	1 823	859	819	2 336	625	35 594	1 046	42	1987
1 113	1 777	834	824	2 042	653	35 239	1 083	42	1988
1 284	1 926	891	861	2 227	782	37 098	1 143	45	1989
1 380	2 024	892	865	2 513	819	37 548	1 152	45	1990
1 422	1 848	920	926	1 579	725	37 051	1 085	45	1991
1 411	1 849	908	973	1 891	815	35 892	794	43	1992
1 092	1 708	926	1 016	1 811	798	34 760	641	42	1993
									1991
96	156	101	119	58	17	3 223	85	49	Février
140	193	94	84	79	24	3 670	97	48	Mars
105	103	41	59	86	38	2 498	95	38	Avril
70	110	50	25	136	47	2 534	99	40	Mai
90	213	100	65	183	82	3 144	99	44	Juin
123	240	135	178	239	109	4 251	98	53	Juillet
312	262	125	145	211	125	4 742	94	59	Août
110	209	89	70	211	100	3 907	94	51	Septembre
81	90	42	28	175	87	2 905	92	43	Octobre
65	44	20	13	71	37	1 544	87	31	Novembre
127	107	55	59	70	34	2 075	65	35	Décembre
									1992
121	140	72	86	87	31	2 730	67	39	Janvier
103	188	101	91	102	47	3 211	71	47	Février
126	149	103	126	131	53	3 458	77	46	Mars
106	108	35	58	120	54	2 581	71	37	Avril
89	119	49	24	188	67	2 476	68	39	Mai
80	220	94	59	248	99	3 078	65	43	Juin
121	250	121	188	265	120	4 124	68	51	Juillet
326	255	128	162	224	129	4 489	64	55	Août
102	201	82	68	235	87	3 725	65	49	Septembre
66	80	42	22	158	59	2 544	64	37	Octobre
52	42	20	16	64	36	1 391	61	28	Novembre
118	99	60	73	68	33	2 085	53	34	Décembre
									1993
105	146	76	96	86	31	2 789	56	39	Janvier
80	156	106	137	92	36	3 174	54	48	Février
87	137	92	93	112	47	3 249	63	42	Mars
87	102	36	66	112	47	2 527	56	37	Avril
67	105	52	24	182	63	2 384	56	38	Mai
74	213	102	74	227	95	3 030	56	42	Juin
98	221	135	196	256	120	3 998	55	49	Juillet
228	239	133	171	210	125	4 372	53	54	Août
77	182	85	68	231	92	3 516	51	46	Septembre
60	68	37	19	160	68	2 360	51	35	Octobre
48	41	20	15	73	39	1 391	49	28	Novembre
82	96	51	55	70	34	1 971	41	32	Décembre
									1994 ^P
81	132	96	106	84	34	2 839	44	40	Janvier
66	139	111	124	97	40	3 182	45	49	Février
76	142	106	90	123	47	3 345	49	44	Mars
86	87	33	63	117	50	2 359	45	36	Avril
55	98	52	27	173	66	2 327	49	37	Mai
63	194	94	65	240	101	2 966	48	42	Juin
90	212	131	182	263	142	3 983	48	50	Juillet

¹ Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

² En pour-cent des lits disponibles.

Bauinvestitionen

Investissements en construction

In Millionen Franken

En millions de francs

K1

Jahr Année	Bautätigkeit insgesamt Total général	davon öffentlicher Bau ¹ – dont secteur public ¹							
		Total Total	davon Bund – dont Confédération				Kantone Cantons	Gemeinden Communes	
			Total Total	SBB CFF	PTT PTT	Militär Militaire			Übrige Bundes- stellen Autres offices fédéraux
1983	30 434	10 283	1 704	620	539	373	172	3 307	5 272
1984	32 147	10 384	1 885	723	554	392	215	3 133	5 366
1985	33 157	10 190	1 841	734	493	400	214	3 045	5 304
1986	34 814	10 786	1 791	624	521	425	220	3 246	5 750
1987	36 938	11 194	1 868	683	536	424	225	3 434	5 892
1988	41 174	12 393	2 201	890	595	451	265	3 763	6 429
1989	46 073	13 608	2 360	926	736	410	288	4 153	7 095
1990	49 182	14 993	2 598	950	883	450	316	4 633	7 762
1991	48 266	16 184	2 843	974	1 039	446	385	5 249	8 092
1992	46 662	16 561	3 166	1 274	1 055	396	440	5 317	8 078
1993	44 836	15 981	3 090	1 072	956	395	666	5 431	7 460
1994 ³	53 875	18 135	3 295	1 253	1 068	398	576	5 975	8 865
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr									
1983	5,7	3,7	17,0	21,6	15,4	14,4	13,2	- 1,3	3,1
1984	5,6	1,0	10,6	16,6	2,8	5,1	25,0	- 5,3	1,8
1985	3,1	- 1,9	- 2,3	1,5	-11,0	2,0	- 0,5	- 2,8	- 1,2
1986	5,0	5,8	- 2,7	-15,0	5,7	6,3	2,8	6,6	8,4
1987	6,1	3,8	4,3	9,5	2,9	- 0,2	2,3	5,8	2,5
1988	11,5	10,7	17,8	30,3	11,0	6,4	17,8	9,6	9,1
1989	11,9	9,8	7,2	4,0	23,7	- 9,1	8,7	10,4	10,4
1990	6,7	10,2	10,1	2,6	20,0	9,8	9,7	11,6	9,4
1991	- 1,9	7,9	9,4	2,5	17,7	- 0,9	21,8	13,3	4,3
1992	- 3,3	2,3	11,4	30,8	1,5	-11,2	14,3	1,3	- 0,2
1993	- 3,9	- 3,5	- 2,4	-15,9	- 9,4	- 0,3	51,4	2,1	- 7,7

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Privater Bau ² – Secteur privé ²			Tiefbau – Génie civil			Hochbau – Bâtiments		
	Total privater Bau Total du secteur privé	Wohnungs- bau Logements	Industriell- gewerblicher Bau Bâtiments industriels et artisanaux	Total Tiefbau Total génie civil	Öffentlich Secteur public	Privat Secteur privé	Total Hochbau Total bâtiments	Öffentlich Secteur public	Privat Secteur privé
	1983	20 150	12 585	5 366	6 679	5 918	760	23 755	4 365	19 390
1984	21 763	13 818	5 560	6 747	5 888	859	25 400	4 496	20 904
1985	22 967	14 197	6 087	6 696	5 768	928	26 461	4 422	22 039
1986	24 028	14 354	6 893	6 902	5 958	944	27 912	4 828	23 084
1987	25 744	15 045	7 812	7 329	6 181	1 148	29 609	5 014	24 595
1988	28 781	16 326	9 345	8 079	6 827	1 252	33 095	5 566	27 529
1989	32 465	18 008	11 087	8 731	7 301	1 430	37 342	6 307	31 035
1990	34 189	18 331	12 210	9 597	7 999	1 598	39 585	6 994	32 591
1991	32 082	17 040	11 365	10 259	8 666	1 593	38 007	7 518	30 489
1992	30 101	16 423	9 950	10 508	8 849	1 659	36 154	7 712	28 442
1993	28 855	16 934	8 336	10 218	8 614	1 604	34 618	7 367	27 251
1994 ³	35 740	22 746	8 755	11 875	9 676	2 199	42 000	8 459	33 541
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1983	6,7	9,3	1,8	0,2	1,8	-11,1	7,3	6,3	7,5
1984	8,0	9,8	3,6	1,0	- 0,5	13,0	6,9	3,0	7,8
1985	5,5	2,7	9,5	- 0,8	- 2,0	8,0	4,2	- 1,6	5,4
1986	4,6	1,1	13,2	3,1	3,3	1,7	5,5	9,2	4,7
1987	7,1	4,8	13,3	6,2	3,7	21,6	6,1	3,9	6,5
1988	11,8	8,5	19,6	10,2	10,5	9,1	11,8	11,0	11,9
1989	12,8	10,3	18,6	8,1	6,9	14,2	12,8	13,3	12,7
1990	5,3	1,8	10,1	9,9	9,6	11,7	6,0	10,9	5,0
1991	- 6,2	- 7,0	- 6,9	6,9	8,3	- 0,3	- 4,0	7,5	- 6,4
1992	- 6,2	- 3,6	-12,5	2,4	2,1	4,1	- 4,9	2,6	- 6,7
1993	- 4,1	3,1	-16,2	- 2,8	- 2,7	- 3,3	- 4,2	- 4,5	- 4,2

¹ Inklusive öffentliche Unterhaltsarbeiten.

² Ohne private Unterhaltsarbeiten.

³ Bauvorhaben.

¹ Y compris les travaux d'entretien publics.

² Sans les travaux d'entretien privés.

³ Constructions projetées.

Jahr Quartal Année Trimestre	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>		Baubewilligte Wohnungen <i>Constructions autorisées de logements</i>		Industrielle Betriebe Raumvolumen der Neubauten <i>Entreprises industrielles Volume des nouvelles constructions</i>	
	Anzahl <i>Nombre</i>	% ¹	Anzahl <i>Nombre</i>	% ¹	in 1000 m ³ <i>en 1000 m³</i>	% ¹
	<i>Alle Gemeinden – Toutes les communes</i>					
1980	40 876	8,1	56 329	9,2		
1981	43 348	6,0	53 540	- 5,0		
1982	43 465	0,3	49 577	- 7,4		
1983	41 605	- 4,3	54 818	10,6		
1984	45 249	8,8	51 885	- 5,4		
1985	44 228	- 2,3	47 306	- 8,8		
1986	42 570	- 3,7	46 759	- 1,2		
1987	40 230	- 5,5	45 885	- 1,9		
1988	40 965	1,8	49 726	8,4		
1989	40 705	- 0,6	50 157	0,9		
1990	39 984	- 1,8	47 575	- 5,1		
1991	37 597	- 6,0	46 189	- 2,9		
1992	35 422	- 5,8	52 092	12,8		
1993	34 580	- 2,4	54 063	3,8		
	<i>Gemeinden mit über 5000 Einwohnern² Communes de plus de 5000 habitants²</i>					
1980	17 970	5,3	24 663	8,5	8 844	58,6
1981 ³	.	.	.	.	6 694	-24,3
1982 ³	.	.	.	.	4 300	-35,8
1983	20 470	.	26 744	.	6 133	42,6
1984	22 597	10,4	23 199	-13,3	5 430	-11,5
1985	21 382	- 5,4	19 588	-15,6	7 683	41,5
1986	21 075	- 1,4	20 450	4,4	9 307	21,1
1987	17 470	-17,1	18 624	- 8,9	9 094	- 2,3
1988	17 868	2,3	19 945	7,1	7 785	-14,4
1989	16 657	- 6,8	19 292	- 3,3	10 113	29,9
1990	16 065	- 3,6	17 941	- 7,0	.	.
1991	15 726	- 2,1	18 420	2,7	.	.
1992	16 574 ⁴ 15 143	- 3,7	25 655 ⁴ 23 752	28,9	.	.
1993	16 332	- 1,5	24 472	- 4,6	.	.
1989						
I	3 113	- 7,5	4 067	-20,9	2 550	11,0
II	4 029	-16,3	5 452	13,3	3 276	95,3
III	4 504	12,3	4 899	- 3,1	2 553	12,3
IV	5 011	-11,8	4 874	- 1,2	1 734	12,8
1990						
I	3 066	- 1,5	4 090	0,6	.	.
II	3 902	- 3,2	4 578	-16,0	.	.
III	3 972	-11,8	3 771	-23,0	.	.
IV	5 125	2,3	5 502	12,9	.	.
1991						
I	3 224	5,2	3 747	- 8,4	.	.
II	4 144	6,2	4 137	- 9,6	.	.
III	3 962	- 0,3	5 156	36,7	.	.
IV	4 396	-14,2	5 380	- 2,2	.	.
1992						
I	3 207 ⁴ 2 822	-12,5	5 189 ⁴ 4 774	27,4	.	.
II	3 705 ⁴ 3 463	-16,4	6 967 ⁴ 6 537	58,0	.	.
III	4 122 ⁴ 3 787	- 4,4	6 612 ⁴ 6 033	17,0	.	.
IV	5 540 ⁴ 5 071	15,4	6 887 ⁴ 6 408	19,1	.	.
1993						
I	3 291	2,6	6 494	25,1	.	.
II	4 203	13,4	5 693	-18,3	.	.
III	3 826	- 7,2	6 189	- 6,4	.	.
IV	5 012	- 9,5	6 096	-11,5	.	.
1994 ^P						
I	4 937	50,0	6 717	3,4	.	.
II	4 595	9,3	6 480	13,8	.	.

¹ Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.² 1983–1992: 234 Gemeinden; ab 1993: 269 Gemeinden.³ Daten für Gemeinden mit über 5000 Einwohnern nicht erhoben, da Gemeindegrößenklassen neu gemäss eid. Volkszählung 1980.⁴ 269 Gemeinden zurückgerechnet.¹ Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.² 1983–1992: 234 communes; dès 1993: 269 communes.³ Les données pour les communes de plus de 5000 habitants n'ont pas été établies à cause du passage au classement des communes selon le recensement de la population de 1980.⁴ Donnée établie rétroactivement sur la base de 269 communes.

Aussenhandel nach Verwendungszweck
**Commerce extérieur, selon l'utilisation
des marchandises**

 Einfuhr¹

 Importations¹

In Millionen Franken

En millions de francs

L11

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	Rohstoffe und Halbfabrikate <i>Matières premières et prod. semi-finis</i>		Energieträger <i>Prod. énergétiques et connexes</i>		Investitionsgüter <i>Biens d'équipement</i>		Konsumgüter <i>Biens de consommation</i>		Total	
	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>
1985 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	70 240	.
1986 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	68 900	.
1987 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	70 229	.
1988 ²	25 263	.	2 962	.	20 870	.	28 080	.	77 175	.
1989 ²	29 322	.	3 675	.	23 648	.	31 516	.	88 160	.
1990 ²	28 778	.	4 312	.	24 224	.	32 531	.	89 844	.
1991 ²	26 914	.	4 359	.	23 983	.	33 425	.	88 681	.
1992 ²	26 800	.	3 898	.	22 449	.	33 593	.	86 739	.
1993 ²	25 741	.	3 440	.	21 211	.	33 375	.	83 767	.
1991										
I	6 842		1 078		5 575		8 276		21 770	
II	7 051		986		6 506		8 248		22 791	
III	6 340		1 123		5 790		8 265		21 518	
IV	6 677		1 170		6 121		8 635		22 603	
1992										
I	6 846		1 059		5 654		9 046		22 605	
II	7 015		991		6 321		8 221		22 548	
III	6 441		977		5 097		8 137		20 652	
IV	6 501		872		5 411		8 207		20 991	
1993										
I	6 378		965		4 982		8 283		20 608	
II	6 685		821		5 586		8 175		21 267	
III	6 175		821		4 996		8 347		20 338	
IV	6 512		850		5 659		8 582		21 603	
1994										
I	6 626		769		5 087		8 567		21 049	
II	6 864		768		5 825		8 585		22 041	
Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresquartal <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>										
	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>
1985 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	10,1	.
1986 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	- 1,9	.
1987 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	1,9	.
1988 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	9,9	.
1989 ²	16,1	6,7	24,0	- 1,9	13,3	6,0	12,2	4,5	14,2	5,3
1990 ²	- 1,9	1,8	17,3	7,4	2,4	3,0	3,2	2,7	1,9	2,7
1991 ²	- 6,5	- 5,2	1,1	2,4	- 1,0	- 2,9	2,8	2,7	- 1,3	- 1,4
1992 ²	- 0,4	- 1,4	- 10,6	1,2	- 6,4	- 10,3	0,5	- 2,9	- 2,2	- 4,3
1993 ²	- 4,0	- 1,3	- 11,7	- 8,5	- 5,5	- 4,1	- 0,7	1,5	- 3,4	- 1,2
1991										
I	- 9,5	- 4,9	7,3	- 0,9	- 9,6	- 5,9	- 5,6	- 2,2	- 7,3	- 4,0
II	- 5,8	- 3,7	3,2	- 7,8	2,6	0,0	1,0	3,5	- 0,7	- 0,3
III	- 5,0	- 6,1	- 0,5	0,4	- 0,3	- 5,3	8,2	4,5	1,3	- 1,7
IV	- 5,5	- 6,6	- 4,4	19,1	3,6	0,1	8,5	6,1	2,0	1,0
1992										
I	0,1	- 1,6	- 2,0	16,2	1,6	- 6,2	9,4	3,4	3,9	- 0,2
II	- 0,5	- 3,5	0,5	4,7	- 2,8	- 8,0	- 0,3	- 5,3	- 1,1	- 5,0
III	1,5	1,6	- 13,0	- 0,9	- 12,0	- 14,1	- 1,7	- 3,2	- 4,1	- 4,6
IV	- 2,6	- 1,3	- 25,5	- 12,6	- 11,6	- 12,6	- 5,0	- 5,2	- 7,1	- 6,4
1993										
I	- 6,9	- 5,6	- 8,8	- 8,1	- 11,9	- 10,4	- 8,4	- 6,9	- 8,8	- 7,5
II	- 4,7	- 1,3	- 17,2	- 13,8	- 11,3	- 11,1	- 0,4	3,0	- 5,5	- 3,0
III	- 4,1	- 1,3	- 16,0	- 14,2	- 1,8	- 1,0	2,6	3,4	- 1,5	0,0
IV	0,2	2,9	- 2,5	5,0	4,6	6,9	4,6	5,4	2,9	5,1
1994										
I	3,9	10,5	- 18,9	- 1,3	2,2	10,2	3,5	9,5	2,3	9,4
II	2,7	8,1	- 6,4	11,8	4,3	13,0	5,1	8,3	3,7	9,6

¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

² Bereinigte Zahlen.

¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

² Chiffres rectifiés.

Aussenhandel nach Verwendungszweck
**Commerce extérieur, selon l'utilisation
des marchandises
Exportations¹**

 Ausfuhr¹

In Millionen Franken

En millions de francs

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	Rohstoffe und Halbfabrikate <i>Mat. premières et prod. semi-finis</i>	Investitionsgüter <i>Biens d'équipement</i>	Konsumgüter <i>Biens de consommation</i>	Total	Handelsbilanz- saldo <i>Solde de la balance commerciale</i>				
1985 ²	.	.	.	61 902	- 8 338				
1986 ²	.	.	.	62 754	- 6 146				
1987 ²	.	.	.	63 012	- 7 217				
1988 ²	22 096	26 434	19 872	68 446	- 8 730				
1989 ²	24 753	28 772	23 104	76 658	-11 502				
1990 ²	25 043	30 528	25 248	80 875	- 8 970				
1991 ²	24 820	30 490	26 586	82 021	- 6 660				
1992 ²	25 654	31 108	29 294	86 148	- 591				
1993 ²	25 035	30 080	31 428	86 659	2 892				
1991									
I	6 314	7 167	6 253	19 758	- 2 012				
II	6 527	7 726	6 553	20 839	- 1 953				
III	5 762	7 217	6 407	19 417	- 2 102				
IV	6 202	8 385	7 382	22 004	- 599				
1992									
I	6 726	7 626	7 295	21 671	- 934				
II	6 697	7 839	7 364	21 930	- 618				
III	5 962	7 495	6 906	20 384	- 268				
IV	6 228	8 201	7 668	22 114	1 123				
1993									
I	6 419	6 983	7 551	20 981	374				
II	6 421	7 484	7 846	21 786	518				
III	5 881	7 287	7 327	20 523	185				
IV	6 266	8 293	8 575	23 160	1 558				
1994									
I	6 763	7 376	8 209	22 376	1 327				
II	6 674	7 510	7 762	21 979	- 62				
Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresquartal <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>									
	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	
1985 ²	11,2	.	
1986 ²	1,4	.	
1987 ²	0,4	.	
1988 ²	8,6	.	
1989 ²	12,0	4,3	8,8	5,5	16,3	5,9	12,0	5,2	
1990 ²	1,2	1,9	6,1	5,1	9,3	6,3	5,5	4,5	
1991 ²	- 0,9	- 1,2	- 0,1	- 4,0	5,3	1,4	1,4	- 1,4	
1992 ²	3,4	2,8	2,0	0,0	10,2	10,6	5,0	4,3	
1993 ²	- 2,4	- 1,7	- 3,3	- 2,2	7,3	5,6	0,6	0,6	
1991									
I	- 5,7	- 2,9	- 2,4	- 5,1	- 0,6	- 3,7	- 2,8	- 3,9	
II	1,2	2,2	0,6	- 3,1	2,4	1,8	1,5	0,2	
III	0,6	- 2,6	- 0,5	- 3,8	8,3	3,5	2,7	- 1,0	
IV	0,4	- 1,0	1,6	- 3,5	11,0	4,5	4,3	- 0,1	
1992									
I	6,4	3,2	6,5	2,4	16,5	15,2	9,6	6,7	
II	2,5	1,3	1,5	1,0	12,5	9,1	5,2	3,7	
III	3,4	3,9	3,8	2,2	8,0	11,1	5,0	5,6	
IV	0,4	- 0,3	- 2,2	- 4,5	3,9	6,1	0,5	0,2	
1993									
I	- 5,3	- 4,4	- 8,3	- 9,2	2,7	6,2	- 3,6	- 2,6	
II	- 4,1	- 4,6	- 4,4	- 4,6	6,5	5,0	- 0,6	- 1,3	
III	- 1,3	0,2	- 2,4	- 1,7	6,2	2,1	0,9	0,2	
IV	0,6	2,6	1,1	4,5	11,8	7,0	4,7	5,0	
1994									
I	5,0	9,8	5,1	6,5	7,6	1,7	6,0	5,8	
II	3,9	8,4	0,3	2,3	- 1,7	- 5,0	0,7	1,4	

¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

² Bereinigte Zahlen.

¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

² Chiffres rectifiés.

Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen
Commerce extérieur, par groupes de marchandises et branches de l'industrie
Importations¹

 Einfuhr¹

In Millionen Franken

En millions de francs

L21

Jahr Monat Année Mois	Total	davon - dont						Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale				
		Maschinen, Apparate und Elektronik Machines, appareils et électronique	Präzisions- instrumente, Uhren, Bijouterie Instrum. de préc., horlogerie et bijoux	Chemikalien Produits chimiques	Textilien, Bekleidung und Schuhe Textiles, habillement et chaussures	Fahrzeuge Véhicules						
1985 ²	70 239							- 8 338				
1986 ²	68 899							- 6 145				
1987 ²	70 229							- 7 217				
1988 ²	77 175	16 950	4 606	9 375	7 718	9 258		- 8 730				
1989 ²	88 160	19 252	5 555	10 719	8 629	10 080		-11 502				
1990 ²	89 844	19 794	5 786	10 624	8 806	10 230		- 8 970				
1991 ²	88 681	18 882	5 695	10 671	8 890	10 975		- 6 661				
1992 ²	86 739	18 224	5 758	11 453	8 781	9 909		- 591				
1993 ²	83 767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392		2 892				
1993												
Mär. - Mars	7 942	1 721	556	990	851	809		- 215				
Apr. - Avril	7 203	1 531	531	1 041	619	824		14				
Mai - Mai	6 373	1 308	406	912	517	761		598				
Jun. - Juin	7 635	1 664	541	1 072	660	960		3				
Jul. - Juillet	7 055	1 459	474	983	816	732		232				
Aug. - Août	5 939	1 227	367	932	749	446		- 124				
Sep. - Sep.	7 348	1 638	591	1 005	844	599		58				
Okt. - Oct.	7 052	1 463	555	1 024	684	702		1 000				
Nov. - Nov.	7 148	1 573	479	1 077	635	653		713				
Dez. - Déc.	7 405	1 855	555	994	641	732		- 158				
1994												
Jan. - Jan.	6 031	1 213	362	927	686	587		805				
Feb. - Fév.	6 703	1 382	412	963	798	675		431				
Mär. - Mars	8 304	1 804	552	1 140	858	943		110				
Apr. - Avril	7 061	1 480	557	1 021	591	831		- 13				
Mai - Mai	7 177	1 607	456	994	553	836		94				
Jun. - Juin	7 850	1 903	494	1 109	640	882		- 181				
Jul. - Juillet	6 949	1 452	488	991	773	702		357				
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode												
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente												
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 ²	10,0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 ²	- 1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 ²	1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 ²	9,9	.	11,5	.	.	.	13,5	.	2,0	.	15,5	.
1989 ²	14,2	5,3	13,6	7,0	20,6	7,7	14,3	6,5	11,8	3,8	8,9	2,5
1990 ²	1,9	2,7	2,8	4,6	4,2	7,1	- 0,9	0,7	2,1	1,0	1,5	1,9
1991 ²	- 1,3	- 1,4	- 4,6	- 5,8	- 1,6	0,3	0,4	- 3,1	1,0	2,9	7,3	4,5
1992 ²	- 2,2	- 4,3	- 3,5	- 7,9	1,1	- 7,5	7,3	4,3	- 1,2	- 1,7	- 9,7	-13,0
1993 ²	- 3,4	- 1,2	- 1,3	0,4	2,9	7,8	3,5	1,4	- 2,9	3,6	-15,3	-16,8
1993												
Mär. - Mars	- 5,3	- 3,8	- 3,2	- 2,0	- 9,0	- 8,5	- 4,0	- 3,1	- 3,4	3,9	-16,0	-18,0
Apr. - Avril	- 7,1	- 4,6	- 3,7	- 2,7	2,4	7,8	6,2	7,1	- 4,3	3,9	-26,1	-26,1
Mai - Mai	-11,5	- 9,7	-13,4	-11,3	-10,5	- 1,0	3,8	- 1,7	- 2,0	7,1	-30,2	-33,5
Jun. - Juin	1,0	4,0	4,8	4,5	13,4	16,7	- 1,2	4,9	2,1	10,7	0,6	- 4,3
Jul. - Juillet	- 4,8	- 2,0	- 7,2	- 4,8	0,9	0,6	- 2,1	- 0,9	- 8,0	- 0,3	- 0,3	0,6
Aug. - Août	1,5	1,5	4,5	5,6	-10,6	-10,3	16,8	3,2	5,9	11,2	-12,3	-15,4
Sep. - Sep.	- 0,4	0,5	1,4	- 0,2	20,0	21,6	6,7	3,1	0,4	6,6	-14,4	- 9,0
Okt. - Oct.	- 3,1	- 1,5	- 2,3	1,2	5,3	9,1	1,0	- 6,8	- 9,0	- 4,3	- 3,9	- 7,7
Nov. - Nov.	3,5	4,6	7,0	8,7	3,4	6,7	14,2	7,5	4,0	9,5	- 5,6	- 9,8
Dez. - Déc.	8,9	12,0	12,1	13,4	21,0	23,1	17,7	16,0	6,0	12,8	4,3	5,5
1994												
Jan. - Jan.	4,6	10,3	8,0	13,2	- 8,0	7,9	5,7	7,1	2,1	8,8	21,7	18,8
Feb. - Fév.	- 2,6	4,2	0,7	6,8	-14,3	- 7,9	2,9	11,1	- 4,6	4,2	- 2,2	- 1,9
Mär. - Mars	4,7	12,2	2,5	10,3	- 0,7	15,3	15,1	15,8	0,8	9,1	16,6	23,0
Apr. - Avril	- 2,7	3,1	- 4,3	3,9	4,5	6,8	- 2,4	- 2,5	- 5,4	- 0,9	0,5	4,3
Mai - Mai	12,7	19,2	23,0	27,4	12,3	16,2	9,1	15,1	7,0	11,0	9,9	17,6
Jun. - Juin	2,9	7,8	14,4	20,7	- 8,7	- 1,2	3,5	6,5	- 3,1	- 1,2	- 8,2	- 6,7
Jul. - Juillet	- 1,4	3,8	- 0,3	7,9	2,8	5,0	0,8	4,9	- 5,3	- 1,5	- 4,2	- 1,1

¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

² Bereinigte Zahlen.

¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

² Chiffres rectifiés.

Ausfuhr¹

In Millionen Franken

En millions de francs

L22

Jahr Monat Année Mois	Total	davon - dont												
		Maschinen- und Elektronik- industrie <i>Industrie des machines et de l'électronique</i>	Chemische Industrie <i>Industrie chimique</i>	Metall- industrie <i>Industrie métallurgique</i>	Uhren- industrie <i>Industrie horlogère</i>	Präzisions- instrumente <i>Instruments de précision</i>	Textil- industrie <i>Industrie textile</i>							
1985 ²	61 902							
1986 ²	62 754							
1987 ²	63 012							
1988 ²	68 446	22 114	15 864	6 441	5 051	3 965	3 390							
1989 ²	76 658	24 302	17 815	7 391	6 041	4 288	3 666							
1990 ²	80 875	25 527	18 424	7 537	6 777	4 660	3 713							
1991 ²	82 021	25 223	19 107	7 515	6 852	4 833	3 395							
1992 ²	86 148	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	3 364							
1993 ²	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	3 023							
1993														
Mär. - Mars	7 727	2 160	2 076	717	623	442	282							
Apr. - Avril	7 216	2 002	1 990	641	567	401	257							
Mai - Mai	6 972	1 929	1 900	590	645	385	255							
Jun. - Juin	7 638	2 205	1 944	686	653	422	277							
Jul. - Juillet	7 287	2 285	1 832	625	630	427	218							
Aug. - Août	5 815	1 657	1 628	468	479	336	151							
Sep. - Sep.	7 406	2 095	1 786	656	642	390	272							
Okt. - Oct.	8 052	2 224	1 966	661	765	429	283							
Nov. - Nov.	7 861	2 204	1 810	644	833	446	295							
Dez. - Déc.	7 247	2 460	1 608	527	675	447	239							
1994														
Jan. - Jan.	6 836	1 758	2 060	567	541	356	240							
Feb. - Fév.	7 134	1 984	2 023	608	619	404	245							
Mär. - Mars	8 414	2 425	2 316	727	679	467	293							
Apr. - Avril	7 048	1 915	1 996	605	570	392	255							
Mai - Mai	7 271	2 053	1 895	645	652	383	262							
Jun. - Juin	7 669	2 247	1 913	701	663	442	273							
Jul. - Juillet	7 306	2 165	1 897	621	662	410	217							
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente														
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 ²	11,2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 ²	1,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 ²	0,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 ²	8,6	.	8,0	.	8,5	.	12,5	.	16,5	.	4,0	.	2,5	.
1989 ²	12,0	5,2	9,9	6,3	12,3	- 0,8	14,8	6,0	19,6	11,0	8,1	3,8	8,2	1,2
1990 ²	5,5	4,5	5,0	4,8	3,4	0,1	2,0	2,8	12,2	10,3	8,7	5,6	1,3	- 1,2
1991 ²	1,4	- 1,4	- 1,2	- 5,2	3,7	0,2	- 0,3	1,7	1,1	- 0,2	3,7	- 1,3	- 8,6	- 5,7
1992 ²	5,0	4,3	0,7	- 0,8	11,3	4,9	2,5	3,9	7,6	17,4	2,3	- 0,5	- 0,9	1,4
1993 ²	0,6	0,6	- 2,3	- 2,2	5,1	1,7	- 3,7	- 2,5	3,0	3,6	- 1,5	- 1,1	- 10,2	- 2,5
1993														
Mär. - Mars	- 1,9	- 0,1	- 6,1	- 6,7	4,0	4,9	0,9	3,5	5,2	11,2	- 4,3	0,0	- 11,4	- 3,7
Apr. - Avril	- 1,8	- 1,2	- 5,2	- 6,2	6,8	4,2	- 5,1	- 4,0	- 5,5	7,0	- 8,2	- 5,6	- 12,3	- 6,9
Mai - Mai	- 0,7	- 2,7	- 6,0	- 5,3	15,2	0,6	- 10,5	- 7,8	- 1,2	- 1,6	- 7,0	- 6,0	- 17,2	- 7,3
Jun. - Juin	1,2	0,2	1,4	- 0,8	3,6	2,7	- 1,0	4,0	2,1	- 2,7	2,8	2,4	- 5,7	1,4
Jul. - Juillet	- 0,1	0,7	0,2	2,0	7,6	7,0	- 5,2	- 3,2	1,4	- 4,2	- 2,1	- 3,7	- 12,3	2,3
Aug. - Août	2,3	1,2	- 6,4	- 5,6	11,7	4,0	- 2,5	3,6	10,4	- 2,8	10,2	9,4	- 8,3	3,0
Sep. - Sep.	0,5	- 0,1	- 1,8	- 2,1	1,3	- 3,7	- 2,5	1,5	1,7	4,5	- 2,9	- 5,9	- 5,5	4,5
Okt. - Oct.	4,1	2,6	- 3,8	- 3,5	9,9	4,1	- 3,8	- 3,8	- 1,6	- 5,6	- 3,0	- 0,6	- 8,6	- 0,2
Nov. - Nov.	3,3	4,7	3,3	5,9	- 2,4	2,2	- 4,2	- 0,4	5,2	- 3,9	3,5	3,7	- 3,0	6,9
Dez. - Déc.	7,1	7,1	7,9	9,7	5,8	3,2	1,2	5,1	17,0	4,9	2,9	4,0	- 1,0	5,4
1994														
Jan. - Jan.	10,2	8,4	8,2	8,7	18,0	8,8	1,2	5,7	14,3	3,0	6,5	6,1	- 1,9	6,4
Feb. - Fév.	0,8	1,3	3,6	6,4	3,8	3,0	- 4,7	- 1,8	3,5	- 9,0	- 2,3	1,6	- 2,2	5,7
Mär. - Mars	7,4	7,8	11,0	13,3	7,9	4,6	1,2	3,6	8,4	3,3	5,8	9,9	4,0	10,7
Apr. - Avril	- 3,1	- 2,8	- 4,7	- 1,8	- 2,3	- 2,7	- 5,9	- 1,0	0,6	- 16,0	- 2,2	- 3,9	- 0,6	7,0
Mai - Mai	5,7	5,3	6,1	5,5	5,3	8,1	9,2	13,5	1,1	- 15,2	- 0,4	- 3,2	2,8	9,2
Jun. - Juin	- 0,1	1,4	1,9	3,0	- 3,7	2,6	2,2	4,3	1,6	- 14,0	5,0	5,6	- 1,1	4,2
Jul. - Juillet	- 0,2	- 1,2	- 6,3	- 3,9	1,5	- 7,9	- 0,5	4,9	5,9	- 0,9	- 3,9	1,3	- 0,6	4,5

¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.² Bereinigte Zahlen.¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.² Chiffres rectifiés.

Aussenhandel nach Ländern

Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine
sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten

L3

Länder	Einfuhr – Importations							Ausfuhr – Exportations	
	Anteil in % <i>En % du total</i>	Wert in Millionen Franken <i>En millions de francs</i>			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>			Anteil in % <i>En % du total</i>	Wert <i>En millions de francs</i>
	1993	1993	2. Quartal 1994 <i>2e trimestre 1994</i>	Jan. – Jun. 1994 <i>jan. – juin 1994</i>	1993	2. Quartal 1994 <i>2e trimestre 1994</i>	Jan. – Jun. 1994 <i>jan. – juin 1994</i>	1993	1993
OECD total	91,2	76 363,7	20 063,4	39 234,2	- 4,4	2,9	2,4	78,2	67 790,0
OECD Europa	80,8	67 649,1	17 792,7	34 815,9	- 3,7	3,4	2,8	64,5	55 865,0
EU	73,6	61 611,6	16 228,2	31 754,5	- 3,3	3,5	3,0	57,0	49 376,9
Deutschland	34,5	28 937,0	7 539,2	14 605,7	- 5,3	6,4	2,4	24,0	20 824,6
Frankreich	11,4	9 559,2	2 489,9	4 972,2	- 1,1	- 3,6	0,5	9,3	8 038,5
Italien	10,4	8 738,6	2 351,0	4 543,0	- 4,7	4,6	5,0	8,2	7 058,9
Niederlande	4,7	3 969,2	1 068,6	2 109,8	- 2,0	5,8	4,3	2,9	2 535,2
Belgien-Luxemburg	3,5	2 899,8	787,7	1 542,9	-11,7	2,4	2,6	2,4	2 095,7
Grossbritannien	4,8	4 027,0	1 071,1	2 075,7	13,0	- 1,0	3,2	5,2	4 486,9
Dänemark	1,2	996,1	242,6	494,2	- 1,4	- 0,2	0,6	1,1	974,5
Portugal	0,6	461,3	112,1	227,3	12,7	- 7,1	- 3,5	0,8	664,9
Irland	0,8	685,5	203,4	436,5	12,4	10,9	30,3	0,3	298,5
Spanien	1,5	1 214,5	333,9	683,9	- 2,4	3,8	8,0	2,1	1 819,8
Griechenland	0,2	123,4	28,6	63,4	- 7,2	-10,3	-13,3	0,7	579,4
EFTA	7,0	5 824,3	1 515,4	2 941,7	- 8,0	2,3	1,3	6,5	5 628,3
Österreich	4,1	3 469,2	915,6	1 763,0	- 3,4	5,4	2,9	3,8	3 300,0
Norwegen	0,4	342,6	62,7	125,0	-26,0	-35,6	-31,6	0,6	503,5
Schweden	1,7	1 399,3	381,3	748,3	-12,7	4,0	3,0	1,5	1 258,3
Finnland	0,7	546,2	145,4	282,4	-12,1	8,9	9,8	0,6	534,4
Island	0,1	67,1	10,4	23,0	35,0	-31,6	-10,2	0,0	32,1
OECD nicht Europa	10,4	8 714,7	2 270,6	4 418,3	- 9,2	- 0,9	- 1,1	13,8	11 925,0
USA	5,7	4 797,5	1 269,7	2 487,9	- 6,6	4,2	4,1	8,6	7 417,7
Kanada	0,3	288,3	70,2	145,1	-17,0	13,4	11,7	0,8	687,0
Mexiko ¹	.	.	18,1	32,5	.	35,0	39,6	.	.
Japan	4,1	3 449,9	862,7	1 662,4	-12,8	- 9,0	- 9,6	3,4	2 969,6
Australien	0,1	110,5	29,2	57,5	14,6	5,9	17,2	0,8	718,5
Nicht-OECD-Länder	8,8	7 403,5	1 977,9	3 813,4	7,2	12,5	8,4	21,8	18 869,0
Entwicklungsländer <i>davon OPEC-Staaten</i>	6,6 1,2	5 495,9 1 005,8	1 506,6 317,8	2 797,3 525,7	6,3 19,4	13,0 33,3	6,5 17,1	17,8 4,0	15 421,4 3 451,0
GUS	0,2	161,7	40,1	104,6	-13,4	14,8	15,7	0,6	495,4
Zentraleuropa	0,7	557,1	147,5	296,4	3,9	8,9	10,5	1,8	1 512,7
Südafrika	0,1	106,1	37,5	61,0	-23,3	12,5	4,8	0,6	490,8
Asiatische Staats- handelsländer <i>davon China</i>	1,3 1,3	1 082,6 1 080,9	246,2 246,0	554,2 553,3	23,8 23,9	11,2 11,3	17,0 17,1	1,1 1,1	948,7 941,8
Total	100,0	83 767,3	22 041,2	43 047,6	- 3,4	3,7	2,9	100,0	86 659,0

¹ Bis Ende 1993 ist Mexiko enthalten in «Nicht-OECD-Länder» und «Entwicklungsländer».

Monatsbericht SNB 9/94

Commerce extérieur par pays

Sans métaux précieux, pierres gemmes,
objets d'art et antiquités

L3

Ausfuhr – Exportations					Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays
In Millionen Franken <i>En millions de francs</i>		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>			Wert in Millionen Franken <i>Solde en millions de francs</i>			
2. Quartal 1994 <i>2e trimestre 1994</i>	Jan. – Jun. 1994 <i>jan. – juin 1994</i>	1993	2. Quartal 1994 <i>2e trimestre 1994</i>	Jan. – Jun. 1994 <i>jan. – juin 1994</i>	1993	2. Quartal 1994 <i>2e trimestre 1994</i>	Jan. – Jun. 1994 <i>jan. – juin 1994</i>	
17 330,0	35 029,2	- 1,5	0,0	1,9	- 8 573,7	-2 733,4	-4 205,0	Total OCDE
14 142,2	28 564,2	- 2,2	- 0,6	0,7	-11 784,1	-3 650,5	-6 251,6	OCDE Europe
12 652,8	25 475,5	- 2,6	0,3	1,2	-12 234,7	-3 575,4	-6 279,0	UE
5 276,9	10 625,0	- 1,2	0,0	2,1	- 8 112,4	-2 262,2	-3 980,6	Allemagne
2 098,3	4 250,1	- 2,9	0,7	- 0,1	- 1 520,7	- 391,6	- 722,0	France
1 749,9	3 587,9	- 9,2	- 7,2	- 4,5	- 1 679,6	- 601,1	- 955,1	Italie
647,6	1 258,0	2,6	- 0,8	- 3,7	- 1 434,0	- 421,0	- 851,8	Pays-Bas
554,0	1 117,2	- 8,1	9,5	1,5	- 804,1	- 233,7	- 425,7	Belgique, Luxembourg
1 180,7	2 378,6	7,9	9,9	13,6	460,0	109,7	303,0	Royaume-Uni
258,6	487,8	- 4,0	3,5	- 1,6	- 21,6	15,9	- 6,4	Danemark
163,7	313,6	- 3,7	-13,7	-12,8	203,6	51,6	86,3	Portugal
107,4	230,6	15,2	48,4	62,8	- 387,1	- 96,0	- 205,9	Irlande
473,3	938,9	-13,5	- 1,9	- 3,0	605,2	139,3	255,0	Espagne
142,3	287,7	2,0	- 4,8	- 2,4	456,0	113,7	224,4	Grèce
1 392,3	2 807,4	- 2,1	- 0,8	- 0,2	- 196,0	- 123,2	- 134,3	AELE
823,8	1 682,6	- 1,0	- 0,1	0,6	- 169,2	- 91,8	- 80,4	Autriche
114,1	230,3	3,4	- 2,4	- 2,0	160,9	51,4	105,4	Norvège
319,7	628,4	- 4,3	1,0	0,9	- 141,0	- 61,5	- 119,9	Suède
130,2	256,8	- 9,0	- 2,5	- 2,3	- 11,8	- 15,2	- 25,6	Finlande
4,4	9,3	25,9	-62,1	-50,5	- 35,0	- 6,0	- 13,7	Islande
3 187,7	6 465,0	2,2	2,9	7,4	3 210,3	917,1	2 046,7	OCDE non-Europe
1 913,5	3 853,0	5,9	4,8	8,8	2 620,3	643,7	1 365,1	Etats-Unis
168,0	331,8	- 2,1	2,3	- 4,2	398,7	97,8	186,7	Canada
136,4	291,7	.	-13,7	3,6	.	118,3	259,1	Mexique ¹
747,8	1 547,9	- 5,6	- 0,1	6,3	- 480,3	- 114,9	- 114,5	Japon
182,3	370,4	6,3	9,8	12,7	608,0	153,1	313,0	Australie
4 649,3	9 315,3	8,7	3,1	8,8	11 465,5	2 671,4	5 501,9	Pays non-membres de l'OCDE
3 741,1	7 547,4	6,9	3,7	10,0	9 925,5	2 234,5	4 750,2	Pays en développement
617,0	1 386,1	6,4	-11,7	- 5,0	2 445,2	299,3	860,4	dont pays de l'OPEP
166,5	306,4	29,0	13,1	34,2	333,7	126,4	201,9	CEI
381,7	776,9	4,5	- 5,9	1,5	955,6	234,2	480,5	Pays d'Europe centrale
154,3	279,7	6,5	27,4	15,3	384,7	116,7	218,7	Afrique du Sud
205,7	404,8	49,9	-10,0	-12,5	- 134,0	- 40,5	- 149,3	Pays asiatiques à commerce
205,0	402,3	51,9	- 9,6	-12,3	- 139,1	- 41,0	- 151,0	d'Etat dont Chine
21 979,2	44 344,5	0,6	0,7	3,3	2 891,7	- 62,0	1 296,9	Total

¹ Jusqu'à fin 1993, le Mexique figurait dans les «Pays non-membres de l'OCDE» et dans les «Pays en développement».

Ertragsbilanz

Balance des transactions courantes
(balance des revenus)

In Millionen Franken

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreinkommen Revenus du travail et de capitaux			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Unentgelt- liche Über- tragungen Transferts sans contrepartie	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel ² dont commerce spécial ²	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Einnahmen - Recettes										
1979	45 790	44 030	10 225	5 640	14 640	985	13 655	70 655	815	71 470
1980	50 625	48 580	11 955	6 870	18 210	1 020	17 190	80 790	875	81 665
1981	55 280	52 820	13 820	7 840	24 220	870	23 350	93 320	1 440	94 760
1982	54 970	52 660	14 580	8 110	24 280	900	23 380	93 830	1 670	95 500
1983	55 778	53 723	15 981	8 628	23 441	979	22 462	95 200	1 986	97 186
1984	62 937	60 654	17 613	9 596	27 699	1 002	26 697	108 249	2 181	110 431
1985	69 054	66 624	19 962	10 172	28 569	1 035	27 534	117 585	2 498	120 084
1986	69 184	67 004	19 928	9 697	26 996	982	26 014	116 108	2 784	118 892
1987	69 592	67 477	20 934	10 033	27 987	972	27 015	118 513	2 850	121 363
1988	76 455	74 064	21 536	10 499	31 491	1 019	30 472	129 482	3 006	132 488
1989	86 977	84 268	23 530	11 502	39 571	1 045	38 526	150 078	3 139	153 217
1990	91 098	88 257	23 951	11 802	42 252	1 093	41 159	157 301	3 275	160 576
1991	90 852	87 947	25 865	12 624	42 081	1 216	40 865	158 798	3 394	162 191
1992	95 307	92 142	26 861	13 031	39 786	1 269	38 517	161 953	3 558	165 512
1993 ^P	96 682	93 289	28 313	12 818	38 715	1 308	37 407	163 710	3 693	167 403
1992										
I	24 089	23 292	6 940	3 439	10 164	317	9 847	41 193	894	42 087
II	24 399	23 577	6 373	3 017	10 033	317	9 716	40 806	927	41 733
III	22 568	21 804	8 131	4 731	9 961	317	9 644	40 660	873	41 533
IV	24 251	23 469	5 416	1 844	9 627	317	9 310	39 295	864	40 159
1993 ^P										
I	23 982	23 137	7 226	3 442	10 018	327	9 691	41 225	976	42 201
II	24 685	23 823	6 794	2 982	9 744	327	9 417	41 223	1 018	42 241
III	22 537	21 734	8 495	4 622	9 333	327	9 006	40 365	847	41 212
IV	25 479	24 595	5 797	1 772	9 621	327	9 294	40 897	852	41 749
1994 ¹										
I	24 884	24 003	7 872	3 682	8 991	334	8 658	41 747	885	42 632
II	24 388	23 501	6 705	2 945	9 101	334	8 768	40 194	873	41 067
Ausgaben - Dépenses										
1979	51 100	48 730	5 730	4 160	7 995	2 595	5 400	64 825	2 580	67 405
1980	62 010	58 970	6 580	4 940	11 195	2 910	8 285	79 785	2 785	82 570
1981	63 400	60 090	7 520	5 260	15 000	3 450	11 550	85 920	3 410	89 330
1982	60 680	58 060	7 980	5 680	15 090	3 790	11 300	83 750	3 740	87 490
1983	63 645	61 064	8 205	5 941	13 357	3 826	9 531	85 207	3 905	89 112
1984	71 936	69 024	9 217	6 588	14 867	3 937	10 930	96 019	4 144	100 164
1985	77 783	74 750	10 282	7 331	15 164	4 226	10 938	103 229	4 480	107 709
1986	76 585	73 511	9 793	7 249	15 421	4 691	10 730	101 799	4 744	106 543
1987	78 124	75 171	10 297	7 800	16 584	5 230	11 354	105 005	5 093	110 098
1988	85 394	82 399	11 397	8 766	16 954	6 003	10 951	113 744	5 513	119 257
1989	98 651	95 209	12 428	9 543	24 759	6 988	17 771	135 838	5 894	141 732
1990	100 629	96 611	12 786	9 693	28 656	7 990	20 666	142 071	6 510	148 581
1991	98 858	95 032	13 270	9 814	27 764	8 814	18 949	139 892	7 152	147 043
1992	96 271	92 331	13 920	10 382	26 357	8 776	17 581	136 548	7 773	144 321
1993 ^P	93 802	89 830	14 023	10 610	24 634	8 535	16 100	132 459	7 918	140 378
1992										
I	24 946	23 871	2 004	1 119	6 685	2 230	4 455	33 636	1 997	35 633
II	25 094	24 104	3 649	2 766	6 653	2 214	4 439	35 396	1 948	37 344
III	22 634	21 761	5 542	4 659	6 522	2 189	4 333	34 698	1 970	36 668
IV	23 596	22 594	2 724	1 838	6 497	2 144	4 353	32 818	1 858	34 676
1993 ^P										
I	23 032	21 959	2 011	1 143	6 461	2 168	4 293	31 504	1 911	33 415
II	23 950	22 960	3 692	2 827	6 209	2 144	4 065	33 850	1 994	35 844
III	22 440	21 536	5 614	4 761	6 026	2 128	3 898	34 080	2 028	36 107
IV	24 380	23 375	2 707	1 879	5 938	2 095	3 843	33 025	1 986	35 011
1994 ¹										
I	23 488	22 408	2 000	1 130	6 326	2 098	4 228	31 814	1 952	33 766
II	24 240	23 269	3 717	2 822	6 344	2 093	4 252	34 301	2 035	36 337

Ertragsbilanz

Balance des transactions courantes
(balance des revenus)

In Millionen Franken

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreinkommen Revenus du travail et de capitaux			Aussen- beitrag zum BSP <i>Contribution extérieure au produit national brut</i>	Unentgelt- liche Über- tragungen <i>Transferts sans contrepartie</i>	Total der Ertrags- bilanz <i>Total de la balance courante</i>
	Total	davon Spezial- handel ² <i>dont commerce spécial²</i>	Total	davon Fremden- verkehr <i>dont tourisme</i>	Total	Arbeits- einkommen <i>Revenus du travail</i>	Kapital- einkommen <i>Revenus de capitaux</i>			
	Saldo – Solde									
1979	- 5310	- 4700	4495	1480	6645	-1610	8255	5830	-1765	4065
1980	-11385	-10390	5375	1930	7015	-1890	8905	1005	-1910	- 905
1981	- 8120	- 7270	6300	2580	9220	-2580	11800	7400	-1970	5430
1982	- 5710	- 5400	6600	2430	9190	-2890	12080	10080	-2070	8010
1983	- 7867	- 7341	7776	2687	10084	-2847	12931	9993	-1919	8074
1984	- 8999	- 8370	8397	3008	12832	-2935	15767	12230	-1963	10267
1985	- 8729	- 8126	9680	2841	13405	-3191	16597	14357	-1982	12375
1986	- 7401	- 6507	10135	2448	11575	-3709	15284	14309	-1960	12349
1987	- 8533	- 7694	10637	2233	11404	-4258	15662	13508	-2243	11265
1988	- 8939	- 8335	10140	1733	14537	-4984	19521	15738	-2507	13231
1989	-11674	-10941	11102	1959	14812	-5943	20755	14240	-2754	11486
1990	- 9531	- 8354	11165	2110	13596	-6897	20493	15230	-3235	11995
1991	- 8005	- 7085	12594	2809	14317	-7599	21916	18906	-3758	15148
1992	- 965	- 189	12941	2649	13429	-7507	20936	25405	-4215	21190
1993 ^P	2880	3459	14290	2208	14081	-7226	21308	31251	-4226	27026
1992										
I	- 857	- 580	4936	2320	3479	-1913	5391	7557	-1103	6454
II	- 695	- 527	2724	251	3381	-1896	5277	5409	-1021	4389
III	- 67	44	2589	72	3440	-1871	5311	5962	-1097	4865
IV	655	875	2692	5	3130	-1827	4957	6477	- 994	5483
1993 ^P										
I	949	1178	5215	2299	3557	-1841	5397	9721	- 935	8786
II	735	864	3103	155	3535	-1817	5352	7373	- 976	6397
III	97	198	2882	- 139	3307	-1801	5108	6286	-1181	5105
IV	1099	1220	3090	- 107	3682	-1768	5450	7872	-1133	6738
1994 ¹										
I	1396	1595	5872	2553	2665	-1764	4429	9934	-1067	8866
II	148	232	2987	123	2757	-1759	4516	5893	-1162	4731

¹ Schätzungen.¹ Estimations.² Bereinigte Zahlen (Index I).² Chiffres rectifiés (Indice I).

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

Zahlungsbilanz der Schweiz¹

In Millionen Franken

Balance suisse des paiements¹

En millions de francs

M2

Komponenten	1989	1990	1991	1992	1993 ^P	Composantes
Ertragsbilanz (Saldo Positionen A–D)	11 485	11 995	15 148	21 190	27 026	<i>Transactions courantes (solde des postes A à D)</i>
Aussenbeitrag zum Bruttosozialprodukt (Saldo Positionen A–C)	14 239	15 231	18 906	25 405	31 251	<i>Contribution de l'extérieur au PNB (soldes des postes A à C)</i>
A Warenverkehr (Saldo)	-11 674	- 9 530	- 8 005	- 965	2 880	<i>A Marchandises (solde)</i>
1. Exporte	86 977	91 098	90 852	95 307	96 683	<i>1. Exportations</i>
2. Importe	-98 651	-100 628	-98 858	-96 271	-93 802	<i>2. Importations</i>
B Dienstleistungen (Saldo)	11 101	11 164	12 594	12 941	14 290	<i>B Services (solde)</i>
1. Exporte	23 530	23 951	25 864	26 861	28 313	<i>1. Exportations</i>
2. Importe	-12 429	- 12 786	-13 270	-13 920	-14 023	<i>2. Importations</i>
C Arbeits- und Kapitaleinkommen (Saldo)	14 812	13 596	14 318	13 429	14 081	<i>C Revenus du travail et de capitaux (solde)</i>
1. Einnahmen	39 571	42 252	42 081	39 786	38 715	<i>1. Recettes</i>
2. Ausgaben	-24 759	- 28 656	-27 763	-26 357	-24 634	<i>2. Dépenses</i>
D Unentgeltliche Übertragungen (Saldo)	- 2 754	- 3 236	- 3 758	- 4 215	- 4 226	<i>D Transferts sans contrepartie (solde)</i>
1. Einnahmen	3 139	3 275	3 394	3 558	3 693	<i>1. Recettes</i>
2. Ausgaben	- 5 893	- 6 510	- 7 152	- 7 773	- 7 918	<i>2. Dépenses</i>
Kapitalbilanz ohne Währungsreserven der Nationalbank (Saldo Positionen E–K)	-10 826	- 18 216	-17 110	-22 821	-28 141	<i>Mouvements de capitaux, sans les réserves monétaires de la Banque nationale (solde des postes E à K)</i>
E Direktinvestitionen (Saldo)	- 9 155	- 2 657	- 5 634	- 7 396	- 9 566	<i>E Investissements directs (solde)</i>
1. Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	-12 842	- 8 849	- 9 380	- 7 974	- 9 660	<i>1. Investissements directs suisse à l'étranger</i>
1.1 Beteiligungskapital	-10 944	- 4 782	- 5 898	- 6 589	- 5 787	<i>1.1 Participations aux fonds propres</i>
1.2 Reinvestierte Erträge	- 4 002	- 2 430	- 1 925	- 959	- 3 440	<i>1.2 Revenus réinvestis</i>
1.3 Langfristige Forderungen	34	626	- 126	- 1 117	- 811	<i>1.3 Créances à long terme</i>
1.4 Kurzfristige Forderungen	2 070	- 2 263	- 1 431	691	377	<i>1.4 Créances à court terme</i>
2. Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz	3 687	6 192	3 746	578	94	<i>2. Investissements directs étrangers en Suisse</i>
2.1 Beteiligungskapital	885	5 035	2 031	122	334	<i>2.1 Participations aux fonds propres</i>
2.2 Reinvestierte Erträge	2 044	1 786	1 186	287	912	<i>2.2 Revenus réinvestis</i>
2.3 Langfristige Forderungen	- 15	- 442	115	- 203	- 530	<i>2.3 Créances à long terme</i>
2.4 Kurzfristige Forderungen	773	- 187	414	372	- 622	<i>2.4 Créances à court terme</i>
F Portfolioinvestitionen (Saldo)	- 4 945	- 1 566	-17 177	- 8 616	-25 574	<i>F Investissements de portefeuille (solde)</i>
1. Schweizerische Portfolio- investitionen im Ausland	-15 368	- 801	-25 165	-13 638	-44 046	<i>1. Investissements de porte- feuille à l'étranger</i>
1.1 Festverzinsliche Wertpapiere	-16 935	- 1 744	-18 668	- 4 548	-19 852	<i>1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe</i>
1.2 Dividendenpapiere	1 567	943	- 6 497	- 9 090	-24 194	<i>1.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende</i>
2. Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz	10 423	- 765	7 988	5 022	18 472	<i>2. Investissements de portefeuille en Suisse</i>
2.1 Festverzinsliche Wertpapiere	1 737	1 428	3 756	2 477	6 765	<i>2.1 Papiers-valeurs à revenu fixe</i>
2.1.1 . . . Festverzinsliche Wertpapiere der öffentlichen Hand	- 194	102	- 53	715	614	<i>2.1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe émis par des collectivités pu- bliques</i>
2.1.2 . . . Übrige festverzinsliche Wert- papiere	1 931	1 326	3 809	1 762	6 151	<i>2.1.2 Autres papiers-valeurs à revenu fixe</i>
2.2 Dividendenpapiere	8 686	- 2 193	4 232	2 545	11 707	<i>2.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende</i>
G Kredite der Geschäftsbanken (Saldo)	2 540	- 10 353	7 979	- 8 679	14 032	<i>G Crédits des banques commerciales (solde)</i>
1. Kredite ans Ausland	11 177	- 8 346	2 549	- 6 766	- 3 618	<i>1. Crédits à l'étranger</i>
1.1 Langfristige Forderungen an Nichtbanken	- 2 908	- 5 581	- 2 352	- 2 143	- 470	<i>1.1 Créances à long terme sur le secteur non bancaire</i>
1.2 Langfristige Forderungen an Banken	- 154	189	2 105	2 380	794	<i>1.2 Créances à long terme sur le secteur bancaire</i>
1.3 Kurzfristige Forderungen an Nichtbanken	- 2 187	- 85	1 456	771	- 378	<i>1.3 Créances à court terme sur le secteur non bancaire</i>
1.4 Kurzfristige Forderungen an Banken	16 667	- 2 866	1 388	- 7 260	- 2 901	<i>1.4 Créances à court terme sur le secteur bancaire</i>
1.5 Übrige Forderungen	- 241	- 3	- 48	- 514	- 663	<i>1.5 Autres créances</i>

¹ Ein Minuszeichen (-) in der Ertragsbilanz bedeutet einen Überschuss der Importe über die Exporte, in der Kapitalverkehrsbilanz einen Kapitalexport. Beim Auslandstatus der Nationalbank bedeutet das Minuszeichen eine Zunahme der Guthaben.

Komponenten	1989	1990	1991	1992	1993 ^P	Composantes
2. Kredite aus dem Ausland	13 554	16 747	2 719	- 1 030	6 020	2. <i>Crédits de l'étranger</i>
2.1 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken	- 1 629	- 990	- 399	- 532	1 011	2.1 <i>Engagements à long terme envers le secteur non bancaire</i>
2.2 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Banken	69	793	- 685	- 357	590	2.2 <i>Engagements à long terme envers le secteur bancaire</i>
2.3 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken	1 730	212	- 319	860	4 931	2.3 <i>Engagements à court terme envers le secteur non bancaire</i>
2.4 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Banken	13 863	17 164	4 717	- 877	- 1 375	2.4 <i>Engagements à court terme envers le secteur bancaire</i>
2.5 Übrige Verpflichtungen	- 479	- 432	- 595	- 124	863	2.5 <i>Autres engagements</i>
Treuhandgelder						<i>Fonds à titre fiduciaire</i>
3. Treuhänderische Forderungen	-23 966	-16 833	2 912	589	14 329	3. <i>Créances à titre fiduciaire</i>
4. Treuhänderische Verpflichtungen	104	431	141	- 236	- 345	4. <i>Engagements à titre fiduciaire</i>
Edelmetallverkehr						<i>Métaux précieux</i>
5. Einfuhr von Edelmetallen	-21 145	-21 853	-18 139	-20 421	-19 284	5. <i>Importations de métaux précieux</i>
6. Ausfuhr von Edelmetallen	22 816	19 501	17 797	19 185	16 929	6. <i>Exportations de métaux précieux</i>
H Kredite der Unternehmen (Saldo)	- 3 546	- 1 492	- 782	52	- 2 445	H <i>Crédits des entreprises (solde)</i>
1. Kredite ans Ausland	- 5 428	- 4 282	327	- 4 314	- 222	1. <i>Crédits à l'étranger</i>
1.1 Langfristige Forderungen	- 3 119	- 1 732	- 912	- 3 345	- 1 779	1.1 <i>Créances à long terme</i>
1.2 Kurzfristige Forderungen	- 2 309	- 2 550	1 240	- 969	1 557	1.2 <i>Créances à court terme</i>
2. Kredite aus dem Ausland	1 882	2 791	- 1 109	4 366	- 2 222	2. <i>Crédits de l'étranger</i>
2.1 Langfristige Verpflichtungen	2 843	1 135	1 046	3 612	- 63	2.1 <i>Engagements à long terme</i>
2.2 Kurzfristige Verpflichtungen	- 961	1 656	- 2 155	754	- 2 159	2.2 <i>Engagements à court terme</i>
I Übriger privater Kapitalverkehr (Saldo)	4 837	- 1 818	- 1 142	2 052	- 4 450	I <i>Autres mouvements de capitaux du secteur privé (solde)</i>
1. Verkauf von Grundstücken im Inland an Ausländer	937	699	811	1 178	1 100	1. <i>Ventes d'immeubles en Suisse à des étrangers</i>
2. Übrige Kapitalimporte	8 663	7 838	- 573	1 978	- 7 194	2. <i>Autres importations de capitaux</i>
3. Übrige Kapitalexporte	- 4 762	-10 355	- 1 380	- 1 104	1 644	3. <i>Autres exportations de capitaux</i>
K Kapitalverkehr der öffentlichen Hand (Saldo)	- 557	- 330	- 354	- 234	- 138	K <i>Mouvements de capitaux des collectivités publiques (solde)</i>
1. Kapitalexport der öffentlichen Hand	- 255	- 256	- 352	- 351	- 255	1. <i>Exportations de capitaux</i>
2. Kapitalimport der öffentlichen Hand	- 302	- 74	- 2	118	117	2. <i>Importations de capitaux</i>
Veränderung des Nettoauslandstatus der Nationalbank	- 3 816	2 362	- 3 068	- 6 907	- 1 376	<i>Variation de la position extérieure nette de la Banque nationale</i>
L Währungsreserven (Saldo)	- 3 816	2 362	- 3 068	- 6 907	- 1 376	L <i>Réserves monétaires (solde)</i>
1. Veränderung der Bestände	- 3 767	2 421	- 3 123	- 6 847	- 1 510	1. <i>Variation des avoirs</i>
1.1 Gold	0	0	0	0	0	1.1 <i>Réserves métalliques</i>
1.2 Devisen	- 3 833	2 322	- 3 022	- 5 626	- 1 173	1.2 <i>Réserves de devises</i>
1.3 Guthaben beim Währungsfonds	140	65	0	- 1 144	- 198	1.3 <i>Avoirs au FMI</i>
1.4 Sonderziehungsrechte	- 94	11	- 4	- 18	- 77	1.4 <i>Avoirs en DTS</i>
1.5 Übrige Forderungen	20	23	- 97	- 59	- 62	1.5 <i>Autres créances</i>
2. Veränderung der Verpflichtungen	- 49	- 59	55	- 60	134	2. <i>Variation des engagements</i>
2.1 Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	- 83	- 4	32	- 32	121	2.1 <i>Engagements envers des autorités monétaires</i>
2.2 Übrige Verpflichtungen	34	- 55	23	- 28	13	2.2 <i>Autres engagements</i>
M Gegenbuchung zu den Wertveränderungen auf dem Nettoauslandstatus der Nationalbank	1 401	- 4 032	1 697	693	764	M <i>Compensation pour les ajustements de valeur sur la position extérieure nette de la Banque nationale</i>
Saldo der nicht erfassten Transaktionen und statistischen Fehler	1 756	7 891	3 333	7 844	1 728	<i>Erreurs et omissions</i>

¹ Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans les mouvements de capitaux. Pour la position extérieure nette de la Banque nationale suisse, il signifie une augmentation des avoirs.

Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

M3

Aktiven am Jahresende	1989	1990	1991	1992	1993 ^P	Actifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	51 735	49 227	52 350	59 198	60 708	Total
Gold	11 904	11 904	11 904	11 904	11 904	Or
Devisen	39 620	37 210	40 232	45 858	47 031	Devises
Reserveposition beim IWF ¹	64	0	0	1 144	1 222	Position de réserve au FMI ¹
Internationale Zahlungsmittel	124	113	117	135	333	Moyens de paiement internationaux
Währungskredite	23	0	97	156	218	Crédits monétaires
Öffentliche Hand						Collectivités publiques
Total	1 509	1 610	1 472	1 294	1 308	Total
Kurzfristige Guthaben	146	173	155	78	29	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	1 363	1 437	1 317	1 216	1 279	Avoirs à long terme
Banken						Banques
Total kurz- und langfristige Guthaben	178 470	174 871	175 928	187 929	191 577	Total des avoirs à court et long terme
Total kurzfristige Guthaben	118 013	112 057	112 044	122 666	126 737	Total des avoirs à court terme
Kredite an Banken	97 447	92 745	93 589	104 285	107 779	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	19 900	18 579	17 626	17 513	17 929	Crédits au secteur non bancaire
Übrige kurzfristige Guthaben	666	733	829	868	1 029	Autres avoirs à court terme
Total langfristige Guthaben	60 457	62 814	63 884	65 263	64 840	Total des avoirs à long terme
Kredite an Banken	10 486	9 819	7 932	5 679	4 871	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	49 971	52 995	55 952	59 584	59 969	Crédits au secteur non bancaire
Treuhandgelder (Saldo)	81 420	92 502	91 219	93 063	78 546	Fonds fiduciaires (solde)
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	285 849	245 542	289 564	317 803	393 932	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	214 582	191 712	219 573	235 662	263 640	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	71 267	53 830	69 991	82 141	130 292	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total (Buchwert)	81 366	85 153	102 117	107 477	125 213	Total (valeur comptable)
Kurzfristige Guthaben (Saldo)	2 597	4 574	5 327	5 592	7 823	Avoirs à court terme (solde)
Langfristige Guthaben (Saldo)	8 024	8 591	8 216	10 938	12 652	Avoirs à long terme (solde)
Eigenkapital	70 745	71 988	88 574	90 947	104 738	Fonds propres
Übrige Guthaben						Autres avoirs
Total	55 563	82 823	85 941	86 596	84 424	Total
Kurzfristige Guthaben	37 317	63 370	65 240	62 395	58 850	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	18 246	19 453	20 701	24 201	25 574	Avoirs à long terme
Total Aktiven	735 911	731 728	798 591	853 360	935 708	Total des actifs

¹ Bis 1991 Guthaben beim Währungsfonds.

¹ Jusqu'en 1991, avoirs au FMI.

Das schweizerische Auslandvermögen

Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

In Millionen Franken

En millions de francs

M3

Passiven am Jahresende	1989	1990	1991	1992	1993 ^P	Passifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	119	60	115	55	189	Total
Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	42	38	70	38	159	Engagements envers des autorités monétaires
Übrige Verpflichtungen	77	22	45	17	30	Autres engagements
Öffentliche Hand	125	51	49	166	284	Collectivités publiques
Banken						Banques
Total kurz- und langfristige Kredite	169 795	172 224	177 762	181 411	188 533	Total des crédits à court et long terme
Total kurzfristige Kredite von Banken	152 898	155 703	162 268	166 942	172 261	Total des crédits à court terme de banques
von Nichtbanken	120 549	126 808	134 478	138 478	138 301	du secteur non bancaire
Total langfristige Kredite von Banken	32 349	28 895	27 790	28 464	33 960	Total des crédits à long terme de banques
von Nichtbanken	16 897	16 521	15 494	14 469	16 272	du secteur non bancaire
	2 606	3 241	2 604	2 312	2 897	
	14 291	13 280	12 890	12 157	13 375	
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	144 837	121 497	139 784	158 981	227 103	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	18 133	19 190	23 284	26 665	32 726	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	126 704	102 307	116 500	132 316	194 377	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total (Buchwert)	38 998	43 648	47 642	47 399	54 341	Total (valeur comptable)
Kurzfristige Verpflichtungen (Saldo)	- 249	- 764	103	108	- 1 801	Engagements à court terme (solde)
Langfristige Verpflichtungen (Saldo)	- 531	- 5	318	- 79	- 3 437	Engagements à long terme (solde)
Eigenkapital	39 778	44 418	47 221	47 370	59 579	Fonds propres
Privater Immobilienbesitz						Immeubles
Schweizerische Grundstücke in ausländi- schem Eigentum / Handänderungen auf- grund einer Bewilligung seit 1966	11 868	12 566	13 377	14 555	15 655	Immeubles suisses en mains de non rési- dents / Mutations autorisées depuis 1966
Übrige Verpflichtungen						Autres engagements
Total	83 135	99 765	100 382	108 357	95 867	Total
Kurzfristige Verpflichtungen	65 993	82 718	81 997	85 883	73 467	Engagement à court terme
Langfristige Verpflichtungen	17 142	17 047	18 385	22 474	22 401	Engagement à long terme
Total Passiven	448 877	449 811	479 111	510 924	581 972	Total des passifs

Nettoauslandvermögen	287 035	281 918	319 480	342 435	353 736	Avoirs nets à l'étranger
----------------------	---------	---------	---------	---------	---------	--------------------------

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland
Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)**

In Millionen Franken

Industrieunternehmen

**Investissements directs suisses à l'étranger
Volume en fin d'année (valeur comptable)**

En millions de francs

Entreprises industrielles

M4₁

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	4 075	4 966	4 444	4 000	AELE
EU	23 185	25 503	28 514	28 397	UE
Mittel-, Osteuropa	59	360	418	524	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	212	249	236	246	Autres pays européens
Nordamerika	9 981	11 279	11 349	11 351	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	8 037	10 600	10 450	13 897	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	137	198	217	283	Moyen-Orient
Afrika	1 007	1 256	1 151	1 102	Afrique
Australien, Neuseeland	875	1 125	977	987	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	2 722	3 592	4 231	4 853	Asie, Océanie
Total	50 288	59 126	61 987	65 639	Total

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	557	1 039	900	1 574	AELE
EU	17 692	20 662	22 887	29 389	UE
Mittel-, Osteuropa	- 4	3	3	143	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	106	68	87	141	Autres pays européens
Nordamerika	9 317	12 255	11 814	15 825	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	4 782	5 423	5 749	7 889	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	218	237	247	292	Moyen-Orient
Afrika	114	581	621	743	Afrique
Australien, Neuseeland	475	625	784	862	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	1 610	2 096	2 398	2 716	Asie, Océanie
Total	34 866	42 990	45 490	59 574	Total

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	4 631	6 005	5 344	5 574	AELE
EU	40 877	46 165	51 401	57 786	UE
Mittel-, Osteuropa	55	363	421	667	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	317	317	323	387	Autres pays européens
Nordamerika	19 298	23 534	23 163	27 176	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	12 819	16 023	16 199	21 786	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	355	435	464	576	Moyen-Orient
Afrika	1 121	1 837	1 772	1 845	Afrique
Australien, Neuseeland	1 349	1 750	1 761	1 848	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	4 332	5 688	6 629	7 568	Asie, Océanie
Total	85 154	102 116	107 477	125 213	Total

¹ Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht direkt vergleichbar. Ohne die 1993 erstmals erfassten Unternehmen beträgt der Kapitalbestand der Industrieunternehmen 61 287 Mio., der Dienstleistungsunternehmen 52 047 Mio. und aller Unternehmen zusammen 113 334 Mio. Franken.

¹ Le cercle des participants à l'enquête a été élargi en 1993. Les données pour 1993 ne peuvent donc être comparées sans réserve à celles de l'année précédente. Sans les données des entreprises entrant en 1993 pour la première fois dans la statistique, le volume des investissements directs atteignait 113 334 millions de francs (61 287 millions pour les entreprises industrielles et 52 047 millions pour celles du secteur des services).

Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Kapitalbewegungen¹

In Millionen Franken

Industrieunternehmen

Investissements directs suisses à l'étranger Flux de capitaux¹

En millions de francs

Entreprises industrielles

M42

	1990	1991	1992	1993 ^{2 3 p}	
EFTA	- 352	747	352	229	AELE
EU	2 388	1 978	2 784	2 246	UE
Mittel-, Osteuropa	17	64	146	94	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	36	- 52	52	15	Autres pays européens
Nordamerika	- 53	92	1 289	1 430	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	2 578	1 420	1 434	2 258	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	- 117	44	16	45	Moyen-Orient
Afrika	105	156	75	- 19	Afrique
Australien, Neuseeland	221	75	142	57	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	273	195	849	192	Asie, Océanie
Total	5 096	4 719	7 139	6 547	Total

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1989	1990	1991	1993 ^{2 3 p}	
EFTA	80	105	- 88	270	AELE
EU	2 134	2 624	1 348	- 264	UE
Mittel-, Osteuropa	2	2	2	56	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	2	- 17	- 26	19	Autres pays européens
Nordamerika	199	1 264	- 48	3 054	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	924	368	- 560	- 625	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	19	0	2	- 19	Moyen-Orient
Afrika	- 19	37	8	42	Afrique
Australien, Neuseeland	77	143	108	45	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	336	137	89	535	Asie, Océanie
Total	3 753	4 662	835	3 113	Total

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1989	1990	1991	1993 ^{2 3 p}	
EFTA	- 273	852	264	499	AELE
EU	4 522	4 601	4 132	1 982	UE
Mittel-, Osteuropa	19	66	148	150	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	37	- 69	26	34	Autres pays européens
Nordamerika	146	1 355	1 241	4 485	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	3 502	1 788	874	1 633	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	- 98	44	18	26	Moyen-Orient
Afrika	86	193	83	23	Afrique
Australien, Neuseeland	298	218	250	102	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	609	332	938	727	Asie, Océanie
Total	8 849	9 381	7 974	9 660	Total

¹ Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss.

² Ohne die 1993 erstmals erfassten Unternehmen betragen die Kapitalbewegungen der Industrieunternehmen 6 347 Mio., der Dienstleistungsunternehmen 1 678 Mio. und aller Unternehmen zusammen 8 025 Mio. Franken.

³ Ohne Versicherungsgesellschaften.

¹ Le signe moins (-) signifie une diminution des investissements.

² Sans les données des entreprises entrant en 1993 pour la première fois dans la statistique, les flux de capitaux ont porté sur 8 025 millions de francs (6 347 millions pour les entreprises industrielles et 1 678 millions pour celles du secteur des services).

³ Sans les compagnies d'assurances.

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland
Personalbestand im Ausland**

**Investissements directs suisses à l'étranger
Effectif du personnel à l'étranger**

Am Jahresende

En fin d'année

Industrieunternehmen

Entreprises industrielles

M43

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	97 239	87 674	83 998	66 979	<i>AELE</i>
EU	342 779	349 410	360 315	347 346	<i>UE</i>
Mittel-, Osteuropa	5 779	11 673	16 201	26 594	<i>Europe centrale et orientale</i>
Übriges Europa	3 615	3 534	3 880	2 778	<i>Autres pays européens</i>
Nordamerika	145 307	165 244	170 812	159 429	<i>Amérique du Nord</i>
Lateinamerika (inkl. Karibik)	79 789	79 321	83 641	91 529	<i>Amérique latine (incl. Caraïbes)</i>
Mittlerer Osten	4 945	5 335	7 261	8 898	<i>Moyen-Orient</i>
Afrika	26 357	26 687	26 939	25 615	<i>Afrique</i>
Australien, Neuseeland	18 767	16 411	15 063	15 570	<i>Australie, Nouvelle-Zélande</i>
Asien, Ozeanien	54 480	60 411	69 145	65 451	<i>Asie, Océanie</i>
Total	779 057	805 700	837 255	810 189	<i>Total</i>

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	8 336	11 934	11 178	29 445	<i>AELE</i>
EU	104 793	132 334	139 514	251 054	<i>UE</i>
Mittel-, Osteuropa	216	658	1 044	7 196	<i>Europe centrale et orientale</i>
Übriges Europa	1 576	952	892	2 123	<i>Autres pays européens</i>
Nordamerika	38 329	44 797	38 577	74 880	<i>Amérique du Nord</i>
Lateinamerika (inkl. Karibik)	10 257	15 499	13 581	20 149	<i>Amérique latine (incl. Caraïbes)</i>
Mittlerer Osten	2 342	4 275	4 306	4 925	<i>Moyen-Orient</i>
Afrika	4 714	4 520	6 150	11 782	<i>Afrique</i>
Australien, Neuseeland	7 014	8 980	7 528	8 543	<i>Australie, Nouvelle-Zélande</i>
Asien, Ozeanien	14 552	18 465	18 565	36 640	<i>Asie, Océanie</i>
Total	192 129	242 414	241 335	446 737	<i>Total</i>

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	105 575	99 608	95 176	96 424	<i>AELE</i>
EU	447 572	481 744	499 829	598 400	<i>UE</i>
Mittel-, Osteuropa	5 995	12 331	17 245	33 790	<i>Europe centrale et orientale</i>
Übriges Europa	5 191	4 486	4 772	4 901	<i>Autres pays européens</i>
Nordamerika	183 636	210 041	209 389	234 309	<i>Amérique du Nord</i>
Lateinamerika (inkl. Karibik)	90 046	94 820	97 222	111 678	<i>Amérique latine (incl. Caraïbes)</i>
Mittlerer Osten	7 287	9 610	11 567	13 823	<i>Moyen-Orient</i>
Afrika	31 071	31 207	33 089	37 397	<i>Afrique</i>
Australien, Neuseeland	25 781	25 391	22 591	24 113	<i>Australie, Nouvelle-Zélande</i>
Asien, Ozeanien	69 032	78 876	87 710	102 091	<i>Asie, Océanie</i>
Total	971 186	1 048 114	1 078 590	1 256 926	<i>Total</i>

¹ Ohne die 1993 erstmals erfassten Unternehmen beträgt der Personalbestand der Industrieunternehmen 783 017 Personen, der Dienstleistungsunternehmen 284 867 Personen und aller Unternehmen zusammen 1 067 884 Personen.

¹ Sans les données des entreprises entrant en 1993 pour la première fois dans la statistique, l'effectif du personnel s'élevait à 1 067 884 (783 017 personnes dans les entreprises industrielles et 284 867 personnes dans celles du secteur des services).

Jahr ² Quartal Année ² Trimestre	Index insgesamt <i>Indice global</i>			Verarbeitende Produktion <i>Industrie, arts et métiers</i>			Baugewerbe <i>Bâtiment</i>			Dienstleistungen <i>Services</i>		
	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>
	3. Quartal 1975 = 100 – 3e trimestre 1975 = 100											
1981	101,9	103,8	101,0	97,0	95,6	97,4	102,1	112,0	101,8	105,4	107,4	104,2
1982	100,0	102,6	98,8	93,8	90,3	94,8	91,9	98,8	91,7	105,7	108,1	104,4
1983	98,8	101,6	97,6	90,7	85,7	92,4	91,4	101,0	91,1	105,8	108,6	104,2
1984	98,7	102,0	97,3	90,2	85,1	91,9	90,1	99,6	89,8	106,2	109,4	104,4
1985	99,5	103,0	98,0	91,5	86,6	93,0	90,2	101,2	89,8	106,9	110,2	104,9
1986	100,6	104,5	98,9	92,7	87,7	94,2	90,6	102,6	90,2	108,1	111,8	105,8
	3. Quartal 1985 = 100 – 3e trimestre 1985 = 100											
1987												
I	100,1	101,5	99,4	100,7	100,3	100,9	91,8	102,8	91,2	101,4	101,9	101,1
II	102,1	103,3	101,5	101,2	100,6	101,5	100,3	103,8	100,1	102,9	104,0	102,1
III	102,5	103,5	102,0	101,2	101,0	101,2	101,5	104,9	101,2	103,4	104,3	102,8
IV	99,9	103,4	98,2	100,6	100,5	100,7	82,3	102,2	81,3	103,3	104,3	102,5
1988												
I	101,4	103,8	100,2	100,3	100,1	100,3	93,0	103,2	92,5	103,6	104,9	102,8
II	103,3	105,2	102,3	101,1	101,0	101,1	101,7	106,8	101,4	104,7	106,4	103,6
III	103,7	105,6	102,8	101,3	101,7	101,2	103,1	108,8	102,8	105,0	106,7	103,8
IV	101,2	105,5	99,0	101,0	101,5	100,8	83,3	106,9	82,1	104,9	106,7	103,7
1989												
I	102,8	105,7	101,3	101,1	102,0	100,7	96,0	107,0	95,3	105,0	106,8	103,8
II	103,9	106,5	102,7	101,4	102,9	100,9	102,6	108,6	102,2	105,4	107,5	104,0
III	105,1	107,9	103,7	102,7	104,5	102,0	104,2	111,4	103,8	106,5	108,9	105,0
IV	102,6	107,9	100,0	102,5	104,6	101,8	84,0	109,1	82,7	106,4	108,9	104,8
1990												
I	104,5	108,3	102,6	102,9	105,1	102,1	97,6	111,9	96,8	106,7	109,2	104,9
II	105,3	108,8	103,7	103,2	105,4	102,4	102,8	111,2	102,3	107,0	109,7	105,1
III	106,4	110,0	104,7	104,1	106,2	103,3	104,5	113,6	104,0	108,0	111,1	106,0
IV	103,8	109,7	100,9	103,4	105,6	102,6	84,8	109,4	83,5	107,9	111,0	105,8
1991												
I	104,9	109,7	102,6	102,8	104,7	102,1	94,8	111,1	93,9	108,0	111,1	105,9
II	105,3	109,6	103,3	102,1	103,9	101,4	100,4	110,9	99,9	107,9	111,2	105,6
III	105,8	110,2	103,7	101,6	103,4	101,0	101,8	112,4	101,2	108,7	112,2	106,3
IV	102,9	109,4	99,7	100,0	101,5	99,5	83,6	111,5	82,2	108,2	111,6	105,8
1992												
I	103,0	108,6	100,4	98,6	100,1	98,1	90,5	109,5	89,5	107,7	111,0	105,4
II	103,2	108,0	100,8	97,6	98,9	97,1	95,6	109,3	94,9	107,3	110,6	105,0
III	102,3	106,3	100,4	96,1	96,0	96,2	95,8	110,3	95,0	106,5	109,2	104,6
IV	99,5	104,4	97,1	93,4	93,5	93,4	84,7	104,8	83,7	105,1	107,5	103,5
1993												
I	98,7	104,3	96,1	92,7	92,9	92,7	83,7	106,0	82,5	104,4	107,4	102,4
II	100,2	105,0	97,9	93,1	93,0	93,1	88,3	106,1	87,4	105,7	108,3	104,0
III	99,7	103,9	97,8	92,0	91,4	92,3	89,3	107,8	88,3	105,2	107,3	104,0
IV	97,8	102,7	95,4	90,2	90,0	90,5	82,2	105,8	81,2	104,3	106,2	102,8
1994												
I	97,1	101,8	94,8	88,2	88,2	88,5	83,1	106,5	82,0	103,8	105,5	102,6
II	97,1	101,3	94,9	87,9	88,0	88,2	87,1	104,2	86,2	103,2	105,0	101,5

¹ Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.

¹ Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.

² Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

² En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen¹

Indice de l'emploi par classe économique¹

N2

Jahr ² Quartal Année ² Trimestre	Index insgesamt Indice global	Energie, Wasser- versorgung ³ Energie, extraction de min. ³	Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers	Baugewerbe Bâtiment et génie civil	Dienst- leistungen total Services en total	Handel Commerce	Gastgewerbe Restauration, hébergement	Reparatur- gewerbe Réparation
		4						
1975 = 100								
1981	101,9	99,4	97,0	102,1	105,4	103,6	101,6	98,1
1982	100,0	98,3	93,8	91,9	105,7	101,9	102,8	98,0
1983	98,8	98,9	90,7	91,4	105,8	102,2	101,2	98,1
1984	98,7	98,9	90,2	90,1	106,2	102,3	102,2	95,6
1985	99,5	99,4	91,5	90,2	106,9	102,5	103,6	93,8
1986	100,6	100,3	92,7	90,6	108,1	102,0	104,4	93,0
3. Quartal - 3e trimestre 1985 = 100								
1986	101,1	101,0	101,5	100,8	101,0		99,9	
1987	102,5	100,8	101,2	101,5	103,4		102,0	
1988	103,7	101,9	101,3	103,1	105,0		102,5	
1989	105,1	103,0	102,7	104,2	106,5		103,1	
1990	106,4	103,8	104,1	104,5	108,0		104,2	
1991	105,8	104,0	101,6	101,8	108,7		103,4	
1992	102,3	104,3	96,1	95,8	106,5		100,5	
1993	99,7	102,2	92,0	89,3	105,2		98,1	
1993								
I	98,7	102,0	92,7	83,7	104,4		97,1	
II	100,2	102,9	93,1	88,3	105,7		98,5	
III	99,7	102,2	92,0	89,3	105,2		98,1	
IV	97,8	101,9	90,2	82,2	104,3		95,3	
1994								
I	97,1	101,7	88,2	83,1	103,8		95,0	
II	97,1	101,5	87,9	87,1	103,2		94,8	

Fortsetzung

Suite

Jahr ² Quartal Année ² Trimestre	Verkehr, Nachrichten Transports et communications	Banken Banques	Versicherungen Assurances	Beratung Bureaux de conseils	Sonstige Dienstleistungen Autres services	Öffentliche Verwaltung Administrations publiques
	5					
1975 = 100						
1981	101,4	122,0	120,1	109,2	.	103,0
1982	103,0	125,8	124,2	110,2	.	104,0
1983	102,6	125,0	126,8	110,6	.	105,0
1984	102,5	126,6	127,4	110,0	.	105,6
1985	102,6	130,6	128,7	110,3	.	106,5
1986	103,7	139,5	131,4	112,9	.	107,7
3. Quartal - 3e trimestre 1985 = 100						
1986	100,3		103,3		101,3	101,3
1987	101,6		108,8		102,4	102,6
1988	105,8		110,1		104,5	105,3
1989	106,4		112,5		107,5	106,9
1990	107,3		114,7		109,5	108,3
1991	107,9		115,4		112,0	111,5
1992	104,7		112,2		111,2	113,0
1993	100,9		111,7		112,4	111,9
1993						
I	105,8		109,2		111,1	111,0
II	104,2		112,5		112,0	111,0
III	100,9		111,7		112,4	111,9
IV	101,4		111,8		113,3	111,7
1994						
I	99,9		111,1		112,9	111,3
II	97,5		110,8		111,7	111,6

¹ Voll und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.

¹ Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.

² Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

² En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

³ Bis 1986: Energiewirtschaft, Umweltschutz.

³ Jusqu'en 1986: énergie, protection de l'environnement.

⁴ Ab 1987 Handel, Gast-, Reparaturgewerbe zusammen ausgewiesen.

⁴ A partir de 1987: commerce, restauration, hébergement et réparation ensemble.

⁵ Ab 1987 Banken, Versicherungen, Beratung zusammen ausgewiesen.

⁵ A partir de 1987: banques, assurances et bureaux de conseils ensemble.

Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit

Durée hebdomadaire du travail

N3

Jahr Année	Gesamttotal Total général	Energie, Wasser- versorgung, Bergbau	Verarbei- tende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe	Verkehr, Nachrichten	Banken, Ver- sicherungen, Beratung	Sonstige Dienst- leistungen	Öffentliche Verwaltung
		Econ. énergét., extraction de minéraux	Industrie, arts et métiers	Bâtiment et génie civil	Services total	Commerce, restaurat., hébergement, réparat.	Transports et commu- nications	Banques, assurances, bureaux de conseils	Autres services	Adminis- trations publiques
Anzahl Stunden pro Woche – Nombre d'heures par semaine										
1985	43,4	43,0	43,0	44,5	43,3	43,7	43,8	42,8	43,0	43,3
1986	43,1	42,9	42,6	44,0	43,2	43,6	43,1	42,6	42,9	43,0
1987	42,8	42,2	42,4	43,9	42,8	43,4	42,6	42,5	42,5	42,3
1988	42,6	42,0	41,9	43,8	42,6	43,2	42,5	42,4	42,2	42,0
1989	42,4	41,9	41,8	43,7	42,5	43,0	42,5	42,2	42,1	41,9
1990	42,2	41,9	41,6	43,5	42,3	42,7	42,4	42,0	41,9	41,8
1991	42,1	41,8	41,5	43,3	42,1	42,5	42,3	41,9	41,8	41,8
1992	42,0	41,6	41,4	43,0	42,0	42,3	42,3	41,8	41,8	41,7
1993	41,9	41,4	41,4	42,7	41,9	42,1	42,3	41,7	41,7	41,7
1994 ^P	41,9	41,4	41,4	42,7	41,9	42,1	42,3	41,7	41,7	41,8

Arbeitsmarkt

Marché du travail

N4

Jahr Monat Année Mois	Kurzarbeiter ¹ Travailleurs subissant une réduction d'horaire ¹	Arbeitslose ² Chômeurs ²	Arbeitslosenquote ³ Taux de chômage ³	Offene Stellen Offres d'emploi	Anspannungs- koeffizient ⁴ Indice de tension ⁴
1980	2 128	6 255	0,2	12 312	1,97
1981	5 704	5 889	0,2	11 875	2,02
1982	36 611	13 220	0,4	6 352	0,48
1983	48 930	26 288	0,9	5 084	0,19
1984	11 231	35 185	1,1	6 847	0,19
1985	2 133	30 345	1,0	8 545	0,28
1986	2 058	25 714	0,8	11 470	0,45
1987	4 142	24 673	0,8	13 196	0,53
1988	3 947	22 249	0,7	14 368	0,65
1989	603	17 452	0,6	17 552	1,00
1990	671	18 133	0,5	17 261	0,95
1991	20 269	39 222	1,1	10 549	0,27
1992	34 020	92 308	2,5	8 166	0,09
1993	42 046	163 135	4,5	5 743	0,04
1992					
Nov. – Nov.	40 761	120 080	3,3	6 788	0,06
Dez. – Déc.	36 003	129 643	3,6	6 414	0,05
1993					
Jan. – Jan.	50 607	141 514	3,9	5 700	0,04
Feb. – Fév.	55 175	147 469	4,1	6 388	0,04
Mär. – Mars	56 506	151 018	4,2	7 545	0,05
Apr. – Avril	52 634	155 182	4,3	7 637	0,05
Mai – Mai	49 274	157 425	4,3	7 149	0,05
Jun. – Juin	43 653	160 435	4,4	5 949	0,04
Jul. – Juillet	26 494	165 290	4,6	5 645	0,03
Aug. – Août	24 991	169 009	4,7	5 236	0,03
Sep. – Sep.	32 844	172 069	4,8	4 923	0,03
Okt. – Oct.	36 283	173 528	4,8	4 583	0,03
Nov. – Nov.	38 993	180 293	5,0	4 274	0,02
Dez. – Déc.	37 092	184 388	5,1	3 888	0,02
1994					
Jan. – Jan.	42 859	188 167	5,2	4 456	0,02
Feb. – Fév.	44 360	187 382	5,2	5 263	0,03
Mär. – Mars	39 084	182 135	5,0	5 883	0,03
Apr. – Avril	31 614	177 500	4,9	5 503	0,03
Mai – Mai	26 792	173 017	4,8	5 566	0,03
Jun. – Juin	21 629	168 225	4,6	5 551	0,03
Jul. – Juillet	10 020	165 793	4,6	5 580	0,03
Aug. – Août	..	164 187	4,5	5 411	0,03

¹ Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.

² Bis 1983: Ganzzeitarbeitslose, ab 1984 Ganz- und teilweise Arbeitslose.

³ Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

⁴ Offene Stellen/Anzahl Arbeitslose.

¹ Jusqu'en décembre 1983: chômage partiel; depuis janvier 1984: réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

² Jusqu'en 1983, chômeurs complets; depuis 1984, chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

³ Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

⁴ Offres d'emploi/chômeurs.

Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

P1

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen <i>Dépenses des consommateurs en biens et services</i>	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen <i>Dépenses cour- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales</i>	Brutto-Inlands- investition <i>Formation intérieure brute de capital</i>	davon - dont		Export von Gütern und Dienststen <i>Exportations de biens et de services</i>	davon - dont
				Bauten <i>Constructions</i>	Ausrüstungen <i>Biens d'équipement</i>		Güter <i>Biens</i>
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	115 685	23 880	47 010	30 800	13 760	69 100	54 090
1982	122 060	25 935	47 095	31 800	13 500	69 550	53 840
1983	127 340	27 770	48 845	32 750	14 750	71 760	54 775
1984	133 610	28 925	51 300	34 200	15 600	80 550	61 740
1985	140 555	30 880	55 565	35 900	18 300	89 015	67 700
1986	144 925	32 325	63 365	38 590	20 405	89 115	68 060
1987	150 210	33 025	69 345	41 870	22 500	90 525	68 600
1988	156 970	35 405	74 835	46 470	25 010	97 990	75 330
1989	166 150	38 485	86 295	52 325	27 535	110 510	85 745
1990	177 650	42 850	91 855	55 990	28 555	115 050	89 755
1991	190 490	46 640	89 355	55 880	28 930	116 720	89 410
1992	198 070	49 320	79 395	53 180	27 195	122 170	93 855
1993 P	202 325	49 725	73 830	51 200	25 820	124 995	94 980
1991							
IV	53 505	11 745	16 420	14 370	7 070	29 465	23 885
1992							
I	46 930	12 420	19 475	10 545	7 210	31 030	23 730
II	47 975	12 420	23 540	14 625	6 965	30 775	24 015
III	48 720	12 285	21 440	14 620	6 610	30 700	22 220
IV	54 445	12 195	14 940	13 390	6 410	29 665	23 890
1993 P							
I	47 490	12 405	17 165	9 775	6 465	31 210	23 555
II	48 930	12 435	21 685	13 670	6 450	31 480	24 250
III	50 375	12 420	20 585	14 290	6 300	31 030	22 145
IV	55 530	12 465	14 395	13 465	6 605	31 275	25 030
1994 P							
I	49 245	12 685	16 840	10 730	6 450	32 760	24 435
II	49 665	12 740	25 085	14 300	6 870	31 095	23 940
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>							
1980	7,3	5,7	22,4	17,5	16,3	11,7	10,5
1981	7,1	8,6	1,5	12,0	5,8	10,4	8,7
1982	5,5	8,6	0,2	3,2	- 1,9	0,7	- 0,5
1983	4,3	7,1	3,7	3,0	9,3	3,2	1,7
1984	4,9	4,2	5,0	4,4	5,8	12,2	12,7
1985	5,2	6,8	8,3	5,0	17,3	10,5	9,7
1986	3,1	4,7	14,0	7,5	11,5	0,1	0,5
1987	3,6	2,2	9,4	8,5	10,3	1,6	0,8
1988	4,5	7,2	7,9	11,0	11,2	8,2	9,8
1989	5,8	8,7	15,3	12,6	10,1	12,8	13,8
1990	6,9	11,3	6,4	7,0	3,7	4,1	4,7
1991	7,2	8,8	- 2,7	- 0,2	1,3	1,5	- 0,4
1992	4,0	5,7	-11,1	- 4,8	- 6,0	4,7	5,0
1993 P	2,1	0,8	- 7,0	- 3,7	- 5,1	2,3	1,2
1991							
IV	8,1	9,0	- 8,1	- 0,3	8,8	5,1	3,4
1992							
I	5,5	7,3	-10,5	- 2,4	- 0,5	9,0	10,2
II	5,2	6,9	-11,6	- 2,7	- 5,7	5,3	5,8
III	4,0	5,0	-12,7	- 6,8	- 8,6	3,8	4,3
IV	1,8	3,8	- 9,0	- 6,8	- 9,3	0,7	0,0
1993 P							
I	1,2	- 0,1	-11,9	- 7,3	-10,3	0,6	- 0,7
II	2,0	0,1	- 7,9	- 6,5	- 7,4	2,3	1,0
III	3,4	1,1	- 4,0	- 2,3	- 4,7	1,1	- 0,3
IV	2,0	2,2	- 3,6	0,6	3,0	5,4	4,8
1994 P							
I	3,7	2,3	- 1,9	9,8	- 0,2	5,0	3,7
II	1,5	2,5	15,7	4,6	6,5	- 1,2	- 1,3

Monatsbericht SNB 9/94

**Produit national brut,
selon le genre de dépenses (nominal)**

En millions de francs, aux prix courants

P1

./ Import von Gütern und Dienstleistungen <i>./ Importations de biens et de services</i>	davon - dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland <i>Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger</i>	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland <i>./ Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger</i>	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen <i>Produit national brut aux prix du marché</i>	Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>
		Güter <i>Biens</i>					
68 590	61 560	170 330	11 250	4 235	177 345	1980	
70 920	62 860	184 755	14 510	5 290	193 975	1981	
68 660	60 190	195 980	15 140	5 950	205 170	1982	
71 850	63 160	203 865	16 735	6 650	213 950	1983	
81 155	71 190	213 230	19 795	6 965	226 060	1984	
88 065	77 050	227 950	21 250	7 845	241 355	1985	
86 380	75 915	243 350	20 595	9 020	254 925	1986	
88 420	77 535	254 685	20 900	9 495	266 090	1987	
96 790	84 800	268 410	24 185	9 645	282 950	1988	
111 080	97 835	290 360	28 010	13 200	305 170	1989	
113 415	99 575	313 990	28 130	14 535	327 585	1990	
112 130	97 755	331 075	29 285	14 970	345 390	1991	
110 190	95 170	338 765	27 715	14 285	352 195	1992	
107 830	92 610	343 045	29 195	15 110	357 130	1993 P	
						1991	
27 590	24 705	83 545				IV	
						1992	
26 950	24 610	82 905				I	
28 740	24 835	85 970				II	
28 180	22 415	84 965				III	
26 320	23 310	84 925				IV	
						1993 P	
25 045	22 675	83 225				I	
27 645	23 670	86 885				II	
28 055	22 195	86 355				III	
27 085	24 070	86 580				IV	
						1994 P	
25 485	23 150	86 045				I	
27 955	23 995	90 630				II	

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - *Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente*

20,7	21,6	7,4	7,3	10,4	7,4	1980
3,4	2,1	8,5	29,0	24,9	9,4	1981
- 3,2	- 4,2	6,1	4,3	12,5	5,8	1982
4,6	4,9	4,0	10,5	11,8	4,3	1983
13,0	12,7	4,6	18,3	4,7	5,7	1984
8,5	8,2	6,9	7,4	12,6	6,8	1985
- 1,9	- 1,5	6,8	- 3,1	15,0	5,6	1986
2,4	2,1	4,7	1,5	5,3	4,4	1987
9,5	9,4	5,4	15,7	1,6	6,3	1988
14,8	15,4	8,2	15,8	36,9	7,9	1989
2,1	1,8	8,1	0,4	10,1	7,3	1990
- 1,1	- 1,8	5,4	4,1	3,0	5,4	1991
- 1,7	- 2,6	2,3	- 5,4	- 4,6	2,0	1992
- 2,1	- 2,7	1,3	5,3	5,8	1,4	1993 P
						1991
1,6	1,4	5,7				IV
						1992
2,3	1,8	3,7				I
- 1,4	- 2,2	2,4				II
- 3,0	- 4,6	1,6				III
- 4,6	- 5,6	1,7				IV
						1993 P
- 7,1	- 7,9	0,4				I
- 3,8	- 4,7	1,1				II
- 0,4	- 1,0	1,6				III
2,9	3,3	1,9				IV
						1994 P
1,8	2,1	3,4				I
1,1	1,4	4,3				II

Bulletin mensuel BNS 9/94

Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)

In Millionen Franken, zu Preisen von 1980

(Vgl. Grafik 18)

P2

Jahr Quartal Année Trimestre	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen <i>Dépenses des consommateurs en biens et services</i>	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen <i>Dépenses cou- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales</i>	Brutto-Inlands- investition <i>Formation intérieure brute de capital</i>	davon - dont		Export von Gütern und Dienstleistungen <i>Exportations de biens et de services</i>	davon - dont
				Bauten <i>Constructions</i>	Ausrüstungen <i>Biens d'équipement</i>		Güter <i>Biens</i>
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	108 565	22 540	43 790	28 645	12 945	65 590	51 345
1982	108 525	22 785	42 090	28 175	12 350	63 715	49 190
1983	110 335	23 665	43 355	29 025	13 165	64 395	49 190
1984	112 060	23 955	45 225	30 205	13 730	68 480	52 345
1985	113 665	24 735	47 415	31 100	15 160	74 170	57 115
1986	116 870	25 650	53 715	32 415	17 495	74 445	57 450
1987	119 290	26 115	57 955	34 155	19 465	75 695	58 335
1988	121 845	27 235	60 055	36 340	21 000	80 090	62 495
1989	124 560	28 365	64 755	38 830	21 820	84 090	65 745
1990	126 430	29 695	66 545	39 585	22 625	86 630	68 705
1991	128 285	30 150	63 140	38 340	22 345	86 005	67 740
1992	128 065	30 105	56 185	37 440	20 200	88 890	70 655
1993 ^P	127 030	29 605	53 830	36 405	19 460	90 045	71 110
1991							
IV	35 460	7 550	12 155	9 905	5 400	21 835	17 965
1992							
I	30 775	7 590	13 610	7 315	5 320	22 500	17 810
II	31 065	7 585	16 265	10 150	5 155	22 430	18 025
III	31 495	7 515	15 350	10 425	4 905	22 020	16 770
IV	34 730	7 415	10 960	9 550	4 820	21 940	18 050
1993 ^P							
I	29 995	7 390	12 675	6 935	4 835	22 200	17 410
II	30 710	7 405	15 465	9 695	4 795	22 425	17 845
III	31 640	7 405	14 810	10 180	4 730	22 270	16 875
IV	34 685	7 405	10 880	9 595	5 100	23 150	18 980
1994 ^P							
I	30 625	7 480	13 105	7 545	5 140	23 555	18 415
II	31 080	7 525	18 105	10 055	5 470	22 625	18 090
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
1980	2,6	0,9	14,3	9,1	11,4	5,1	4,9
1981	0,5	2,5	- 5,5	4,2	- 0,4	4,8	3,2
1982	- 0,0	1,1	- 3,9	- 1,6	- 4,6	- 2,9	- 4,2
1983	1,7	3,9	3,0	3,0	6,6	1,1	0,0
1984	1,6	1,2	4,3	4,1	4,3	6,3	6,4
1985	1,4	3,3	4,8	3,0	10,4	8,3	9,1
1986	2,8	3,7	13,3	4,2	15,4	0,4	0,6
1987	2,1	1,8	7,9	5,4	11,3	1,7	1,5
1988	2,1	4,3	3,6	6,4	7,9	5,8	7,1
1989	2,2	4,1	7,8	6,9	3,9	5,0	5,2
1990	1,5	4,7	2,8	1,9	3,7	3,0	4,5
1991	1,5	1,5	- 5,1	- 3,1	- 1,2	- 0,7	- 1,4
1992	- 0,2	- 0,1	-11,0	- 2,3	- 9,6	3,4	4,3
1993 ^P	- 0,8	- 1,7	- 4,2	- 2,8	- 3,7	1,3	0,6
1991							
IV	2,4	1,8	- 8,7	- 2,7	1,6	1,8	1,0
1992							
I	0,9	0,9	-10,8	- 0,8	- 7,6	6,0	7,4
II	0,6	0,8	-11,2	- 1,0	- 9,6	3,0	3,9
III	0,3	- 0,5	-11,8	- 3,5	-10,6	4,0	5,8
IV	- 2,1	- 1,8	- 9,8	- 3,6	-10,7	0,5	0,5
1993 ^P							
I	- 2,5	- 2,6	- 6,9	- 5,2	- 9,1	- 1,3	- 2,2
II	- 1,1	- 2,4	- 4,9	- 4,5	- 7,0	- 0,0	- 1,0
III	0,5	- 1,5	- 3,5	- 2,4	- 3,6	1,1	0,6
IV	- 0,1	- 0,1	- 0,7	0,5	5,8	5,5	5,2
1994 ^P							
I	2,1	1,2	3,4	8,8	6,3	6,1	5,8
II	1,2	1,6	17,1	3,7	14,1	0,9	1,4

**Produit national brut,
selon le genre de dépenses (réel)**

En millions de francs, aux prix de 1980

(Voir graphique 18)

P2

./ Import von Gütern und Dienstleistungen ./ Importations de biens et de services	davon - dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland <i>Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger</i>	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland <i>./ Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger</i>	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen <i>Produit national brut aux prix du marché</i>	Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>
		Güter <i>Biens</i>					
68 590	61 560	170 330	11 250	4 235	177 345	1980	
67 705	60 315	172 780	13 750	5 015	181 515	1981	
65 935	58 445	171 180	14 090	5 435	179 835	1982	
68 850	61 245	172 900	15 505	6 110	182 295	1983	
73 760	65 740	175 960	18 025	6 260	187 725	1984	
77 500	69 155	182 485	18 935	7 185	194 235	1985	
82 965	74 795	187 715	17 665	8 790	196 590	1986	
87 530	79 200	191 525	17 415	9 475	199 465	1987	
92 145	83 245	197 080	18 810	9 180	206 710	1988	
97 080	87 725	204 690	19 520	12 200	212 010	1989	
99 905	90 575	209 395	20 570	12 620	217 345	1990	
98 245	88 945	209 335	19 855	11 985	217 205	1991	
94 545	85 340	208 700	17 675	10 775	215 600	1992	
93 595	84 190	206 915	17 650	11 135	213 430	1993 ^P	
						1991	
24 325	22 430	52 675				IV	
						1992	
23 475	21 975	51 000				I	
24 360	21 975	52 985				II	
23 800	20 360	52 580				III	
22 910	21 030	52 135				IV	
						1993 ^P	
21 915	20 385	50 345				I	
23 760	21 315	52 245				II	
23 920	20 385	52 205				III	
24 000	22 105	52 120				IV	
						1994 ^P	
23 790	22 255	50 975				I	
25 865	23 370	53 470				II	

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - *Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente*

7,2	7,8	4,4	- 1,5	3,9	4,0	1980
- 1,3	- 2,0	1,4	22,2	18,4	2,4	1981
- 2,6	- 3,1	- 0,9	2,5	8,4	- 0,9	1982
4,4	4,8	1,0	10,0	12,4	1,4	1983
7,1	7,3	1,8	16,3	2,5	3,0	1984
5,1	5,2	3,7	5,0	14,8	3,5	1985
7,1	8,2	2,9	- 6,7	22,3	1,2	1986
5,5	5,9	2,0	- 1,4	7,8	1,5	1987
5,3	5,1	2,9	8,0	- 3,1	3,6	1988
5,4	5,4	3,9	3,8	32,9	2,6	1989
2,9	3,2	2,3	5,4	3,4	2,5	1990
- 1,7	- 1,8	- 0,0	- 3,5	- 5,0	- 0,1	1991
- 3,8	- 4,1	- 0,3	- 11,0	- 10,1	- 0,7	1992
- 1,0	- 1,3	- 0,9	- 0,1	3,3	- 1,0	1993 ^P
						1991
1,6	1,8	- 0,3				IV
						1992
- 0,3	- 0,4	0,0				I
- 4,7	- 5,0	0,1				II
- 4,1	- 4,5	- 0,3				III
- 5,8	- 6,2	- 1,0				IV
						1993 ^P
- 6,6	- 7,2	- 1,3				I
- 2,5	- 3,0	- 1,4				II
0,5	0,1	- 0,7				III
4,8	5,1	- 0,0				IV
						1994 ^P
8,6	9,2	1,3				I
8,9	9,6	2,3				II

Bulletin mensuel BNS 9/94

Bruttonationalprodukt nach Einkommensart
Produit national brut, selon le genre de revenus

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

En millions de francs, aux prix courants

P3

Jahr Année	Arbeitnehmer-einkommen <i>Rémunération des salariés</i>	Geschäftseinkommen der Selbständigen <i>Revenu d'expl. des indépendants</i>	Vermögens- und Mietzinseink. Haushalte (netto) <i>Revenu de la propriété des ménages (y compris loc. imm.)</i>	Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen <i>Epargne des sociétés</i>	Direkte Steuern der Unternehmungen <i>Impôts directs frappant les sociétés</i>	Vermögen und Erwerbseink. des Staates (./. Schuldzinsen) <i>Revenu de la propr. échéant à l'Etat (./. int. dette publ.)</i>	Vermögens-einkommen der Sozialversicherungen <i>Revenu de la propr. échéant aux assurances soc.</i>	Volkseinkommen <i>Revenu national</i> (Kol. - col. 1+2+3+4+5-6+7)
	1	2	3	4	5	6	7	8
1981	111 540	18 785	14 845	10 800	4 225	1 410	5 130	163 915
1982	119 810	19 370	15 515	10 710	4 650	1 635	5 630	174 050
1983	125 310	19 910	15 835	11 490	4 900	1 765	6 050	181 730
1984	130 490	20 900	17 545	13 735	5 130	1 675	6 385	192 510
1985	138 335	21 330	18 370	16 440	5 535	1 645	6 960	205 325
1986	146 745	22 075	18 475	16 950	6 385	1 490	7 330	216 470
1987	153 900	23 375	18 700	16 800	6 570	1 370	7 680	225 655
1988	163 030	25 520	19 885	17 170	7 250	1 325	8 285	239 815
1989	174 295	27 165	21 935	19 635	7 400	1 255	9 315	258 490
1990	189 755	27 750	25 005	18 840	8 265	1 455	10 720	278 880
1991	203 675	28 170	26 350	19 050	8 235	2 070	12 180	295 590
1992	210 595	27 130	27 050	17 875	8 440	2 700	13 365	301 755
1993 ^P	212 805	26 800	26 315	19 810	8 350	2 775	14 135	305 440

 Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - *Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente*

1981	8,5	7,1	14,1	12,4	9,2	- 6,6	15,5	9,5
1982	7,4	3,1	4,5	- 0,8	10,1	16,0	9,7	6,2
1983	4,6	2,8	2,1	7,3	5,4	8,0	7,5	4,4
1984	4,1	5,0	10,8	19,5	4,7	- 5,1	5,5	5,9
1985	6,0	2,1	4,7	19,7	7,9	- 1,8	9,0	6,7
1986	6,1	3,5	0,6	3,1	15,4	- 9,4	5,3	5,4
1987	4,9	5,9	1,2	- 0,9	2,9	- 8,1	4,8	4,2
1988	5,9	9,2	6,3	2,2	10,4	- 3,3	7,9	6,3
1989	6,9	6,4	10,3	14,4	2,1	- 5,3	12,4	7,8
1990	8,9	2,2	14,0	- 4,0	11,7	15,9	15,1	7,9
1991	7,3	1,5	5,4	1,1	- 0,4	42,3	13,6	6,0
1992	3,4	- 3,7	2,7	- 6,2	2,5	30,4	9,7	2,1
1993 ^P	1,0	- 1,2	- 2,7	10,8	- 1,1	2,8	5,8	1,2

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Indirekte Steuern <i>Impôts indirects</i>	Subventionen <i>Subventions</i>	Nettosozialprodukt <i>Produit national net</i> (Kol. - col. 8+9-10)	Abschreibungen <i>Consommation de capital fixe</i>	Bruttonationalprodukt <i>Produit national brut aux prix du marché</i> (Kol. - col. 11+12)
	9	10	11	12	13
1981	12 670	2 160	174 425	19 550	193 975
1982	13 315	2 595	184 770	20 400	205 170
1983	14 145	2 825	193 050	20 900	213 950
1984	14 895	3 045	204 360	21 700	226 060
1985	15 875	3 245	217 955	23 400	241 355
1986	17 375	3 315	230 530	24 395	254 925
1987	18 290	3 495	240 450	25 640	266 090
1988	19 245	3 855	255 205	27 745	282 950
1989	20 415	4 255	274 650	30 520	305 170
1990	20 685	4 745	294 820	32 765	327 585
1991	20 695	5 195	311 090	34 300	345 390
1992	20 595	5 655	316 695	35 500	352 195
1993 ^P	21 435	5 955	320 920	36 210	357 130

 Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - *Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente*

1981	6,4	- 4,0	9,4	8,9	9,4
1982	5,1	20,1	5,9	4,3	5,8
1983	6,2	8,9	4,5	2,5	4,3
1984	5,3	7,8	5,9	3,8	5,7
1985	6,6	6,6	6,7	7,8	6,8
1986	9,4	2,2	5,8	4,3	5,6
1987	5,3	5,4	4,3	5,1	4,4
1988	5,2	10,3	6,1	8,2	6,3
1989	6,1	10,4	7,6	10,0	7,9
1990	1,3	11,5	7,3	7,4	7,3
1991	0,0	9,5	5,5	4,7	5,4
1992	- 0,5	8,9	1,8	3,5	2,0
1993 ^P	4,1	5,3	1,3	2,0	1,4

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

Produktionskonto

In Millionen Franken

Compte de production

En millions de francs

P4

Wirtschaftsbereiche	Bruttoproduktionswert Valeur de la production brute		Vorleistungen Consommation intermédiaire		Bruttowertschöpfung Valeur ajoutée brute		Domaines d'activité
	1990	1991 ^P	1990	1991 ^P	1990	1991 ^P	
A Nicht finanzielle Unternehmungen	523 893	532 278	274 791	272 693	249 102	259 585	A Entreprises non financières
Land-, Forstwirtschaft	18 483	19 088	8 819	9 149	9 664	9 939	Agriculture, sylviculture
Energie, Wasser	17 203	18 455	11 192	12 080	6 011	6 375	Electricité, gaz, eau
Nahrungsmittel, Genussmittel	27 003	28 230	19 705	20 378	7 298	7 852	Alimentation, boissons, tabacs
Textilien, Bekleidung	7 228	6 985	4 277	4 140	2 951	2 845	Textile, habillement
Holzindustrie	11 478	11 398	6 744	6 454	4 734	4 944	Ind. du bois et du meuble
Papier, Graphische Erzeugnisse	15 939	15 661	8 813	8 495	7 126	7 166	Papier et arts graphiques
Leder, Schuhe, Kunststoff, Kautschuk	6 007	5 949	3 581	3 460	2 426	2 489	Cuir, chaussures, matières plastiques, caoutchouc
Chemische Erzeugnisse	27 174	28 104	17 193	17 872	9 981	10 232	Ind. chimique
Steine, Erden, Bergbau	7 727	7 486	4 295	4 053	3 432	3 433	Produits minéraux, extractions
Metallindustrie	23 135	22 255	14 751	13 725	8 384	8 530	Métallurgie
Maschinen, Fahrzeuge	31 952	31 010	18 548	17 405	13 404	13 605	Construction de machines et véhicules
Elektronik, Optik	30 263	30 184	18 103	18 400	12 160	11 784	Construction électronique et optique
Uhren, Bijouterie	10 347	10 306	6 843	6 699	3 504	3 607	Horlogerie, bijouterie
Sonstiges verarb. Gewerbe	3 069	3 125	1 748	1 770	1 321	1 355	Autres ind. manufacturières
Baugewerbe	51 490	51 251	25 266	24 591	26 224	26 660	Constructions, Aménagement
Handel, Gastgewerbe, Reparatur	117 324	114 608	56 549	51 400	60 775	63 208	Commerce, restaurat., hébergement., réparation
Verkehr, Nachrichten	33 034	35 663	14 478	15 567	18 556	20 096	Transports, communications
Immobilien, Beratung	48 359	51 999	22 035	23 771	26 324	28 228	Affaires immobilières, consultations
Übrige Dienstleistungen	17 663	19 410	6 776	7 529	10 887	11 881	Autres services
Vermietung von Liegenschaften	19 015	21 111	5 075	5 755	13 940	15 356	Location immeubles
B Finanzielle Institutionen	45 529	50 809	13 537	13 864	31 992	36 945	B Institutions financières
Banken	35 238	39 925	8 696	8 663	26 542	31 262	Banques, soc. financières
Versicherungen	10 291	10 884	4 841	5 201	5 450	5 683	Assurances
C Öffentliche Verwaltung und Sozialversicherungen	53 724	58 727	17 312	18 705	36 412	40 022	C Administrations publiques et assurances sociales
D Organisationen ohne Erwerbscharakter und häusliche Dienste	9 556	10 471	2 773	3 040	6 783	7 431	D Institutions sans but lucratif et services domestiques
Gesamttotal vor Korrektur (A+B+C+D)	632 702	652 285	308 413	308 302	324 289	343 983	Total général avant correction (A+B+C+D)
Korrektur für unterstellten Bruttoproduktionswert der Banken	0	0	14 566	17 335	-14 566	-17 335	Correction: valeur de la prod. imputée des services bancaires
Korrektur für nicht berück- sichtigte Importabgaben	4 267	4 427	0	0	4 267	4 427	Correction: taxes à l'importation
Gesamttotal	636 969	656 712	322 979	325 637	313 990	331 075	Total général

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

**Wichtige gesamtwirtschaftliche
Pro-Kopf-Aggregate**

**Principaux agrégats
par personne**

P5

Jahr Année	Pro Einwohner in Franken <i>En francs par habitant</i>							Pro Erwerbstätigen in Franken <i>En francs par personne occupée</i>		Mittlere Wohnbe- völkerung <i>Population résidente moyenne</i>	Erwerbs- tätige <i>Population active occupée</i>
	Bruttosozialprodukt <i>Produit national brut</i>		Volks- einkommen <i>Revenu national</i>	Verfügbares Haushaltseinkommen <i>Revenu disponible des ménages</i>		Endkonsum der privaten Haushalte <i>Dépenses de consommation finale</i>		Bruttoinlandprodukt <i>Produit intérieur brut</i>			
	nominell <i>nominal</i>	real ¹ <i>réel¹</i>	nominell <i>nominal</i>	nominell <i>nominal</i>	real ^{1, 2} <i>réel^{1, 2}</i>	nominell <i>nominal</i>	real ¹ <i>réel¹</i>	nominell <i>nominal</i>	real ^{1, 3} <i>réel^{1, 3}</i>	in 1000 ⁴ <i>en 1000⁴</i>	in 1000 ⁵ <i>en 1000⁵</i>
1980	27 775	27 775	23 449	17 494	17 494	16 921	16 921	53 800	53 800	6 385	3 166
1981	30 172	28 234	25 496	18 858	17 690	17 994	16 887	57 023	53 327	6 429	3 240
1982	31 725	27 808	26 913	20 127	17 891	18 874	16 781	60 190	52 574	6 467	3 256
1983	33 007	28 123	28 036	20 864	18 080	19 645	17 022	62 593	53 086	6 482	3 257
1984	34 752	28 859	29 594	21 810	18 297	20 540	17 227	64 851	53 516	6 505	3 288
1985	36 944	29 731	31 429	22 813	18 442	21 515	17 399	68 004	54 441	6 533	3 352
1986	38 784	29 909	32 933	23 714	19 125	22 049	17 780	71 616	55 243	6 573	3 398
1987	40 201	30 135	34 092	24 785	19 686	22 694	18 022	74 079	55 708	6 619	3 438
1988	42 415	30 986	35 949	26 108	20 270	23 530	18 265	77 174	56 665	6 671	3 478
1989	45 392	31 535	38 449	27 776	20 822	24 714	18 527	82 536	58 184	6 723	3 518
1990	48 203	31 981	41 036	29 770	21 187	26 140	18 604	88 125	58 769	6 796	3 563
1991	50 253	31 603	43 007	31 853	21 451	27 716	18 665	92 999	58 802	6 873	3 560
1992	50 727	31 053	43 462	32 674	21 126	28 528	18 445	97 318	59 954	6 943	3 481
1993 ^P	51 099	30 538	43 703	32 883	20 646	28 949	18 176	101 223	61 055	6 989	3 389
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>										
1980	6,8	3,4	6,7	6,2	1,6	6,7	2,1	5,2	2,2	0,6	2,1
1981	8,6	1,7	8,7	7,8	1,1	6,3	-0,2	6,0	-0,9	0,7	2,3
1982	5,1	-1,5	5,6	6,7	1,1	4,9	-0,6	5,6	-1,4	0,6	0,5
1983	4,0	1,1	4,2	3,7	1,1	4,1	1,4	4,0	1,0	0,2	0,0
1984	5,3	2,8	5,6	4,5	1,2	4,6	1,2	3,6	0,8	0,4	1,0
1985	6,3	3,0	6,2	4,6	0,8	4,7	1,0	4,9	1,7	0,4	1,9
1986	5,0	0,6	4,8	4,0	3,7	2,5	2,2	5,3	1,5	0,6	1,4
1987	3,7	0,8	3,5	4,5	2,9	2,9	1,4	3,4	0,8	0,7	1,2
1988	5,5	2,8	5,4	5,3	3,0	3,7	1,3	4,2	1,7	0,8	1,2
1989	7,0	1,8	7,0	6,4	2,7	5,0	1,4	6,9	2,7	0,8	1,2
1990	6,2	1,4	6,7	7,2	1,8	5,8	0,4	6,8	1,0	1,1	1,3
1991	4,3	-1,2	4,8	7,0	1,2	6,0	0,3	5,5	0,1	1,1	-0,1
1992	0,9	-1,7	1,1	2,6	-1,5	2,9	-1,2	4,6	2,0	1,0	-2,2
1993 ^P	0,7	-1,7	0,6	0,6	-2,3	1,5	-1,5	4,0	1,8	0,7	-2,6
	¹ Zu Preisen von 1980. ² Deflationiert mit dem Preisindex des Endkonsums der Haushalte. ³ Massstab für die Entwicklung der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität. ⁴ Ohne Grenzgänger. ⁵ Gemäss Pro-Kopf-Prinzip (inkl. Grenzgänger).					¹ Aux prix de 1980. ² Déflaté par l'indice des prix de la consommation finale des ménages. ³ Indicateur de la productivité apparente du travail. ⁴ Sans les frontaliers. ⁵ Unités par tête (y compris frontaliers).					

Monatsbericht SNB 9/94

Bulletin mensuel BNS 9/94

Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode

Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Q1

Jahresmittel Monat <i>Moyenne annuelle Mois</i>	USA <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	Deutschland ¹ <i>Allemagne¹</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Schweiz <i>Suisse</i>
1980	13,5	7,8	5,5	18,0	13,6	21,0	4,0
1981	10,3	4,9	6,4	11,9	13,4	18,7	6,5
1982	6,2	2,7	5,2	8,6	11,8	16,4	5,7
1983	3,2	1,9	3,2	4,5	9,6	15,1	2,9
1984	4,3	2,2	2,4	5,0	7,4	10,6	2,9
1985	3,5	2,0	2,2	6,0	5,8	8,6	3,4
1986	1,9	0,6	-0,1	3,4	2,7	6,1	0,8
1987	3,6	0,1	0,2	4,2	3,1	4,6	1,4
1988	4,1	0,7	1,3	4,9	2,6	5,0	1,9
1989	4,8	2,3	2,8	7,8	3,7	6,6	3,2
1990	5,5	3,1	2,7	9,5	3,4	6,0	5,4
1991	4,2	3,3	3,5	5,8	3,2	6,5	5,9
1992	3,0	1,7	4,0	3,7	2,4	5,3	4,0
1993	3,0	1,3	4,2	1,6	2,0	4,2	3,3
1991							
Jan. - Jan.	5,7	4,0	2,8	8,9	3,4	6,5	5,5
Feb. - Fév.	5,3	3,6	2,7	8,9	3,5	6,7	6,2
Mär. - Mars	4,9	3,6	2,5	8,2	3,3	6,6	5,9
Apr. - Avril	4,9	3,4	2,8	6,3	3,1	6,7	5,9
Mai - Mai	5,0	3,4	3,0	5,8	3,3	6,8	6,3
Jun. - Juin	4,6	3,4	3,5	5,8	3,5	6,9	6,6
Jul. - Juillet	4,5	3,5	4,4	5,5	3,7	6,7	6,6
Aug. - Août	3,8	3,3	4,1	4,7	3,2	6,3	6,0
Sep. - Sep.	3,3	2,7	3,9	4,1	2,7	6,2	5,7
Okt. - Oct.	2,9	2,7	3,5	3,6	2,6	6,1	5,1
Nov. - Nov.	3,0	3,1	4,2	4,3	3,2	6,2	5,5
Dez. - Déc.	3,1	2,7	4,2	4,4	3,1	6,0	5,2
1992							
Jan. - Jan.	2,6	1,8	4,0	4,1	2,6	6,1	4,9
Feb. - Fév.	2,8	2,0	4,3	4,1	2,8	5,3	4,6
Mär. - Mars	3,2	2,0	4,8	4,0	2,9	5,5	4,9
Apr. - Avril	3,2	2,4	4,6	4,3	2,8	5,4	4,8
Mai - Mai	3,0	2,0	4,6	4,3	2,8	5,6	4,2
Jun. - Juin	3,1	2,3	4,3	3,9	2,6	5,4	4,2
Jul. - Juillet	3,2	1,7	3,3	3,7	2,2	5,4	3,8
Aug. - Août	3,1	1,7	3,5	3,6	2,1	5,2	3,6
Sep. - Sep.	3,1	2,0	3,6	3,6	2,1	5,1	3,5
Okt. - Oct.	3,2	1,1	3,7	3,6	2,0	4,8	3,5
Nov. - Nov.	3,0	0,7	3,7	3,0	1,6	4,7	3,3
Dez. - Déc.	2,9	1,2	3,7	2,6	1,9	4,7	3,4
1993							
Jan. - Jan.	3,3	1,3	4,4	1,7	2,1	4,2	3,5
Feb. - Fév.	3,3	1,4	4,2	1,9	2,0	4,4	3,4
Mär. - Mars	3,1	1,2	4,2	1,9	2,2	4,2	3,6
Apr. - Avril	3,2	0,9	4,3	1,3	2,0	4,2	3,8
Mai - Mai	3,2	0,9	4,2	1,3	2,0	4,0	3,6
Jun. - Juin	3,0	0,9	4,2	1,2	1,9	4,1	3,1
Jul. - Juillet	2,8	1,9	4,3	1,4	2,1	4,4	3,4
Aug. - Août	2,7	1,9	4,2	1,7	2,2	4,5	3,6
Sep. - Sep.	2,7	1,5	4,0	1,8	2,3	4,2	3,4
Okt. - Oct.	2,7	1,3	3,9	1,4	2,2	4,2	3,4
Nov. - Nov.	2,7	0,9	3,6	1,4	2,2	4,1	2,2
Dez. - Déc.	2,7	1,0	3,7	1,9	2,1	4,0	2,5
1994							
Jan. - Jan.	2,5	1,2	3,5	2,5	1,9	4,2	2,1
Feb. - Fév.	2,6	1,1	3,4	2,4	1,8	4,2	1,8
Mär. - Mars	2,5	1,3	3,2	2,3	1,5	4,2	1,3
Apr. - Avril	2,3	0,8	3,1	2,6	1,7	4,1	1,0
Mai - Mai	2,2	0,8	3,0	2,5	1,7	4,0	0,4
Jun. - Juin	2,5	0,6	3,0	2,6	1,8	3,8	0,5
Jul. - Juillet	2,8	-0,2	2,9	2,4	1,7	3,6	0,6
Aug. - Août	..	..	3,0	..	..	..	0,5

¹ Alte Bundesländer.

¹ Les anciens Länder.

Arbeitslosigkeit

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung
Saisonbereinigt

Chômage

En pour-cent de la population active
Variations saisonnières déduites

Q2

Jahresmittel Quartalsmittel Monat <i>Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois</i>	USA ¹ <i>Etats-Unis¹</i>	Japan <i>Japon</i>	Deutschland ² <i>Allemagne²</i>	Vereinigtes Königreich ³ <i>Royaume- Uni³</i>	Frankreich ³ <i>France³</i>	Italien ^{3 4 5} <i>Italie^{3 4 5}</i>	Schweiz ⁶ <i>Suisse⁶</i>
1980	7,1	2,0	3,8	5,1	6,2	7,7	0,2
1981	7,6	2,2	5,5	8,1	7,4	8,6	0,2
1982	9,7	2,4	7,5	9,5	8,1	9,2	0,4
1983	9,6	2,7	9,1	10,5	8,3	10,1	0,9
1984	7,5	2,7	9,1	10,7	9,7	10,1	1,1
1985	7,2	2,6	9,3	10,9	10,2	10,2	1,0
1986	7,0	2,8	9,0	11,2	10,4	11,2	0,8
1987	6,2	2,8	8,9	10,0	10,5	12,1	0,8
1988	5,5	2,5	8,7	8,1	10,0	12,0	0,7
1989	5,3	2,3	7,9	6,3	9,4	12,1	0,6
1990	5,5	2,1	7,2	5,8	8,9	11,4	0,5
1991	6,7	2,1	6,3	8,1	9,4	10,9	1,1
1992	7,4	2,1	6,6	9,8	10,4	11,5	2,5
1993	6,8	2,5	8,2	10,3	11,7	10,4	4,5
1991							
II	6,7	2,1	6,3	7,9	9,3	11,1	1,0
III	6,7	2,1	6,3	8,6	9,6	10,7	1,1
IV	7,0	2,1	6,3	8,9	9,8	11,1	1,4
1992							
I	7,3	2,1	6,2	9,3	10,0	10,9	2,0
II	7,5	2,1	6,5	9,7	10,2	11,0	2,3
III	7,5	2,2	6,8	10,0	10,4	11,1	2,6
IV	7,3	2,3	7,2	10,4	10,7	13,2	3,3
1993							
I	7,0	2,3	7,6	10,5	11,1	9,1	4,1
II	6,9	2,4	8,0	10,4	11,5	10,7	4,3
III	6,7	2,5	8,5	10,4	11,9	10,4	4,7
IV	6,5	2,7	8,9	10,0	12,3	11,3	5,0
1994							
I	6,6	2,8	9,2	9,8	12,5	10,9	5,1
II	6,1	2,8	9,3	9,4	12,6	11,8	4,8
1992							
Sep. - Sep.	7,5	2,2	6,9	10,1	10,5	.	2,8
Okt. - Oct.	7,3	2,2	7,0	10,2	10,6	.	3,0
Nov. - Nov.	7,3	2,3	7,2	10,3	10,8	.	3,3
Dez. - Déc.	7,3	2,3	7,3	10,6	10,9	.	3,6
1993							
Jan. - Jan.	7,1	2,3	7,4	10,5	11,0	.	3,9
Feb. - Fév.	7,0	2,3	7,6	10,5	11,1	.	4,1
Mär. - Mars	7,0	2,3	7,8	10,4	11,3	.	4,2
Apr. - Avril	7,0	2,3	7,9	10,4	11,4	.	4,3
Mai - Mai	6,9	2,5	8,0	10,4	11,6	.	4,3
Jun. - Juin	6,9	2,5	8,2	10,3	11,7	.	4,4
Jul. - Juillet	6,8	2,5	8,4	10,4	11,8	.	4,6
Aug. - Août	6,7	2,5	8,5	10,4	11,9	.	4,7
Sep. - Sep.	6,7	2,6	8,6	10,3	12,1	.	4,8
Okt. - Oct.	6,7	2,7	8,8	10,1	12,2	.	4,8
Nov. - Nov.	6,5	2,7	9,0	10,0	12,4	.	5,0
Dez. - Déc.	6,4	2,8	9,0	9,8	12,4	.	5,1
1994							
Jan. - Jan.	6,7	2,7	9,1	9,9	12,5	.	5,2
Feb. - Fév.	6,5	2,9	9,2	9,8	12,5	.	5,2
Mär. - Mars	6,5	2,9	9,3	9,7	12,6	.	5,0
Apr. - Avril	6,4	2,8	9,3	9,5	12,6	.	4,9
Mai - Mai	6,0	2,8	9,3	9,4	12,7	.	4,8
Jun. - Juin	6,0	2,9	9,3	9,4	12,6	.	4,6
Jul. - Juillet	6,1	3,0	9,3	9,3	12,6	.	4,6
Aug. - Août	6,1	..	..	..	..	.	4,5

¹ Ab Januar 1994 Änderung der Erhebungsmethode.

² Alte Bundesländer (in Prozent der nichtselbständig Erwerbstätigen).

³ Ausgenommen Schulabgänger.

⁴ Erster Monat des Quartals.

⁵ Ab 1. Quartal 1993 Änderung der Erhebungsmethode.

⁶ Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980-1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

¹ Le mode de recensement a été modifié à partir de janvier 1994.

² Les anciens Länder (en pour-cent des salariés).

³ Sans les jeunes sortant de l'école.

⁴ Premier mois du trimestre.

⁵ Le mode de recensement a été modifié à partir du 1er trimestre de 1993.

⁶ Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

**Bruttoinlandprodukt
(real¹, saisonbereinigt²)**

Veränderung in Prozent gegenüber Vorperiode

**Produit intérieur brut (en termes réels¹ et après
correction des variations saisonnières²)**

Variation en pour-cent par rapport à la période précédente

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	USA <i>Etats-Unis</i>	Japan ³ <i>Japon³</i>	Deutschland ⁴ <i>Allemagne⁴</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Schweiz <i>Suisse</i>
1982	- 2,1	3,5	- 1,1	1,8	2,6	0,2	- 1,0
1983	3,9	2,7	1,7	3,6	0,7	1,0	1,0
1984	6,1	4,4	2,8	2,3	1,3	2,7	1,8
1985	3,2	5,2	2,2	3,7	1,8	2,6	3,7
1986	2,9	2,6	2,3	4,3	2,5	2,9	2,9
1987	3,1	4,4	1,4	4,8	2,2	3,1	2,0
1988	4,0	6,3	3,7	5,0	4,5	4,1	2,9
1989	2,4	4,8	3,6	2,2	4,3	2,9	3,9
1990	1,2	4,8	5,9	0,3	2,5	2,1	2,2
1991	- 0,6	4,2	4,6	- 2,0	0,8	1,2	0,0
1992	2,3	1,4	1,2	- 0,5	1,2	0,8	- 0,1
1993	3,2	0,1	- 1,9	2,1	- 0,9	- 0,7	- 0,5
1993							
I	1,4	3,3	- 7,1	3,1	- 4,0	- 1,0	- 1,4
II	2,4	- 2,7	2,3	1,7	0,7	1,0	0,4
III	2,7	0,6	3,3	2,7	1,4	- 2,7	0,7
IV	6,0	- 2,1	- 1,6	3,1	0,0	4,1	2,1
1994							
I	3,3	3,0	2,3	3,4	2,7	0,0	1,0
II	3,9	..	..	4,0	4,0	..	..

¹ Zu konstanten Preisen 1985.
² Veränderungsdaten auf das Jahr hochgerechnet.
³ Bruttoinlandsprodukt.
⁴ Alte Bundesländer.

¹ Aux prix de 1985.
² Taux de variation annualisés.
³ Produit national brut.
⁴ Les anciens Länder.

Q3
Ertragsbilanz

Saldo in Milliarden US-Dollar

Balance des transactions courantes

Solde en milliards de dollars

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	USA <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	Deutschland ¹ <i>Allemagne¹</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Schweiz <i>Suisse</i>
1982	- 11,4	6,9	5,0	8,0	-12,1	- 7,2	3,9
1983	- 43,7	20,8	5,4	5,3	- 5,2	0,9	3,8
1984	- 98,8	35,0	9,6	1,8	- 0,9	- 2,9	4,3
1985	-121,7	49,2	17,0	3,3	0,0	- 3,9	5,0
1986	-147,5	85,8	40,1	- 1,3	2,4	2,5	6,9
1987	-163,4	87,0	46,3	- 8,3	- 4,4	- 2,4	7,6
1988	-126,7	79,6	50,8	-29,6	- 4,8	- 6,5	9,0
1989	-101,2	57,0	57,7	-36,9	- 5,6	-11,9	7,0
1990	- 90,5	35,9	45,8	-31,6	-15,2	-16,7	8,6
1991	- 8,3	72,9	-18,8	-13,7	- 7,0	-23,8	10,6
1992	- 66,4	117,6	-22,1	-19,1	4,1	-28,0	15,0
1993	-109,3	131,5	-21,4	-16,4	11,9	..	18,3
1992							
I	- 0,1	27,6	- 5,2	- 5,6	- 1,8	- 9,7	4,4
II	- 16,3	28,8	- 6,1	- 6,4	1,9	- 6,2	2,9
III	- 23,8	28,3	- 7,4	- 6,2	0,6	- 6,5	3,7
IV	- 26,1	32,9	- 3,5	- 0,9	3,4	- 5,7	4,0
1993							
I	- 14,7	36,0	- 4,2	- 4,9	0,9	- 3,1	5,8
II	- 25,7	31,4	- 3,8	- 6,3	2,2	2,0	4,4
III	- 35,0	32,1	- 9,9	- 4,8	4,8	3,6	3,5
IV	- 33,9	32,1	- 3,5	- 0,5	4,1	..	4,6
1994							
I	..	34,9	..	- 1,0	..	..	6,1
II	..	..	..	..	..	..	3,4

¹ Ab 1990 einschliesslich Transaktionen der neuen Bundesländer mit dem Ausland.

¹ Depuis 1990, y compris les transactions entre les nouveaux Länder et l'étranger.

Q4

STICHWORTVERZEICHNIS

Tabellen	Tabellen	Tabellen
Aktien:	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften bei der SNB A1, B12, B13	Passiven der Banken C12, C22
Emissionen D101, D105, D14	Giroverkehr der SNB C7	Passivzinsen F4
Kursentwicklung (Aktienindizes) D20	Goldbestand SNB A1	Personalausgaben F4
Aktiven der Banken C11, C21	Goldpreis G24	Portfolioinvestitionen M2, M3
Angestelltegehälter G4	Grosshandelspreisentwicklung G21, G22, G23	Postzahlungsverkehr C7
Anlagefonds D151, D152	Hochbau K1	Privater Bau K1
Anleiheemissionen:	Hypothekenzinsen D3	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen P1, P2
für Schuldner im Inland D101, D102, D103, D12	Importpreise G23	Produktion in der Industrie H1
für Schuldner im Ausland D101, D111, D112, D113, D13	Import von Gütern und Diensten P1, P2	Produktionskonto P4
Arbeiterlöhne G4	Indizes:	Produzentenpreise G23
Arbeitslose, Arbeitslosenquote:	Schweizer Aktien D20	Quasi-Geld B21, B22
Schweiz N4	industrielle Produktion H1	Rechnungsabschlüsse des Bundes F1
Ausland Q2	Konsumumentenpreise G11, G12, G13, G14	Refinanzierungskredite SNB B11
Arbeitszeit, wöchentliche N3	Rohwarenpreise G24	Renditen von Obligationen inländischer Schuldner D21, D22
Auftragsbestand in der Industrie H2	Wechselkurse E2, E3	Rohwarenpreise G24
Auftragseingang in der Industrie H2	Grosshandelspreise G21, G22, G23	Rückzahlungen:
Ausfuhr L12, L22, P1, P2	Importpreise G23	von Anleihen für Schuldner im Ausland D101
Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten F3	Produzentenpreise G23	von Anleihen für Schuldner im Inland D101, D104
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen F4	Beschäftigung N1, N2	von schweizerischem Aktienkapital D101, D106
Ausgleichsfonds der AHV (Anlagen) D16	ausländische Anleihen (in der Schweiz kotiert) D23	Rüstungsausgaben F4
Auslandvermögen, schweizerisches M3	Baukosten der Städte Zürich, Bern, Luzern und des Kantons Genf G3	Sachausgaben F4
Aussenbeitrag zum BSP M1, M2	Löhne und Gehälter G4	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B12, B13
Aussenhandel:	Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz in der Industrie H2	Saisonfaktoren zur Bereinigung der Notenbankgeldmenge B12
nach Ländern L3	Detailhandelsumsätze J1	Schulden:
nach Verwendungszweck L1, L2	Industriell-gewerblicher Bau K1	des Bundes F5
Bargeldumlauf B21, B22	Inlandportefeuille SNB A1	der Kantone und Gemeinden F6
Baubewilligte Wohnungen K2	Internationale Zahlungsmittel SNB A1	Sichteinlagen bei Banken und Post B21, B22
Bauinvestitionen K1	Investitionen P1, P2	Silberpreis G24
Baukostenindizes G3	Investitionsbeiträge F4	Spareinlagen B21, B22, C12
Bautätigkeit K2	Investitionsgüter F4	Sparzinsen D3
Beiträge an laufende Ausgaben F4	Kantonsanteile an Bundeseinnahmen F4	Stempelabgaben F2
Beschäftigung N1, N2	Kapitalbewegungen Schweiz/Ausland M42	Tabaksteuer F2
Bilanzpositionen der Bankbilanzen C11, C12	Kapitalbilanz M2	Terminanlagen B21, B22
Bilanz der Schweizerischen Nationalbank A1	Kapitalexport, bewilligungspflichtiger D111, D112, D113, D13	Tiefbau K1
Börsenkapitalisierung D22	Kapitalmarktbeanspruchung D101	Treibstoffzölle F2
Börsenumsätze D17	Kassenobligationensätze D3	Treuhandgelder M2
Brutto-Inlandinvestitionen P1, P2	Käufe des Staates und der Sozialversicherungen P1, P2	Treuhandgeschäfte der Banken C31, C32
Bruttoinlandprodukt/Bruttosozialprodukt:	Konsumumentenpreise:	Umsatz in der Industrie H2
Schweiz P1, P2, P3, P5	Schweiz G11, G12, G13, G14	Verkehrsabgaben F2
Ausland Q3	Ausland Q1	Verrechnungssteuern F2
Darlehen und Beteiligungen F4	Korrespondenten im Inland A1	Währungskredite SNB A1
Depots bei Grossbanken, Zinssatz D1	Kredite an Inländer C41, C42	Währungsreserven B11
Detailhandelsumsätze J1	Kredite der Geschäftsbanken M2	Warenumsatzsteuer F2
Devisenanlagen SNB A1	Kurzarbeitende in der Schweiz N4	Wechselkursentwicklung E1, E21, E22, E31, E32
Devisenkurse E1	Landwirtschaftliche Abgaben F2	Wertpapierumsätze Börsen D17
Direkte Bundessteuer F2	Liquidität:	Wertschöpfung (Brutto) P4
Direktinvestitionen im Ausland M2, M41, M42, M43	Kassenliquidität (Liquidität I) C5	Wertschriftenportefeuille SNB A1, B11
Diskontsätze (Schweiz und Ausland) D4	Gesamtliquidität (Liquidität II) C6	Wohnungsbau K1
Edelmetallverkehr M2	Logiernächte J2	Zahlungsbilanz der Schweiz M2
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen, Zinssatz D1	Löhne und Gehälter G4, G5	Zahlungsverkehr C7
Einfuhr L11, L21, P1, P2	Lombardsatz SNB D1	Zinssätze:
Entschädigungen an Gemeinwesen F4	Lombardvorschüsse SNB A1	Depot bei Grossbanken D1
Ertragsbilanzen:	Monatsbilanzen der Banken C11, C12, C21, C22	Diskontsätze Inland/Ausland D4
Schweiz M1	Münzumsatz A2	Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen D1
Ausland Q4	Nationale Buchhaltung P1, P2, P3	Euromarktsätze D1
Euromarktsätze D1	Neuerstellte Wohnungen K2	Geldmarkt D1
Export von Gütern und Diensten P1, P2	Nominallohne G5	Hypotheken D3
Faktoreinkommen M1	Notenabschnitte A2	Kassenobligationen D3
Finanzen:	Notenbankgeldmenge B11, B12, B13	Lombardsatz D1
Bund F1, F2, F3, F4, F5	Notenumlauf A1, A2, B12, B13	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland D4
Kantone und Gemeinden F6, F7	Offene Stellen N4	Sparhefte D3
Fiskaleinnahmen des Bundes F2	Öffentlicher Bau K1	Zinsstruktur D22
Fremdenverkehr J2, M1	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland D4	Zolleinnahmen F2
Geldmarktsätze (Schweiz und Ausland) D1		
Geldmengen M ₁ , M ₂ und M ₃ B21, B22		

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tableaux		Tableaux
Actif des bilans bancaires	C11, C21	Droits de douane	F2
Actions:		Droits de timbre	F2
Emissions	D101, D105, D14	Droits sur les carburants	F2
Evolutions des cours (indices des actions)	D20	Durée hebdomadaire du travail	N3
Armement	F4	Emissions d'emprunts:	
Avances sur nantissement de la BNS	A1	Débiteurs domiciliés	
Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse	M3	en Suisse	D101, D102, D103, D12
Balance suisse des paiements	M2	Débiteurs domiciliés à l'étranger	D101, D111, D112, D113, D13
Balances des transactions courantes (balances des revenus):		Emploi	N1, N2
Suisse	M1	Encaisse-or de la BNS	A1
Etranger	Q4	Entrées de commandes dans l'industrie	H2
Bâtiments industriels et artisanaux	K1	Escompte, taux officiels (Suisse et étranger)	D4
Bâtiments	K1	Euro-marché, taux d'intérêt	D1
Biens d'investissement	F4	Evolution des cours des devises	E1, E21, E22, E31, E32
Biens et services	F4	Evolution des prix de gros	G21, G22, G23
Bilan de la Banque nationale suisse	A1	Exportations de biens et de services	P1, P2
Bilans mensuels		Exportations de capitaux, autorisations	D111, D112, D113, D13
des banques	C11, C12, C21, C22	Exportations	L12, L22, P1, P2
Billets en circulation	A1, A2, B12, B13	Finances:	
Bons de caisse, taux d'intérêt	D3	Confédération	F1, F2, F3, F4, F5
Bourses, capitalisation	D22	Cantons et communes	F6, F7
Bourses, résumé des chiffres d'affaires	D17	Flux de capitaux avec l'étranger	M42
Carnets de commandes dans l'industrie	H2	Fonds à titre fiduciaire	M2
Chiffre d'affaires du commerce de détail	J1	Fonds de compensation de l'AVS (placements)	D16
Chiffre d'affaires dans l'industrie	H2	Fonds de placement	D151, D152
Chômeurs, taux de chômage:		Formation intérieure brute de capital	P1, P2
Suisse	N4	Génie civil	K1
Etranger	Q2	Hypothèques, taux d'intérêt	D3
Clôture des comptes de la Confédération	F1	Importations de biens et de services	P1, P2
Coefficients saisonniers pour la monnaie de banque centrale	B12	Importations	L11, L21, P1, P2
Commerce extérieur:		Impôt anticipé	F2
par pays	L3	Impôt fédéral direct	F2
selon l'utilisation des marchandises	L1, L2	Impôt sur le chiffre d'affaires	F2
Compte de production	P4	Impôt sur le tabac	F2
Comptes de virements, à la BNS, des banques et sociétés financières en Suisse	A1, B12, B13	Indices:	
Comptes nationaux	P1, P2, P3	Actions en Suisse	D20
Construction de logements	K1	Chiffres d'affaires	
Construction privée	K1	du commerce de détail	J1
Construction publique	K1	Cours de change	E2, E3
Constructions autorisées	K2	Coût de la construction à Zurich, à Berne, à Lucerne et à Genève	G3
Contribution extérieure au PNB	M1, M2	Emploi	N1, N2
Contribution à des dépenses courantes	F4	Emprunts étrangers cotés en Suisse	D23
Contributions à des investissements	F4	Entrées et carnets de commandes ainsi que chiffre d'affaires dans l'industrie	H2
Correspondants en Suisse	A1	Prix à la consommation	G11, G12, G13, G14
Coupures	A2	Prix à l'importation	G23
Cours des devises	E1	Prix à la production	G23
Coût de la construction	G3	Prix de gros	G21, G22, G23
Créances comptables à court terme, taux d'intérêt	D1	Prix des matières premières	G24
Crédits de refinancement de la BNS	B11	Production industrielle	H1
Crédits des banques commerciales	M2	Salaires et traitements	G4
Crédits en Suisse	C41, C42	Industrie du bâtiment	K2
Crédits monétaires de la BNS	A1	Intérêts passifs	F4
Dédommagements à des collectivités publiques	F4	Investissements de portefeuille	M2, M3
Dépenses de l'Etat et des assurances sociales	P1, P2	Investissements directs à l'étranger	M2, M41, M42, M43
Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches	F3	Investissements en construction	K1
Dépenses de la Confédération, par nature	F4	Investissements	P1, P2
Dépenses des consommateurs en biens et services	P1, P2	Liquidités:	
Dépôts à terme	B21, B22	Liquidité de caisse (liquidité I)	C5
Dépôts à vue détenus dans les banques et à la poste	B21, B22	Liquidité globale (liquidité II)	C6
Dépôts d'épargne	B21, B22, C12	Logements construits	K2
Dépôts d'épargne, taux d'intérêt	D3	Lombard, taux des avances sur nantissement de la BNS	D1
Dépôts dans les grandes banques, taux d'intérêt	D1	Marché monétaire, taux d'intérêt (Suisse et étranger)	D1
Dettes:		Masses monétaires M ₁ , M ₂ et M ₃	B21, B22
Confédération	F5	Métaux précieux	M2
Cantons et communes	F6	Monnaie de banque centrale	B11, B12, B13
		Monnaie de banque centrale désaisonnalisée	B12, B13
		Mouvement touristique	J2, M1
		Mouvements de capitaux	M2
		Mouvements de titres aux bourses	D17
		Moyens de paiement internationaux de la BNS	A1
		Nuitées	J2
		Numéraire en circulation	B21, B22
		Offres d'emploi	N4
		Opérations fiduciaires des banques	C31, C32
		Parts des cantons aux recettes fédérales	F4
		Passif de bilans bancaires	C12, C22
		Personnel	F4
		Pièces de monnaie en circulation	A2
		Placements de devises de la BNS	A1
		Portefeuille suisse de la BNS	A1
		Prélèvement sur le marché des capitaux	D101
		Prêts et participations	F4
		Prix à la consommation:	
		Suisse	G11, G12, G13, G14
		Etranger	Q1
		Prix à l'importation	G23
		Prix à la production	G23
		Prix de l'argent (métal)	G24
		Prix de l'or	G24
		Prix des matières premières	G24
		Production industrielle	H1
		Produit intérieur brut/produit national brut:	
		Suisse	P1, P2, P3, P5
		Etranger	Q3
		Quasi-monnaie	B21, B22
		Recettes fiscales de la Confédération	F2
		Remboursements:	
		Emprunts de débiteurs domiciliés à l'étranger	D101
		Emprunts de débiteurs domiciliés en Suisse	D101, D104
		Actions suisses	D101, D106
		Rendements d'obligations de débiteurs suisses	D21, D22
		Réserves monétaires	B11
		Revenus du travail et de capitaux	M1
		Salaires des ouvriers	G4
		Salaires et traitements	G4, G5
		Salaires nominaux	G5
		Services financiers postaux	C7
		Structure des bilans bancaires	C11, C12
		Structure des taux d'intérêt	D22
		Taux d'intérêt:	
		Bons de caisse	D3
		Créances comptables à court terme sur la Confédération	D1
		Dépôts d'épargne	D3
		Dépôts dans les grandes banques	D1
		Escompte, taux officiels (Suisse et étranger)	D4
		Euro-marché	D1
		Hypothèques	D3
		Lombard, taux des avances sur nantissement de la BNS	D1
		Marché monétaire	D1
		Taux officiels (Suisse et étranger)	D4
		Taxes d'orientation agricoles	F2
		Taxes routières	F2
		Titres appartenant à la BNS	A1, B11
		Trafic des paiements	C7
		Traitements des employés	G4
		Travailleurs subissant une réduction d'horaire en Suisse	N4
		Valeur ajoutée brute	P4
		Virements de la BNS	C7

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Erhebungsstellen	Tabellen – Tableaux	Offices et administrations
Amt für Statistik der Stadt Bern	G3	<i>Service de statistique de la ville de Berne</i>
Ausgleichsfonds der Alters- u. Hinterlassenenversicherung	D16	<i>Fonds de compensation de l'assurance- vieillesse et survivants</i>
Börse Schweiz	D17, D20, D22	<i>Bourse suisse de valeurs mobilières</i>
Börsenkommissariat des Kantons Zürich	D17	<i>Chambre de la Bourse de Zurich</i>
Bundesamt für Industrie, Gewerbe, Arbeit	G4, G5, N3, N4	<i>Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail</i>
Bundesamt für Konjunkturfragen	P1, P2	<i>Office fédéral des questions conjoncturelles</i>
Bundesamt für Statistik	G11, G12, G13, G14, G21, G22, G23, H1, H2, J1, J2, K1, K2, N1, N2, P1, P2, P3, P4, P5	<i>Office fédéral de la statistique</i>
Eidg. Finanzverwaltung	E21, E22, E31, E32, F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7	<i>Administration fédérale des finances</i>
Eidg. Oberzolldirektion	L11, L12, L21, L22, L3	<i>Direction générale des douanes</i>
Eidg. Steuerverwaltung	D102	<i>Administration fédérale des contributions</i>
Gebäudeversicherung des Kantons Luzern	G3	<i>Assurance des immeubles du canton de Lucerne</i>
Genfer Börse	D17	<i>Bourse de Genève</i>
Government Statistical Service, London – CSO Financial Statistics	D4	<i>Government Statistical Service, Londres – CSO Financial Statistics</i>
IMF, Washington – International Financial Statistics	Q4	<i>FMI, Washington – International Financial Statistics</i>
Kommissariat Basler Effektenbörse	D17	<i>Chambre de la Bourse de Bâle</i>
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse	D20	<i>Cote de la Bourse de Zurich</i>
Moody-Index für Rohwarenpreise	G24	<i>Indice «Moody» des prix des matières premières</i>
OECD, Paris – Financial Statistics Monthly	D4	<i>OCDE, Paris – Statistiques Financières Mensuelles</i>
– Main Economic Indicators	Q1, Q2	<i>– Principaux Indicateurs Economiques</i>
– Quarterly National Accounts	Q3	<i>– Comptes Nationaux Trimestriels</i>
PTT-Generaldirektion	C7	<i>Direction générale des PTT</i>
Reuter-Index für Rohwarenpreise	G24	<i>Indice «Reuter» des prix des matières premières</i>
Schweizerische Grossbanken	D3	<i>Grandes banques suisses</i>
Schweizerische Kreditanstalt	D20	<i>Crédit Suisse</i>
Schweizerische Nationalbank	A1, A2, B11, B12, B13, B21, B22, C11, C12, C21, C22, C31, C32, C41, C42, C5, C6, C7, D1, D21, D22, D23, D3, D101, D103, D104, D105, D106, D111, D112, D113, D12, D13, D14, D151, D152, E1, G24, M1, M2, M3, M41, M42, M43	<i>Banque nationale suisse</i>
Schweizerischer Bankverein	D20	<i>Société de Banque Suisse</i>
Statistisches Amt der Stadt Zürich	G3	<i>Service des statistiques de la ville de Zurich</i>
Statistisches Amt des Kantons Genf	G3	<i>Service cantonal de statistique, Genève</i>
Verband schweiz. Kantonalkassen	D3	<i>Union des banques cantonales suisses</i>